

Verse Text - (1CH 1:1-1CH 29:30)

edit 1CH 1:1 אָדָם, שֵׁת, אֶנוֹשׁ;	1CH 1:1 Adam, Shet, Enosh;	1CH 1:1 Adam, Shet, Enosh,
edit 1CH 1:2 קִינָן, מַהֲלָלֵאֵל, יֶרֶד;	1CH 1:2 Kenan, Mahalalel, Yered;	1CH 1:2 Kenan, Mahalal'el, Yered,
edit 1CH 1:3 חֲנוֹךְ, מֵתוּשֶׁלַח, לָמֶךְ;	1CH 1:3 Chanoke, Metushelach, Lamech;	1CH 1:3 Chanokh, Metushelach, Lamech,
1CH 1:4 נֹחַ, שֵׁם, חָם, אֹן יֶפֶת. edit	1CH 1:4 Noach, Shem, Cham, un Yephet.	1CH 1:4 Noach, Shem, Cham, and Yephet.
1CH 1:5 דִּי זִין פֿון יֶפֶתֿ: גֹּמֶר, אֹן מָגוֹג, אֹן מַדַּי, אֹן יָוָן, אֹן תּוֹבֵל, אֹן מֶשֶׁךְ, אֹן תִּירָס. edit	1CH 1:5 di zin fun Yepheten: Gomer, un Magog, un Madai, un Yavan, un Tuval, un Meshech, un Tiras.	1CH 1:5 The Bnei Yephet: Gomer, and Magog, and Madai, and Yavan, and Tuval, and Meshech, and Tiras.
1CH 1:6 אֹן דִּי זִין פֿון גֹּמֶרֿ: אַשְׁכְּנַז, אֹן רִיפַת, אֹן תּוֹגַרְמָה. edit	1CH 1:6 un di zin fun Gomenen: Ashkenaz, un Riphath, un Togarmah.	1CH 1:6 And the Bnei Gomer: Ashkenaz, and Diphath, and Togarmah.
1CH 1:7 אֹן דִּי זִין פֿון יָוָןֿ: אֵלִישָׁה, אֹן תַּרְשִׁישָׁה, דִּי כַּתִּים, אֹן דִּי רוֹדָנִים. edit	1CH 1:7 un di zin fun Yavanen: Elishah, un tarashiishoh, di Kittim, un di Rodanim.	1CH 1:7 And the Bnei Yavan: Elishah, and Tarshishah, Kittim, and Rodanim.
1CH 1:8 דִּי זִין פֿון חָמֶעֶן: כּוּשׁ, אֹן מִצְרַיִם, פּוּט, אֹן כְּנַעַן. edit	1CH 1:8 di zin fun Chamen: Kush, un Mitsrayim, Put, un Kenaan.	1CH 1:8 The Bnei Cham: Cush, and Mitzrayim, Put, and Kena'an.
1CH 1:9 אֹן דִּי זִין פֿון כּוּשֿׁ: סֵבָא, אֹן חַוִּילָה, אֹן סַבְתָּא, אֹן רַעְמָה, אֹן סַבְתְּכָא. אֹן דִּי זִין פֿון רַעְמָהֿן: שֵׁבָא, אֹן דְּדָן. edit	1CH 1:9 un di zin fun Kushan: Seva, un Chavilah, un Savtah, un Raamah, un Savtecha. un di zin fun Raamahen: Sheva, un Dedan.	1CH 1:9 And the Bnei Cush: Seva, and Chavilah, and Savta, and Ra'amah, and Savtecha. And the Bnei Ra'amah: Sheva, and Dedan.
1CH 1:10 אֹן כּוּשׁ הָאָט גֵּעֲבָאֿרן נְמֵרוֹדֿן. עֵר אִיז גֵּעוּוֶען דֵּער עֵרשְׁטֵער מַאכְטִיקֵער אויף	1CH 1:10 un Kush hot geboren Nimroden. er iz geven der ershter machtiker oif der erd.	1CH 1:10 And Cush fathered Nimrod; he began to be a gibbor (mighty) one upon ha'aretz.

	דער ערד. edit	
1CH 1:11 און מצרים האָט געבאָרן די לודים, און די ענמים, און די להבים, און די נפתוחים, edit	1CH 1:11 un Mitsrayim hot geboren di Ludim, un di Anamim, un di Lehavim, un di naftuchim,	1CH 1:11 And Mitzrayim fathered Ludim, and Anamim, and Lehavim, and Naphtuchim,
1CH 1:12 און די פתרוסים, און די כסלוחים – פון וואָנען די פלשתים זיינען אַרויסגעקומען – און די כפתורים. edit	1CH 1:12 un di patrusim, un di chasluchim – fun vanen di Peleshetim zainen aroisgekumen – un di Caphtorim.	1CH 1:12 And Patrusim, and Casluchim (of whom came the Pelishtim), and Caphtorim.
1CH 1:13 און כנען האָט געבאָרן צידון זיין בכור, און חתן; edit	1CH 1:13 un Kenaan hot geboren Tzidon zain bchor, un Cheten;	1CH 1:13 And Kena'an fathered Tzidon his bechor, and Chet,
1CH 1:14 און דעם יבּוּסי, און דעם אַמורי, און דעם גרָגשי; edit	1CH 1:14 un dem Yevusi, un dem Imri, un dem Girgashi;	1CH 1:14 The Yevusi also, and the Emori, and the Girgashi,
1CH 1:15 און דעם חוי, און דעם ערקי, און דעם סיני; edit	1CH 1:15 un dem Chivi, un dem Arki, un dem Sinai;	1CH 1:15 And the Chivi, and the Arki, and the Sini,
1CH 1:16 און דעם אַרְוָדי, און דעם צמרי, און דעם חמתי. edit	1CH 1:16 un dem Arvadi, un dem Tzemari, un dem Chamati.	1CH 1:16 And the Arvadi, and the Tzemari, and the Chamati.
1CH 1:17 די זין פֿון שמעון: עילם, און אשור, און אַרפּכשד, און לוד, און אַרם, און עוז, און חול, און גֶתֶר, און מֶשֶׁח. edit	1CH 1:17 di zin fun Shimon: Eilam, un Ashur, un Arpachshad, un Lud, un Aram, un Utz, un Chul, un Geter, un Meshech.	1CH 1:17 The Bnei Shem: Eilam, and Ashur, and Arpachshad, and Lud, and Aram, and Utz, and Chul, and Geter, and Meshech.
1CH 1:18 און אַרפּכשד האָט געבאָרן שֶׁלַח, און שֶׁלַח האָט געבאָרן עֵבְרֹן. edit	1CH 1:18 un Arpachshad hot geboren Shelachen, un Shelach hot geboren Evron.	1CH 1:18 And Arpachshad fathered Shelach, and Shelach fathered Ever.
1CH 1:19 און ביי עֵבְרֹן זיינען געבאָרן געוואָרן צוויי זין; דער	1CH 1:19 un bai Evron zainen geboren gevoren tsvei zin; der nomen fun einem iz geven	1CH 1:19 And unto Ever were born two banim; the shem of the one was Peleg because in his days

<p>נֶאֱמַעַן פֿון אײנעם איז געווען פֿלָג, ווײל אין זײנע טעג איז צעטײלט געוואָרן די ערד; און דער נֶאֱמַעַן פֿון זײן ברודער איז געווען יֶקָטָן. edit</p>	<p>Peleg, vail in zaine teg iz tseteilt gevoren di erd; un der nomen fun zain bruder iz geven Yoktan.</p>	<p>ha'aretz was divided; and his brother's shem was Yoktan.</p>
<p>1CH 1:20 און יֶקָטָן האָט געבאָרן אַלְמוֹדָד, און שְׁלֶפֶן, און חֲצַרְמָוֶתֶן, און יֶרַח; edit</p>	<p>1CH 1:20 un Yoktan hot geboren Almodaden, un Shelephen, un Chatzarmaveten, un Yaroachen;</p>	<p>1CH 1:20 And Yoktan fathered Almodad, and Sheleph, and Chatzarmavet, and Yerach,</p>
<p>1CH 1:21 און הַדּוֹרְמֶעַן, און אוּזָל, און דִּקְלָהָן; edit</p>	<p>1CH 1:21 un haduromen, un Uzalen, un Diklahen;</p>	<p>1CH 1:21 Hadoram also, and Uzal, and Diklah,</p>
<p>1CH 1:22 און עִיבָלָן, און אַבִּימָאֵל, און שְׁבָאָן; edit</p>	<p>1CH 1:22 un Eivalen, un Avimaelen, un Shevaen;</p>	<p>1CH 1:22 And Eival, and Avimael, and Sheva,</p>
<p>1CH 1:23 און אוֹפִירָן, און חַוִּילָהָן, און יוֹבָב. די אַלע זײנען געווען יֶקָטָנִים זײן. edit</p>	<p>1CH 1:23 un Ophiren, un Chavilahen, un Yovaven. di ale zainen geven Yoktans zin.</p>	<p>1CH 1:23 And Ophir, and Chavilah, and Yovav. All these were the Bnei Yoktan.</p>
<p>1CH 1:24 שֵׁם, אַרְפַּכְשָׁד, שְׁלַח; edit</p>	<p>1CH 1:24 Shem, Arpachshad, Shelach;</p>	<p>1CH 1:24 Shem, Arpachshad, Shelach,</p>
<p>1CH 1:25 עֵבֶר, פֿלָג, רְעוּ; edit</p>	<p>1CH 1:25 Ever, Peleg, Reu;</p>	<p>1CH 1:25 Ever, Peleg, Reu,</p>
<p>1CH 1:26 שֵׁרוּג, נַחֹר, תְּרַח; edit</p>	<p>1CH 1:26 Serug, Nachor, Terach;</p>	<p>1CH 1:26 Serug, Nachor, Terach,</p>
<p>1CH 1:27 אַבְרָם, דָּאָס איז אַבְרָהָם. edit</p>	<p>1CH 1:27 Avram, dos iz Avraham.</p>	<p>1CH 1:27 Avram, the same is Avraham.</p>
<p>1CH 1:28 די זײן פֿון אַבְרָהָם: יִצְחָק, און יִשְׁמָעֵאל. edit</p>	<p>1CH 1:28 di zin fun Avrahamen: Yitzchak, un Yishmael.</p>	<p>1CH 1:28 The Bnei Avraham: Yitzchak, and Yishmael.</p>
<p>1CH 1:29 דָּאָס זײנען זײערע געבורטן: דער בכּוֹר פֿון יִשְׁמָעֵאל, נֶבַיֹוֹת, און קֶדָר, edit</p>	<p>1CH 1:29 dos zainen zeyere geburten: der bchor fun Yishmaelen, Nevayot, un Kedar,</p>	<p>1CH 1:29 These are their toldot; The bechor of Yishmael, Nevayot; then Kedar, Adbe'el,</p>

<p>ישמעאל, נביזת, און קדר, און אדבאל, און מבשם; edit</p>	<p>un Adbeel, un Mivsam;</p>	<p>Mivsam,</p>
<p>משמע, און דומה, משא, חדר, און תימא; edit</p>	<p>1CH 1:30 Mishma, un Dumah, Massa, chadar, un Tema;</p>	<p>1CH 1:30 Mishma, Dumah, Massa, Chadad, Tema,</p>
<p>איטור, נפיש, און קדמה. דאס זיינען די זין פון ישמעאל. edit</p>	<p>1CH 1:31 itur, Naphish, un Kedmah. dos zainen di zin fun Yishmaelen.</p>	<p>1CH 1:31 Yetur, Naphish, Kedmah. These are the Bnei Yishmael.</p>
<p>און די זין פון קטורה, אברהם קעפסווייב: זי האט געבארן זמרנען, און יקשנען, און מדינען, און ישבקן, און שוחן. און די זין פון יקשנען זיינען געווען: שבא, און דדן. edit</p>	<p>1CH 1:32 un di zin fun Keturah, Avrahams kepsvaib: zi hot geboren Zimranen, un Yokshanen, un Madonen, un Middinen, un Yishbaken, un Shuachen. un di zin fun Yokshanen zainen geven: Sheva, un Dedan.</p>	<p>1CH 1:32 Now the Bnei Keturah, Avraham's pilegesh; she bore Zimran, Yokshan, Medan, Midyan, Yishbak, and Shuach. And the Bnei Yokshan; Sheva, and Dedan.</p>
<p>און די זין פון מדינען: עיפה, און עפר, און חנוך, און אבידע, און אלדעה. די אלע זיינען געווען די זין פון קטורה. edit</p>	<p>1CH 1:33 un di zin fun Middinen: Eiphah, un Epher, un Chanoke, un Avida, un Eldaah. di ale zainen geven di zin fun Keturahen.</p>	<p>1CH 1:33 And the Bnei Midyan: Ephah, Epher, Chanokh, Avida, and Eldaah. All these are the Bnei Keturah.</p>
<p>און אברהם האט געבארן יצחקן. די זין פון יצחקן זיינען געווען: עשו, און ישראל. edit</p>	<p>1CH 1:34 un Avraham hot geboren Yitzchaken. di zin fun Yitzchaken zainen geven: Esav, un Yisroel.</p>	<p>1CH 1:34 And Avraham fathered Yitzchak. The Bnei Yitzchak: Esav and Yisroel.</p>
<p>די זין פון עשו: אליפז, רעואל, און יעוש, און יעלם, און קרח. edit</p>	<p>1CH 1:35 di zin fun Esaven: Eliphaz, Reuel, un Yeush, un Yaalam, un Korach.</p>	<p>1CH 1:35 The Bnei Esav: Eliphaz, Reuel, Ye'ush, Ya'alam, Korach.</p>

<p>1CH 1:36 די זין פֿון אֶלִיפָּזֶן: תִּימָן, און אֹמֶר צִפִּי, און גַּעְתָּם, קִנָּז, און תַּמְנֵעַ, און עַמְלֵק. edit</p>	<p>1CH 1:36 di zin fun Eliphazen: Teman, un Omar Tzephi, un Gatam, Kenaz, un Timna, un Amalek.</p>	<p>1CH 1:36 The Bnei Eliphaz: Teman, Omar, Tzephi, Gatam, Kenaz, Timna, Amalek.</p>
<p>1CH 1:37 די זין פֿון רְעוּאֵלֶן: נַחַת, זֶרַח, שַׁמָּה, און מִצָּה. edit</p>	<p>1CH 1:37 di zin fun Reuelen: Nachat, Zerach, Shammah, un Mizzah.</p>	<p>1CH 1:37 The Bnei Reuel: Nachat, Zerach, Shammah, Mizzah.</p>
<p>1CH 1:38 און די זין פֿון שְׂעִירֶן: לוֹטָן, און שׁוֹבָל, און צְבֵעוֹן, און עֲנָה, און דִּישׁוֹן, און אֶצֶר, און דִּישָׁן. edit</p>	<p>1CH 1:38 un di zin fun Seiren: Lotan, un Shoval, un Tziveon, un Anah, un dishon, un Etzer, un Dishon.</p>	<p>1CH 1:38 And the Bnei Se'ir: Lotan, Shoval, Tziveon, Anah, Dishon, Etzer, and Dishan.</p>
<p>1CH 1:39 און די זין פֿון לוֹטָנֶען: חוּרִי, און הוֹמָם; און די שׁוועסטער פֿון לוֹטָנֶען: תַּמְנֵעַ. edit</p>	<p>1CH 1:39 un di zin fun Lotanen: Churai, un Homam; un di shvester fun Lotanen: Timna.</p>	<p>1CH 1:39 And the Bnei Lotan: Chori, Homam; Timna was Lotan's achot.</p>
<p>1CH 1:40 די זין פֿון שׁוֹבָלֶן: עֲלִיָּן, און מְנַחֵת, און עֵיבָל, שִׁפִּי, און אֹנָם. און די זין פֿון צְבֵעוֹנֶען: אֵיָּה, און עֲנָה. edit</p>	<p>1CH 1:40 di zin fun Shovalen: Alyan, un Manachat, un Eival, Shephi, un Onam. un di zin fun Tziveonen: Ayah, un Anah.</p>	<p>1CH 1:40 The Bnei Shoval: Alyan, Manachat, Eival, Shephi, Onam. The Bnei Tziveon: Ayah and Anah.</p>
<p>1CH 1:41 די זין פֿון עֲנָהֶן: דִּישׁוֹן, און די זין פֿון דִּישׁוֹנֶען: חַמְרָן, און אָשְׁבֹן, און יִתְרָן, און כֶּרֶן. edit</p>	<p>1CH 1:41 di zin fun Anahen: Dishon. un di zin fun Dishonen: Chamran, un Eshban, un Yitran, un Keran.</p>	<p>1CH 1:41 The Bnei Anah: Dishon. And the Bnei Dishon: Chamran, Eshban, Yitran, and Keran.</p>
<p>1CH 1:42 די זין פֿון אֶצֶרֶן: בִּלְהָן, און זַעֲוֹן, יַעֲקֹן. די זין פֿון דִּישׁוֹנֶען: עוֹץ, און אֲרָן. edit</p>	<p>1CH 1:42 di zin fun Etzeren: Bilhan, un Zaavan, Yaakan. di zin fun dishonen: Utz, un Oren.</p>	<p>1CH 1:42 The Bnei Etzer: Bilhan, Za'avan, Ya'akan. The Bnei Dishon: Utz, and Aran.</p>
<p>1CH 1:43 און דאָס זײַנען די מלכים וואָס האָבן געקײניגט אין לאַנד</p>	<p>1CH 1:43 un dos zainen di Molechim vos hoben gekinigt in</p>	<p>1CH 1:43 Now these are the melachim that reigned in Eretz</p>

<p>אָדום איידער עס האָט געקײניגט אַ קײניג בײַ די קײנדער פֿון ישׂראָל: בֶּלַע דער זון פֿון בעזֶר; און דער נאָמען פֿון זײַן שטאָט איז געווען דִּנְהַבָּה. edit</p>	<p>land Edom eider es hot gekinigt a kinig bai di kinder fun Yisroel: Bela der zun fun Beoren; un der nomen fun zain shtot iz geven Dinhavah.</p>	<p>Edom before any melech reigned over the Bnei Yisroel: Bela Ben Be'or; and the shem of his city was Dinhavah.</p>
<p>1CH 1:44 איז בֶּלַע געשטאָרבן, און אויף זײַן אָרט האָט געקײניגט יֹבָב דער זון פֿון זֶרַח, פֿון בְּצֶרֶה. edit</p>	<p>1CH 1:44 iz Bela geshtorben, un oif zain ort hot gekinigt Yovav der zun fun Zerachen, fun Botzrah.</p>	<p>1CH 1:44 And when Bela was dead, Yovav Ben Zerach of Botzrah reigned in his place.</p>
<p>1CH 1:45 איז יֹבָב געשטאָרבן, און אויף זײַן אָרט האָט געקײניגט חֹשָׁם פֿון לָאֲנָד פֿון דעם תֵּימָנִי. edit</p>	<p>1CH 1:45 iz Yovav geshtorben, un oif zain ort hot gekinigt chushom fun land fun dem Temani.</p>	<p>1CH 1:45 And when Yovav was dead, Chusham of Eretz Temani reigned in his place.</p>
<p>1CH 1:46 איז חֹשָׁם געשטאָרבן, און אויף זײַן אָרט האָט געקײניגט הַדָּד דער זון פֿון בַּדָּד, וואָס האָט געשלאָגן מִדְיָן אין פֿעלד פֿון מוֹאָב; און דער נאָמען פֿון זײַן שטאָט איז געווען אָוִיט. edit</p>	<p>1CH 1:46 iz chushom geshtorben, un oif zain ort hot gekinigt Hadad der zun fun Bedaden, vos hot geshlogen Middin in feld fun Moav; un der nomen fun zain shtot iz geven Avit.</p>	<p>1CH 1:46 And when Chusham was dead, Hadad Ben Bedad, which defeated Midyan in the sadeh Moav, reigned in his place; and the shem of his city was Avit.</p>
<p>1CH 1:47 איז הַדָּד געשטאָרבן, און אויף זײַן אָרט האָט געקײניגט שַׁמְלָה פֿון מַסְרֵקָה. edit</p>	<p>1CH 1:47 iz Hadad geshtorben, un oif zain ort hot gekinigt Samlah fun Masrekah.</p>	<p>1CH 1:47 And when Hadad was dead, Samlah of Masrekah reigned in his place.</p>
<p>1CH 1:48 איז שַׁמְלָה געשטאָרבן, און אויף זײַן אָרט האָט</p>	<p>1CH 1:48 iz Samlah geshtorben, un oif zain ort hot gekinigt Shaul fun rchovot baim taich.</p>	<p>1CH 1:48 And when Samlah was dead, Sha'ul of Rechovot-by- the-river reigned in his place.</p>

<p>געקניגט שאול פֿון רחובֿות ביים טײַך. edit</p>		
<p>איז שאול געשטאָרבן, 1CH 1:49 און אויף זײַן אָרט האָט געקניגט בעל-חָנן דער זון פֿון עכבורן; edit</p>	<p>1CH 1:49 iz Shaul geshtorben, un oif zain ort hot gekinigt Baal- Chanan der zun fun Achboren;</p>	<p>1CH 1:49 And when Sha'ul was dead, Ba'al-Chanan Ben Achbor reigned in his place.</p>
<p>איז בעל-חָנן געשטאָרבן, 1CH 1:50 און אויף זײַן אָרט האָט געקניגט הַדָּד; און דער נאָמען פֿון זײַן שטאָט איז געווען פֿעִי; און דער נאָמען פֿון זײַן ווייב איז געווען מהיטבֿאל די טאָכטער פֿון מַטְרֵד דער טאָכטער פֿון מֵי-זָהָבֵן. edit</p>	<p>1CH 1:50 iz Baal-Chanan geshtorben, un oif zain ort hot gekinigt Hadad; un der nomen fun zain shtot iz geven poeii; un der nomen fun zain vaib iz geven Mehetaveel di tochter fun Matred der tochter fun mei- zohoven.</p>	<p>1CH 1:50 And when Ba'al-Chanan was dead, Hadad reigned in his place; and the shem of his city was Pai; and the shem of his isha was Mehetavel Bat Matred Bat Mei-Zahav.</p>
<p>און הַדָּד איז געשטאָרבן. 1CH 1:51 און די פֿירשטן פֿון אָדום זײַנען געווען: דער פֿירשט פֿון תַּמְנֵעַ, דער פֿירשט פֿון עֲלוּהָ, דער פֿירשט פֿון יתֵת; edit</p>	<p>1CH 1:51 un Hadad iz geshtorben. un di firshten fun Edom zainen geven: der firsht fun Timna, der firsht fun Alvah, der firsht fun Yetet;</p>	<p>1CH 1:51 Hadad died also. And the Allufim of Edom were; Timna, Alvah, Yetet,</p>
<p>דער פֿירשט פֿון 1CH 1:52 אָהֲלִיבָמָה, דער פֿירשט פֿון אֵלָה, דער פֿירשט פֿון פִּינֹן; edit</p>	<p>1CH 1:52 der firsht fun Oholivamah, der firsht fun Elah, der firsht fun Pinon;</p>	<p>1CH 1:52 Oholivamah, Elah, Pinon,</p>
<p>דער פֿירשט פֿון קְנָז, 1CH 1:53 דער פֿירשט פֿון תִּמָּן, דער פֿירשט פֿון מִבְצָר; edit</p>	<p>1CH 1:53 der firsht fun Kenaz, der firsht fun Teman, der firsht fun Mivtzar;</p>	<p>1CH 1:53 Kenaz, Teman, Mivtzar,</p>

<p>דער פֿירשט פֿון מגדיאל, 1CH 1:54 דער פֿירשט פֿון עִרָם. דאָס זײַנען די פֿירשטן פֿון אָדום. edit</p>	<p>1CH 1:54 der firsh fun Magdiel, der firsh fun Iram. dos zainen di firshen fun Edom.</p>	<p>1CH 1:54 Magdiel, Iram. These are the Allufim of Edom.</p>
<p>דאָס זײַנען די זין פֿון יִשְׂרָאֵל: ראובן, שמעון, לוי, און יהודה, יששכר, און זבולון; edit</p>	<p>1CH 2:1 dos zainen di zin fun Yisroelen: Reuven, Shimon, Levi, un Yehudah, Yissakhar, un Zevulun;</p>	<p>1CH 2:1 These are the Bnei Yisroel: Reuven, Shim'on, Levi, and Yehudah, Yissakhar, and Zevulun,</p>
<p>דן, יוסף, און בנימין, נפתלי, גד, און אשר. edit</p>	<p>1CH 2:2 Dan, Yosef, un Binyamin, Naphtali, Gad, un Asher.</p>	<p>1CH 2:2 Dan, Yosef, and Binyamin, Naphtali, Gad, and Asher.</p>
<p>די זין פֿון יהודה: ער, און אֹנָן, און שֵׁלָה; די דריי זײַנען אים געבאָרן געוואָרן פֿון בת- שוע דער כַּנְעַנִית, און ער, יהודהס בכור, איז געווען שלעכט אין די אויגן פֿון ה', און ער האָט אים געטייט. edit</p>	<p>1CH 2:3 di zin fun Yehudahen: Er, un Onan, un Shelah; di drai zainen im geboren gevoren fun Bat-Shua der knaeanit, un Er, Yehudahs bchor, iz geven shlecht in di oigen fun Hashem, un er hot im geteit.</p>	<p>1CH 2:3 The Bnei Yehudah: Er, and Onan, and Shelah, which three were born unto him of Bat- Shu'a the Kena'anit. And Er, the bechor of Yehudah, was rah in the eyes of HASHEM ; and He put him to death.</p>
<p>און תָּמָר זײַן שנור האָט אים געבאָרן פֿרָצן, און זָרַחן. אַלע זין פֿון יהודה: פֿינף. edit</p>	<p>1CH 2:4 un Tamar zain shnur hot im geboren Peretzen, un Zerachen. ale zin fun Yehudahen: finf.</p>	<p>1CH 2:4 And Tamar his kallah (<i>daughter-in-law</i>) bore him Peretz and Zerach. All the Bnei Yehudah were five.</p>
<p>די זין פֿון פֿרָצן: חֶצְרוֹן, און חָמוּל. edit</p>	<p>1CH 2:5 di zin fun Peretzen: Chetzron, un Chamul.</p>	<p>1CH 2:5 The Bnei Peretz: Chetzron, and Chamul.</p>
<p>און די זין פֿון זָרַחן: זִמְרִי, און אֵיתָן, און הֵמָן, און כַּלְכוֹל, און דָּרַע; אין אַלעמען פֿינף. edit</p>	<p>1CH 2:6 un di zin fun Zerachen: Zimri, un Eitan, un Heman, un Kalkol, un Dara; in alemen finf.</p>	<p>1CH 2:6 And the Bnei Zerach; Zimri, and Eitan, and Heman, and Kalkol, and Dara, five of them in all.</p>
<p>און די זין פֿון פֿרָמִין: עָכָר, דער פֿאַראומגליקער פֿון</p>	<p>1CH 2:7 un di zin fun Carmien: Achar, der farumglikfer fun</p>	<p>1CH 2:7 And the Bnei Carmi: Achar, the troubler of Yisroel,</p>

<p>יִשְׂרָאֵל וּוָאָס הָאָט גַּעפֿעלשט אָן חֶרֶם. edit</p>	<p>Yisroel vos hot gefelsht on Chorem.</p>	<p>who transgressed the cherem.</p>
<p>און די זין פֿון אַיִתָנען: עֲזַרְיָהּ. edit</p>	<p>1CH2:8 un di zin fun Eitanen: Azaryah.</p>	<p>1CH2:8 And the Bnei Eitan; Azaryah.</p>
<p>און די זין פֿון חֶצְרוֹנֵנִים וּוָאָס זײַנען אים געבאָרן געוואָרן: יֶרַחְמֵאֵל, און רָם, און כְּלוּבַי. edit</p>	<p>1CH2:9 un di zin fun Chetzronen vos zainen im geboren gevoren: Yerachmeel, un Ram, un Keluvai.</p>	<p>1CH2:9 The Bnei Chetzron also, that were born unto him: Yerachme'el, and Ram, and Keluvai.</p>
<p>און רָם הָאָט געבאָרן עֲמִינָדָב, און עֲמִינָדָב הָאָט געבאָרן נַחֲשׁוֹן דַּעַם פִּירֶשֶׁת פֿון די קינדער פֿון יְהוּדָה. edit</p>	<p>1CH2:10 un Ram hot geboren Amminadaven, un Amminadav hot geboren Nachshon dem firsht fun di kinder fun Yehudah.</p>	<p>1CH2:10 And Ram fathered Amminadav; and Amminadav fathered Nachshon Nasi Bnei Yehudah;</p>
<p>און נַחֲשׁוֹן הָאָט געבאָרן שַׁלְמָאן, און שַׁלְמָאן הָאָט געבאָרן בּוֹעָז. edit</p>	<p>1CH2:11 un Nachshon hot geboren Salmaen, un Salma hot geboren Boazen.</p>	<p>1CH2:11 And Nachshon fathered Salma; Salma fathered Boaz,</p>
<p>און בּוֹעָז הָאָט געבאָרן עוֹבֵד, און עוֹבֵד הָאָט געבאָרן יֵשׂי. edit</p>	<p>1CH2:12 un Boaz hot geboren Avdon, un Oved hot geboren Yishaien.</p>	<p>1CH2:12 And Boaz fathered Oved, and Oved fathered Yishai,</p>
<p>און יֵשׂי הָאָט געבאָרן זײַן בְּכוֹר אֱלִיאָב, און אַבְיָנָדָב דַּעַם צווייטן, און שְׁמֵעָא דַּעַם דְּרִיטן; edit</p>	<p>1CH2:13 un Yishai hot geboren zain bchor Eliaven, un Avinadav dem tsvaiten, un Shimea dem driten;</p>	<p>1CH2:13 And Yishai fathered his bechor Eliav, and Avinadav the second, and Shime'a the third,</p>
<p>נְתַנְאֵל דַּעַם פִּירֶטן, רַדַּי דַּעַם פִּינְפֿטן; edit</p>	<p>1CH2:14 Netanel dem firten, Raddai dem finften;</p>	<p>1CH2:14 Netanel the fourth, Raddai the fifth,</p>
<p>אֹצֶם דַּעַם זַעֲקֶסֶטן, דּוִיד</p>	<p>1CH2:15 Otzem dem zeksten, Dovid dem zibeten.</p>	<p>1CH2:15 Otzem the sixth, Dovid the seventh;</p>

<p>edit דעם זיבעטן.</p>		
<p>1CH2:16 און זייערע שוועסטער זיינען געווען צרויַה, און אַבִּיגַיִל. און די זין פֿון צרויַה: אַבִּישִׁי, און יוֹאָב, און עֲשָׂהאֵל – דרײַ. edit</p>	<p>1CH2:16 un zeyere shvester zainen geven Tzeruyah, un Avigal. un di zin fun Tzeruyahen: Avishai, un Yoav, un Asahel – drai.</p>	<p>1CH2:16 Whose achayot (sisters) were Tzeruyah, and Avigal. And the Bnei Tzeruyah: Avishai, and Yoav, and Asahel, three.</p>
<p>1CH2:17 און אַבִּיגַיִל האָט געבאָרן עֲמַשָּׂאָן, און עֲמַשָּׂאָס פֿאַטער איז געווען יֶתֶר דער ישׁמֵעֵאֵל. edit</p>	<p>1CH2:17 un Avigal hot geboren Amasaen, un Amasas foter iz geven Yeter der Yishmelim.</p>	<p>1CH2:17 And Avigal bore Amasa, and avi Amasa was Yeter the Yishme'eli.</p>
<p>1CH2:18 און כָּלֵב דער זון פֿון חֶצְרוֹנֵעַן האָט געהאַט קינדער מיט דער ווייב עֲזוֹבָהָן – און מיט יריעותן – און דאָס זיינען אירע זין: יֶשֶׁר, און שׁוֹבָב, און אַרדוֹן. edit</p>	<p>1CH2:18 un Kalev der zun fun Chetzronen hot gehat kinder mit der vaib Azuvahen – un mit Yerioten – un dos zainen ire zin: Yesher, un Shovav, un Ardon.</p>	<p>1CH2:18 And Kalev Ben Chetzron fathered by Azuvah his isha, and by Yeriot; her banim are these; Yesher, and Shovav, and Ardon.</p>
<p>1CH2:19 איז עֲזוֹבָה געשטאָרבן און כָּלֵב האָט זיך גענומען אַפֶּרְתָן, און זי האָט אים געבאָרן חורן. edit</p>	<p>1CH2:19 iz Azuvah geshtorben un Kalev hot zich genumen Ephratahen, un zi hot im geboren Chavran.</p>	<p>1CH2:19 And when Azuvah was dead, Kalev took [as isha] unto him Ephrat, which bore him Chur.</p>
<p>1CH2:20 און חור האָט געבאָרן אורי, און אורי האָט געבאָרן בצֵלְאֵל. edit</p>	<p>1CH2:20 un Chur hot geboren Urien, un Uri hot geboren Betzalelen.</p>	<p>1CH2:20 And Chur fathered Uri, and Uri fathered Betzalel.</p>
<p>1CH2:21 און דערנאָך איז געקומען חֶצְרוֹן צו דער טאכטער פֿון מֶכִיר דעם פֿאַטער פֿון גִלְעָד,</p>	<p>1CH2:21 un dernoach iz gekumen Chetzron tsu der tochter fun Machir dem foter fun Gilad, vos er hot genumen ven er iz geven</p>	<p>1CH2:21 And afterward Chetzron went in to the Bat Machir avi Gil'ad, whom he married when his age was threescore shanim;</p>

<p>וואָס ער האָט גענומען ווען ער איז געווען זעכציק יאָר אַלט; און זי האָט אים געבאָרן שגובַן. edit</p>	<p>zechtsik yor alt; un zi hot im geboren Seguven.</p>	<p>and she bore him Seguv.</p>
<p>1CH2:22 און שגובַן האָט געבאָרן יאִירן, וואָס האָט געהאַט דריי און צוואַנציק שטעט אין לאַנד גלעד. edit</p>	<p>1CH2:22 un Seguv hot geboren Yairen, vos hot gehat drai un tsvantsik shtet in land Gilad.</p>	<p>1CH2:22 And Seguv fathered Yair, who had three and twenty towns in Eretz Gil'ad.</p>
<p>1CH2:23 און גשור און אַרם האָבן אוועקגענומען פֿון זיי חוות-יאִיר, קנת און אירע טעכטערשטעט, זעכציק שטעט. די אַלע זיינען די זין פֿון מכיר דעם פֿאַטער פֿון גלעד. edit</p>	<p>1CH2:23 un Geshur un Aram hoben avekgenumen fun ze chaut-Yair, Kenat un ire techtershtet, zechtsik shtet. di ale zainen di zin fun Machir dem foter fun Gilad.</p>	<p>1CH2:23 And he took Geshur, and Aram, with Chavvot Yair, from them, with Kenat, and the towns thereof, even threescore towns. All these belonged to the Bnei Machir avi Gil'ad.</p>
<p>1CH2:24 און נאָך חצרוֹנס טויט אין כָּלֶב-אֶפְרַת, האָט אַבִּיה, חצרוֹנס ווייב, געבאָרן פֿון אים אַשחור דעם פֿאַטער פֿון תקוע. edit</p>	<p>1CH2:24 un noch Chetzrons toit in Kalev-Ephratah, hot Aviyah, Chetzrons vaib, geboren fun im Ashchur dem foter fun Tekoa.</p>	<p>1CH2:24 And after that Chetzron was dead in Kalev Ephratah, then Aviyah Chetzron's isha bore him Ashchur avi Tekoa.</p>
<p>1CH2:25 און די זין פֿון ירחמֶאל, חצרוֹנס בכֹּר, זיינען געווען: דער בכֹּר רָם, און בֹּנָה, און אוֹרָן, און אוֹצֶם, אַחִיָּה. edit</p>	<p>1CH2:25 un di zin fun Yerachmeel, Chetzrons bchor, zainen geven: der bchor Ram, un Bunah, un Oren, un Otzem, Achiyah.</p>	<p>1CH2:25 And the Bnei Yerachme'el the bechor of Chetzron were Ram the bechor, and Bunah, and Oren, and Otzem, and Achiyah.</p>
<p>1CH2:26 און ירחמֶאל האָט געהאַט נאָך אַן אַנדער ווייב,</p>	<p>1CH2:26 un Yerachmeel hot gehat noch an ander vaib, vos ir nomen iz geven Atarah; zi iz</p>	<p>1CH2:26 Yerachme'el had also another isha, whose shem was Atarah; she was the em of</p>

<p>וואָס איר נאָמען איז געווען עֲטָרָה; זי איז געווען די מוטער פֿון אונָמען. edit</p>	<p>geven di muter fun Onamen.</p>	<p>Onam.</p>
<p>1CH2:27 און די זין פֿון רָם, יֶרַח־מֵאֵלס בכֹּר, זײַנען געווען: מַעַץ, און יָמִין, און עֵקֶר. edit</p>	<p>1CH2:27 un di zin fun Ram, Yerachmeels bchor, zainen geven: Maatz, un Yamin, un Eker.</p>	<p>1CH2:27 And the Bnei Ram the bechor of Yerachme'el were Ma'atz, and Yamin, and Eker.</p>
<p>1CH2:28 און די זין פֿון אונָמען זײַנען געווען: שַׁמַּי, און יָדָע. און די זין פֿון שַׁמַּי: נָדָב, און אַבִּישׁוּר. edit</p>	<p>1CH2:28 un di zin fun Onamen zainen geven: Shammai, un Yada. un di zin fun Shammaien: Nadav, un Avishur.</p>	<p>1CH2:28 And the Bnei Onam were Shammai, and Yada. And the Bnei Shammai; Nadav and Avishur.</p>
<p>1CH2:29 און דער נאָמען פֿון אַבִּישׁוּרס ווייב איז געווען אַבִּיהַיִל; און זי האָט אים געבאַרן אַחבָנען, און מולידן. edit</p>	<p>1CH2:29 un der nomen fun Avishurs vaib iz geven Avihayil; un zi hot im geboren Achbanen, un Moliden.</p>	<p>1CH2:29 And the shem of the isha of Avishur was Avihayil, and she bore him Achban, and Molid.</p>
<p>1CH2:30 און די זין פֿון נָדָב: סֶלָד, און אַפִּים. און סֶלָד איז געשטאַרבן אָן קינדער. edit</p>	<p>1CH2:30 un di zin fun Nodaven: Seled, un Apayim. un Seled iz geshtorben on kinder.</p>	<p>1CH2:30 And the Bnei Nadav: Seled, and Apayim, but Seled died without banim.</p>
<p>1CH2:31 און די זין פֿון אַפִּימען: ישַׁעִי. און די זין פֿון ישַׁעִין: שֶׁשָׁן. און די זין פֿון שֶׁשָׁנען: אַחַלַי. edit</p>	<p>1CH2:31 un di zin fun Apayimen: Yishi. un di zin fun Yishien: Sheshan. un di zin fun Sheshanen: Achlai.</p>	<p>1CH2:31 And the Bnei Apayim; Yishi. And the Bnei Yishi; Sheshan. And the Bnei Sheshan; Achlai.</p>
<p>1CH2:32 און די זין פֿון יָדָע, שַׁמַּי ברודער: יֶתֶר, און יוֹנָתָן. און יֶתֶר איז געשטאַרבן אָן קינדער. edit</p>	<p>1CH2:32 un di zin fun Yada, Shammais bruder: Yeter, un Yonatan. un Yeter iz geshtorben on kinder.</p>	<p>1CH2:32 And the Bnei Yada the brother of Shammai: Yeter, and Yonatan, and Yeter died without banim.</p>

<p>און די זין פֿון יִונָתָנֶען: פֿלֶת, און זָזָא. דאָס זײַנען געווען די קינדער פֿון יִרְחֻמֵּיִל. edit</p>	<p>1CH2:33 un di zin fun Yonatanen: Pelet, un Zaza. dos zainen geven di kinder fun Yerachmeelen.</p>	<p>1CH2:33 And the Bnei Yonatan: Pelet, and Zaza. These were the Bnei Yerachme'el.</p>
<p>און שֶׁשָׁן האָט נישט געהאַט קיין זין נאָר טעכטער. און בײַ שֶׁשָׁנען איז געווען אַ קנעכט אַ מִצְרַיִם, וואָס זײַן נאָמען איז געווען יִרְחֵע. edit</p>	<p>1CH2:34 un Sheshan hot nisht gehat kein zin nor techter. un bai Sheshanen iz geven a knecht a Egyptian, vos zain nomen iz geven Yarcha.</p>	<p>1CH2:34 Now Sheshan had no banim, but only banot. And Sheshan had an eved, a Mitzri (<i>an Egyptian</i>), shmo Yarcha.</p>
<p>און שֶׁשָׁן געגעבן זײַן טאָכטער צו זײַן קנעכט יִרְחֵע פֿאַר אַ ווײַב; און זי האָט אים געבאַרן עֲטָיִן. edit</p>	<p>1CH2:35 hot Sheshan gegeben zain tochter tsu zain knecht Yaroachen far a vaib; un zi hot im geboren Attaien.</p>	<p>1CH2:35 And Sheshan gave his bat to Yarcha his eved as isha; and she bore him Attai.</p>
<p>און עֲטָיִן האָט געבאַרן נָתָן, און נָתָן האָט געבאַרן זָבָדן. edit</p>	<p>1CH2:36 un Attai hot geboren Natanen, un Natan hot geboren Zavaden.</p>	<p>1CH2:36 And Attai fathered Natan, and Natan fathered Zavad,</p>
<p>און זָבָד האָט געבאַרן אֶפְלָל, און אֶפְלָל האָט געבאַרן עוֹבֵד. edit</p>	<p>1CH2:37 un Zavad hot geboren Ephlalen, un Ephlal hot geboren Avdon.</p>	<p>1CH2:37 And Zavad fathered Ephlal, and Ephlal fathered Oved,</p>
<p>און עוֹבֵד האָט געבאַרן יְהוּא, און יְהוּא האָט געבאַרן עֲזַרְיָה. edit</p>	<p>1CH2:38 un Oved hot geboren Yehuen, un Yehu hot geboren Azaryahen.</p>	<p>1CH2:38 And Oved fathered Yehu, and Yehu fathered Azaryah,</p>
<p>און עֲזַרְיָה האָט געבאַרן חֶלֶץ, און חֶלֶץ האָט געבאַרן אֶלְעָשָׂה. edit</p>	<p>1CH2:39 un Azaryah hot geboren Cheletzen, un Cheletz hot geboren Elasahen.</p>	<p>1CH2:39 And Azaryah fathered Cheletz, and Cheletz fathered El'asah,</p>

<p>און אַלעָשָׁה הָאָט 1CH2:40 געבאָרן ססמִי, און ססמִי הָאָט געבאָרן שְׁלומען. edit</p>	<p>1CH2:40 un Elasah hot geboren Sismaien, un Sismai hot geboren Shallumen.</p>	<p>1CH2:40 And El'asah fathered Sismai, and Sismai fathered Shallum,</p>
<p>און שְׁלום הָאָט געבאָרן 1CH2:41 יקמִיָה, און יקמִיָה הָאָט געבאָרן אַלישָׁמען. edit</p>	<p>1CH2:41 un Shallum hot geboren Yekamyahen, un Yekamyah hot geboren Elishamaen.</p>	<p>1CH2:41 And Shallum fathered Yekamyah, and Yekamyah fathered Elishama.</p>
<p>און די זין פֿון כָּלֵב, 1CH2:42 יֶרַחמֵאלס ברודער: מיִשֶׁע זיין בְּכוֹר, וואָס איז געווען דער פֿאַטער פֿון זיפֿן, און די זין פֿון מֶרְשָׁה דעם פֿאַטער פֿון חֶבְרוֹנען. edit</p>	<p>1CH2:42 un di zin fun Kalev, Yerachmeels bruder: Mesha zain bchor, vos iz geven der foter fun Ziphén, un di zin fun Mareshah dem foter fun Chevronen.</p>	<p>1CH2:42 Now the Bnei Kalev the brother of Yerachme'el were Mesha his bechor, who was avi Ziph; and the Bnei Mareshah avi Chevron.</p>
<p>און די זין פֿון חֶבְרוֹנען 1CH2:43 זיינען געווען: קָרַח און תַּפּוּחַ, און רָקֵם, און שָׁמַע. edit</p>	<p>1CH2:43 un di zin fun Chevronen zainen geven: Korach un Tapuach, un Rakem, un Shama.</p>	<p>1CH2:43 And the Bnei Chevron; Korach, and Tapuach, and Rekem, and Shema.</p>
<p>און שָׁמַע הָאָט געבאָרן 1CH2:44 רַחם דעם פֿאַטער פֿון יֶרַקֶמֶען, און רָקֵם הָאָט געבאָרן שַׁמַּי. edit</p>	<p>1CH2:44 un Shama hot geboren Racham dem foter fun Yorkoamen, un Rakem hot geboren Shammaien.</p>	<p>1CH2:44 And Shema fathered Racham avi Yorko'am; and Rekem fathered Shammai.</p>
<p>און דער זון פֿון שַׁמַּי איז 1CH2:45 געווען מָעוֹן, און מָעוֹן איז געווען דער פֿאַטער פֿון בֵּית- צוּר. edit</p>	<p>1CH2:45 un der zun fun Shammaien iz geven Maon, un Maon iz geven der foter fun Beit-tzur.</p>	<p>1CH2:45 And the Ben of Shammai was Ma'on, and Ma'on was avi Beit-Tzur.</p>
<p>און עִיפָּה, כָּלֵבס 1CH2:46 קעפּסווייב, הָאָט געבאָרן חָרְנֵעֵן, און מוֹצָאן, און גָּזֵז; און מוֹצָאן, און גָּזֵז; און מוֹצָאן, און גָּזֵז;</p>	<p>1CH2:46 un Eiphah, Kalevs kepsvaib, hot geboren Charanen, un Motzaen, un Gazezen; un Charan hot</p>	<p>1CH2:46 And Ephah, Kalev's pilegesh, bore Charan, Motza, Gazez; and Charan fathered Gazez.</p>

<p>און חָרָן האָט געבאָרן גִּזְזוֹן. edit</p>	<p>geboren Gazezen.</p>	
<p>1CH2:47 און די זין פֿון יְהוּדַיִן זײַנען געווען: רֶגֶם, און יוֹתָם, און גִּישָׁן, און פֶּלֶט, און עֵיפָה, און שַׁעֲפָי. edit</p>	<p>1CH2:47 un di zin fun Yahdaien zainen geven: Regem, un Yotam, un Geshan, un Pelet, un Eiphah, un Shaape.</p>	<p>1CH2:47 And the Bnei Yahdai; Regem, and Yotam, and Geshan, and Pelet, and Eiphah, and Sha'aph.</p>
<p>1CH2:48 מַעֲכָה, כָּלְבַס קעפסווייב, האָט געבאָרן שְׁבֵרָן, און תִּרְחַנָּה. edit</p>	<p>1CH2:48 Maachah, Kalevs kepsvaib, hot geboren Sheveren, un Tirchanahen.</p>	<p>1CH2:48 Ma'achah, Kalev's pilegesh (<i>concubine</i>), bore Shever, and Tirchanah.</p>
<p>1CH2:49 און די ווייב פֿון שַׁעֲפָי דעם פֿאַטער פֿון מַדְמָנָה, האָט געבאָרן שׂוֹא דעם פֿאַטער פֿון מַכְבְּנָא און דעם פֿאַטער פֿון גִּבְעָא. און די טאָכטער פֿון כָּלְבָן איז געווען עַכְסָה. edit</p>	<p>1CH2:49 un di vaib fun Shaape dem foter fun Madmannah, hot geboren Sheva dem foter fun machbno un dem foter fun Giva. un di tochter fun Kaleven iz geven Achsah.</p>	<p>1CH2:49 She bore also Sha'aph avi Madmannah, Sheva avi Machbenah, and avi Giv'a; and the Bat Kalev was Achsah.</p>
<p>1CH2:50 דאָס זײַנען געווען די קינדער פֿון כָּלְבָן. די זין פֿון חוּר, דעם בְּכוֹר פֿון אֶפְרַתָּה: שׂוֹבֵל דער פֿאַטער פֿון קִרְיַת-יְעָרִים, edit</p>	<p>1CH2:50 dos zainen geven di kinder fun Kaleven. di zin fun Chur, dem bchor fun Ephratahen: Shoval der foter fun Keriyot-iaeorim,</p>	<p>1CH2:50 These were the Bnei Kalev. Ben Chur, the bechor of Ephratah; Shoval avi Kiryat-Ye'arim.</p>
<p>1CH2:51 שַׁלְמָא דער פֿאַטער פֿון בֵּית-לָחֶם, חָרֵף דער פֿאַטער פֿון בֵּית-גָּדֵר. edit</p>	<p>1CH2:51 Salma der foter fun Beit-Lechem, Charepe der foter fun Beit-Gader.</p>	<p>1CH2:51 Salma avi Beit-lechem, Chareph avi Beit-Gader.</p>
<p>1CH2:52 און די קינדער פֿון שׂוֹבֵל דעם פֿאַטער פֿון קִרְיַת-יְעָרִים זײַנען געווען: הָרוֹחַ, און הָאֵלֶב מְנוּחֹת. edit</p>	<p>1CH2:52 un di kinder fun Shoval dem foter fun Keriyot-iaeorim zainen geven: Haroeh, un halb mnuchot.</p>	<p>1CH2:52 And Shoval avi Kiryat-Ye'arim had banim; Haroeh, and half of Menuchot.</p>

<p>און די משפחות פֿון 1CH2:53 קִרְיַת-יֵעָרִים זײַנען געווען: די יִתְרִים, און די פּוֹתִים, און די שׁוֹמְתִים, און די מְשָׁרְעִים. פֿון די דאָזיקע זײַנען אַרויסגעקומען די צָרְעָתִים, און די אַשְׁתָּאוֹלִים. edit</p>	<p>1CH2:53 un di mishpoches fun Keriyot-iaeorim zainen geven: di Yeterim, un di Putim, un di shumotim, un di Mishraim. fun di dozike zainen aroisgekumen di Tzoratim, un di Eshtaolim.</p>	<p>1CH2:53 And the mishpekhoh of Kiryat-Ye'arim; the Yitri, and the Puti, and the Shumati, and the Mishra'i; of them came the Tzorati, and the Eshta'oli.</p>
<p>די קינדער פֿון שלמאָן: 1CH2:54 בֵּית-לֶחֶם, און די נטופֿתִים, עֵטְרוֹת-בֵּית-יֹאָב, און אַ העלפֿט פֿון די מְנַחֲתֵער, די צָרְעִים. edit</p>	<p>1CH2:54 di kinder fun Salmaen: Beit-Lechem, un di Netophatim, Atrot Bais Yoav, un a helft fun di monachater, di Tzorim.</p>	<p>1CH2:54 The Bnei Salma; Beit- lechem, and the Netophati, Atrot Bais Yoav, and half of the Manachati, the Tzori.</p>
<p>און די משפחות פֿון די 1CH2:55 שרײַבער, די באַווינער פֿון יַעֲבֵץ, זײַנען געווען: די תִּרְעָתִים, די שְׁמַעָתִים, די שׁוֹכָתִים. דאָס זײַנען די קִינִים וואָס קומען אַרויס פֿון חֲמַת דעם פֿאַטער פֿון דעם הויז פֿון רְכָב. edit</p>	<p>1CH2:55 un di mishpoches fun di shraiber, di bavoiner fun Yabetz, zainen geven: di Tiratim, di Shimeatim, di Sukhatimm. dos zainen di Kayinim vos kumen arois fun Chammat dem foter fun dem hoiz fun Rechav.</p>	<p>1CH2:55 And the mishpekhoh of the sofrim (scribes) which dwelt at Yabetz; the Tiratim, the Shime'atim, and Sukhatim. These are the Kenim that came of Chammat avi Bais Rechav.</p>
<p>און דאָס זײַנען די זין פֿון 1CH3:1 דָּוִד וואָס זײַנען אים געבאָרן געוואָרן אין חֶבְרוֹן: דער בְּכוֹר, אַמְנוֹן, פֿון אַחִינוֹעַמען פֿון יִזְרְעֵאל; דער צווייטער, דָּנִיֵאל, פֿון אַבִּיגַיִל, פֿון כַּרְמֵל; edit</p>	<p>1CH3:1 un dos zainen di zin fun Doviden vos zainen im geboren gevoren in Chevron: der bchor, Amnon, fun Achinoamen fun Yizreel; der tsveiter, Daniel, fun Avigalen, fun Carmel;</p>	<p>1CH3:1 Now these were the Bnei Dovid, which were born unto him in Chevron; the bechor Amnon, of Achino'am of Yizre'el; the second Daniel, of Avigal of Karmel;</p>

<p>1CH3:2 דער דריטער, אַבְשָׁלוֹם דער זון פֿון מַעֲכָה דער טאַכטער פֿון תַּלְמִי דעם מלך פֿון גשור; דער פֿירטער, אַדוֹנִיָּה דער זון פֿון חַגִּיתָן; edit</p>	<p>1CH3:2 der driter, Avshalom der zun fun Maachah der tochter fun Talmai dem melech fun Geshur; der firter, Adoniyah der zun fun Chaggiten;</p>	<p>1CH3:2 The third, Avshalom Ben Ma'akhah Bat Talmai Melech Geshur; the fourth, Adoniyah Ben Chaggit;</p>
<p>1CH3:3 דער פֿינפֿטער, שפֿטִיָּה, פֿון אַבִּיטָלוֹן; דער זעקסטער, יִתְרָעַם, פֿון זַיִן ווייב עֶגְלָהּ. edit</p>	<p>1CH3:3 der finfter, Shephatyah, fun Avitalen; der zekster, Yitream, fun zain vaib Eglahen.</p>	<p>1CH3:3 The fifth, Shephatyah of Avital; the sixth, Yitre'am by Eglah his isha.</p>
<p>1CH3:4 די זעקס זיינען אים געבאָרן געוואָרן אין חֶבְרוֹן; און ער האָט דאָרטן געקניגט זיבן יאָר און זעקס חדשים; און דריי און דרייסיק יאָר האָט ער געקניגט אין ירושָׁלַיִם. edit</p>	<p>1CH3:4 di zeks zainen im geboren gevoren in Chevron; un er hot dorten gekinigt ziben yor un zeks Chodeshim; un drai un draisik yor hot er gekinigt in Yerusholayim.</p>	<p>1CH3:4 These six were born unto him in Chevron; and there he reigned sheva shanim and shishah chodashim; and in Yerushalayim he reigned shloshim and shalosh shanah.</p>
<p>1CH3:5 און די דאָזיקע זיינען אים געבאָרן געוואָרן אין ירושָׁלַיִם: שִׁמְעָא, און שׁוֹבָב, און נָתָן, און שלמה – פֿיר, פֿון בת-שׁוּעַ דער טאַכטער פֿון עֲמִיאֵלוֹן; edit</p>	<p>1CH3:5 un di dozike zainen im geboren gevoren in Yerusholayim: Shimea, un Shovav, un Natan, un Shelomo – fir, fun Bat-Shua der tochter fun Ammielen;</p>	<p>1CH3:5 And these were born unto him in Yerushalayim: Shime'a, and Shovav, and Natan, and Sh'lomo, four, by Bat-Shu'a Bat Ammi'el;</p>
<p>1CH3:6 און יִבְחָר, און אֵלִישָׁמַע, און אֵלִיפֶלֶט; edit</p>	<p>1CH3:6 un Yivchar, un Elishama, un Eliphelet;</p>	<p>1CH3:6 Yivchar also, and Elishama, and Eliphelet,</p>
<p>1CH3:7 און נֹגַח, און נַפְגַּי, און יָפִיעַ; edit</p>	<p>1CH3:7 un Nogah, un Nepheg, un Yaphia;</p>	<p>1CH3:7 And Nogah, and Nepheg, and Yaphia,</p>
<p>1CH3:8 און אֵלִישָׁמַע, און אֵלִיָּדָע, און אֵלִיפֶלֶט – נַיִן.</p>	<p>1CH3:8 un Elishama, un Elyada, un Eliphelet – nain.</p>	<p>1CH3:8 And Elishama, and Elyada, and Eliphelet, nine.</p>

<p>און אַליפֿלֶט – גיין. edit</p>		
<p>1CH3:9 דאָס זיינען אַלע זין פֿון דָוִד, אַחוץ די זין פֿון די קעפּסווייבער, און זייער שוועסטער תָּמָר. edit</p>	<p>1CH3:9 dos zainen ale zin fun Doviden, achuts di zin fun di kepsvaiber, un zeyer shvester Tamar.</p>	<p>1CH3:9 These were all the Bnei Dovid, besides the Bnei Pilagshim (<i>concubines</i>), and Tamar their achot.</p>
<p>1CH3:10 און דער זון פֿון שלמהן איז געווען רחבֿעם. זיין זון איז געווען אַבֿיה, זיין זון אָסָאָ, זיין זון יהושָפֿט; edit</p>	<p>1CH3:10 un der zun fun Salmonen iz geven Rechavam. zain zun iz geven Aviyah, zain zun Asa, zain zun Yehoshaphat;</p>	<p>1CH3:10 And Ben Sh'lomo was Rechav'am, Aviyah bno, Asa bno, Yehoshaphat bno,</p>
<p>1CH3:11 זיין זון יוֹרָם, זיין זון אַחַזְיָהוּ, זיין זון יוֹאָשׁ; edit</p>	<p>1CH3:11 zain zun Yoram, zain zun Achazyahu, zain zun Yoash;</p>	<p>1CH3:11 Yoram bno, Achazyahu bno, Yoash bno,</p>
<p>1CH3:12 זיין זון אַמַּצְיָהוּ, זיין זון עֲזַרְיָה, זיין זון יוֹתָם; edit</p>	<p>1CH3:12 zain zun Amatzyahu, zain zun Azaryah, zain zun Yotam;</p>	<p>1CH3:12 Amatzyahu bno, Azaryah bno, Yotam bno,</p>
<p>1CH3:13 זיין זון אַחַז, זיין זון חִזְקִיָּהוּ, זיין זון מְנַשֶּׁה; edit</p>	<p>1CH3:13 zain zun Achaz, zain zun Chizkiyah, zain zun Menasheh;</p>	<p>1CH3:13 Achaz bno, Chizkiyahu bno, Menasheh bno,</p>
<p>1CH3:14 זיין זון אָמוֹן, זיין זון יֹאשִׁיָּהוּ. edit</p>	<p>1CH3:14 zain zun Amon, zain zun Yoshiyah.</p>	<p>1CH3:14 Amon bno, Yoshiyahu bno.</p>
<p>1CH3:15 און די זין פֿון יֹאשִׁיָּהוּ זיינען געווען: דער בְּכוֹר יוֹחָנָן, דער צווייטער יהוֹיָקִים דער דריטער צְדַקְיָהוּ, דער פֿירטער, שְׁלוֹם. edit</p>	<p>1CH3:15 un di zin fun Yoshiyahun zainen geven: der bchor Yochanan, der tseiver Yhoyakim der driter Tzidkiyah, der firter, Shallum.</p>	<p>1CH3:15 And the Bnei Yoshiyahu were, the bechor Yochanan, the second Y'hoyakim, the third Tzidkiyahu, the fourth Shallum.</p>
<p>1CH3:16 און די זין פֿון יהוֹיָקִים זיינען געווען: זיין זון יְכָנְיָהּ, זיין זון צְדַקְיָהּ. edit</p>	<p>1CH3:16 un di zin fun Yhoyakimen zainen geven: zain zun Yechanyah, zain zun Tzidkiyah.</p>	<p>1CH3:16 And the Bnei Y'hoyakim; Yechanyah bno, Tzidkiyah bno.</p>

<p>1CH3:17 און די זין פֿון יכָנְיָה דעם געפֿאַנגענעם: זיין זון שאַלְתִּיאֵל, edit</p>	<p>1CH3:17 un di zin fun Yechanyah dem gefangenem: zain zun Shaltiel,</p>	<p>1CH3:17 And the Bnei Yechanyah: Assir, Sh'altiel bno,</p>
<p>1CH3:18 און מַלְכִירָם, און פְּדִיָּה, און שְׁנָאֲצָר, יקמָיָה, הוֹשָׁמָע, און נְדָבִיָּה. edit</p>	<p>1CH3:18 un Malkiram, un Pedayah, un Shenatzar, Yekamyah, Hoshama, un Nedavyah.</p>	<p>1CH3:18 Malkiram also, and Pedayah, Shenatzar, Yekamyah, Hoshama, and Nedavyah.</p>
<p>1CH3:19 און די זין פֿון פְּדִיָּהן: זרובֿבֿל, און שְׁמַעִי. און די קינדער פֿון זרובֿבֿלן: משולֿם, און חַנְנִיָּה, און זייער שוועסטער שלֹמִית; edit</p>	<p>1CH3:19 un di zin fun Pedayahen: zrubvl, un Shimei. un di kinder fun zrubvlen: mshulom, un Chananyah, un zeyer shvester Shelomit;</p>	<p>1CH3:19 And the Ben Pedayah were: Zerubavel and Shime'i. And Bnei Zerubavel: Meshullam, and Chananyah, and Shelomit their achot;</p>
<p>1CH3:20 און חֲשׁוּבָה, און אוֹהֶל, און בְּרֻכָּיָה, און חֲסֵדִיָּה, יאָשֵׁב-חֶסֶד – פִּינָף. edit</p>	<p>1CH3:20 un chshuve, un Ohel, un Berechyah, un Chasadyah, yoshav-chsed – finf.</p>	<p>1CH3:20 And Chashuvah, Ohel, Berechyah, Chasadyah, Yushav- Chesed, 5.</p>
<p>1CH3:21 און די זין פֿון חַנְנִיָּהן: פֿלִטְיָה און יִשְׁעִיָּה. די זין פֿון יִשְׁעִיָּהן: רַפְּיָה. די זין פֿון רַפְּיָהן: אָרְנָן. די זין פֿון אָרְנָנען: עוֹבַדְיָה. די זין פֿון עוֹבַדְיָהן: שְׁכַנְיָה. edit</p>	<p>1CH3:21 un di zin fun Chananyahen: Pelatyah un Yeshayah. di zin fun Yeshayahen: Refayah. di zin fun Refayahen: Ornan. di zin fun Ornanen: Ovadyah. di zin fun Ovadyahen: Shechanyah.</p>	<p>1CH3:21 And the Ben Chananyah: Pelatyah, and Yeshayah, the Bnei Refayah, the Bnei Arnan, the Bnei Ovadyah, the Bnei Shechanyah.</p>
<p>1CH3:22 און די זין פֿון שְׁכַנְיָהן: שְׁמַעִיָּה. און די זין פֿון שְׁמַעִיָּהן: חֲטוּשׁ, און יגָאֵל, און בְּרִיחַ, און נַעֲרִיָּה, און שָׁפַט – זַעֲקָס. edit</p>	<p>1CH3:22 un di zin fun Shechanyahen: Shemayah. un di zin fun Shemayahen: Chattush, un Yigal, un Bariach, un Nearyah, un Shaphat – zeks.</p>	<p>1CH3:22 And the Bnei Shechanyah: Shema'yah; and the Bnei Shema'yah: Chattush, Yigal, Bariach, Nearyah, Shaphat, 6.</p>

<p>1CH3:23 און די זין פֿון נַעֲרִיָהן: אָלִיזֵינַי, און חִזְקִיָּה, און עֲזִרְקָם – דַּרְיִי. edit</p>	<p>1CH3:23 un di zin fun Nearyahen: Elyoeinai, un Chizkiyah, un Azrikam – drai.</p>	<p>1CH3:23 The Ben Nearyah: Elyo'einai, Chizkiyah, Azrikam, 3.</p>
<p>1CH3:24 און די זין פֿון אָלִיזֵינַי: הוֹדַבְיָהוּ און אֶלְיָשִׁיב, און פֶּלְיָה, און עֶקֶב, און יוֹחָנָן, און דַּלְיָה, און עֲנָנִי – זִיבֵן. edit</p>	<p>1CH3:24 un di zin fun Elyoeinaien: Hodavyahu un Elyashiv, un Pelayah, un Akkuv, un Yochanan, un Delayah, un Anani – ziben.</p>	<p>1CH3:24 And the Bnei Elyo'einai were Hodavyahu, and Elyashiv, and Pelayah, and Akkuv, and Yochanan, and Delayah, and Anani, 7.</p>
<p>1CH4:1 די זין פֿון יהוּדָה: פֶּרֶץ, חֶצְרוֹן, און כַּרְמִי, און חוּר, און שוֹבָל. edit</p>	<p>1CH4:1 di zin fun Yehudahen: Peretz, Chetzron, un Carmi, un Chur, un Shoval.</p>	<p>1CH4:1 The Bnei Yehudah; Peretz, Chetzron, and Carmi, and Chur, and Shoval.</p>
<p>1CH4:2 און רֵאָיָה דַּעַר זון פֿון שוֹבָלֵן הָאָט גַּעבֶּאָרן יַחַת, און יַחַת הָאָט גַּעבֶּאָרן אַחֻמַּיִן, און לַהֲדָן. דָּאָס זײַנען די משפחות פֿון די צָרְעָתִים. edit</p>	<p>1CH4:2 un Reayah der zun fun Shovalen hot geboren Yachaten, un Yachat hot geboren Achumaien, un Lahaden. dos zainen di mishpoches fun di Tzoratim.</p>	<p>1CH4:2 And Reayah Ben Shoval fathered Yachat; and Yachat fathered Achumai, and Lahad. These are the mishpekhos of the Tzorati.</p>
<p>1CH4:3 און די דאָזיקע זײַנען פֿון דַּעַם פֶּאָטֶר פֿון עֵיטָם: יִזְרְעֵאל, און יִשְׁמָא, און יִדְבָשׁ; און דַּעַר נְאֻמֵּן פֿון זייער שוועסטער איז געווען הַצִּלְלֵפוֹנִי; edit</p>	<p>1CH4:3 un di dozike zainen fun dem foter fun Eitam: Yizreel, un Yishma, un Yidbash; un der nomen fun zeyer shvester iz geven Hatzlelponi;</p>	<p>1CH4:3 And these were the sons of Eitam; Yizre'el (Jezeel), Yishma, Yidbash; and the shem of their achot (sister) was Hatzlelponi;</p>
<p>1CH4:4 און פֶּנּוּאֵל דַּעַר פֶּאָטֶר פֿון גְּדוֹר, און עֶזֶר דַּעַר פֶּאָטֶר פֿון חוּשָׁה. דָּאָס זײַנען די קִינְדֵר פֿון חוּר דַּעַם בְּכוֹר פֿון אֶפְרָתָה דַּעַם פֶּאָטֶר פֿון בֵּית-</p>	<p>1CH4:4 un Penuel der foter fun Gedor, un Ezer der foter fun Chushah. dos zainen di kinder fun Chur dem bchor fun Ephratah dem foter fun Beit- Lechem.</p>	<p>1CH4:4 And Penuel avi Gedor, and Ezer avi Chushah. These are the Bnei Chur, the bechor of Ephratah avi Beit-Lechem.</p>

<p>edit .לְחָם.</p>		
<p>1CH4:5 און אַשחור דער פֿאַטער פֿון תקוּע האָט געהאַט צוויי ווייבער: חלאָה, און נַעֲרָה. edit</p>	<p>1CH4:5 un Ashchur der foter fun Tekoa hot gehat tsvei vaiber: Chelah, un Naarah.</p>	<p>1CH4:5 And Ashchur avi Tekoa had two nashim (wives) , Chelah and Na'arah.</p>
<p>1CH4:6 און נַעֲרָה האָט אים געבאַרן אַחוּזְמֵעַן, און חֶפְרוֹן, און תִּימָנִין, און דעם אַחשְׁתָּרִי. דאָס זיינען די זין פֿון נַעֲרָה. edit</p>	<p>1CH4:6 un Naarah hot im geboren achuzomen, un Chepheren, un Temanien, un dem achshtori. dos zainen di zin fun Naarahen.</p>	<p>1CH4:6 And Na'arah bore him Achuzam, Chepher, Temeni, Haachashtari, the Bnei Na'arah.</p>
<p>1CH4:7 און די זין פֿון חלאָהן: צָרֶת, און יֶצְחָר, און אֶתְנָן. edit</p>	<p>1CH4:7 un di zin fun Chelahren: Tzeret, un Yetzochar, un Etnan.</p>	<p>1CH4:7 And the Bnei Chelah were Tzeret, and Yetzochar, and Etnan.</p>
<p>1CH4:8 און קוֹץ האָט געבאַרן עֲנוּבֹן, און הַצּוֹבְבָה, און די משפחות פֿון אַחְרֵי־חַל דעם זון פֿון הַרומען. edit</p>	<p>1CH4:8 un Kotz hot geboren Anuven, un Tzovevahn, un di mishpoches fun Acharchel dem zun fun Harumen.</p>	<p>1CH4:8 And Kotz fathered Anuv, and Tzovevah, and the mishpekhhot of Acharchel Ben Harum.</p>
<p>1CH4:9 און יַעֲבֵץ איז געווען דער אַנגעזעענסטער פֿון זיינע ברידער; און זיין מוטער האָט גערופֿן זיין נאָמען יַעֲבֵץ, אַזוי צו זאָגן: ווייל איך האָב אים געבאַרן מיט פֿיין. edit</p>	<p>1CH4:9 un Yabetz iz geven der ongezeenster fun zaine brider; un zain muter hot gerufen zain nomen Yabetz, azoi tsu zogen: vail ich hob im geboren mit fain.</p>	<p>1CH4:9 And Yabetz was more honorable than his brethren; and immo (his mother) called shmo Yabetz, saying, Because I bore him beotzev (with sorrow) .</p>
<p>1CH4:10 און יַעֲבֵץ האָט גערופֿן צום אלוקי ישׂראֵל, אַזוי צו זאָגן: אויב בענטשן וועסטו מיך בענטשן, און וועסט פֿאַרגרעסערן מיין געמאַרק,</p>	<p>1CH4:10 un Yabetz hot gerufen tsum Elochei Yisroel, azoi tsu zogen: oib bentshen vestu mich bentshen, un vest fargreseren main gemark, un dain hant vet zain mit mir, un vest bahiten</p>	<p>1CH4:10 And Yabetz called on Elohei Yisroel, saying, O that Thou wouldest put a barucha on me indeed, and enlarge my territory, and that Thine yad might be with me, and that</p>

<p>און דיין האַנט וועט זיין מיט מיר, און וועסט באַהיטן פֿון ביז, מיך נישט וויי צו טאָן. און ה' האָט אים באַשערט וואָס ער האָט געבעטן. edit</p>	<p>fun beiz, mich nisht vei tsu ton. un Hashem hot im bashert vos er hot gebeten.</p>	<p>Thou wouldest keep me from ra'ah, that it may not grieve me! And Elohim granted him that which he requested.</p>
<p>1CH4:11 און כלובֿ דער ברודער פֿון שוחהן האָט געבאָרן מחירן, וואָס איז געווען דער פֿאָטער פֿון אַשתֿונען. edit</p>	<p>1CH4:11 un Keluv der bruder fun Shuchahen hot geboren Mechiren, vos iz geven der foter fun Eshtonen.</p>	<p>1CH4:11 And Keluv achi (brother of) Shuchah fathered Mechir avi Eshton.</p>
<p>1CH4:12 און אַשתֿון האָט געבאָרן בית־רפֿאָן, און פֿסחון, און תּחנָה דעם פֿאָטער פֿון עיר־נחש. דאָס זיינען די מענטשן פֿון רכה. edit</p>	<p>1CH4:12 un Eshton hot geboren beit-rofon, un Paseachen, un Techinnah dem foter fun Ir Nachash. dos zainen di mentshen fun Rechah.</p>	<p>1CH4:12 And Eshton fathered Beit-Rapha, and Paseach, and Techinnah avi Ir Nachash. These are the anashim of Rechah.</p>
<p>1CH4:13 און די זין פֿון קנזן זיינען געווען: עַתְנִיאל, און שְׂרָיָה. און די זין פֿון עַתְנִיאל: חַתָּת. edit</p>	<p>1CH4:13 un di zin fun Kenazen zainen geven: Otniel, un Serayah. un di zin fun Otnielen: Chatat.</p>	<p>1CH4:13 And the Bnei Kenaz; Otniel, and Serayah; and the Bnei Otniel; Chatat.</p>
<p>1CH4:14 און מְעוֹנוֹתֵי הָאֵט געבאָרן עֶפְרָה; און שְׂרָיָה האָט געבאָרן יואבֿ דעם פֿאָטער פֿון גיא־חַרָּשִׁים; וואָרום זיי זיינען געווען מיינסטערס. edit</p>	<p>1CH4:14 un Meonotai hot geboren Ophrahen; un Serayah hot geboren Yoav dem foter fun Gey Charashim; vorem zei zainen geven mainsters.</p>	<p>1CH4:14 And Me'onotai fathered Ophrah; and Serayah fathered Yoav avi Gey Charashim; for they were charashim (craftsmen) .</p>
<p>1CH4:15 און די זין פֿון כָּלֵב דעם זון פֿון יפֿונהן זיינען געווען: עירו, אַלָּה, און נַעַם. און די זין</p>	<p>1CH4:15 un di zin fun Kalev dem zun fun yfunehen zainen geven: Iru, Elah, un Naam. un di zin fun Elahen: Kenaz.</p>	<p>1CH4:15 And the Bnei Kalev Ben Yephunneh; Iru, Elah, and Na'am; and the Bnei Elah, even Kenaz.</p>

<p>פֿון אַלֶּהֶן: קנֵז. edit</p>		
<p>1CH4:16 און די זין פֿון יְהִלְלֵאלֶן: זיף, און זיפֿה, תיריאָ, און אַשְׂרָאֵל. edit</p>	<p>1CH4:16 un di zin fun Yehallelelen: Zipe, un Ziphah, Tirya, un Asareel.</p>	<p>1CH4:16 And the Bnei Yehallelel; Ziph, and Ziphah, Tirya, and Asare'el.</p>
<p>1CH4:17 און די זין פֿון עֲזָרָהֶן: יֵתֶר, און מֶרֶד, און עֶפֶר, און יָלוֹן. און זי האָט געבאַרן מִרְיָמֶען, און שִׁמְיוֹן, און יִשְׁבַּח דעם פֿאַטער פֿון אֶשְׁתֵּמוֹעַ. edit</p>	<p>1CH4:17 un di zin fun Ezrahen: Yeter, un Mered, un Epher, un Yalon. un zi hot geboren Miryamen, un Shammaien, un Yishbach dem foter fun Eshtemoa.</p>	<p>1CH4:17 And the Bnei Ezra were Yeter, and Mered, and Epher, and Yalon; and she bore Miryam, and Shammai, and Yishbach avi Eshtemo'a.</p>
<p>1CH4:18 און זײַן ווייב די יְהוּדִיָּה האָט געבאַרן יֶרֶד דעם פֿאַטער פֿון גֶדוֹר, און חֶבֶר דעם פֿאַטער פֿון שׁוֹכּוֹ, און יקוּתִיאֵל דעם פֿאַטער פֿון זְנוּחַ – און דאָס זײַנען די זין פֿון בַּתְיָה דער טאָכטער פֿון פֿרַעֲהוֹן, וואָס מֶרֶד האָט גענומען. edit</p>	<p>1CH4:18 un zain vaib di yahdiioh hot geboren Yered dem foter fun Gedor, un Chever dem foter fun socho, un Yekutiel dem foter fun Zanoach – un dos zainen di zin fun Bityah der tochter fun Pharaohen, vos Mered hot genumen.</p>	<p>1CH4:18 And his isha a Yehudiyah bore Yered avi Gedor, Chever avi Sokhoh, and Yekutiel avi Zanoach. And these are the Bnei Bityah Bat Pharaoh, which Mered took [as isha].</p>
<p>1CH4:19 און די זין פֿון הוֹדִיָּהִים ווייב, דער שוועסטער פֿון נַחַם דעם פֿאַטער פֿון קַעִילָה, זײַנען געווען: דער גַרְמִי, און אַשְׁתֵּמוֹעַ דער מַעֲכָתִי. edit</p>	<p>1CH4:19 un di zin fun Hadiyahs vaib, der shvester fun Nacham dem foter fun Keilah, zainen geven: der Garmi, un Eshtemoa der Maakhati.</p>	<p>1CH4:19 And the Bnei eshet Hadiyah the achot (<i>sister</i>) of Nacham avi Ke'ilah the Garmi, and Eshtemo'a the Ma'akhati.</p>
<p>1CH4:20 און די זין פֿון שימוֹנֶען: אַמְנוֹן, און רִנָּה, בן-חֲנָן, און תִּילּוֹן. און די זין פֿון יִשִׁיעִין:</p>	<p>1CH4:20 un di zin fun Shimonen: Amnon, un Rinnah, Ben- Chanan, un Tilon. un di zin fun Yishien: Zochet, un Ben-Zochet.</p>	<p>1CH4:20 And the Bnei Shimon were Amnon, and Rinnah, Ben- Chanan, and Tilon. And the Bnei Yishi were Zochet, and</p>

<p>זוחת, און בן-זוחת. edit</p>		<p>Ben-Zochet.</p>
<p>1CH4:21 די קינדער פון שלה דעם זון פון יהודה: ער דער פאָטער פון לכה, און לעדה דער פאָטער פון מרשה, און די משפחות פון דעם הויז פון די ליינענאַרבעטער פון דעם הויז פון אַשבע; edit</p>	<p>1CH4:21 di kinder fun Shelah dem zun fun Yehudahen: Er der foter fun Lekhah, un Ladah der foter fun Mareshah, un di mishpoches fun dem hoiz fun di lainenarbeter fun dem hoiz fun ashbea;</p>	<p>1CH4:21 The Bnei Shelah Ben Yehudah were Er avi Lekhah, and La'dah avi Mareshah, and the mishpekhoh of the bais of them that were workers with fine linen, of the Bais-Ashbe'a,</p>
<p>1CH4:22 און יוקים, און די מענטשן פון כוזבא, און יואש, און שרף, וואס האבן געהערשט איבער מואב, און ישובי-לחם. און די געשיכטע איז אן אלטע. edit</p>	<p>1CH4:22 un Yokim, un di mentshen fun Kozeva, un Yoash, un Sarape, vos hoben gehersht iber Moav, un yoshuvi-lechem. un di geshichte iz an alte.</p>	<p>1CH4:22 And Yokim, and the anashim of Kozeva, and Yoash, and Saraph who ruled in Moav, and Yashuvi Lechem. And these are ancient records.</p>
<p>1CH4:23 דאָס זיינען געווען די טעפער, און זיי האבן געוווינט אין נטעים און גדרה; ביי דעם מלך אין זיין ווירטשאַפֿט זיינען זיי דארטן געזעסן. edit</p>	<p>1CH4:23 dos zainen geven di tefer, un zei hoben gevoint in Netaim un Gederah; bai dem melech in zain virtshaft zainen zei dorten gezesen.</p>	<p>1CH4:23 These were the yotzerim, (potters) and those that dwelt in Neta'im and Gederah; there they dwelt and worked for the melech.</p>
<p>1CH4:24 די זין פון שמעונען: נמואל, און ימין, יריב, זרח, שאול. edit</p>	<p>1CH4:24 di zin fun shmeunen: Nemuel, un Yamin, Yariv, Zerach, Shaul.</p>	<p>1CH4:24 The Bnei Shim'on were Nemuel, and Yamin, Yariv, Zerach and Sha'ul;</p>
<p>1CH4:25 זיין זון איז געווען שלום, זיין זון מבשם, זיין זון משמע. edit</p>	<p>1CH4:25 zain zun iz geven Shallum, zain zun Mivsam, zain zun Mishma.</p>	<p>1CH4:25 Shallum bno, Mivsam bno, Mishma bno.</p>
<p>1CH4:26 און די קינדער פון</p>	<p>1CH4:26 un di kinder fun Mishmaen zainen geven: zain</p>	<p>1CH4:26 And the Bnei Mishma: Chamuel bno, Zakkur bno,</p>

<p>מִשְׁמָעַן זַיִנְעֵן גַּעוּוֹעַן: זַיִן זֶן חַמוּאֵל, זַיִן זֶן זְכוּר, זַיִן זֶן שְׁמַעִי. edit</p>	<p>zun Chamuel, zain zun Zakkur, zain zun Shimei.</p>	<p>Shime'i bno.</p>
<p>1CH4:27 און שְׁמַעִי הָאָט גַּעֲהָאָט זַעֲבָצֵן זֶן און זַעֲקַס טַעֲכַטֶּער; אַבֶּער זַיִנְעֵן בְּרִידֶער הָאָבֵן נִישַׁט גַּעֲהָאָט פֿיל קִינְדֶער, און זַיִער גַּאַנְצַע מִשְׁפַּחַה הָאָט זִיד נִישַׁט גַּעֲמַעֲרַט אַזוֹי ווי די קִינְדֶער פֿון יְהוּדָה. edit</p>	<p>1CH4:27 un Shimei hot gehat zechtsen zin un zeks techter; ober zaine brider hoben nisht gehat fil kinder, un zeyer gantse mishpoche hot zich nisht gemert azoi vi di kinder fun Yehudah.</p>	<p>1CH4:27 And Shime'i had sixteen banim and six banot, but his brethren had not many banim, neither did all their mishpakhat multiply like the Bnei Yehudah.</p>
<p>1CH4:28 און זַיִנְעֵן גַּעֲזַעֲסֵן אִין בְּאֵר-שָׁבַע, און מוֹלָדָה, און חֲצַר-שׁוּעָל; edit</p>	<p>1CH4:28 un ze zainen gezesen in Beer-Sheva, un Moladah, un Chatzar Shual;</p>	<p>1CH4:28 And they dwelt at Be'er- Sheva, and Moladah, and Chatzar Shual,</p>
<p>1CH4:29 און אִין בִּלְהָה, און אִין עֵצֶם, און אִין תּוֹלַד; edit</p>	<p>1CH4:29 un in Bilhah, un in Etzem, un in Tolad;</p>	<p>1CH4:29 And at Bilhah, and at Etzem, and at Tolad,</p>
<p>1CH4:30 און אִין בְּתוּאֵל, און אִין חֲרָמָה, און אִין צִיקְלָג; edit</p>	<p>1CH4:30 un in Betuel, un in Chormah, un in tsiklag;</p>	<p>1CH4:30 And at Betuel, and at Chormah, and at Tziklag,</p>
<p>1CH4:31 און אִין בֵּית-מֶרְכָבּוֹת, און אִין חֲצַר-סוּסִים, און אִין בֵּית-בְּרַאִי, און אִין שַׁעֲרַיִם. דָּאָס זַיִנְעֵן גַּעוּוֹעַן זַיִערֶע שְׁטַעַט בִּז דָּוִד אִז גַּעוּוֹאָרֵן מֶלֶךְ. edit</p>	<p>1CH4:31 un in Beit-HaMarkavot, un in Chatzar Susim, un in beit- bri, un in Shaarayim. dos zainen geven zeyere shtet biz Dovid iz gevoren melech.</p>	<p>1CH4:31 And at Beit-Marcavot, and Chatzar Susim, and at Beit-Biri, and at Sha'arayim. These were their towns until the reign of Dovid.</p>
<p>1CH4:32 און זַיִערֶע דַּעֲרַפֶּער זַיִנְעֵן גַּעוּוֹעַן: עֵיטָם, און עֵינ, רִמּוֹן, און תּוֹכֵן, און אֶשָׁן –</p>	<p>1CH4:32 un zeyere derfer zainen geven: Eitam, un Ayin, Rimmon, un Tokhen, un Ashan – finf shtet;</p>	<p>1CH4:32 And their villages were Eitam, and Ayin, Rimmon, and Tokhen, and Ashan, five towns;</p>

<p>edit שטעט; 3ינף</p>		
<p>1CH4:33 און אַלע זייערע דערפֿער וואָס אַרום די דאָזיקע שטעט, ביז בַּעַל. דאָס זיינען געווען זייערע ווינערטער, און זייער יחוס-בריוו איז געווען לויט זיי.</p> <p>edit</p>	<p>1CH4:33 un ale zeyere derfer vos arum di dozike shtet, biz Baal. dos zainen geven zeyere voinerter, un zeyer yiches-briv iz geven loit zei.</p>	<p>1CH4:33 And all their villages were all around these towns as far as Ba'al. These were their settlements, and their genealogical records.</p>
<p>1CH4:34 און משׁוֹבָב, און יַמְלֵךְ, און יוֹשָׁה, דער זון פֿון אַמְצַיָּהוּ;</p> <p>edit</p>	<p>1CH4:34 un Meshovav, un Yamlech, un Yoshah, der zun fun Amatzyahen;</p>	<p>1CH4:34 And Meshovav, and Yamlech, and Yoshah Ben Amatzyah,</p>
<p>1CH4:35 און יוֹאֵל, און יְהוּא דער זון פֿון יוֹשִׁבְיָה דעם זון פֿון שְׂרָיָה דעם זון פֿון עֲשִׂיאֵל;</p> <p>edit</p>	<p>1CH4:35 un Yoel, un Yehu der zun fun Yoshivyah dem zun fun Serayah dem zun fun Asielen;</p>	<p>1CH4:35 And Yoel, and Yehu Ben Yoshivyah Ben Serayah Ben Asiel,</p>
<p>1CH4:36 און אֵלְיוֹעִינַי, און יַעֲקֹבָה, און יִשׁוּחִיָּה, און עֲשָׂיָה, און עֲדִיאֵל, און יִשִׁמְיָאֵל, און בְּנָיָה;</p> <p>edit</p>	<p>1CH4:36 un Elyoeinai, un Yaakovah, un Yeshochayah, un Asayah, un Adiel, un Yesimiel, un Benayah;</p>	<p>1CH4:36 And Elyo'einai, and Ya'akovah, and Yeshochayah, and Asayah, and Adiel, and Yesimi'el, and Benayah,</p>
<p>1CH4:37 און זִיזָא דער זון פֿון שְׁפָעִי דעם זון פֿון אַלֹּן, דעם זון פֿון יִדְיָה, דעם זון פֿון שְׁמַרְיָה דעם זון פֿון שְׁמַעְיָהוּ –</p> <p>edit</p>	<p>1CH4:37 un Ziza der zun fun Shiphi dem zun fun Allon, dem zun fun Yedayah, dem zun fun Shimri, dem zun fun Shemayahen –</p>	<p>1CH4:37 And Ziza Ben Shiphi Ben Allon Ben Yedayah Ben Shimri Ben Shema'yah.</p>
<p>1CH4:38 די דאָזיקע וואָס קומען דאָ מיט די נעמען, זיינען געווען פֿירשטן אין זייערע משפחות; און זייערע פֿאַטער־זייער האָבן זיך</p>	<p>1CH4:38 di dozike vos kumen do mit di nemen, zainen geven firshthen in zeyere mishpoches; un zeyere foterhaizer hoben zich shtark farshpreit.</p>	<p>1CH4:38 These listed by their shmot were nasi'im in their mishpekhoh; and the bais of avoteihem increased greatly.</p>

<p>שטאַרק פֿאַרשפּרייט. edit</p>		
<p>און זיי זיינען אַוועק צום 1CH4:39 איינגאַנג פֿון גדור, ביז צום מזרח פֿון טאַל, צו זוכן פֿיטערונג פֿאַר זייערע שאַף. edit</p>	<p>1CH4:39 un zei zainen avek tsum ingang fun Gedor, biz tsum mizrech fun tal, tsu zuchen fiterung far zeyere shof.</p>	<p>1CH4:39 And they went to the outlying area of Gedor, even unto the east side of the gey (<i>valley</i>), to seek mireh (<i>pasture</i>) for their tzon.</p>
<p>און זיי האָבן געפֿונען אַ 1CH4:40 פֿעטע און גוטע פֿיטערונג, און דאָס לאַנד איז געווען געראַם, און רויק, און בשלױה; וואָרום פֿון חם זיינען געווען די וואָס זיינען דאָרטן געזעסן פֿריער. edit</p>	<p>1CH4:40 un zei hoben gefunen a fete un gute fiterung, un dos land iz geven geram, un roiik, un bshalve; vorem fun Cham zainen geven di vos zainen dorten gezesen frier.</p>	<p>1CH4:40 And they found mireh fertile and tov, and ha'aretz was spacious, and quiet, and peaceful; for they of Cham had dwelt there of old.</p>
<p>און די דאָזיקע וואָס 1CH4:41 זיינען דאָ פֿאַרשריבן מיט די נעמען, זיינען געקומען אין די טעג פֿון יחזקִיָה דעם מלך פֿון יהודה, און האָבן געשלאָגן זייערע געצעלטן, און די מַעוֹנִים וואָס האָבן זיך דאָרטן געפֿונען, און זיי האָבן זיי פֿאַרוויסט ביז אויף היינטיקן טאָג, און האָבן זיך באַזעצט אויף זייער אָרט; וואָרום דאָרטן איז געווען פֿיטערונג פֿאַר זייערע שאַף. edit</p>	<p>1CH4:41 un di dozike vos zainen do farshriben mit di nemen, zainen gekumen in di teg fun Yechizkiyah dem melech fun Yehudah, un hoben geshlogen zeyere getselten, un di Meunim vos hoben zich dorten gefunen, un zei hoben zei farvist biz oif haintiken tog, un hoben zich bazetst oif zeyer ort; vorem dorten iz geven fiterung far zeyere shof.</p>	<p>1CH4:41 And these listed by shemot came in the days of Chizkiyah (Yechizkiyahu) Melech Yehudah, and attacked their ohalim, and the habitations that were found there, and destroyed them utterly unto this day, and dwelt in their place, because there was mireh there for their tzon.</p>
<p>און פֿון זיי, פֿון די 1CH4:42</p>	<p>1CH4:42 un fun ze, fun di kinder fun Shimon, zainen avek tsum</p>	<p>1CH4:42 And some of them, even of the Bnei Shim'on, five</p>

<p>קינדער פֿון שמעון, זיינען אָוועק צום באַרג שְׁעִיר פֿינף הונדערט מאַן, און פֿלַטִּיָה, און נַעֲרִיָה, און רַפְּיָה, און עוֹזִיאֵל, די זין פֿון יִשְׁעִין, זיי פֿאַרויס. edit</p>	<p>barg Seir finf hundert man, un Pelatyah, un Nearyah, un Refayah, un euziel, di zin fun Yishien, zei forois.</p>	<p>hundred anashim, went to Har Se'ir, having for their leaders Pelatyah, and Nearyah, and Refayah, and Uzziel, the Bnei Yishi.</p>
<p>1CH4:43 און זיי האָבן געשלאָגן דעם אַנטרוּנענעם איבערבלייב פֿון עַמְלֵק, און זיינען דאָרטן געבליבן זיצן ביז אויף היינטיקן טאָג. edit</p>	<p>1CH4:43 un zei hoben geshlogen dem antrunenem iberblaib fun Amalek, un zainen dorten gebliben zitsen biz oif haintiken tog.</p>	<p>1CH4:43 And they struck the she'erit (remnant) of Amalek that were escaped, and dwelt there unto this day.</p>
<p>1CH5:1 און די זין פֿון ראובן דעם בְּכוֹר פֿון יִשְׂרָאֵל – וואָרום ער איז געווען דער בְּכוֹר, אָבער אַז ער האָט פֿאַרשוועכט דאָס געלעגער פֿון זיין פֿאַטער, איז זיין בכורה אָוועקגעגעבן געוואָרן צו די קינדער פֿון יוסף דעם זון פֿון יִשְׂרָאֵל, הגם נישט זיך צו רעכענען אין דעם יחוס-בריוו אויף דער בכורה; edit</p>	<p>1CH5:1 un di zin fun Reuven dem bchor fun Yisroelen – vorem er iz geven der bchor, ober az er hot farshvecht dos geleger fun zain foter, iz zain bchoire avekgegeben gevoren tsu di kinder fun Yosef dem zun fun Yisroelen, hagam nisht zich tsu rechenen in dem yiches-briv oif der bchoire;</p>	<p>1CH5:1 Now the Bnei Reuven the bechor Yisroel, for he was the bechor; but forasmuch as he defiled the bed of aviv, his bechorah (firstborn birthright) was given unto the Bnei Yosef Ben Yisroel, though [the latter was] not listed in the family registers as the bechorah.</p>
<p>1CH5:2 וואָרום יהודה האָט אַריבערגעשטיגן זיינע ברידער, און פֿון אים איז אַרויס דער פֿירשט; אָבער די בכורה איז געווען יוסףס – edit</p>	<p>1CH5:2 vorem Yehudah hot aribergeshtigen zaine brider, un fun im iz arois der firisht; ober di bchoire iz geven Yosefs –</p>	<p>1CH5:2 For Yehudah prevailed above his brethren, and of him came the nagid; but the bechorah (portion of the firstborn) was Yosef's.</p>

<p>1CH 5:3 די זין פֿון ראובן דעם בכֹּר פֿון יִשְׂרָאֵל זײַנען געווען: חֲנֹד, און פֿלוא, חֶצְרוֹן, און כַּרְמִי. edit</p>	<p>1CH 5:3 di zin fun Reuven dem bchor fun Yisroelen zainen geven: Chanoke, un Pallu, Chetzron, un Carmi.</p>	<p>1CH 5:3 The Bnei Reuven bechor Yisroel were Chanokh, and Pallu, Chetzron, and Carmi.</p>
<p>1CH 5:4 די קינדער פֿון יואֵל זײַנען געווען: זײַן זון שְׁמַעְיָה, זײַן זון גֹּג, זײַן זון שְׁמַעִי; edit</p>	<p>1CH 5:4 di kinder fun Yoelen zainen geven: zain zun Shemayah, zain zun Gog, zain zun Shimei;</p>	<p>1CH 5:4 The Bnei Yoel: Shema'yah bno, Gog bno, Shime'i bno,</p>
<p>1CH 5:5 זײַן זון מִיכָה, זײַן זון רָאִיָּה, זײַן זון בַּעַל; edit</p>	<p>1CH 5:5 zain zun Michah, zain zun Reayah, zain zun Baal;</p>	<p>1CH 5:5 Michah bno, Reayah bno, Ba'al bno,</p>
<p>1CH 5:6 זײַן זון באַרָּה, וואָס תִּלְגַּת-פִּלְנֶסֶר דער מלך פֿון אשור האָט פֿאַרטריבן; ער איז געווען דער פֿירשט פֿון די ראובנים. edit</p>	<p>1CH 5:6 zain zun Beerah, vos tilgat-pnser der melech fun Ashur hot fartriben; er iz geven der firshet fun di Reuvenim.</p>	<p>1CH 5:6 Be'erah bno, whom Tilgat Pilneser Melech Ashur carried away into the Golus; he was nasi of the Reuveni.</p>
<p>1CH 5:7 און זײַנע ברידער לויט זײַנע משפחות, זיך יחוסנדיק לויט זייערע געבורטן, זײַנען געווען: דער הויפט יעִיאֵל, און זכַרְיָהוּ; edit</p>	<p>1CH 5:7 un zaine brider loit zaine mishpoches, zich ychusndik loit zeyere geburten, zainen geven: der hoipt Yeyel, un Zecharyahu;</p>	<p>1CH 5:7 And his relatives by their mishpekhos, when the genealogy of their toldot was reckoned, were the rosh, Ye'iel, and Zecharyah,</p>
<p>1CH 5:8 און בֶּלַע דער זון פֿון עָזָז דעם זון פֿון שְׁמַע, דעם זון פֿון יואֵל, וואָס איז געזעסן אין ערוֹזַר, ביז נבֹּו און בַּעַל-מֶעוֹן; edit</p>	<p>1CH 5:8 un Bela der zun fun Azaz dem zun fun Shama, dem zun fun Yoelen, vos iz gezesen in Aroer, biz Nevo un Baal-Meon;</p>	<p>1CH 5:8 And Bela Ben Azaz Ben Shema Ben Yoel who dwelt in Aro'er, even unto Nevo and Ba'al-Me'on;</p>
<p>1CH 5:9 און צו מזרח איז ער געזעסן ביז מע קומט צום</p>	<p>1CH 5:9 un tsu mizrech iz er gezesen biz me kumt tsum midbar, fun taich Parah on;</p>	<p>1CH 5:9 And eastward he inhabited as far as the beginning of the midbar from the river</p>

<p>מדבר, פֿון טײַד פֿרַת אָן; וואַרום זײערע פֿיך האָבן זיך פֿאַרמערט אין לאַנד גִלְעָד. edit</p>	<p>vorem zeyere fich hoben zich farmert in land Gilad.</p>	<p>Euphrates, because their mikneh (livestock) were multiplied in Eretz Gil'ad.</p>
<p>1CH5:10 און אין די טעג פֿון שָׂאוּלן האָבן זײ געמאַכט אַ מלחמה מיט די הגריאים, און יענע זײנען געפֿאַלן דורך זײער האַנט; און זײ האָבן זיך באַזעצט אין זײערע געצעלטן איבער דער גאַנצער געגנט צו מזרח פֿון גִלְעָד. edit</p>	<p>1CH5:10 un in di teg fun Shaulen hoben zei gemacht a milchome mit di hagriim, un yene zainen gefallen durch zeyer hant; un zei hoben zich bazetst in zeyere getselten iber der gantser gegent tsu mizrech fun Gilad.</p>	<p>1CH5:10 And in the days of Sha'ul they made milchamah with the Hagari'im, who fell by their yad; and they dwelt in their ohalim (tents) throughout all the area east of Gil'ad.</p>
<p>1CH5:11 און די קינדער פֿון גָד זײנען געזעסן אַקעגן זײ אין לאַנד בֶּשָׁן ביז סַלְכָה; edit</p>	<p>1CH5:11 un di kinder fun Gad zainen gezesen akegen zei in land Bashan biz Salkhah;</p>	<p>1CH5:11 And the Bnei Gad dwelt next to them, in the Eretz Bashan as far as Salkhah;</p>
<p>1CH5:12 יואֵל דער הויפט, און שָׁפָם דער צווייטער, און יַעֲנִי, און שָׁפָט, אין בֶּשָׁן; edit</p>	<p>1CH5:12 Yoel der hoipt, un Shapham der tsveiter, un Yanai, un Shaphat, in Bashan;</p>	<p>1CH5:12 Yoel the rosh, and Shapham the mishneh (second) , and Ya'nai, and Shaphat in Bashan.</p>
<p>1CH5:13 און זײערע ברידער לויט זײערע פֿאַטער־זײער: מיכָאֵל, און משולם, און שֶׁבַע, און יֹרִי, און יַעֲבֹן, און זִיעַ, און יעֲבֹר – זיבן. edit</p>	<p>1CH5:13 un zeyere brider loit zeyere foterhaizer: Michael, un mshulom, un Sheva, un Yorai, un Yakan, un Zia, un Ever – ziben.</p>	<p>1CH5:13 And their achim of the bais avoteihem were Micha'el, and Meshullam, and Sheva, and Yorai, and Yakan, and Zia, and Ever, shivah (seven) in all.</p>
<p>1CH5:14 דאָס זײנען די זין פֿון אַבִּיהַיִל דעם זון פֿון חורי, דעם זון פֿון יִרֹחַ, דעם זון פֿון גִלְעָד, דעם זון פֿון מיכָאֵל, דעם זון</p>	<p>1CH5:14 dos zainen di zin fun Avihayil dem zun fun Churai, dem zun fun Yaroach, dem zun fun Gilad, dem zun fun Michael, dem zun fun Yeshishai, dem</p>	<p>1CH5:14 These are the Bnei Avichayil Ben Churi Ben Yaroach Ben Gil'ad Ben Micha'el Ben Yeshishai Ben Yachdo Ben Buz.</p>

<p>פֿון ישישי, דעם זון פֿון יחדו, דעם זון פֿון בוזן. edit</p>	<p>zun fun Yachdo, dem zun fun Buzen.</p>	
<p>1CH5:15 אחי דער זון פֿון אַבְדִיאֵל דעם זון פֿון גונין איז געווען דער הויפט פֿון זייערע פֿאַטערהייזער. edit</p>	<p>1CH5:15 Echi der zun fun avdiel dem zun fun Gunien iz geven der hoipt fun zeyere foterhaizer.</p>	<p>1CH5:15 Achi Ben Avdi'el Ben Guni was rosh of the bais avoteihem.</p>
<p>1CH5:16 און זיי זיינען געזעסן אין גלעד, אין בָּשָׁן, און אין אירע טעכטערשטעט, און אין אַלע אַפֿענע ערטער פֿון שָׂרוֹן, ביי זייערע טויערן. edit</p>	<p>1CH5:16 un zei zainen gezesen in Gilad, in Bashan, un in ire techtershtet, un in ale ofene erter fun Sharon, bai zeyere toieren.</p>	<p>1CH5:16 And they dwelt in Gil'ad in Bashan, and in her towns, and in all the migrashim (<i>open lands</i>) of Sharon, within their borders.</p>
<p>1CH5:17 זיי אַלע האָבן זיך פֿאַרצייכנט אין די טעג פֿון יוֹתָם דעם מלך פֿון יהודה, און אין די טעג פֿון יִרְבֶּעַם דעם מלך פֿון יִשְׂרָאֵל. edit</p>	<p>1CH5:17 zei ale hoben zich fartseichnt in di teg fun Yotam dem melech fun Yehudah, un in di teg fun Yarovam dem melech fun Yisroel.</p>	<p>1CH5:17 All these were reckoned by genealogies in the days of Yotam Melech Yehudah, and in the days of Yarov'am Melech Yisroel.</p>
<p>1CH5:18 די קינדער פֿון ראובן, און די גָּדִים, און דער האַלבער שבֿט מְנַשֶׁה – פֿון העלדישע יונגען, מענטשן וואָס טראָגן אַ שילד און אַ שווערד, און שפּאַנען אַ בויגן, און זיינען געלערנט אין מלחמה, זיינען געווען פֿיר און פֿערציק טויזנט און זיבן הונדערט און זעכציק וואָס גייען אַרויס אין חיל. edit</p>	<p>1CH5:18 di kinder fun Reuven, un di Gadim, un der halber sheyvet Menasheh – fun heldishe yungen, mentshen vos trogen a schild un a shverd, un shpanen a boigen, un zainen gelernt in milchome, zainen geven fir un fertsik toizent un ziben hundred un zechtsik vos geyen arois in cheil.</p>	<p>1CH5:18 The Bnei Reuven, and the Gadi, and half the shevet (<i>tribe</i>) of Menasheh, of bnei chayil, anashim able to bear mogen and cherev, and to shoot with keshet, and trained for milchamah, were four and forty elef seven hundred and threescore, that were ready for military service.</p>

<p>1CH5:19 און זיי האָבן געמאַכט אַ מלחמה מיט די הגריאים, און איטור, און נָפִישׁ, און נודבֿ. edit</p>	<p>1CH5:19 un zei hoben gemacht a milchome mit di hagriim, un itur, un Naphish, un Nodav.</p>	<p>1CH5:19 And they waged milchamah against the Hagari'im, with Yetur, and Naphish, and Nodav.</p>
<p>1CH5:20 און זיי זיינען געהאַלפֿן געוואָרן אַקעגן זיי, און די הגריאים און אַלע וואָס מיט זיי זיינען געגעבן געוואָרן אין זייער האַנט; וואָרום זיי האָבן געשריען צו אַלקים אין דער מלחמה, און ער האָט זיך געלאָזט דערבעטן פֿון זיי, ווייל זיי האָבן זיך פֿאַרזיכערט אויף אים. edit</p>	<p>1CH5:20 un zei zainen geholfen gevoren akegen zei, un di hagriim un ale vos mit zei zainen gegeben gevoren in zeyer hant; vorem zei hoben geshrien tsu Elokim in der milchome, un er hot zich gelozt derbeten fun zei, vail zei hoben zich farzichert oif im.</p>	<p>1CH5:20 And they were helped against them, and the Hagari'im were delivered into their yad, and all that were with them, for they cried to Elohim in the milchamah, and He was entreated of them because they put their trust in Him.</p>
<p>1CH5:21 און זיי האָבן געפֿאַנגען זייערע פֿיך: זייערע קעמלען פֿופֿציק טויזנט, און שאָף צוויי הונדערט און פֿופֿציק טויזנט, און אייזלען צוויי טויזנט, און נפֿשות מענטשן הונדערט טויזנט. edit</p>	<p>1CH5:21 un zei hoben gefangen zeyere fich: zeyere kemlen fuftsik toizent, un shof tsvei hundred un fuftsik toizent, un eizlen tsvei toizent, un nefoshes mentshen hundred toizent.</p>	<p>1CH5:21 And they took away their mikneh: of their gemalim fifty elef, and of tzon two hundred and fifty elef, and of chamorim two thousand, and of nefesh adam a hundred elef.</p>
<p>1CH5:22 וואָרום עס זיינען געפֿאַלן פֿיל דערשלאָגענע, ווייל די מלחמה איז געווען פֿון האַלקים. און זיי זיינען געזעסן אויף דעם אָרט פֿון זיי ביז צום גלות. edit</p>	<p>1CH5:22 vorem es zainen gefalen fil dershlogene, vail di milchome iz geven fun HaElokim. un zei zainen gezesen oif dem ort fun zei biz tsum goles.</p>	<p>1CH5:22 For there fell down many slain, because the milchamah was Elohim's. And they took up residence in their place until the Golus.</p>

<p>1CH5:23 און די קינדער פֿון דעם האַלבן שבֿט מנִשֶׁה זיינען געזעסן אין לאַנד, פֿון בָּשָׁן ביז בעל-חרמון, און שניר, און דעם באַרג חֶרְמוֹן. זיי האָבן זיך געמערט. edit</p>	<p>1CH5:23 un di kinder fun dem halben sheyvet Menasheh zainen gezesen in land, fun Bashan biz Baal-Chermon, un Senir, un dem barg Chermon. zei hoben zich gemert.</p>	<p>1CH5:23 And Bnei chatzi (<i>half</i>) shevet Menasheh dwelt in the land. They increased from Bashan unto Ba'al-Chermon and Senir, and unto Har Chermon.</p>
<p>1CH5:24 און דאָס זיינען די הויפטלייט פֿון זייערע פֿאַטערהייזער: עֶפֶר, און ישׁעי, און אַליאַל, און עזריאַל, און ירמיה, און הודויה, און יחדיאַל, מענטשן העלדישע גיבורים, מענטשן מיט נעמען, הויפטן פֿון זייערע פֿאַטערהייזער. edit</p>	<p>1CH5:24 un dos zainen di hoiptlait fun zeyere foterhaizer: Epher, un Yishi, un Eliel, un Azriel, un Yirmeyah, un Hodavyah, un Yachdiel, mentshen heldishe giborim, mentshen mit nemen, hoipten fun zeyere foterhaizer.</p>	<p>1CH5:24 And these were the heads of the bais avotam, even Epher, Yishi, Eliel, Azriel, Yirmeyah, and Hodavyah, and Yachdiel, anashim gibborei chayil, famous men, and heads of the bais avotam.</p>
<p>1CH5:25 און זיי האָבן געפֿעלשט אָן דעם ה' פֿון זייערע עלטערן, און זיינען געווען פֿאַרפֿירט נאָך די ג-טער פֿון די פֿעלקער פֿון לאַנד, וואָס ה' האָט פֿאַרטיליקט פֿון פֿאַר זיי. edit</p>	<p>1CH5:25 un zei hoben gefelsht on dem Hashem fun zeyere elteren, un zainen geven farfirt noch di G-ter fun di felker fun land, vos Hashem hot fartilikt fun far zei.</p>	<p>1CH5:25 And they transgressed against Elohei Avoteihem, and went a-whoring after the elohim of the peoples of the land, whom Elohim made shmad before them.</p>
<p>1CH5:26 און אלוקי ישראל האָט דערוועקט דעם גייסט פֿון פול דעם מלך פֿון אשור, און דעם גייסט פֿון תִּלְגַּת-פּלְנֶסֶר דעם מלך פֿון אשור, און ער האָט</p>	<p>1CH5:26 un Elochei Yisroel hot dervekt dem Gaist fun Pul dem melech fun Ashur, un dem Gaist fun tilgat-plneser dem melech fun Ashur, un er hot zei fartriben – di Reuvenim, un di</p>	<p>1CH5:26 And Elohei Yisroel stirred up the ruach of Pul Melech Ashur, and the ruach of Tilgat Pilneser Melech Ashur, and he carried them away into Gulus, even the Reuveni, and the Gadi,</p>

<p>זיי פֿאַרטריבן – די ראובנים, און די גָּדִים, און דעם האַלבן שבֿט מְנַשֶּׁה, און ער האָט זיי געבראַכט קיין חֲלַח, און חֲבוֹר, און הָרָא, און בַּיִם טַיִךְ גּוֹזָן, ביז אויף היינטיקן טאָג. edit</p>	<p>Gadim, un dem halben sheyvet Menasheh, un er hot ze gebracht kein Chalach, un Chavor, un Hara, un baim taich Gozan, biz oif haintiken tog.</p>	<p>and the half tribe of Menasheh, and brought them unto Chalach, and Chavor, and Hara, and to the river Gozan, unto this day.</p>
<p>1CH5:27 די זין פֿון לְוִי: גֵרְשׁוֹן, קֹהַת, און מֵרָרִי. edit</p>	<p>1CH5:27 di zin fun Levien: Gershon, Kohat, un Merari.</p>	<p>1CH5:27 The Bnei Levi: Gershon, Kehat, and Merari.</p>
<p>1CH5:28 און די זין פֿון קֹהַת: עֲמֶרָם, יִצְחָר, און חֲבֵרוֹן, און עוֹזִיאֵל. edit</p>	<p>1CH5:28 un di zin fun Kohaten: Amram, Yitzhar, un Chevron, un euziel.</p>	<p>1CH5:28 And the Bnei Kehat: Amram, Yitzhar, and Chevron, and Uzziel.</p>
<p>1CH5:29 און די קינדער פֿון עֲמֶרְמֵעַן: אַהֲרֹן, און מֹשֶׁה, און מִרְיָם. און די זין פֿון אַהֲרֹנֵן: נָדָב, און אֶבְיָהוּא, אֶלְעָזָר, און אִיתָמָר. edit</p>	<p>1CH5:29 un di kinder fun Amramen: Aharon, un Moshe, un Miryam. un di zin fun Aharonen: Nadav, un Avihu, Elazar, un Itamar.</p>	<p>1CH5:29 And the Bnei Amram: Aharon, and Moshe, and Miryam. The bnei Aharon; Nadav, and Avihu, El'azar, and Itamar.</p>
<p>1CH5:30 אֶלְעָזָר האָט געבאַרן פִּינְחָס; פִּינְחָס האָט געבאַרן אַבִּישׁוּעַן. edit</p>	<p>1CH5:30 Elazar hot geboren Pinchasen; Pinchas hot geboren Avishuaen.</p>	<p>1CH5:30 El'azar fathered Pinchas, Pinchas fathered Avishua,</p>
<p>1CH5:31 און אַבִּישׁוּעַ האָט געבאַרן בוקין, און בוקי האָט געבאַרן עוֹזִין. edit</p>	<p>1CH5:31 un Avishua hot geboren bukin, un buki hot geboren euzin.</p>	<p>1CH5:31 And Avishua fathered Bukki, and Bukki fathered Uzzi,</p>
<p>1CH5:32 און עוֹזִי האָט געבאַרן זְרַחְיָהוּ, און זְרַחְיָה האָט געבאַרן מֵרָיוֹתָן. edit</p>	<p>1CH5:32 un euzi hot geboren Zerachyahan, un Zerachyah hot geboren Merayoten.</p>	<p>1CH5:32 And Uzzi fathered Zerachyah, and Zerachyah fathered Merayot,</p>

<p>1CH 5:33 מְרִיּוֹת הָאֵט גֵּבְאָרָן אִמְרִיָּהּ, און אִמְרִיָּהּ הָאֵט גֵּבְאָרָן אַחִיטוּבֵן. edit</p>	<p>1CH 5:33 Merayot hot geboren Amaryahen, un Amaryah hot geboren Achituven.</p>	<p>1CH 5:33 Merayot fathered Amaryah, and Amaryah fathered Achituv,</p>
<p>1CH 5:34 און אַחִיטוּבֵן הָאֵט גֵּבְאָרָן צְדוֹק, און צְדוֹק הָאֵט גֵּבְאָרָן אַחִימַעֲצָן. edit</p>	<p>1CH 5:34 un Achituv hot geboren tsodoken, un Tzadok hot geboren Achimaatzen.</p>	<p>1CH 5:34 And Achituv fathered Tzadok, and Tzadok fathered Achima'atz,</p>
<p>1CH 5:35 און אַחִימַעֲצָן הָאֵט גֵּבְאָרָן עֲזַרְיָהּ, און עֲזַרְיָהּ הָאֵט גֵּבְאָרָן יוֹחָנָנֶען. edit</p>	<p>1CH 5:35 un Achimaatz hot geboren Azaryahen, un Azaryah hot geboren Yochananen.</p>	<p>1CH 5:35 And Achima'atz fathered Azaryah, and Azaryah fathered Yochanan,</p>
<p>1CH 5:36 און יוֹחָנָן הָאֵט גֵּבְאָרָן עֲזַרְיָהּ; דָּאָס איז דער וואָס איז געווען אַ פֿהן אין דעם הויז וואָס שלמה הָאֵט געבויט אין ירושלָיִם. edit</p>	<p>1CH 5:36 un Yochanan hot geboren Azaryahen; dos iz der vos iz geven a koyen in dem hoiz vos Shelomo hot geboit in Yerusholayim.</p>	<p>1CH 5:36 And Yochanan fathered Azaryah (he it is that executed the kohen's office in the Beis that Sh'lomo built in Yerushalayim),</p>
<p>1CH 5:37 און עֲזַרְיָהּ הָאֵט גֵּבְאָרָן אִמְרִיָּהּ, און אִמְרִיָּהּ הָאֵט גֵּבְאָרָן אַחִיטוּבֵן. edit</p>	<p>1CH 5:37 un Azaryah hot geboren Amaryahen, un Amaryah hot geboren Achituven.</p>	<p>1CH 5:37 And Azaryah fathered Amaryah, and Amaryah fathered Achituv,</p>
<p>1CH 5:38 און אַחִיטוּבֵן הָאֵט גֵּבְאָרָן צְדוֹק, און צְדוֹק הָאֵט גֵּבְאָרָן שְׁלוּמֶען. edit</p>	<p>1CH 5:38 un Achituv hot geboren tsodoken, un Tzadok hot geboren Shallumen.</p>	<p>1CH 5:38 And Achituv fathered Tzadok, and Tzadok fathered Shallum,</p>
<p>1CH 5:39 און שְׁלוֹם הָאֵט גֵּבְאָרָן חִלְקִיָּהּ, און חִלְקִיָּהּ הָאֵט גֵּבְאָרָן עֲזַרְיָהּ. edit</p>	<p>1CH 5:39 un Shallum hot geboren Chilkiyahen, un Chilkiyah hot geboren Azaryahen.</p>	<p>1CH 5:39 And Shallum fathered Chilkiyah, and Chilkiyah fathered Azaryah,</p>
<p>1CH 5:40 און עֲזַרְיָהּ הָאֵט גֵּבְאָרָן שְׂרָיָהּ, און שְׂרָיָהּ הָאֵט גֵּבְאָרָן יְהוֹצָדָק. edit</p>	<p>1CH 5:40 un Azaryah hot geboren Serayahen, un Serayah hot geboren Yehotzadaken.</p>	<p>1CH 5:40 And Azaryah fathered Serayah, and Serayah fathered Yehotzadak,</p>

געבאָרן יהוֹצֵדֶקן. edit		
<p>1CH5:41 און יהוֹצֵדֶק איז אַוועק אין גלות, ווען ה' האָט פֿאַרטריבן יהודה און ירושָׁלַיִם דורך דער האַנט פֿון נְבוּכַדְנֶצַר. edit</p>	<p>1CH5:41 un Yehotzadak iz avek in goles, ven Hashem hot fartriben Yehudah un Yerusholayim durch der hant fun nvuchadnetsaren.</p>	<p>1CH5:41 And Yehotzadak went into the Golus, when HASHEM carried away Yehudah and Yerushalayim by the yad of Nevukhadnetzar.</p>
<p>1CH6:1 די זין פֿון לֵוִי: גֵרְשׁוֹם, קֹהַת, און מֶרָרִי. edit</p>	<p>1CH6:1 di zin fun Levien: Gershom, Kohat, un Merari.</p>	<p>1CH6:1 The Bnei Levi: Gershom, Kehat, and Merari.</p>
<p>1CH6:2 דאָס זײַנען די נעמען פֿון גֵרְשׁוֹם זין: לִבְנִי, און שִׁמְעִי. edit</p>	<p>1CH6:2 dos zainen di nemen fun Gershoms zin: Livni, un Shimei.</p>	<p>1CH6:2 And these are the shmot of the Bnei Gershom: Livni and Shime'i.</p>
<p>1CH6:3 און די זין פֿון קֹהַת זײַנען געווען: עֲמֶרָם, און יִצְחָר, און חֶבְרֹן, און עוֹזִיאֵל. edit</p>	<p>1CH6:3 un di zin fun Kohaten zainen geven: Amram, un Yitzhar, un Chevron, un euziel.</p>	<p>1CH6:3 And the Bnei Kehat were Amram, and Yitzhar, and Chevron, and Uzziel.</p>
<p>1CH6:4 די זין פֿון מֶרָרִי: מַחְלִי, און מוּשִׁי. און דאָס זײַנען די משפחות פֿון לֵוִי לויט זייערע עלטערן. edit</p>	<p>1CH6:4 di zin fun Merarien: Machli, un Mushi. un dos zainen di mishpoches fun Levi loit zeyere elteren.</p>	<p>1CH6:4 The Bnei Merari: Machli and Mushi. And these are the mishpehot of the Levi'im according to avoteihem.</p>
<p>1CH6:5 פֿון גֵרְשׁוֹמֶען: זַיִן זון לִבְנִי, זַיִן זון יַחַת, זַיִן זון יִמָּה; edit</p>	<p>1CH6:5 fun Gershomen: zain zun Livni, zain zun Yachat, zain zun Zimmah;</p>	<p>1CH6:5 Of Gershom: Livni bno, Yachat bno, Zimmah bno,</p>
<p>1CH6:6 זַיִן זון יוֹאָח זַיִן זון עֲדוֹ, זַיִן זון זֶרַח, זַיִן זון יֵאֶתְרַי. edit</p>	<p>1CH6:6 zain zun Yoach zain zun Iddo, zain zun Zerach, zain zun Yeaterai.</p>	<p>1CH6:6 Yoach bno, Iddo bno, Zerach bno, Yeaterai bno.</p>
<p>1CH6:7 די קינדער פֿון קֹהַת: זַיִן זון עֲמִינָדָב, זַיִן זון קֹרַח זַיִן זון אֲסִיר; edit</p>	<p>1CH6:7 di kinder fun Kohaten: zain zun Amminadav, zain zun Korach zain zun Assir;</p>	<p>1CH6:7 The Bnei Kehat: Amminadav bno, Korach bno, Assir bno,</p>

<p>1CH6:8 זיין זון אַלקָנָה, און זיין זון אַבִּיסָף, און זיין זון אַסיר; edit</p>	<p>1CH6:8 zain zun Elkanah, un zain zun Evyasape, un zain zun Assir;</p>	<p>1CH6:8 Elkanah bno, and Evyasaph bno, and Assir bno,</p>
<p>1CH6:9 זיין זון תַּחַת, זיין זון אוריאל, זיין זון עוזיָה, און זיין זון שאול. edit</p>	<p>1CH6:9 zain zun Tachat, zain zun Uriel, zain zun euziioh, un zain zun Shaul.</p>	<p>1CH6:9 Tachat bno, Uriel bno, Uziyah bno, and Sha'ul bno.</p>
<p>1CH6:10 און די קינדער פֿון אַלקָנָה: עַמְשִׁי, און אַחִימוֹת, edit</p>	<p>1CH6:10 un di kinder fun Elkanahen: Amasai, un Achimot,</p>	<p>1CH6:10 And the Bnei Elkanah: Amasai, and Achimot.</p>
<p>1CH6:11 [און] אַלקָנָה. די קינדער פֿון אַלקָנָה: זיין זון צוֹפִי, און זיין זון נַחַת; edit</p>	<p>1CH6:11 [un] Elkanah. di kinder fun Elkanahen: zain zun Tzophai, un zain zun Nachat;</p>	<p>1CH6:11 As for Elkanah, the Bnei Elkanah: Tzophai bno, and Nachat bno,</p>
<p>1CH6:12 זיין זון אַליאַב, זיין זון ירוֹחַם, זיין זון אַלקָנָה. edit</p>	<p>1CH6:12 zain zun Eliav, zain zun Yerocham, zain zun Elkanah.</p>	<p>1CH6:12 Eliav bno, Yerocham bno, Elkanah bno.</p>
<p>1CH6:13 און די זין פֿון שמוּאַל: דער בכּוֹר וְשֵׁנִי, און אַבִּיָּה. edit</p>	<p>1CH6:13 un di zin fun Shmuelen: der bchor uashni, un Aviyah.</p>	<p>1CH6:13 And the Bnei Shmuel: the bechor [Yoel], and the second, Aviyah.</p>
<p>1CH6:14 די קינדער פֿון מֶרָרִין: מַחֲלִי; זיין זון לִבְנִי, זיין זון שִׁמְעִי, זיין זון עוֹזָה; edit</p>	<p>1CH6:14 di kinder fun Merarien: Machli; zain zun Livni, zain zun Shimei, zain zun euzoh;</p>	<p>1CH6:14 The Bnei Merari: Machli, Livni bno, Shime'i bno, Uzzah bno,</p>
<p>1CH6:15 זיין זון שִׁמְעָא, זיין זון חַגִּיָּה, זיין זון עֲשָׂיָה. edit</p>	<p>1CH6:15 zain zun Shimea, zain zun Chagiyah, zain zun Asayah.</p>	<p>1CH6:15 Shime'a bno, Chagiyah bno, Asayah bno.</p>
<p>1CH6:16 און דאָס זיינען די וואָס דוֹד הָאָט געשטעלט ביים זינגען אין הויז פֿון ה', נאָך דעם ווי דער אַרון איז געקומען צו זיין רו. edit</p>	<p>1CH6:16 un dos zainen di vos Dovid hot geshtelt baim zingen in hoiz fun Hashem, noch dem vi der oren iz gekumen tsu zain ru.</p>	<p>1CH6:16 And these are they whom Dovid set over the service of shir (<i>song</i>) in the Beis HASHEM , after the Menoach HaAron (<i>the coming to rest of the Ark</i>) .</p>

<p>און זיי האָבן געדינט 1CH6:17 פֿאַר דעם מישכן פֿון אוהל- מועד מיט געזאַנג, ביז שלמה האַט געבויט דאָס הויז פֿון ה' אין ירושלים, און זיי האָבן זיך געשטעלט לויט זייער אַרדענונג ביי זייער דינסט. edit</p>	<p>1CH6:17 un zei hoben gedint far dem mishken fun ohl-moed mit gezag, biz Shelomo hot geboit dos hoiz fun Hashem in Yerusholayim, un zei hoben zich geshtelt loit zeyer ordenung bai zeyer dinst.</p>	<p>1CH6:17 And they were the mesharetim (<i>ministers</i>) before the Mishkan Ohel Mo'ed with singing, until Sh'lomo had built the Beis HASHEM in Yerushalayim, and then they performed their avodas according to their mishpatim (<i>regulations</i>) .</p>
<p>און דאָס זיינען די וואָס 1CH6:18 זיינען דאָרטן געשטאַנען, מיט זייערע זין: פֿון די זין פֿון די קהתים: הימן דער זינגער, דער זון פֿון יואל דעם זון פֿון שמואל, edit</p>	<p>1CH6:18 un dos zainen di vos zainen dorten geshtanen, mit zeyere zin: fun di zin fun di Kohatim: Heman der zinger, der zun fun Yoel dem zun fun Shmuel,</p>	<p>1CH6:18 And these are they that stood [ministering] with their banim. Of the Bnei Kehati; Heman the meshorer (<i>singer</i>) Ben Yoel Ben Shmuel,</p>
<p>דעם זון פֿון אַלקנָה, דעם 1CH6:19 זון פֿון ירוחם, דעם זון פֿון אַליאַל, דעם זון פֿון תּוּחַ, edit</p>	<p>1CH6:19 dem zun fun Elkanah, dem zun fun Yerocham, dem zun fun Eliel, dem zun fun Toach,</p>	<p>1CH6:19 Ben Elkanah Ben Yerocham Ben Eliel Ben Toach,</p>
<p>דעם זון פֿון צופּ, דעם זון 1CH6:20 פֿון אַלקנָה, דעם זון פֿון מַחַת, דעם זון פֿון עֲמֹשִׁי, edit</p>	<p>1CH6:20 dem zun fun Tzupe, dem zun fun Elkanah, dem zun fun Machat, dem zun fun Amasai,</p>	<p>1CH6:20 Ben Tzuph Ben Elkanah Ben Machat Ben Amasai,</p>
<p>דעם זון פֿון אַלקנָה, דעם 1CH6:21 זון פֿון יואל, דעם זון פֿון עֲזַרְיָה, דעם זון פֿון צִפְנָיָה, edit</p>	<p>1CH6:21 dem zun fun Elkanah, dem zun fun Yoel, dem zun fun Azaryah, dem zun fun Tzephanyah,</p>	<p>1CH6:21 Ben Elkanah Ben Yoel Ben Azaryah Ben Tzephanyah,</p>
<p>דעם זון פֿון תַּחַת, דעם 1CH6:22 זון פֿון אַסיר, דעם זון פֿון אַבִּיָסָף, דעם זון פֿון קֶרַח, edit</p>	<p>1CH6:22 dem zun fun Tachat, dem zun fun Assir, dem zun fun Evyasape, dem zun fun Korach,</p>	<p>1CH6:22 Ben Tachat Ben Assir Ben Evyasaph Ben Korach,</p>

<p>דעם זון פֿון יצְהָר, דעם 1CH6:23 זון פֿון קֹהַת, דעם זון פֿון לֵוִי, דעם זון פֿון יִשְׂרָאֵל. edit</p>	<p>1CH6:23 dem zun fun Yitzhar, dem zun fun Kohat, dem zun fun Levi, dem zun fun Yisroelen.</p>	<p>1CH6:23 Ben Yitzhar Ben Kehat Ben Levi Ben Yisroel.</p>
<p>1CH6:24 און זיין ברודער אָסָף איז געווען דער וואָס איז געשטאַנען צו זיין רעכטער האַנט: אָסָף דער זון פֿון בְּרַכְיָהוּ דעם זון פֿון שְׁמַעְיָא, edit</p>	<p>1CH6:24 un zain bruder Asape iz geven der vos iz geshtanen tsu zain rechter hant: Asape der zun fun Berechyah dem zun fun Shimea,</p>	<p>1CH6:24 And achiv Asaph, who stood at his right hand, even Asaph Ben Berechyahu Ben Shime'a,</p>
<p>1CH6:25 דעם זון פֿון מיכָאֵל, דעם זון פֿון בעֵשִׂיָהּ, דעם זון פֿון מַלְכִיָּהּ, edit</p>	<p>1CH6:25 dem zun fun Michael, dem zun fun Baaseyah, dem zun fun Malkiyah,</p>	<p>1CH6:25 Ben Micha'el Ben Ba'aseyah Ben Malkiyah,</p>
<p>1CH6:26 דעם זון פֿון אָתָנִי, דעם זון פֿון זְרַח, דעם זון פֿון עֲדָיָהּ, edit</p>	<p>1CH6:26 dem zun fun Etni, dem zun fun Zerach, dem zun fun Adayah,</p>	<p>1CH6:26 Ben Etni Ben Zerach Ben Adayah,</p>
<p>1CH6:27 דעם זון פֿון אֵיתָן, דעם זון פֿון זָמָה, דעם זון פֿון שְׁמַעִי, edit</p>	<p>1CH6:27 dem zun fun Eitan, dem zun fun Zimmah, dem zun fun Shimei,</p>	<p>1CH6:27 Ben Eitan Ben Zimmah Ben Shime'i,</p>
<p>1CH6:28 דעם זון פֿון יַחַת, דעם זון פֿון גֵרְשׁוֹם, דעם זון פֿון לֵוִי. edit</p>	<p>1CH6:28 dem zun fun Yachat, dem zun fun Gershom, dem zun fun Levien.</p>	<p>1CH6:28 Ben Yachat Ben Gershom Ben Levi.</p>
<p>1CH6:29 און זייערע ברידער די קינדער פֿון מֶרָרִי, אויף דער לינקער זייט: אֵיתָן דער זון פֿון קִישִׁי דעם זון פֿון עֲבָדִי, דעם זון פֿון מַלּוּךְ, edit</p>	<p>1CH6:29 un zeyere brider di kinder fun Merari, oif der linker zeit: Eitan der zun fun Kishi dem zun fun Avdi, dem zun fun Maluch,</p>	<p>1CH6:29 And their achim the Bnei Merari stood on the left hand; Eitan Ben Kishi Ben Avdi Ben Maluch,</p>
<p>1CH6:30 דעם זון פֿון חֲשַׁבְיָהּ, </p>	<p>1CH6:30 dem zun fun Chashavyah, dem zun fun Amatzyah, dem</p>	<p>1CH6:30 Ben Chashavyah Ben Amatzyah Ben Chilkiyah,</p>

<p>דעם זון פֿון אַמְצִיָּה, דעם זון פֿון חִלְקִיָּה, edit</p>	<p>zun fun Chilkiyah,</p>	
<p>דעם זון פֿון אַמְצִי, דעם 1CH6:31 זון פֿון בּוּנִי, דעם זון פֿון שְׁמֵר, edit</p>	<p>1CH6:31 dem zun fun Amtzi, dem zun fun Bunni, dem zun fun Shomer,</p>	<p>1CH6:31 Ben Amtzi Ben Bani Ben Shemer,</p>
<p>דעם זון פֿון מַחֲלִי, דעם 1CH6:32 זון פֿון מוֹשִׁי, דעם זון פֿון מֶרְרִי, דעם זון פֿון לְוִי. edit</p>	<p>1CH6:32 dem zun fun Machli, dem zun fun Mushi, dem zun fun Merari, dem zun fun Levien.</p>	<p>1CH6:32 Ben Machli Ben Mushi Ben Merari Ben Levi.</p>
<p>1CH6:33 און זייערע ברידער די לְוִיִּים זײַנען געווען אָפּגעגעבן צו דעם גאַנצן דינסט פֿון דעם מישכּן פֿון דעם הויז פֿון אַלְקִים. edit</p>	<p>1CH6:33 un zeyere brider di Leviim zainen geven opgegeben tsu dem gantsen dinst fun dem mishken fun dem hoiz fun Elokim.</p>	<p>1CH6:33 Their achim also the Levi'im were appointed unto all the avodas Mishkan Beis HaElohim.</p>
<p>1CH6:34 און אַהֲרֹן און זײַנע קינדער האָבן געדעמפֿט אויף דעם מזבח פֿאַר בראַנדאָפֿער {עֲלֶה} און אויף דעם מזבח פֿאַר ווִירַעֲד; זיי זײַנען געווען פֿאַר יעטוועדער אַרבעט פֿון דעם קֹדֶשׁ־ קֹדֶשׁים, און אויף מִכָּפֶּר צו זײַן אויף יִשְׂרָאֵל, לויט אַלץ וואָס משה דער קנעכט פֿון האַלְקִים האַט באַפֿוֹלֶן. edit</p>	<p>1CH6:34 un Aharon un zaine kinder hoben gedemft oif dem mizbeyech far brandopfer un oif dem mizbeyech far vairech; ze zainen geven far yetveder arbet fun dem kodshei-kodshim, un oif mechaper tsu zain oif Yisroel, loit alts vos Moshe der knecht fun HaElokim hot bafoilen.</p>	<p>1CH6:34 But Aharon and his banim presented the offerings upon the Mizbe'ach HaOlah and on the Mizbe'ach HaKetoret, and were appointed for all the work of the Kodesh HaKodashim, and to make kapporah for Yisroel, according to all that Moshe eved HaElohim had commanded.</p>
<p>1CH6:35 און דאָס זײַנען די קינדער פֿון אַהֲרֹן: זײַן זון</p>	<p>1CH6:35 un dos zainen di kinder fun Aharon: zain zun Elazar, zain zun Pinchas, zain zun</p>	<p>1CH6:35 And these are the Bnei Aharon; El'azar bno, Pinchas bno, Avishua bno,</p>

<p>אַלְעָזָר, זַיִן זון פִּינָחָס, זַיִן זון אַבִּישׁוּעַ; edit</p>	<p>Avishua;</p>	
<p>זַיִן זון עֲוֹזִי, 1CH6:36 זַיִן זון זְרַחְיָה; edit</p>	<p>1CH6:36 zain zun buki, zain zun euzi, zain zun Zerachyah;</p>	<p>1CH6:36 Bukki bno, Uzzi bno, Zerachyah bno,</p>
<p>זַיִן זון מְרַיֹת, זַיִן זון אַמְרִיָּה, זַיִן זון אַחִיטוּב; edit</p>	<p>1CH6:37 zain zun Merayot, zain zun Amaryah, zain zun Achituv;</p>	<p>1CH6:37 Merayot bno, Amaryah bno, Achituv bno,</p>
<p>זַיִן זון צְדוֹק, זַיִן זון אַחִימַעַץ. edit</p>	<p>1CH6:38 zain zun Tzadok, zain zun Achimaatz.</p>	<p>1CH6:38 Tzadok bno, Achima'atz bno.</p>
<p>און דאָס זײַנען געווען זייערע וווינערטער לויט זייערע לאַגערדערפֿער אין זייער געמאַרק: צו די קינדער פֿון אַהרן פֿון דער משפּחה פֿון די קהתים ווייל זייערס איז געווען [דער ערשטער] גורל, edit</p>	<p>1CH6:39 un dos zainen geven zeyere voinerter loit zeyere lagerderfer in zeyer gemark: tsu di kinder fun Aharon fun der mishpoche fun di Kohatim vail zeyers iz geven [der ershter] goral,</p>	<p>1CH6:39 Now these are their moshevot throughout their assigned territories, of the Bnei Aharon, of the mishpekhos of the Kehati, for the goral (lot) fell upon them.</p>
<p>זיי האָט מען געגעבן חֶבְרוֹן אין לאַנד יהודה מיט אירע פֿרייע פֿלעצער רונד אַרום איר. edit</p>	<p>1CH6:40 zei hot men gegeben Chevron in land Yehudah mit ire fraie pletser rund arum ir.</p>	<p>1CH6:40 And they gave them Chevron in Eretz Yehudah, and the migrashim thereof all around it.</p>
<p>אַבער דאָס פֿעלד פֿון דער שטאָט און אירע דערפֿער האָט מען געגעבן צו כָּלֵב דעם זון פֿון יפֿונהן. edit</p>	<p>1CH6:41 ober dos feld fun der shtot un ire derfer hot men gegeben tsu Kalev dem zun fun yfunehen.</p>	<p>1CH6:41 The sadeh of the Ir, and the villages thereof, they gave to Kalev Ben Yephunneh.</p>
<p>און צו די קינדער פֿון אַהרן האָט מען געגעבן די</p>	<p>1CH6:42 un tsu di kinder fun Aharon hot men gegeben di shtet fun antrindung, Chevron,</p>	<p>1CH6:42 And to the Bnei Aharon they gave the cities of refuge, namely, Chevron, and Livnah</p>

<p>שטעט פֿון אַנטרינונג, חֶבְרוֹן, און לְבָנָה מיט אירע פֿרײַע פלעצער, און יִתִּיר, און אַשְׁתֵּמוֹעַ מיט אירע פֿרײַע פלעצער; edit</p>	<p>un Livnah mit ire fraie pletser, un Yatir, un Eshtemoa mit ire fraie pletser;</p>	<p>with her migrashim, and Yatir, and Eshtemo'a, with her migrashim,</p>
<p>1CH6:43 און חִילָן מיט אירע פֿרײַע פלעצער, דבִּיר מיט אירע פֿרײַע פלעצער; edit</p>	<p>1CH6:43 un Chilen mit ire fraie pletser, Devir mit ire fraie pletser;</p>	<p>1CH6:43 Chilen with her migrashim, Devir with hers,</p>
<p>1CH6:44 און עָשָׁן מיט אירע פֿרײַע פלעצער, און בֵּית-שָׁמֶשׁ מיט אירע פֿרײַע פלעצער. edit</p>	<p>1CH6:44 un Ashan mit ire fraie pletser, un Beit-Shemesh mit ire fraie pletser.</p>	<p>1CH6:44 And Ashan with her migrashim, and Beit-Shemesh with her migrashim;</p>
<p>1CH6:45 און פֿון שבֹּט בנימין: גִּבֵּעַ מיט אירע פֿרײַע פלעצער, און עֲלָמַת מיט אירע פֿרײַע פלעצער, און עֲנָתוֹת מיט אירע פֿרײַע פלעצער. אַלֶּע זייערע שטעט, דרייצן שטעט, לויט זייערע משפחות. edit</p>	<p>1CH6:45 un fun sheyvet Binyamin: Geva mit ire fraie pletser, un Alemet mit ire fraie pletser, un Anatot mit ire fraie pletser. ale zeyere shtet, draitsen shtet, loit zeyere mishpoches.</p>	<p>1CH6:45 And out of the tribe of Binyamin; Geva with her migrashim, and Alemet with her migrashim, and Anatot with her migrashim. All their towns throughout their mishpekhos were 13 towns.</p>
<p>1CH6:46 און פֿאַר די איבעריקע קינדער פֿון קֹהַת, פֿון דער משפחה פֿון דעם שבֹּט, פֿון דעם האַלבן שבֹּט, פֿון האַלב מִנְשֵׁה, לויט גֹרַל, צען שטעט. edit</p>	<p>1CH6:46 un far di iberike kinder fun Kohat, fun der mishpoche fun dem sheyvet, fun dem halben sheyvet, fun halb Menasheh, loit goral, Tzoan shtet.</p>	<p>1CH6:46 And unto the Bnei Kehat, which were left of the mishpakhat of that tribe, were towns given out of the half tribe, namely, out of the half tribe of Menasheh, by goral, ten towns.</p>
<p>1CH6:47 און פֿאַר די קינדער פֿון גֵרְשׁוֹם לויט זייערע משפחות,</p>	<p>1CH6:47 un far di kinder fun Gershom Lot zeyere mishpoches, fun sheyvet</p>	<p>1CH6:47 And to the Bnei Gershom throughout their mishpekhos out of the tribe of Yissakhar,</p>

<p>פֿון שְׁבֵט יִשָּׁשָׁכָר, און פֿון שְׁבֵט אָשֶׁר, און פֿון שְׁבֵט נַפְתָּלִי, און פֿון שְׁבֵט מְנַשֶּׁה אין בָּשָׁן, דרייצן שטעט. edit</p>	<p>Yissakhar, un fun sheyvet Asher, un fun sheyvet Naphtali, un fun sheyvet Menasheh in Bashan, draitsen shtet.</p>	<p>out of that of Asher, out of that of Naphtali, out of the tribe of Menasheh in Bashan, 13 towns.</p>
<p>1CH6:48 פֿאַר די קינדער פֿון מָרְרִי לויט זייערע משפחות, פֿון שְׁבֵט ראובֿן, און פֿון שְׁבֵט גָד, און פֿון שְׁבֵט זְבוּלוֹן, לויט גורל, צוועלף שטעט. edit</p>	<p>1CH6:48 far di kinder fun Merari loit zeyere mishpoches, fun sheyvet Reuven, un fun sheyvet Gad, un fun sheyvet Zevulun, loit goral, tsvelf shtet.</p>	<p>1CH6:48 Unto the Bnei Merari were given by goral, throughout their mishpekhoh, out of the tribe of Reuven, and out of that of Gad, and out of that of Zevulun, 12 towns.</p>
<p>1CH6:49 און די קינדער פֿון יִשְׂרָאֵל האָבן געגעבן צו די לויים די שטעט מיט זייערע פֿרייע פלעצער. edit</p>	<p>1CH6:49 un di kinder fun Yisroel hoben gegeben tsu di Leviim di shtet mit zeyere fraie pletser.</p>	<p>1CH6:49 And the Bnei Yisroel gave to the Levi'im these towns with their migrashim.</p>
<p>1CH6:50 און זיי האָבן געגעבן לויט גורל, פֿון דעם שְׁבֵט פֿון די קינדער פֿון יהודה, און פֿון דעם שְׁבֵט פֿון די קינדער פֿון שמעון, און פֿון דעם שְׁבֵט פֿון די קינדער פֿון בנימין, די דאָזיקע שטעט וואָס מע רופֿט דאָ אָן מיט די נעמען. edit</p>	<p>1CH6:50 un zei hoben gegeben loit goral, fun dem sheyvet fun di kinder fun Yehudah, un fun dem sheyvet fun di kinder fun Shimon, un fun dem sheyvet fun di kinder fun Binyamin, di dozike shtet vos me ruft do on mit di nemen.</p>	<p>1CH6:50 And they gave by goral out of the tribe of the Bnei Yehudah, and out of the tribe of the Bnei Shim'on, and out of the tribe of the Bnei Binyamin, these towns, which are called by their shmot.</p>
<p>1CH6:51 און טייל פֿון די משפחות פֿון די קינדער פֿון קֹהַת האָבן געהאַט די שטעט פֿון זייער געמאַרק פֿון שְׁבֵט אֶפְרַיִם. edit</p>	<p>1CH6:51 un teil fun di mishpoches fun di kinder fun Kohat hoben gehat di shtet fun zeyer gemark fun sheyvet Ephrayim.</p>	<p>1CH6:51 For some of the mishpekhoh of the Bnei Kehat had towns of their territories out of the tribe of Ephrayim.</p>
<p>1CH6:52 און מע האָט זיי געגעבן</p>	<p>1CH6:52 un me hot zei gegeben di</p>	<p>1CH6:52 They gave unto them, of</p>

<p>די שטעט פֿון אַנטרינונג, שְׁכֶם מיט אירע פֿרייע פלעצער אויפֿן באַרג אַפֿרים, און גֵזֶר מיט אירע פֿרייע פלעצער; edit</p>	<p>shtet fun antrining, Shechem mit ire fraie pletser oifen barg Ephrayim, un Gezer mit ire fraie pletser;</p>	<p>the cities of refuge, Shechem in Har Ephrayim with her migrashim; they gave Gezer with her migrashim,</p>
<p>1CH6:53 און יִקְמֵאם מיט אירע פֿרייע פלעצער, און בֵּית-חֹרוֹן מיט אירע פֿרייע פלעצער. edit</p>	<p>1CH6:53 un Yokmeam mit ire fraie pletser, un Beit-Choron mit ire fraie pletser.</p>	<p>1CH6:53 And Yokme'am with her migrashim, and Beit-Choron with her migrashim,</p>
<p>1CH6:54 און אַיִלֹן מיט אירע פֿרייע פלעצער, און גַת-רִמּוֹן, מיט אירע פֿרייע פלעצער. edit</p>	<p>1CH6:54 un Ayalon mit ire fraie pletser, un Gat-Rimmon, mit ire fraie pletser.</p>	<p>1CH6:54 And Ayalon with her migrashim, and Gat-Rimmon with her migrashim;</p>
<p>1CH6:55 און פֿון דעם האַלבן שבֿט מנַשֶׁה: עָנֵר מיט אירע פֿרייע פלעצער, און בִּלְעָם מיט אירע פֿרייע פלעצער, פֿאַר דער משפּחה פֿון די איבעריקע קינדער פֿון קֶהַת. edit</p>	<p>1CH6:55 un fun dem halben sheyvet Menasheh: Aner mit ire fraie pletser, un Bileam mit ire fraie pletser, far der mishpoche fun di iberike kinder fun Kohat.</p>	<p>1CH6:55 And out of the half tribe of Menasheh; Aner with her migrashim, and Bile'am with her migrashim, for the mishpakhat of the rest of the Bnei Kehat.</p>
<p>1CH6:56 פֿאַר די קינדער פֿון גֵרְשׁוֹם, פֿון דער משפּחה פֿון דעם האַלבן שבֿט מנַשֶׁה: גּוֹלָן אין בָּשָׁן מיט אירע פֿרייע פלעצער, און אַשְׁתָּרוֹת מיט אירע פֿרייע פלעצער. edit</p>	<p>1CH6:56 far di kinder fun Gershom, fun der mishpoche fun dem halben sheyvet Menasheh: Golan in Bashan mit ire fraie pletser, un Ashtarot mit ire fraie pletser.</p>	<p>1CH6:56 Unto the Bnei Gershom were given out of the mishpakhat of the half tribe of Menasheh Golan in Bashan with her migrashim, and Ashtarot with her migrashim;</p>
<p>1CH6:57 און פֿון שבֿט ישָׁשְׁכָר: קֶדֶשׁ מיט אירע פֿרייע פלעצער, דְּבֵרַת מיט אירע פֿרייע פלעצער. edit</p>	<p>1CH6:57 un fun sheyvet Yissakhar: Kadesh mit ire fraie pletser, Dovrat mit ire fraie pletser.</p>	<p>1CH6:57 And out of the tribe of Yissakhar; Kedesh with her migrashim, Dovrat with her migrashim,</p>

<p>און ראַמֹת מיט אירע 1CH6:58 פֿרײַע פֿלעצער, און עָנִם מיט אירע פֿרײַע פֿלעצער. edit</p>	<p>1CH6:58 un Ramot-gilad mit ire fraie pletser, un Anem mit ire fraie pletser.</p>	<p>1CH6:58 And Ramot with her migrashim, and Anem with her migrashim;</p>
<p>און פֿון שֶׁבֶט אָשֶׁר: מָשָׁל 1CH6:59 מיט אירע פֿרײַע פֿלעצער, און עֲבֹדֹן מיט אירע פֿרײַע פֿלעצער. edit</p>	<p>1CH6:59 un fun sheyvet Asher: Mashal mit ire fraie pletser, un Avdon mit ire fraie pletser.</p>	<p>1CH6:59 And out of the tribe of Asher; Mashal with her migrashim, and Avdon with her migrashim,</p>
<p>און חֻקֹק מיט אירע 1CH6:60 פֿרײַע פֿלעצער, און רְחוֹב מיט אירע פֿרײַע פֿלעצער. edit</p>	<p>1CH6:60 un Chukok mit ire fraie pletser, un Rechov mit ire fraie pletser.</p>	<p>1CH6:60 And Chukok with her migrashim, and Rechov with her migrashim;</p>
<p>און פֿון שֶׁבֶט נַפְתָּלִי: קָדֵשׁ אין גָּלִיל מיט אירע פֿרײַע פֿלעצער, און חַמּוֹן מיט אירע פֿרײַע פֿלעצער, און קִרְיַתַיִם מיט אירע פֿרײַע פֿלעצער. edit</p>	<p>1CH6:61 un fun sheyvet Naphtali: Kadesh in Galil mit ire fraie pletser, un Chammon mit ire fraie pletser, un Kiryatayim mit ire fraie pletser.</p>	<p>1CH6:61 And out of the tribe of Naphtali; Kedesh in Galil (Galilee) with her migrashim, and Chammon with her migrashim, and Kiryatayim with her migrashim.</p>
<p>פֿאַר די איבעריקע, די 1CH6:62 קינדער פֿון מֶרָרִי, פֿון שֶׁבֶט זְבֻלוֹן: רִמּוֹן מיט אירע פֿרײַע פֿלעצער, תָּבוֹר מיט אירע פֿרײַע פֿלעצער. edit</p>	<p>1CH6:62 far di iberike, di kinder fun Merari, fun sheyvet Zevulun: Rimmon mit ire fraie pletser, Tavor mit ire fraie pletser.</p>	<p>1CH6:62 Unto the rest of the Bnei Merari were given out of the tribe of Zevulun, Rimmono with her migrashim, Tavor with her migrashim.</p>
<p>און פֿון יענער זײַט יַרְדֵּן 1CH6:63 בְּיַי יִרְיָחוֹ, צו מזרח פֿון יַרְדֵּן, פֿון שֶׁבֶט רְאוּבֵן: בֶּצֶר אין מדבר מיט אירע פֿרײַע פֿלעצער, און יַהֲצָח מיט אירע פֿרײַע פֿלעצער; edit</p>	<p>1CH6:63 un fun yener zeit Yarden bai Yericho, tsu mizrech fun Yarden, fun sheyvet Reuven: Betzer in midbar mit ire fraie pletser, un Yahtzah mit ire fraie pletser;</p>	<p>1CH6:63 And on the other side of the Yarden by Yericho, on the east side of Yarden, were given them out of the tribe of Reuven, Betzer in the midbar with her migrashim, and Yahtzah with her migrashim,</p>

<p>און קדמות מיט אירע 1CH6:64 פרייע פלעצער, און מִפֵּאֶת מיט אירע פֿרייע פלעצער. edit</p>	<p>1CH6:64 un Kedemot mit ire fraie pletser, un Mephaat mit ire fraie pletser.</p>	<p>1CH6:64 Kedemot also with her migrashim, and Mepha'at with her migrashim;</p>
<p>און פֿון שבט גָד: ראָמות אין גלעד מיט אירע פֿרייע פלעצער, און מַחֲנַיִם מיט אירע פֿרייע פלעצער; edit</p>	<p>1CH6:65 un fun sheyvet Gad: Ramot-gilad in Gilad mit ire fraie pletser, un Machanayim mit ire fraie pletser;</p>	<p>1CH6:65 And out of the tribe of Gad: Ramot in Gil'ad with her migrashim, and Machanayim with her migrashim,</p>
<p>און חֶשְׁבוֹן מיט אירע פֿרייע פלעצער, און יַעֲזֵיר מיט אירע פֿרייע פלעצער. edit</p>	<p>1CH6:66 un Cheshbon mit ire fraie pletser, un yaeazeir mit ire fraie pletser.</p>	<p>1CH6:66 And Cheshbon with her migrashim, and Yazer with her migrashim.</p>
<p>און פֿון די זין פֿון יששכר זיינען געווען: תולע, און פואה, ישוב, און שמרון – פֿיר. edit</p>	<p>1CH7:1 un fun di zin fun Yissakhar zainen geven: Tola, un Puah, Yashuv, un Shomron – fir.</p>	<p>1CH7:1 Now the Bnei Yissakhar were Tola, Puah, Yashuv, Shimrom, 4.</p>
<p>און די זין פֿון תולען: עוזי, און רפֿיה, און יריאל, און יחמי, און יבֿשם, און שמואל, הויפטן פֿון זייערע פֿאַטער־זייער – פֿון תולע – לויט זייערע געבורטן, העלדישע גיבורים. זייער צאל אין די טעג פֿון דודן איז געווען צוויי און צוואַנציק טויזנט און זעקס הונדערט. edit</p>	<p>1CH7:2 un di zin fun Tolaen: euzi, un Refayah, un Yeriel, un Yachmai, un Yivsam, un Shmuel, hoipten fun zeyere foterhaizer – fun Tola – loit zeyere geburten, heldishe giborim. zeyer tsol in di teg fun Doviden iz geven tsvei un tsvantsik toizent un zeks hundert.</p>	<p>1CH7:2 And the Bnei Tola: Uzzi, Refayah, Yeriel, Yachmai, Yivsam, and Shmuel, heads of their bais avot, namely, of Tola; they were gibborei chayil (<i>warriors of valor</i>) in their toldot (<i>generations</i>), whose number was in the days of Dovid 22,600.</p>
<p>און די זין פֿון עוזין זיינען געווען: יִזְרַחְיָה; און די זין פֿון יִזְרַחְיָהוּ: מִיכָאֵל, און עוֹבַדְיָה, און יואל, ישיה – פֿינף; אלע</p>	<p>1CH7:3 un di zin fun euzin zainen geven: Yizrachyah; un di zin fun Yizrachyahan: Michael, un Ovadyah, un Yoel, Yishiyah – finf; ale hoipten.</p>	<p>1CH7:3 And the Bnei Uzzi: Yizrachyah; and the Bnei Yizrachyah: Micha'el, and Ovadyah, and Yoel, Yishiyah, 5, all of them rashim (<i>leaders</i>).</p>

<p>הויפטן. edit</p>		
<p>1CH7:4 און צו זיי האָבן געהערט, לויט זייערע געבורטן, לויט זייערע פֿאַטערהייזער, מחנות קריג-חיל, זעקס און דרייסיק טויזנט; וואָרום זיי האָבן געהאַט פֿיל ווייבער און זין. edit</p>	<p>1CH7:4 un tsu zeı hoben gehert, loit zeyere geburten, loit zeyere foterhaizer, machnus krig-cheil, zeks un draisik toizent; vorem zeı hoben gehat fil vaiber un zin.</p>	<p>1CH7:4 And with them, by their toldot, after their bais avot, were bands of soldiers for milchamah, 36,000, for they had many nashim and banim.</p>
<p>1CH7:5 און זייערע ברידער פֿון אַלע משפחות פֿון יששכָר, העלדישע גיבורים – זייער פֿאַרצייכעניש, אין אַלעמען: זיבן און אַכציק טויזנט. edit</p>	<p>1CH7:5 un zeyere brider fun ale mishpoches fun Yissakhar, heldishe giborim – zeyer fartseichenish, in alemen: ziben un achtsik toizent.</p>	<p>1CH7:5 And their brethren among all the mishpekhoh of Yissakhar were gibborei chayil, reckoned in all by their genealogies 87,000.</p>
<p>1CH7:6 פֿון בנימינען: בֶּלַע, און בְּכָר, און ידיעאֵל – דרײַ. edit</p>	<p>1CH7:6 fun Binyaminen: Bela, un Bekher, un Yediael – drai.</p>	<p>1CH7:6 The Bnei Binyamin: Bela, and Becher, and Yedia'el, 3.</p>
<p>1CH7:7 און די זין פֿון בֶּלַען: אַצבון, און עוזי, און עוזיאֵל, און ירימות, און עירי – פֿינף, הויפטן פֿון פֿאַטערהייזער, העלדישע גיבורים; און זייער פֿאַרצייכעניש: צוויי און צוואַנציק טויזנט און פֿיר און דרייסיק. edit</p>	<p>1CH7:7 un di zin fun Belen: Etbzon, un euzi, un euziel, un Yerimot, un Iri – finf, hoipten fun foterhaizer, heldishe giborim; un zeyer fartseichenish: tsvei un tsvantsik toizent un fir un draisik.</p>	<p>1CH7:7 And the Bnei Bela: Etbzon, and Uzzi, and Uzziel, and Yerimot, and Iri, 5; heads of their bais avot, gibborei chayalim (<i>warriors of valor</i>); and were reckoned by their genealogies 22,034.</p>
<p>1CH7:8 און די זין פֿון בְּכָרן: זמירה, און יועש, און אַליעזר, און אַליועיני, און עמרי, און ירמות, און אַבִּיה, און עֲנַתוֹת,</p>	<p>1CH7:8 un di zin fun Bekheren: Zemirah, un Yoash, un Eliezer, un Elyoeinai, un Omri, un Yarmut, un Aviyah, un Anatot, un Alemet; di ale zainen geven</p>	<p>1CH7:8 And the Bnei Becher: Zemirah, and Yoash, and Eli'ezer, and Elyo'einai, and Omri, and Yeremot, and Aviyah, and Anatot, and</p>

<p>און עֲלָמָת; די אַלע זיינען געווען די זין פֿון בְּכָרָן. edit</p>	<p>di zin fun Bekheren.</p>	<p>Alemet. All these are the Bnei Becher.</p>
<p>און זייער פֿאַרצייכעניש 1CH7:9 לויט זייערע געבורטן, לויט די הויפטן פֿון זייערע פֿאַטער־היזער, העלדישע גיבורים: צוואַנציק טויזנט און צוויי הונדערט. edit</p>	<p>1CH7:9 un zeyer fartseichenish loit zeyere geburten, loit di hoipten fun zeyere foterhaizer, heldishe giborim: tsvantsik toizent un tsvei hundert.</p>	<p>1CH7:9 And the number of them, listed by their toldot, heads of their bais avot, gibborei chayil, was twenty elef and two hundred.</p>
<p>און די זין פֿון ידיעאלן: 1CH7:10 בלהן; און די זין פֿון בְּלָהַנְעָן: יעוש און בנימין, און אַהוּד, און כְּנַעֲנָה, און זִיתָן, און תְּרִשִׁישׁ און אַחִישַׁחַר. edit</p>	<p>1CH7:10 un di zin fun Yediaelen: Bilhan; un di zin fun Bilhanen: Yeush un Binyamin, un Ehud, un Kenaanah, un Zeitan, un Tarshish un Achishachar.</p>	<p>1CH7:10 The Bnei Yedia'el: Bilhan; and the Bnei Bilhan; Ye'ush, and Binyamin, and Ehud, and Kena'anah, and Zeitan, and Tarshish, and Achishachar.</p>
<p>די אַלע זיינען געווען די קינדער פֿון ידיעאל לויט די הויפטן פֿון די פֿאַטער־היזער, העלדישע גיבורים, זיבעצן טויזנט און צוויי הונדערט וואָס גייען אַרויס אין חיל אויף מלחמה. edit</p>	<p>1CH7:11 di ale zainen geven di kinder fun Yediael loit di hoipten fun di foterhaizer, heldishe giborim, zibetsen toizent un tsvei hundert vos geyen arois in cheil oif milchome.</p>	<p>1CH7:11 All these the Bnei Yedia'el, by the heads of families, gibborei chayalim, were seventeen elef and two hundred soldiers, fit to go forth for milchamah.</p>
<p>דערצו שופים, און 1CH7:12 חופים, די זין פֿון עִירָן; חוּשִׁים, דער זון פֿון אַחֲרָן. edit</p>	<p>1CH7:12 dertsu shupim, un chupim, di zin fun Iren; chushim, der zun fun achren.</p>	<p>1CH7:12 Shuppim also, and Chuppim, the Bnei Ir, and Chushim, the Bnei Acher.</p>
<p>די זין פֿון נַפְתָּלִי: יַחֲצִיאֵל, און גוּנִי, און יֶצֶר, און שָׁלוּם, די קינדער פֿון בְּלָהַן.</p>	<p>1CH7:13 di zin fun Naphtalien: Yachtziel, un Guni, un Yetzer, un Shallum, di kinder fun Bilhahen.</p>	<p>1CH7:13 The Bnei Naphtali: Yachtziel, and Guni, and Yetzer, and Shallum, the Bnei Bilhah.</p>

<p style="text-align: right;">edit</p>		
<p>1CH7:14 די זין פֿון מנִשֶׁהן: אֲשֵׁרִיאֵל וּוְאִם זַיִן וּוְיִב הָאֵט געבאָרן – זַיִן אַרְמִישֶׁע קעפּסווייב הָאֵט געבאָרן מֶכִיר דעם פֿאַטער פֿון גִלְעָד; edit</p>	<p>1CH7:14 di zin fun Menashehen: Asriel vos zain vaib hot geboren – zain aramishe kepsvaib hot geboren Machir dem foter fun Gilad;</p>	<p>1CH7:14 The Bnei Menasheh: Asriel, whom his Aramean pilegesh bore; she bore Machir avi Gil'ad;</p>
<p>1CH7:15 און מֶכִיר הָאֵט גענומען אַ ווייב פֿון חופים און שופים, און דער נאָמען פֿון זייער שוועסטער איז געווען מַעֲכָה – און דער נאָמען פֿון צווייטן איז געווען צִלְפַּחַד; און צִלְפַּחַד הָאֵט געהאַט טעכטער. edit</p>	<p>1CH7:15 un Machir hot genumen a vaib fun chupim un shupim, un der nomen fun zeyer shvester iz geven Maachah – un der nomen fun tsveiten iz geven Tzelophechad; un Tzelophechad hot gehat techter.</p>	<p>1CH7:15 And Machir took an isha from the Chuppim and Shuppim, whose achot's shem was Ma'achah; and the shem of the second was Tzelophechad, and Tzelophechad had banot.</p>
<p>1CH7:16 און מַעֲכָה די ווייב פֿון מֶכִיר הָאֵט געבאָרן אַ זון, און זי הָאֵט גערופֿן זַיִן נאָמען פֶּרֶשׁ; און דער נאָמען פֿון זַיִן ברודער איז געווען שֶׁרֶשׁ, און זַיִנע זין זַיִנען געווען אֱוֹלָם, און רַקֵּם. edit</p>	<p>1CH7:16 un Maachah di vaib fun Machiren hot geboren a zun, un zi hot gerufen zain nomen Peresh; un der nomen fun zain bruder iz geven Sheresh, un zaine zin zainen geven Ulam, un Rakem.</p>	<p>1CH7:16 And Ma'achah eshet Machir bore ben, and she called shmo Peresh; and the shem of his brother was Sheresh; and his banim were Ulam and Rakem.</p>
<p>1CH7:17 און די זין פֿון אולמען: בֶּדָן, דאָס זַיִנען די קינדער פֿון גִלְעָד דעם זון פֿון מֶכִיר, דעם זון פֿון מנִשֶׁהן. edit</p>	<p>1CH7:17 un di zin fun Ulamen: Bedan, dos zainen di kinder fun Gilad dem zun fun Machir, dem zun fun Menashehen.</p>	<p>1CH7:17 And the Bnei Ulam: Bedan. These were the Bnei Gil'ad Ben Machir Ben Menasheh.</p>
<p>1CH7:18 און זַיִן שוועסטער הַמּוֹלֶכֶת הָאֵט געבאָרן</p>	<p>1CH7:18 un zain shvester Hammolekhet hot geboren yshhoden, un Aviezeren, un</p>	<p>1CH7:18 And his achot Hammolekhet bore Ishhod, and Avi'ezer, and Machlah.</p>

<p>יִשְׁהוּדוֹן, און אַבִּיעֶזֶרן, און מַחְלָהֵן. edit</p>	<p>Machlahen.</p>	
<p>און די זין פֿון שְׁמִידָען 1CH7:19 זײַנען געווען: אַחֵיָן, און שָׁכֶם, און לִקְחִי, און אַנִּיעָם. edit</p>	<p>1CH7:19 un di zin fun Shemidaen zainen geven: Achyan, un Shechem, un Likchi, un Aniam.</p>	<p>1CH7:19 And the Bnei Shemida were Achyan, and Shechem, and Likchi, and Ani'am.</p>
<p>און די זין פֿון אַפְרַיִמֶען: שׁוּתֶלַח – און זײַן זון איז געווען בְּרַדְה, און זײַן זון תַּחַת, און זײַן זון אֶלְעָדָה, און זײַן זון תַּחַת; edit</p>	<p>1CH7:20 un di zin fun Ephrayimen: Shutelach – un zain zun iz geven Bered, un zain zun Tachat, un zain zun Eladah, un zain zun Tachat;</p>	<p>1CH7:20 And the Bnei Ephrayim: Shutelach, and Bered bno, and Tachat bno, and El'adah bno, and Tachat bno,</p>
<p>און זײַן זון זָבַד, און זײַן זון שׁוּתֶלַח – און עֶזֶר, און אֶלְעָדָה. און די מענטשן פֿון גַּת, די אײַנגעבאַרענע פֿון לַאֲנַד הָאָבֶן זײַ געהרגעט, ווייל זײ הָאָבֶן אַרְאָפֶגְעִידֶערט אָוועקצונעמען זײַערע פֿיך. edit</p>	<p>1CH7:21 un zain zun Zavad, un zain zun Shutelach – un Ezer, un Elad. un di mentshen fun Gat, di ingeborene fun land hoben ze geharget, vail ze hoben aropgenidert avektsunemen zeyere fich.</p>	<p>1CH7:21 And Zavad bno, and Shutelach bno, and Ezer, and El'ad, whom the anashim of Gat that were born in that land slaughtered, because they came down to take away their mikneh (livestock) .</p>
<p>און זײַער פֿאַטער אַפְרַיִם הָאָט געטרויערט פֿיל טעג, און זײַנע ברידער זײַנען געקומען אײַם טרײַסטן. edit</p>	<p>1CH7:22 un zeyer foter Ephrayim hot getroiert fil teg, un zaine brider zainen gekumen im treisten.</p>	<p>1CH7:22 And Ephrayim avihem mourned many days, and his achim came to comfort him.</p>
<p>און ער איז געקומען צו זײַן ווייב, און זי איז טראָגעדיק געוואָרן, און האָט געבאַרן אַ זון, און ער האָט גערופֿן זײַן נאָמען בריעָה ווייל אָן</p>	<p>1CH7:23 un er iz gekumen tsu zain vaib, un zi iz trogedik gevoren, un hot geboren a zun, un er hot gerufen zain nomen Beriah vail an umglik iz geshen in zain hoiz.</p>	<p>1CH7:23 And when he went in to his isha, she conceived, and bore ben, and he called shmo Beri'ah, because it went in ra'ah (evil, disaster, misfortune) with his bais.</p>

<p>אומגליק איז געשען אין זיין הויז. edit</p>		
<p>1CH7:24 און זיין טאכטער איז געווען שאַרה, און זי האָט געבויט בית-חורון, די אונטערשטע און די אויבערשטע, און אוזן-שאַרה. edit</p>	<p>1CH7:24 un zain tochter iz geven Sheerah, un zi hot geboit Beit- Choron, di untershte un di oibershte, un uzen-Sheerah.</p>	<p>1CH7:24 (And his bat was She'erah, who built Lower Beit-Choron, and the Upper, and Uzein She'erah.)</p>
<p>1CH7:25 און זיין זון איז געווען רַפַּח, און רַשֶׁף, און זיין זון תַּלַּח, און זיין זון תַּחַן; edit</p>	<p>1CH7:25 un zain zun iz geven Refach, un Reshepe, un zain zun telach, un zain zun Tachan;</p>	<p>1CH7:25 And Refach was bno, also Resheph, and Telach bno, and Tachan bno,</p>
<p>1CH7:26 זיין זון לַעֲדָן, זיין זון עמיהוד, זיין זון אַלישָׁמָע; edit</p>	<p>1CH7:26 zain zun Ladan, zain zun Ammihud, zain zun Elishama;</p>	<p>1CH7:26 La'dan bno, Ammihud bno, Elishama bno,</p>
<p>1CH7:27 זיין זון נון, זיין זון יהושוע. edit</p>	<p>1CH7:27 zain zun Nun, zain zun Yehoshua.</p>	<p>1CH7:27 Non (Nun) bno, Yehoshua bno.</p>
<p>1CH7:28 און זייער אייגנטום און זייערע וווינערטער איז געווען בית-אל מיט אירע טעכטערשטעט, און צו מזרח, נַעֲרָן, און צו מערב גֵזֶר מיט אירע טעכטערשטעט, און שָׁכֶם מיט אירע טעכטערשטעט, ביז עֵיֶה מיט אירע טעכטערשטעט. edit</p>	<p>1CH7:28 un zeyer eigentum un zeyere voinerter iz geven beit-El mit ire techtershtet, un tsu mizrech, Naaran, un tsu mayrev Gezer mit ire techtershtet, un Shechem mit ire techtershtet, biz Ayah mit ire techtershtet.</p>	<p>1CH7:28 And their possessions and settlements were Beit-El and the villages thereof, and to the east Na'aran, and to the west Gezer, with the villages thereof; Shechem also and the villages thereof, unto Ayah and the villages thereof;</p>
<p>1CH7:29 און לעבן די קינדער פֿון מְנַשֶּׁה, בית-שאַן מיט אירע</p>	<p>1CH7:29 un leben di kinder fun Menasheh, Beit-Shean mit ire techtershtet, Tanake mit ire</p>	<p>1CH7:29 And by the borders of the Bnei Menasheh, Beit-She'an and her villages, Ta'nakh and her</p>

<p>טעכטערשטעט, תֵּעֲנֹךְ מיט אירע טעכטערשטעט, מגדוֹ מיט אירע טעכטערשטעט, דוֹר מיט אירע טעכטערשטעט. אין די דאָזיקע זיינען געזעסן די קינדער פֿון יוסף דעם זון פֿון ישׂראֵל. edit</p>	<p>techtershtet, Megiddo mit ire techtershtet, dor mit ire techtershtet. in di dozike zainen gezesen di kinder fun Yosef dem zun fun Yisroelen.</p>	<p>villages, Megiddo and her villages, Dor and her villages. In these dwelt the Bnei Yosef Ben Yisroel.</p>
<p>1CH7:30 די קינדער פֿון אָשרן: יִמְנָה, און יִשְׁוָה, און יִשְׁוִי, און בִּרְיָעָה, און זייער שוועסטער שֶׁרַח. edit</p>	<p>1CH7:30 di kinder fun Asheren: Yimnah, un Yishvah, un Yishvi, un Beriah, un zeyer shvester Serach.</p>	<p>1CH7:30 The Bnei Asher: Yimnah, and Yishvah, and Yishvi, and Beri'ah, and Serach their achot.</p>
<p>1CH7:31 און די זין פֿון בִּרְיָעָה: חֵבֶר, און מַלְכִּיֵּאל, דאָס איז דער פֿאָטער פֿון בִּרְזַיִת. edit</p>	<p>1CH7:31 un di zin fun Beriahen: Chever, un Malkiel, dos iz der foter fun Birzayit.</p>	<p>1CH7:31 And the Bnei Beri'ah: Chever, and Malki'el, who is avi Birzayit.</p>
<p>1CH7:32 און חֵבֶר האָט געבאָרן יַפְלֵטֵן, און שׁוֹמֵרֹן, און חוֹתָמֵעֵן, און זייער שוועסטער שׁוּעָאן. edit</p>	<p>1CH7:32 un Chever hot geboren Yaphleten, un Shomron, un Chotamen, un zeyer shvester Shuaen.</p>	<p>1CH7:32 And Chever fathered Yaphlet, Shomer, Chotam, and Shu'a their achot.</p>
<p>1CH7:33 און די זין פֿון יַפְלֵטֵן זיינען געווען: פֶּסַח, און בִּמְחָל, און אֲשֵׁוֹת. דאָס זיינען די זין פֿון יַפְלֵטֵן. edit</p>	<p>1CH7:33 un di zin fun Yaphleten zainen geven: Pasach, un Bimhal, un Ashvat. dos zainen di zin fun Yaphleten.</p>	<p>1CH7:33 And the Bnei Yaphlet: Pasach, Bimhal, Ashvat. These are the Bnei Yaphlet.</p>
<p>1CH7:34 און די זין פֿון שְׁמֵרֹן: אַחִי, און רְהוּגָה, און חוּבָה, און אַרָם. edit</p>	<p>1CH7:34 un di zin fun Shomron: Echi, un Rohgah, un Chovah, un Aram.</p>	<p>1CH7:34 And the Bnei Shemer: Achi, Rohgah, Chubbah, and Aram.</p>

<p>1CH7:35 און די זין פֿון זיין ברודער הִלְמַעַן: צוֹפַח און יִמְנָע, און שֵׁלֶשׁ, און עַמְלָה. edit</p>	<p>1CH7:35 un di zin fun zain bruder Helemen: Tzophach un Yimna, un Shelesh, un Amal.</p>	<p>1CH7:35 And the Ben Helem his brother: Tzophach, Yimna, Shelesh, and Amal.</p>
<p>1CH7:36 די זין פֿון צוֹפַחִן: סוּחַ, און חַרְנַפָּר, און שׁוֹעַל, און בְּרִי, און יִמְרָה; edit</p>	<p>1CH7:36 di zin fun Tzophachen: Suach, un Charnepher, un Shual, un Beri, un Yimrah;</p>	<p>1CH7:36 The Bnei Tzophach: Suach, Charnepher, Shu'al, Beri, and Yimrah,</p>
<p>1CH7:37 בֶּצֶר, און הוֹד, און שַׁמָּא, און שֵׁלֶשָׁה, און יִתְרָן, און בְּאֵרָא. edit</p>	<p>1CH7:37 Betzer, un Hod, un Shamma, un Shalishah, un Yitran, un Beera.</p>	<p>1CH7:37 Betzer, Hod, Shamma, Shilshah, Yitran, and Be'era.</p>
<p>1CH7:38 און די זין פֿון יִתְרָן: יִפּוּנֵה, און פִּסְפֹּא, און אֲרָא. edit</p>	<p>1CH7:38 un di zin fun Yitran: yfuneh, un pspō, un Ara.</p>	<p>1CH7:38 And the Bnei Yeter: Yephunneh, Pispah, Ara.</p>
<p>1CH7:39 און די זין פֿון עוּלָאָן: אַרַח, און חַנִּיֵּאל, און רִצְיָא. edit</p>	<p>1CH7:39 un di zin fun eulon: Arach, un Channi'el, un Ritzya.</p>	<p>1CH7:39 And the Bnei Ulla: Arach, Channi'el, Ritzya.</p>
<p>1CH7:40 די אַלע זײַנען געווען די קינדער פֿון אָשֶׁר, הויפטן פֿון די פֿאַטער־הײַזער, געקליבענע העלדישע גיבורים, אובער־פֿירשטן; און זייער פֿאַרצײכעניש אין חיל פֿאַר מלחמה – זייער צאָל: זעקס און צוואַנציק טויזנט מאָן. edit</p>	<p>1CH7:40 di ale zainen geven di kinder fun Asher, hoipten fun di foterhaizer, geklibene heldishe giborim, uberfirshten; un zeyer fartseichenish in cheil far milchome – zeyer tsol: zeks un tsvantsik toizent man.</p>	<p>1CH7:40 All these were the Bnei Asher, heads of their bais avot, choice gibborim chayalim, outstanding of the nasi'im. And the number throughout the genealogy of them that were battle-ready was twenty and six elef anashim.</p>
<p>1CH8:1 און בנימין האָט געבאָרן בְּלַע זײַן בכּוֹר, אַשְׁבֵּל דעם צווייטן, און אַחְרַח דעם דריטן; edit</p>	<p>1CH8:1 un Binyamin hot geboren Bela zain bchor, Ashbel dem tsveiten, un Achrach dem driten;</p>	<p>1CH8:1 Now Binyamin fathered Bela his bechor, Ashbel the second, and Achrach the third,</p>

<p>1CH 8:2 נוחה דעם פֿירטן, און רפֿאָ דעם פֿינפֿטן. edit</p>	<p>1CH 8:2 Nochah dem firten, un Rapha dem finften.</p>	<p>1CH 8:2 Nochah the fourth, and Rapha the fifth.</p>
<p>1CH 8:3 און בֵּלַע האָט געהאַט זין: אַדָר, און גֵרָאָ, און אַבִיהוּד; edit</p>	<p>1CH 8:3 un Bela hot gehat zin: Addar, un Gera, un Avihud;</p>	<p>1CH 8:3 And the Bnei Bela were Addar, Gera, Avihud,</p>
<p>1CH 8:4 און אַבִישׁוּעַ, און נַעֲמָן, און אַחֹח; edit</p>	<p>1CH 8:4 un Avishua, un Naaman, un Achoach;</p>	<p>1CH 8:4 Avishua, Na'aman, and Achoach,</p>
<p>1CH 8:5 און גֵרָאָ, און שֵפְחָפְחָן, און חֹרָם. edit</p>	<p>1CH 8:5 un Gera, un Shephuphan, un Churam.</p>	<p>1CH 8:5 Gera, Shephuphan, and Churam.</p>
<p>1CH 8:6 און דאָס זײנען די זין פֿון אַחֹדן: – די דאָזיקע זײנען געווען הויפטן פֿון פֿאַטערהײזער פֿון די באַװױנער פֿון גֵבֶע, און מע האַט זיי פֿאַרטריבן קיין מַנַחַת; edit</p>	<p>1CH 8:6 un dos zainen di zin fun Echuden: – di dozike zainen geven hoipten fun foterhaizer fun di bavoiner fun Geva, un me hot zei fartriben kein Manachat;</p>	<p>1CH 8:6 And these are the Bnei Echud: these are the rashei avot of the inhabitants of Geva, and they drove them out to Manachat;</p>
<p>1CH 8:7 און נַעֲמָן, און אַחִיָּהּ, און גֵרָאָ, זיי האָבן זיי פֿאַרטריבן – ער האָט געבאַרן עױזאַן, און אַחִיחֹדן. edit</p>	<p>1CH 8:7 un Naaman, un Achiyah, un Gera, zei hoben zei fartriben – er hot geboren euzon, un achichuden.</p>	<p>1CH 8:7 And Na'aman, and Achiyah, and Gera drove them out, and fathered Uzza, and Achichud.</p>
<p>1CH 8:8 און שַׁחַרְיִים האָט געהאַט קינדער אין פֿעלד פֿון מוֹאָב, נאָך דעם ווי ער האָט זיי אַװעקגעשיקט – זײנע װײבער, חױשִׁים, און בַּעֲרָאָ. edit</p>	<p>1CH 8:8 un Shacharayim hot gehat kinder in feld fun Moav, noch dem vi er hot zei avekgeschikt – zaine vaiber, Chushim, un Baara.</p>	<p>1CH 8:8 And Shacharayim fathered banim in the country of Moav, after he had sent them away: Chushim and Ba'ara were his nashim.</p>
<p>1CH 8:9 און ער האָט געהאַט מיט</p>	<p>1CH 8:9 un er hot gehat mit zain vaib Chodeshen: Yovaven, un</p>	<p>1CH 8:9 And he fathered of Chodesh his isha, Yovav,</p>

<p>זיין ווייב חוֹדְשָׁן: יוֹבָב, און צְבִיאָן, און מִישָׁאָן, און מִלְכָמֶען; edit</p>	<p>Tzivyaen, un Meshaen, un Malkamen;</p>	<p>Tzivya, Mesha, and Malkam,</p>
<p>1CH8:10 און יְעוֹצָן, און שְׂכִיָּהּ, און מִרְמָהּ. דאָס זיינען געווען זיינע זין – הויפטן פֿון פֿאַטער־הייזער. edit</p>	<p>1CH8:10 un Yeutzen, un Sochyahen, un Mirmahen. dos zainen geven zaine zin – hoipten fun foterhaizer.</p>	<p>1CH8:10 And Yeutz, Sochyah, Mirmah. These were his banim, rashei avot.</p>
<p>1CH8:11 און מיט חושימען האָט ער געהאַט אַבִּיטוֹבָן, און אַלפֿעלן. edit</p>	<p>1CH8:11 un mit Chushimen hot er gehat Avituvun, un Elpaalen.</p>	<p>1CH8:11 And of Chushim he fathered Avituv, and Elpa'al.</p>
<p>1CH8:12 און די זין פֿון אַלפֿעלן: עֵבֶר, און מִשָּׁעַם, און שָׁמֵד, וואָס האָט געבויט אֹנוֹ, און לוֹד מיט אירע טעכטערשטעט; edit</p>	<p>1CH8:12 un di zin fun Elpaalen: Ever, un Misham, un Shemed, vos hot geboit Ono, un Lud mit ire techtershtet;</p>	<p>1CH8:12 The Bnei Elpa'al: Ever, Misham, Shemed, who built Ono, and Lod, with the villages thereof;</p>
<p>1CH8:13 און בריעה, און שִׁמֵּעַ, וואָס זיינען געווען הויפטן פֿון די פֿאַטער־הייזער פֿון די באָווינער פֿון אַילֹן, די וואָס האַבן פֿאַריאַגט די באָווינער פֿון גַת. edit</p>	<p>1CH8:13 un Beriah, un Shama, vos zainen geven hoipten fun di foterhaizer fun di bavoiner fun Ayalon, di vos hoben fariogt di bavoiner fun Gat.</p>	<p>1CH8:13 Beri'ah also, and Shema, who were rashei avot of the inhabitants of Ayalon, who drove away the inhabitants of Gat;</p>
<p>1CH8:14 און אַחיו, שָׁשָׁק, און אִירְמוֹת, edit</p>	<p>1CH8:14 un Achyo, Shashak, un iremot,</p>	<p>1CH8:14 And Achyo, Shashak, and Yeremot,</p>
<p>1CH8:15 און זבדיה, און עֵדֶר, און עֵדֶר, edit</p>	<p>1CH8:15 un Zevadyah, un Arad, un Eder,</p>	<p>1CH8:15 Zevadyah, Arad, Eder,</p>

<p>1CH8:16 און מיכאַל, און ישפה, און יוחאָ, זיינען געווען די זין פֿון בריעהן. edit</p>	<p>1CH8:16 un Michael, un Yishpah, un Yocha, zainen geven di zin fun Beriahen.</p>	<p>1CH8:16 Micha'el, Yishpah, and Yocha, the Bnei Beri'ah;</p>
<p>1CH8:17 און זבדיה, און משולם, און חזקי, און חֶבֶר, edit</p>	<p>1CH8:17 un Zevadyah, un mshulom, un Chizki, un Chever,</p>	<p>1CH8:17 And Zevadyah, and Meshullam, and Chizki, and Chever,</p>
<p>1CH8:18 און ישמרי, און יזליאה, און יזבב, זיינען געווען די זין פֿון אַלפּעלן. edit</p>	<p>1CH8:18 un Yishmerai, un Yizliah, un Yovav, zainen geven di zin fun Elpaalen.</p>	<p>1CH8:18 Yishmerai also, and Yizli'ah, and Yovav, the Bnei Elpa'al;</p>
<p>1CH8:19 און יקים, און זכרי, און זבדי, edit</p>	<p>1CH8:19 un Yakim, un Zichri, un Zavdi,</p>	<p>1CH8:19 Yakim, Zichri, Zavdi,</p>
<p>1CH8:20 און אליעיני, און צלתי, און אליאל, edit</p>	<p>1CH8:20 un Elyoeinai, un Tzilletai, un Eliel,</p>	<p>1CH8:20 Eli'enai, Tzilletai, Eliel,</p>
<p>1CH8:21 און עדיה, און בראיה, און שמרת, זיינען געווען די זין פֿון שמעין. edit</p>	<p>1CH8:21 un Adayah, un Berayah, un Shimrat, zainen geven di zin fun Shimeyen.</p>	<p>1CH8:21 Adayah, Berayah, and Shimrat, the Bnei Shime'i;</p>
<p>1CH8:22 און ישפן, און עבר, און אליאל, edit</p>	<p>1CH8:22 un Yishpan, un Ever, un Eliel,</p>	<p>1CH8:22 Yishpan, Ever, Eliel,</p>
<p>1CH8:23 און עבדון, און זכרי, און חנן, edit</p>	<p>1CH8:23 un Avdon, un Zichri, un Chanan,</p>	<p>1CH8:23 Avdon, Zichri, Chanan,</p>
<p>1CH8:24 און חנניה, און עילם, און ענתותיה, edit</p>	<p>1CH8:24 un Chananyah, un Eilam, un Antotiyah,</p>	<p>1CH8:24 Chananyah, Eilam, and Antotiyah,</p>
<p>1CH8:25 און יפדיה, און פנואל, זיינען געווען די זין פֿון ששקן. edit</p>	<p>1CH8:25 un Yiphdeyah, un Penuel, zainen geven di zin fun Shashaken.</p>	<p>1CH8:25 Yiphdeyah, and Penuel, the Bnei Shashak;</p>

<p>1CH8:26 און שמשֶׁרַי, און שחרִיָּה, און עַתְלִיָּה, edit</p>	<p>1CH8:26 un Shamsherai, un Shecharyah, un Atalyah,</p>	<p>1CH8:26 And Shamsherai, and Shecharyah, and Atalyah,</p>
<p>1CH8:27 און יַעֲרֵשְׁיָהּ, און אֵלִיָּהּ, און זִכְרִי, זַיִנען געווען די זין פֿון ירוּחַמֶּען. edit</p>	<p>1CH8:27 un Yaareshyah, un Eliyah, un Zichri, zainen geven di zin fun Yerochamen.</p>	<p>1CH8:27 And Ya'areshyah, and Eliyah, and Zichri, the Bnei Yerocham.</p>
<p>1CH8:28 די דאָזיקע זַיִנען געווען הויפטן פֿון פֿאַטערהייזער – לויט זייערע געבורטן, הויפטן. די דאָזיקע זַיִנען געזעסן אין ירושָׁלַיִם. edit</p>	<p>1CH8:28 di dozike zainen geven hoipten fun foterhaizer – loit zeyere geburten, hoipten. di dozike zainen gezesen in Yerusholayim.</p>	<p>1CH8:28 These were rashei avot, by their toldot, leaders. These dwelt in Yerushalayim.</p>
<p>1CH8:29 און אין גִּבְעוֹן זַיִנען געזעסן: דער פֿאַטער פֿון גִּבְעוֹן, וואָס דער נאָמען פֿון זיין ווייב איז געווען מַעֲכָה; edit</p>	<p>1CH8:29 un in Givon zainen gezesen: der foter fun Givon, vos der nomen fun zain vaib iz geven Maachah;</p>	<p>1CH8:29 And at Giv'on dwelt avi Giv'on, shem of his isha: Ma'achah;</p>
<p>1CH8:30 און זיין ערשטגעבאָרענער זון עֲבְדוֹן, און צור, און קיש, און בַּעַל, און נָדָב; edit</p>	<p>1CH8:30 un zain ershtgeborener zun Avdon, un Tzur, un Kish, un Baal, un Nadav;</p>	<p>1CH8:30 And his bechor was Avdon, and Tzur, and Kish, and Ba'al, and Nadav,</p>
<p>1CH8:31 און גְּדוֹר, און אַחִיזוֹ, און זֶכֶר. edit</p>	<p>1CH8:31 un Gedor, un Achyo, un Zecher.</p>	<p>1CH8:31 And Gedor, and Achyo, and Zecher.</p>
<p>1CH8:32 און מִקְלוֹת הָאֵט געבאָרן שְׁמֵאָהּ. און זיי אויך מיט זייערע ברידער זַיִנען געזעסן אין ירוּשָׁלַיִם, אַקעגן זייערע ברידער. edit</p>	<p>1CH8:32 un Miklot hot geboren Shimeahen. un zei oich mit zeyere brider zainen gezesen in Yerusholayim, akegen zeyere brider.</p>	<p>1CH8:32 And Miklot fathered Shime'ah. And these also dwelt near their achim in Yerushalayim with their achim.</p>

<p>1CH8:33 און נֵר האָט געבאָרן קישן, און קיש האָט געבאָרן שאולן, און שאול האָט געבאָרן יונתנען, און מלכי-שוען, און אַבִּינָדָב, און אַשְׁבַּעֵלן. edit</p>	<p>1CH8:33 un Ner hot geboren Kishon, un Kish hot geboren Shaulen, un Shaul hot geboren Yonatanen, un Malki-Shuaen, un Avinadaven, un Eshbaalen.</p>	<p>1CH8:33 And Ner fathered Kish, and Kish fathered Sha'ul, and Sha'ul fathered Yonatan, and Malki-Shu'a, and Avinadav, and Eshba'al.</p>
<p>1CH8:34 און יונתנס זון איז געווען מריב-בעל; און מריב-בעל האָט געבאָרן מיכהן. edit</p>	<p>1CH8:34 un Yonatanen zun iz geven mriiv-Baal; un mriiv-Baal hot geboren Michahen.</p>	<p>1CH8:34 And the Ben Yonatan was Meriv-Ba'al; and Meriv-Ba'al fathered Michah.</p>
<p>1CH8:35 און די זין פֿון מיכהן זיינען געווען: פיתון, און מלך, און תארט, און אָחַז. edit</p>	<p>1CH8:35 un di zin fun Michahen zainen geven: Piton, un melech, un Tarea, un Achaz.</p>	<p>1CH8:35 And the Bnei Michah were Piton, and Melech, and Tarea, and Achaz.</p>
<p>1CH8:36 און אָחַז האָט געבאָרן יהועדהן; און יהועדה האָט געבאָרן עֲלֵמֶת, און עֲזַמְוִתָן, און זמרי; און זמרי האָט געבאָרן מוצאן. edit</p>	<p>1CH8:36 un Achaz hot geboren Yehoadahen; un Yehoadah hot geboren Alemeten, un Azmaveten, un Zimrien; un Zimri hot geboren Motzaen.</p>	<p>1CH8:36 And Achaz fathered Yehoadah; and Yehoadah fathered Alemet, Azmavet, and Zimri; and Zimri fathered Motza,</p>
<p>1CH8:37 און מוצא האָט געבאָרן בנעאן; זיין זון איז געווען רפה, זיין זון אַלְעָשָׁה, זיין זון אָצֵל. edit</p>	<p>1CH8:37 un Motza hot geboren Bineaen; zain zun iz geven Rapha, zain zun Elasah, zain zun Atzel.</p>	<p>1CH8:37 And Motza fathered Bine'a; Rapha bno, El'asah bno, Atzel bno.</p>
<p>1CH8:38 און אָצֵל האָט געהאָט זעקס זין, און דאָס זיינען זייערע נעמען: עזריקם, בוּכְרוּ, און ישמעאל, און שַׁעֲרִיָּה, און עוֹבַדְיָה, און חָנָן. די אַלֵּע זיינען</p>	<p>1CH8:38 un Atzel hot gehat zeks zin, un dos zainen zeyere nemen: Azrikam, Bocheru, un Yishmael, un Shearyah, un Ovadyah, un Chanan. di ale zainen geven di zin fun Atzelen.</p>	<p>1CH8:38 And Atzel had six banim, whose shmot are these: Azrikam, Bocheru, and Yishmael, and She'aryah, and Ovadyah, and Chanan. All these were the Bnei Atzel.</p>

<p>געווען די זין פֿון אַצֶלן. edit</p>		
<p>1CH8:39 און די זין פֿון זיין ברודער עֶשְׁקוֹן: אוֹלָם זיין בְּכוֹר, יְעוּשׁ דער צווייטער, און אֶלִיפֶלֶט דער דריטער. edit</p>	<p>1CH8:39 un di zin fun zain bruder Esheken: Ulam zain bchor, Yeush der tsveiter, un Eliphelet der driter.</p>	<p>1CH8:39 And the Bnei Eshek his brother were Ulam his bechor, Ye'ush the second, and Eliphelet the third.</p>
<p>1CH8:40 און די זין פֿון אוֹלָמֶען זיינען געווען מענטשן העלדישע גיבורים, בויגשפּאַנער; און זיי האָבן געהאַט פֿיל קינדער און קינדסקינדער – הונדערט און פֿופֿציק. די אַלע זיינען געווען פֿון די קינדער פֿון בנימין. edit</p>	<p>1CH8:40 un di zin fun Ulamen zainen geven mentshen heldishe giborim, boignshpaner; un ze hoben gehat fil kinder un kindskinder – hundert un fuftsik. di ale zainen geven fun di kinder fun Binyamin.</p>	<p>1CH8:40 And the Bnei Ulam were anashim gibbrei chayil, archers, and had many banim, and bnei banim, a hundred and fifty. All these are of the Bnei Binyamin.</p>
<p>1CH9:1 און גאַנץ ישׂראֵל האָבן זיך פֿאַרצייכנט, און זיי זיינען פֿאַרשריבן אין בוך פֿון די מלכים פֿון ישׂראֵל. און יהודה איז פֿאַרטריבן געוואָרן קיין בָּבֶל פֿאַר זייער פֿעלשוּנג. edit</p>	<p>1CH9:1 un gants Yisroel hoben zich fartseichnt, un ze zainen farshriben in buch fun di Molechim fun Yisroel. un Yehudah iz fartriben gevoren kein Bavel far zeyer felshung.</p>	<p>1CH9:1 So kol Yisroel were reckoned by genealogies; and, hinei, they were recorded and written down in the sefer of the melachim of Yisroel and Yehudah, who were carried away into the Golus to Bavel for their unfaithfulness.</p>
<p>1CH9:2 און די וואָס האָבן זיך די ערשטע באַזעצט אויף זייער אייגנטום אין זייערע שטעט, זיינען געווען, ישׂראֵל, די כהנים, די לְוִיִּים, און די נתינים. edit</p>	<p>1CH9:2 un di vos hoben zich di ershte bazetst oif zeyer eigentum in zeyere shtet, zainen geven, Yisroel, di koyanim, di Leviim, un di ntinim.</p>	<p>1CH9:2 Now the first inhabitants that dwelt in their possessions in their towns were Yisroel, the kohanim, Levi'im, and the Netinim.</p>

<p>1CH9:3 און אין ירושלים זיינען געזעסן פון די קינדער פון יהודה, און פון די קינדער פון בנימין, און פון די קינדער פון אפרים און מנשה: edit</p>	<p>1CH9:3 un in Yerushalayim zainen gezesen fun di kinder fun Yehudah, un fun di kinder fun Binyamin, un fun di kinder fun Ephrayim un Menasheh:</p>	<p>1CH9:3 And in Yerushalayim dwelt of the Bnei Yehudah, and of the Bnei Binyamin, and of the Bnei Ephrayim, and Menasheh:</p>
<p>1CH9:4 עותי דער זון פון עמיהוד דעם זון פון עמרי, דעם זון פון אמרי, דעם זון פון בנין, פון די זין פון פרץ דעם זון פון יהודה. edit</p>	<p>1CH9:4 Utai der zun fun Ammihud dem zun fun Omri, dem zun fun Imrien, dem zun fun Bunnien, fun di zin fun Peretz dem zun fun Yehudahen.</p>	<p>1CH9:4 Utai Ben Ammihud Ben Omri Ben Imri Ben Banimin, of the Bnei Peretz Ben Yehudah.</p>
<p>1CH9:5 און פון די שלונים: עשיה דער בכור, און זיינע זין. edit</p>	<p>1CH9:5 un fun di Shelanim: Asayah der bchor, un zaine zin.</p>	<p>1CH9:5 And of the Shiloni: Asayah the bechor, and his banim.</p>
<p>1CH9:6 און פון די קינדער פון זרח: יעואל, און זייערע ברידער, זעקס הונדערט און ניינציק. edit</p>	<p>1CH9:6 un fun di kinder fun Zerach: Yeuel, un zeyere brider, zeks hundred un naintsik.</p>	<p>1CH9:6 The Bnei Zerach: Yeu'el and their brethren, 690.</p>
<p>1CH9:7 און פון די קינדער פון בנימין: סלוא דער זון פון משולם דעם זון פון הודויה, דעם זון פון הסנואהן; edit</p>	<p>1CH9:7 un fun di kinder fun Binyamin: Salu der zun fun mshulom dem zun fun Hodavyah, dem zun fun Hasnuahen;</p>	<p>1CH9:7 And of the Bnei Binyamin: Sallu Ben Meshullam Ben Hodavyah Ben Hasenuah,</p>
<p>1CH9:8 און יבניה דער זון פון ירוחמען, און אלה דער זון פון עוזי דעם זון פון מכרי, און משולם דער זון פון שפטיה דעם זון פון רעואל, דעם זון פון יבניהן; edit</p>	<p>1CH9:8 un Yivniyah der zun fun Yerochamen, un Elah der zun fun euzi dem zun fun Mikhrien, un mshulom der zun fun Shephatyah dem zun fun Reuel, dem zun fun Yivniyahen;</p>	<p>1CH9:8 And Yivneyah Ben Yerocham, and Elah Ben Uzzi Ben Mikhri and Meshullam Ben Shephatyah Ben Re'uel Ben Yivniyah;</p>

<p>און זייערע ברידער לויט 1CH9:9 זייערע געבורטן, ניין הונדערט און זעקס און פופציק. די אלע מענער זיינען געווען הויפטן פון פאטערהייזער לויט זייערע פאטערהייזער. edit</p>	<p>1CH9:9 un zeyere brider loit zeyere geburten, nain hundert un zeks un fuftsik. di ale mener zainen geven hoipten fun foterhaizer loit zeyere foterhaizer.</p>	<p>1CH9:9 And their brethren, according to their toldot, 956. All these anashim were rashei avot in the bais avoteihem.</p>
<p>און פון די כהנים: ידעיה, און יהויריב, און יכין; edit</p>	<p>1CH9:10 un fun di koyanim: Yedayah, un Yehoyariv, un Yachin;</p>	<p>1CH9:10 And of the kohanim; Yedayah, and Yehoyariv, and Yachin,</p>
<p>און עזריה דער זון פון חלקיה דעם זון פון משולם, דעם זון פון צדוק, דעם זון פון מריות, דעם זון פון אחיטוב, דער פירשט פון הויז פון אלקים; edit</p>	<p>1CH9:11 un Azaryah der zun fun Chilkiyah dem zun fun mshulom, dem zun fun Tzadok, dem zun fun Merayot, dem zun fun Achituv, der firsht fun hoiz fun Elokim;</p>	<p>1CH9:11 And Azaryah Ben Chilkiyah Ben Meshullam Ben Tzadok Ben Merayot Ben Achituv, the nagid of the Bais HaElohim;</p>
<p>און עדיה דער זון פון ירוחם דעם זון פון פשחור, דעם זון פון מלכיהו, און מעשי דער זון פון עדיאל דעם זון פון יחזרה, דעם זון פון משולם, דעם זון פון משלמית, דעם זון פון אמרן; edit</p>	<p>1CH9:12 un Adayah der zun fun Yerocham dem zun fun Pashchur, dem zun fun Malkiyahen, un Maasai der zun fun Adiel dem zun fun Yachzerah, dem zun fun mshulom, dem zun fun Meshilemit, dem zun fun Omaren;</p>	<p>1CH9:12 And Adayah Ben Yerocham Ben Pashchur Ben Malkiyah, and Ma'asai Ben Adiel Ben Yachzerah, Ben Meshullam Ben Meshilemit Ben Immer;</p>
<p>און זייערע ברידער, הויפטן פון זייערע פאטערהייזער, טויזנט און זיבן הונדערט און זעכציק טויגלעכע לייט פאר דער</p>	<p>1CH9:13 un zeyere brider, hoipten fun zeyere foterhaizer, toizent un ziben hundert un zechtsik toigleche lait far der dinstarbet fun hoiz fun Elokim.</p>	<p>1CH9:13 And their brethren, heads of their bais avot, 1,760; gibborei chayil for the work of the avodas Bais HaElohim.</p>

<p>דינסטאַרבעט פֿון הויז פֿון אלקים. edit</p>		
<p>1CH9:14 און פֿון די לויים: שמעיה דער זון פֿון חשובֿ דעם זון פֿון עזריקם, דעם זון פֿון חשבֿיהן, פֿון די קינדער פֿון מררי; edit</p>	<p>1CH9:14 un fun di Leviim: Shemayah der zun fun Chashuv dem zun fun Azrikam, dem zun fun Chashavyahen, fun di kinder fun Merari;</p>	<p>1CH9:14 And of the Levi'im: Shema'yah Ben Chashuv Ben Azrikam Ben Chashavyah of the Bnei Merari;</p>
<p>1CH9:15 און בקבקר, חרש, און גלל, און מתניה דער זון פֿון מיכא דעם זון פֿון זכרי, דעם זון פֿון אספֿן; edit</p>	<p>1CH9:15 un Bakbakkar, Cheresh, un Galal, un Matanyah der zun fun Micha dem zun fun Zichri, dem zun fun Asaphen;</p>	<p>1CH9:15 And Bakbakkar, Cheresh, Galal, and Matanyah Ben Micha Ben Zichri Ben Asaph;</p>
<p>1CH9:16 און עובדיה דער זון פֿון שמעיה דעם זון פֿון גלל, דעם זון פֿון ידותונען, און ברביה דער זון פֿון אסא דעם זון פֿון אלקנהן, וואס איז געזעסן אין די דערפער פֿון די נטופֿתים. edit</p>	<p>1CH9:16 un Ovadyah der zun fun Shemayah dem zun fun Galal, dem zun fun Yedutunen, un Berechyah der zun fun Asa dem zun fun Elkanahen, vos iz gezesen in di derfer fun di Netophatim.</p>	<p>1CH9:16 And Ovadyah Ben Shema'yah Ben Galal Ben Yedutun, and Berechyah Ben Asa Ben Elkanah, that dwelt in the villages of the Netophati.</p>
<p>1CH9:17 און די טויערלייט זיינען געווען: שלום, און עקובֿ, און טלמון, און אחימן; און זייער ברודער שלום איז געווען דער הויפט. edit</p>	<p>1CH9:17 un di toierlait zainen geven: Shallum, un Akkuv, un Talmon, un Achiman; un zeyer bruder Shallum iz geven der hoipt.</p>	<p>1CH9:17 And the sho'arim were Shallum, Akkuv, Talmon, Achiman, and their brethren; Shallum was HaRosh,</p>
<p>1CH9:18 און נאך ביז אהער זיינען זיי אין דעם מלכס טויער צו מזרח; זיי זיינען די טויערלייט פֿאר די לאגערן פֿון די קינדער</p>	<p>1CH9:18 un noch biz aher zainen zei in dem melech's toier tsu mizrech; ze zainen di toierlait far di lageren fun di kinder fun Levi.</p>	<p>1CH9:18 Who up to now had been stationed at Sha'ar HaMelech eastward; they were sho'arim in the machanot Bnei Levi.</p>

<p align="center">edit פֿון לוי.</p>		
<p>1CH9:19 און שלום דער זון פֿון קורא דעם זון פֿון אַבִּיקָף, דעם זון פֿון קרחן, און זיינע ברידער פֿון זיין פֿאַטערס הויז, די קרחים, זיינען געווען איבער דער דינסטאַרבעט, די שוועלהיטער פֿון דעם געצעלט, אַזוי ווי זייערע עלטערן זיינען געווען איבער דעם לאַגער פֿון ה', די היטער פֿון דעם איינגאַנג. edit</p>	<p>1CH9:19 un Shallum der zun fun Kore dem zun fun Evyasape, dem zun fun Korachen, un zaine brider fun zain foters hoiz, di Korachim, zainen geven iber der dinstarbet, di shvelhiter fun dem getselt, azoi vi zeyere elteren zainen geven iber dem lager fun Hashem, di hiter fun dem ingang.</p>	<p>1CH9:19 And Shallum Ben Kore Ben Evyasaph Ben Korach and his brethren of the bais aviv, the Korchim, were over the work of the avodah, shomrei hasapim laOhel (<i>keepers of the thresholds of the Tent</i>) ; and avoteihem, being over the Machaneh HASHEM , were shomrim of the entrance.</p>
<p>1CH9:20 און פינחס דער זון פֿון אַלְעָזָרן איז געווען דער פֿירשט איבער זיי אַ מאָל; ה' איז מיט אים געווען. edit</p>	<p>1CH9:20 un Pinchas der zun fun Elazaren iz geven der firshet iber zei a mol; Hashem iz mit im geven.</p>	<p>1CH9:20 And Pinchas Ben El'azar was nagid over them in time past, and HASHEM was with him.</p>
<p>1CH9:21 זכריה דער זון פֿון משלמיהן איז געווען דער טויערמאַן ביים איינגאַנג פֿון אוהל-מועד. edit</p>	<p>1CH9:21 Zecharyah der zun fun Meshelemyahen iz geven der toierman baim ingang fun ohlmoed.</p>	<p>1CH9:21 And Zecharyah Ben Meshelemyah was sho'er (<i>doorkeeper, gatekeeper</i>) of the Petach of the Ohel Mo'ed.</p>
<p>1CH9:22 זיי אַלע, די אויסגעקליבענע פֿאַר טויערלייט ביי די שוועלן, צוויי הונדערט און צוועלף. זיי זיינען געווען פֿאַרצייכנט לויט זייערע דערפֿער; זיי האָט דָוִד און</p>	<p>1CH9:22 zei ale, di oisgeklibene far toierlait bai di shvelen, tsvei hundred un tsvelf. zei zainen geven fartseichnt loit zeyere derfer; zei hot Dovid un Shmuel der zeer geshtelt oif zeyer amt.</p>	<p>1CH9:22 All these which were haberurim (<i>the ones being chosen</i>) to be sho'arim (<i>gatekeepers</i>) in the sapim (<i>thresholds</i>) were 212. These were reckoned by their genealogy in their villages, whom Dovid and Shmuel the</p>

<p>שמואל דער זעער געשטעלט אויף זייער אַמט. edit</p>		<p>Ro'eh (<i>seer</i>) did assign in their emunah (<i>set office, entrusted responsibility</i>) .</p>
<p>1CH9:23 און זיי און זייערע קינדער זיינען געווען איבער די טויערן פֿון דעם הויז פֿון ה', פֿון דעם הויז פֿון געצעלט, פֿאַר וואַכן. edit</p>	<p>1CH9:23 un zeï un zeyere kinder zainen geven iber di toieren fun dem hoiz fun Hashem, fun dem hoiz fun getselt, far vachen.</p>	<p>1CH9:23 So they and their banim had the oversight of the she'arim (<i>gates</i>) of the Beis HASHEM , namely, the Beis HaOhel, by mishmarot (<i>shifts, watches</i>) .</p>
<p>1CH9:24 אין פֿיר זייטן זיינען געווען די טויערלייט: אין מזרח, אין מערב, אין צפֿון, און אין דרום. edit</p>	<p>1CH9:24 in fir zaiten zainen geven di toierlait: in mizrech, in mayrev, in tsofen, un in dorem.</p>	<p>1CH9:24 In four quarters were the sho'arim, toward the east, west, north, and south.</p>
<p>1CH9:25 און זייערע ברידער אין זייערע דערפֿער האָבן געדאַרפֿט קומען אויף זיבן טעג, פֿון צייט צו צייט, צו זיין מיט די דאָזיקע; edit</p>	<p>1CH9:25 un zeyere brider in zeyere derfer hoben gedarft kumen oif ziben teg, fun tsait tsu tsait, tsu zain mit di dozike;</p>	<p>1CH9:25 And their brethren, which were in their villages, were to come after shivat hayamim from time to time with them.</p>
<p>1CH9:26 וואָרום אויף שטענדיק זיינען געווען נאָר די פֿיר הויפטטויערלייט. דאָס זיינען געווען די לויים. אויך זיינען זיי געווען איבער די קאַמערן, און איבער די אוצרות פֿון הויז פֿון אלקים. edit</p>	<p>1CH9:26 vorem oif shtendik zainen geven nor di fir hoipttoierlait. dos zainen geven di Leviim. oich zainen zeï geven iber di kameren, un iber di oitseres fun hoiz fun Elokim.</p>	<p>1CH9:26 For these Levi'im, the four gibborei hasho'arim, were in their emunah (<i>set office, entrusted responsibility</i>) , and were over the rooms and otzarot (<i>treasuries</i>) of the Bais HaElohim.</p>
<p>1CH9:27 און זיי האָבן גענעכטיקט אַרום דעם הויז פֿון אלקים, ווייל אויף זיי איז געווען די</p>	<p>1CH9:27 un zeï hoben genechtikt arum dem hoiz fun Elokim, vail oif zeï iz geven di hitung, un zeï zainen geven iber dem efenen,</p>	<p>1CH9:27 And they spent the night around the Bais HaElohim, because the mishmeret was upon them; they were</p>

<p>היטונג, און זיי זיינען געווען איבער דעם עפענען, מאַרגן פֿאַר מאַרגן. edit</p>	<p>morgen far morgen.</p>	<p>responsible for the mafte'ach (key) thereof laboker laboker.</p>
<p>און טייל פֿון זיי זיינען געווען איבער די כלים פֿון דינסט, וואָרום מיט אַ צאָל האַט מען זיי אַרײַנגעבראַכט, און מיט אַ צאָל האָט מען זיי אַרויסגענומען. edit</p>	<p>1CH9:28 un teil fun zei zainen geven iber di keilim fun dinst, vorem mit a tsol hot men zei araingebracht, un mit a tsol hot men zei aroisgenumen.</p>	<p>1CH9:28 And certain of them had the charge of the kelim (vessels) of the avodah (service, ministry) , that they should bring them in and out by inventory count.</p>
<p>און טייל פֿון זיי זיינען געווען געשטעלט איבער די זאַכן, און איבער אַלע הייליקע כלים, און איבער דעם זעמלמעל, און דעם וויין, און דעם אייל, און דעם ווירעך, און די בשמים. edit</p>	<p>1CH9:29 un teil fun zei zainen geven geshtelt iber di zachen, un iber ale heilike keilim, un iber dem zemelmel, un dem vain, un dem eil, un dem vairech, un di b'shomaim.</p>	<p>1CH9:29 Some of them also were appointed to oversee the kelim (vessels) , and all the k'lei haKodesh, and the solet (flour) , and the yayin, and the shemen, and the incense, and the spices.</p>
<p>און טייל פֿון די זין פֿון די כהנים האָבן צובאַרייט די צובאַרייטונג פֿון די בשמים. edit</p>	<p>1CH9:30 un teil fun di zin fun di koyanim hoben tsubareit di tsubareitung fun di b'shomaim.</p>	<p>1CH9:30 And some of the Bnei HaKohanim mixed the blending of the spices.</p>
<p>און מַתִּיתָהּ פֿון די לויים, וואָס איז געווען דער בכֹּר פֿון שְׁלוֹם דעם קָרְחִי, האָט געהאַט דעם אַמט איבער די פֿאַנגעבעקסן. edit</p>	<p>1CH9:31 un Mattityah fun di Leviim, vos iz geven der bchor fun Shallum dem Korchi, hot gehat dem amt iber di fangbeksen.</p>	<p>1CH9:31 And Mattityah, one of the Levi'im, who was the bechor of Shallum the Korchi, had the emunah (set office, entrusted responsibility) over the things that were made in hachavitim (panbaking) .</p>
<p>און טייל פֿון די קינדער 1CH9:32</p>	<p>1CH9:32 un teil fun di kinder fun</p>	<p>1CH9:32 And other of their</p>

<p>פֿון די קהתים, פֿון זייערע ברידער, זיינען געווען איבערן אויסגעלייגטן ברויט, דאָס צוצוגרייטן שבת אין שבת. edit</p>	<p>di Kohatim, fun zeyere brider, zainen geven iberen oisgeleigten broit, dos tsutsugreiten shbt in shbt.</p>	<p>brethren, of the Bnei HaKehati, were over the Lechem HaMaarechet (Bread of Array, Showbread) , to prepare it Shabbos Shabbos.</p>
<p>1CH9:33 און דאָס זיינען געווען די זינגערס, הויפטן פֿון פֿאַטערהייזער פֿון די לויים, אין די קאַמערן, פטור [פֿון אַנדערן דינסט] ווייל טאָג און נאַכט איז אויף זיי געווען די אַרבעט. edit</p>	<p>1CH9:33 un dos zainen geven di zingers, hoipten fun foterhaizer fun di Leviim, in di kameren, poter [fun anderen dinst] vail tog un nacht iz oif zei geven di arbet.</p>	<p>1CH9:33 And these are the meshorerim (singers) , family heads of the Levi'im, who remained in the Peturim Chambers; for they were employed in that work yomam valailah.</p>
<p>1CH9:34 די דאָזיקע זיינען געווען הויפטן פֿון די פֿאַטערהייזער פֿון די לויים – לויט זייערע געבורטן, הויפטן. די דאָזיקע זיינען געזעסן אין ירושלים. edit</p>	<p>1CH9:34 di dozike zainen geven hoipten fun di foterhaizer fun di Leviim – loit zeyere geburten, hoipten. di dozike zainen gezesen in Yerusholayim.</p>	<p>1CH9:34 These family heads of the Levi'im were heads throughout their toldot; these dwelt at Yerushalayim.</p>
<p>1CH9:35 און אין גבעון זיינען געזעסן: דער פֿאַטער פֿון גבעון, יעיאַל, וואָס דער נאָמען פֿון זיין ווייב איז געווען מַעֲכָה; edit</p>	<p>1CH9:35 un in Givon zainen gezesen: der foter fun Givon, Yeyel, vos der nomen fun zain vaib iz geven Maachah;</p>	<p>1CH9:35 And in Giv'on dwelt the avi Giv'on, Ye'iel, the shem of whose isha was Ma'achah,</p>
<p>1CH9:36 און זיין זון דער בכור, עבֿדון, און צור, און קיש, און בעל, און נר, און נדבֿ; edit</p>	<p>1CH9:36 un zain zun der bchor, Avdon, un Tzur, un Kish, un Baal, un Ner, un Nadav;</p>	<p>1CH9:36 And his bechor Avdon, then Tzur, and Kish, and Ba'al, and Ner, and Nadav.</p>
<p>1CH9:37 און גדור, און אַחיו, און זכֿריה, און מקלות. edit</p>	<p>1CH9:37 un Gedor, un Achyo, un Zecharyah, un Miklot.</p>	<p>1CH9:37 And Gedor, and Achyo, and Zecharyah, and Miklot.</p>

<p>1CH9:38 און מקלות האָט געבאָרן שְׁמאַמען. און זיי אויך זיינען געזעסן מיט זייערע ברידער אין ירושלים, אַקעגן זייערע ברידער. edit</p>	<p>1CH9:38 un Miklot hot geboren Shimamen. un ze i oich zainen gezesen mit zeyere brider in Yerusholayim, akegen zeyere brider.</p>	<p>1CH9:38 And Miklot fathered Shim'am. And they also dwelt near their brethren at Yerushalayim with their brethren.</p>
<p>1CH9:39 און נֵר האָט געבאָרן קיש; און קיש האָט געבאָרן שאול; און שאול האָט געבאָרן יֹנָתָנען, און מלכי- שוען, און אַבִּינָדָב, און אַשְׁבַּעֲלֹן. edit</p>	<p>1CH9:39 un Ner hot geboren Kishon; un Kish hot geboren Shaulen; un Shaul hot geboren Yonatanen, un Malki-Shuaen, un Avinadaven, un Eshbaalen.</p>	<p>1CH9:39 And Ner fathered Kish; and Kish fathered Sha'ul; and Sha'ul fathered Yonatan, and Malki-Shu'a, and Avinadav, and Eshba'al.</p>
<p>1CH9:40 און יֹנָתָנִס זון איז געווען מריב־בעל, און מריב־בעל האָט געבאָרן מיכהן. edit</p>	<p>1CH9:40 un Yonatanen zun iz geven mriv-Baal, un mriv-Baal hot geboren Michahen.</p>	<p>1CH9:40 And the Ben Yonatan was Meriv-Ba'al; and Meriv-Ba'al fathered Michah.</p>
<p>1CH9:41 און די זין פֿון מיכהן זיינען געווען: פיתון, און מלך, און תַּחֲרֵעַ, און אַחָז. edit</p>	<p>1CH9:41 un di zin fun Michahen zainen geven: Piton, un melech, un Tachrea, un Achaz.</p>	<p>1CH9:41 And the Bnei Michah were Piton, and Melech, and Tachre'a.</p>
<p>1CH9:42 און אַחָז האָט געבאָרן יערהן; און יערה האָט געבאָרן עֲלֵמֶט, און עֲזַמָּוֶת, און זמרי; און זמרי האָט געבאָרן מוֹצָאֵן. edit</p>	<p>1CH9:42 un Achaz hot geboren Yarahen; un Yarah hot geboren Alemeten, un Azmaveten, un Zimrien; un Zimri hot geboren Motzaen.</p>	<p>1CH9:42 And Achaz fathered Yarah; and Yarah fathered Alemet, and Azmavet, and Zimri; and Zimri fathered Motza;</p>
<p>1CH9:43 און מוֹצָאֵן האָט געבאָרן בנעאן; און זיין זון איז געווען רפֿיה, זיין זון אֶלְעָשָׂה, זיין זון אַצֵּל. edit</p>	<p>1CH9:43 un Motza hot geboren Bineaen; un zain zun iz geven Refayah, zain zun Elasah, zain zun Atzel.</p>	<p>1CH9:43 And Motza fathered Bine'a; and Refayah bno, El'asah bno, Atzel bno.</p>

<p>און אַצֵּל האָט געהאַט 1CH 9:44 זעקס זין, און דאָס זיינען זייערע נעמען: עזריקם, בזכרו, און ישמעאל, און שעריה, און עובדיה, און חנן. דאָס זיינען די זין פֿון אַצֵּל. edit</p>	<p>1CH 9:44 un Atzel hot gehat zeks zin, un dos zainen zeyere nemen: Azrikam, Bocheru, un Yishmael, un Shearyah, un Ovadyah, un Chanan. dos zainen di zin fun Atzelen.</p>	<p>1CH 9:44 And Atzel had six banim, whose shmot are these; Azrikam, Bocheru, and Yishmael, and She'aryah, and Ovadyah, and Chanan; these were the Bnei Atzel.</p>
<p>און די פֿלשתים האָבן מלחמה געהאַלטן מיט ישׂראֵל, און די מענער פֿון ישׂראֵל זיינען אַנטלאָפֿן פֿאַר די פֿלשתים, און זיי זיינען געפֿאַלן דערשלאָגענע אויפֿן באַרג גלבוע. edit</p>	<p>1CH 10:1 un di Peleshetim hoben milchome gehalten mit Yisroel, un di mener fun Yisroel zainen antlofen far di Peleshetim, un zei zainen gefalen dershlogene oifen barg Gilboa.</p>	<p>1CH 10:1 Now the Pelishtim (<i>Philistines</i>) fought against Yisroel; and the men of Yisroel fled from before the Pelishtim, and fell down chalalim (<i>slain ones</i>) on Mt Gilboa.</p>
<p>און די פֿלשתים האָבן נאַכגעיאָגט שאולן און זיינע זין, און די פֿלשתים האָבן דערשלאָגן יונתן, און אַבִּינָדָב, און מלכי-שוע, די זין פֿון שאולן. edit</p>	<p>1CH 10:2 un di Peleshetim hoben nochgeiagt Shaulen un zaine zin, un di Peleshetim hoben dershlogen Yonatan, un Avinadav, un Malki-Shua, di zin fun Shaulen.</p>	<p>1CH 10:2 And the Pelishtim followed hard after Sha'ul, and after his banim; and the Pelishtim slaughtered Yonatan, and Avinadav, and Malki-Shu'a, the Bnei Sha'ul.</p>
<p>און די מלחמה איז געווען שווער אַקעגן שאולן, און די בויגנשיסערס האָבן אים געפֿונען, און ער האָט געציטערט פֿאַר די שיסערס. edit</p>	<p>1CH 10:3 un di milchome iz geven shver akegen Shaulen, un di boignshisers hoben im gefunen, un er hot getsitert far di shisers.</p>	<p>1CH 10:3 And the milchamah became intense against Sha'ul, and the archers overtook him, and he was wounded by the archers.</p>
<p>און שאול האָט געזאָגט צו זיין וואַפֿנטרעגער: צי אַרויס</p>	<p>1CH 10:4 un Shaul hot gezogt tsu zain vafntreger: tsi arois dain</p>	<p>1CH 10:4 Then said Sha'ul to his noseh keli (<i>armor bearer</i>) ,</p>

<p>דיין שווערד, און דערשטעד מיד מיט איר, אז די דאזיקע אומבאשניטענע זאלן נישט קומען, און מאכן געשפעט איבער מיר. אָבער זיין וואַפנטרעגער האָט נישט געוואָלט, וואָרום ער האָט זייער מורא געהאַט. האָט שאול גענומען די שווערד, און איז אַרויפגעפֿאַלן אויף איר. edit</p>	<p>shverd, un dershtech mich mit ir, az di dozike umbashnitene zolen nisht kumen, un machen geshpet iber mir. ober zain vafntreger hot nisht gevolt, vorem er hot zeyer moire gehat. hot Shaul genumen di shverd, un iz aroifgefalen oif ir.</p>	<p>Draw thy cherev, and thrust me through therewith; lest these arelim (<i>uncircumcised ones</i>) come and abuse me. But his noseh keli would not; for he was very afraid. So Sha'ul took a cherev, and fell upon it.</p>
<p>1CH 10:5 און ווי זיין וואַפנטרעגער האָט געזען, אז שאול איז געשטאָרבן, איז ער אויך אַרויפגעפֿאַלן אויף זיין שווערד, און איז געשטאָרבן. edit</p>	<p>1CH 10:5 un vi zain vafntreger hot gezen, az Shaul iz geshtorben, iz er oich aroifgefalen oif zain shverd, un iz geshtorben.</p>	<p>1CH 10:5 And when his noseh keli saw that Sha'ul was dead, he fell likewise on the cherev, and died.</p>
<p>1CH 10:6 אזוי איז געשטאָרבן שאול; און זיינע דריי זין און זיין גאַנץ הויזגעזינט אין איינעם זיינען געשטאָרבן. edit</p>	<p>1CH 10:6 azoi iz geshtorben Shaul; un zaine drai zin un zain gants hoizgezint in einem zainen geshtorben.</p>	<p>1CH 10:6 So Sha'ul died, and his shloshet banim, and all his Bais died together.</p>
<p>1CH 10:7 און ווי אַלע מענער פֿון ישׂראֵל וואָס אין טאַל האָבן געזען, אז יענע זיינען אַנטלאָפֿן, און אז שאול און זיינע זין זיינען טויט, אזוי האָבן זיי פֿאַרלאָזן זייערע שטעט, און זיינען אַנטלאָפֿן. און די</p>	<p>1CH 10:7 un vi ale mener fun Yisroel vos in tal hoben gezen, az yene zainen antlofen, un az Shaul un zaine zin zainen toit, azoi hoben zei farlozen zeyere shtet, un zainen antlofen. un di Peleshetim zainen gekumen, un hoben zich in zei bazetst.</p>	<p>1CH 10:7 And when kol Ish Yisroel that were in the emek (<i>valley</i>) saw that they fled, and that Sha'ul and his banim were dead, then they abandoned their towns, and fled; and the Pelishtim came and took occupation of them.</p>

<p>פֿלשתיים זײַנען געקומען, און האַבן זיך אין זיי באַזעצט. edit</p>		
<p>1CH 10:8 און עס איז געווען אויף מאַרגן, זײַנען די פֿלשתיים געקומען אויסטאַן די דערשלאָגענע, און זיי האָבן געפֿונען שאולן און זײַנע דרײַ זין, געפֿאַלן אויפֿן באַרג גלבוע. edit</p>	<p>1CH 10:8 un es iz geven oif morgen, zainen di Peleshetim gekumen oiston di dershlogene, un ze hoben gefunen Shaulen un zaine drai zin, gefalen oifen barg Gilboa.</p>	<p>1CH 10:8 And it came to pass on the next day, when the Pelishtim came to strip the chalalim, that they found Sha'ul and his banim fallen on Mt Gilboa.</p>
<p>1CH 10:9 האָבן זיי אים אויסגעטאַן, און האָבן גענומען זײַן קאַפּ, און זײַנע וואַפֿן, און געשיקט אין לאַנד פֿון די פֿלשתיים רונד אַרום, צו ברענגען די בשורה צו זייערע געצנבילדער און צום פֿאַלק. edit</p>	<p>1CH 10:9 hoben ze im oisgeton, un hoben genumen zain kop, un zaine vafen, un geshikt in land fun di Peleshetim rund arum, tsu brengen di besoire tsu zeyere getsnbilder un tsum folk.</p>	<p>1CH 10:9 And when they had stripped him, they took his rosh (head) , and his keli (armor) , and sent into eretz Pelishtim all around, to carry the news unto their atzabim, and to the people.</p>
<p>1CH 10:10 און זיי האָבן אָוועקגעלייגט זײַנע וואַפֿן אין הויז פֿון זייערע ג-טער, און זײַן שאַרבן האָבן זיי אויפֿגעשטאַכן אין הויז פֿון דָגוֹן. edit</p>	<p>1CH 10:10 un ze hoben avekgeleigt zaine vafen in hoiz fun zeyere G-ter, un zain sharben hoben zei oifgeshtochen in hoiz fun Dagon.</p>	<p>1CH 10:10 And they put his keli in the Bais eloheihem, and fastened his head in the Bais Dagon.</p>
<p>1CH 10:11 און גאַנץ יבֿיש-גִּלְעָד האַט געהערט אַלץ וואָס די פֿלשתיים האָבן געטאַן צו שאולן, edit</p>	<p>1CH 10:11 un gants yobeish-Gilad hot gehert alts vos di Peleshetim hoben geton tsu Shaulen,</p>	<p>1CH 10:11 And when kol Yavesh- Gil'ad heard all that the Pelishtim had done to Sha'ul,</p>

<p>1CH 10:12 און אַלע העלדישע לייט זיינען אויפגעשטאַנען, און זיי האָבן גענומען דעם לייב פֿון שאָול, און די לייבער פֿון זיינע זין, און זיי געבראַכט קיין יבֵיש; און זיי האָבן באַגראָבן זייערע ביינער אונטער דעם אייכנבוים אין יבֵיש; און זיי האָבן געפֿאַסט זיבן טעג. edit</p>	<p>1CH 10:12 un ale heldishe lait zainen oifgeshtanen, un zei hoben genumen dem laib fun Shaulen, un di leiber fun zaine zin, un zei gebracht kein yobeish; un zei hoben bagroben zeyere beiner unter dem eichnboim in Yavesh; un zei hoben gefast ziben teg.</p>	<p>1CH 10:12 They arose, kol ish chayil, and took the gufat Sha'ul (body of Sha'ul), and the gufot of his banim, and brought them to Yavesh, and buried their atzmot under the elah (oak tree) in Yavesh, and underwent a tzom shivat yamim.</p>
<p>1CH 10:13 און שאָול איז געשטאַרבן פֿאַר זיין פֿעלשונוג וואָס ער האָט געפֿעלשט אָן ה' פֿון וועגן דעם וואָרט פֿון ה' וואָס ער האָט נישט געהיט, און אויך פֿאַר וואָס שאָול האָט געפֿרעגט ביי אַ גייסט צו פֿאַרשן ביי אים, edit</p>	<p>1CH 10:13 un Shaul iz geshtorben far zain felshung vos er hot gefelsht on Hashem fun vegen dem vort fun Hashem vos er hot nisht gehit, un oich far vos Shaul hot gefregt bai a Gaist tsu forshen bai im,</p>	<p>1CH 10:13 So Sha'ul died for his ma'al (unfaithfulness) which he committed against HASHEM, even against the Devar HASHEM, over which he was not shomer, and also for consulting an ov (one with a familiar spirit) to seek guidance;</p>
<p>1CH 10:14 און נישט געפֿרעגט ביי ה'; דערום האָט ער אים געטייט, און האָט אָפּגעקערט די מלוכה צו דוד דעם זון פֿון ישׂין. edit</p>	<p>1CH 10:14 un nisht gefregt bai Hashem; derum hot er im geteit, un hot opgekert di meluche tsu Dovid dem zun fun Yishaien.</p>	<p>1CH 10:14 And inquired not of HASHEM; therefore He slaughtered him, and turned over the kingdom unto Dovid Ben Yishai.</p>
<p>1CH 11:1 און גאַנץ ישׂראל האָבן זיך איינגעזאַמלט צו דודן קיין חֶבְרוֹן, אַזוי צו זאָגן: דיין ביין און דיין פֿלייש זיינען מיר דאָך. edit</p>	<p>1CH 11:1 un gants Yisroel hoben zich ingezamlt tsu Doviden kein Chevron, azoi tsu zogen: dain bein un dain fleish zainen mir doch.</p>	<p>1CH 11:1 Then kol Yisroel gathered themselves to Dovid unto Chevron, saying, Hinei, we are thy etzem (bone) and thy basar.</p>

<p>1CH 11:2 נאָך פֿון נעכטן און אייערנעכטן, נאָך ווען שאול איז געווען אַ מלך, ביסטו געווען דער וואָס האָט אַרויסגעפֿירט און אַריינגעפֿירט ישׂראֵל. און ה' דיין ג-ט האָט צו דיר געזאָגט: דו זאָלסט פֿיטערן מיין פֿאָלק ישׂראֵל, און דו זאָלסט זיין אַ פֿירשט איבער מיין פֿאָלק ישׂראֵל. edit</p>	<p>1CH 11:2 noch fun nechten un eyernechten, noch ven Shaul iz geven a melech, bistu geven der vos hot aroisgefirt un araingefirt Yisroel. un Hashem dain G-t hot tsu dir gezogt: du zolst fiteren main folk Yisroel, un du zolst zain a firsht iber main folk Yisroel.</p>	<p>1CH 11:2 And moreover in time past, even when Sha'ul was melech, thou wast he that hamotzi (<i>led out</i>) and brought in Yisroel; and HASHEM Eloheicha said unto thee, Thou shalt shepherd My people Yisroel, and thou shalt be Nagid over My people Yisroel.</p>
<p>1CH 11:3 און אַלע עלטסטע פֿון ישׂראֵל זיינען געקומען צום מלך קיין חֶבְרוֹן, און דָּוִד האָט זיי געשלאָסן {כרת} אַ בְּרִית אין חֶבְרוֹן פֿאַר ה', און זיי האָבן געזאַלבת דָּוִד פֿאַר אַ מלך איבער ישׂראֵל, אַזוי ווי ה'ס וואָרט דורך שמוּאֵל. edit</p>	<p>1CH 11:3 un ale eltste fun Yisroel zainen gekumen tsum melech kein Chevron, un Dovid hot ze geschlosen a bris in Chevron far Hashem, un ze hoben gezalbt Doviden far a melech iber Yisroel, azoi vi Hashem's vort durch Shmuelen.</p>	<p>1CH 11:3 Therefore came all the Ziknei Yisroel to HaMelech to Chevron; and Dovid cut a Brit with them in Chevron before HASHEM ; and vayimeshechu (<i>they anointed</i>) Dovid Melech over Yisroel, according to the Devar HASHEM by Shmuel.</p>
<p>1CH 11:4 און דָּוִד און גאַנץ ישׂראֵל זיינען געגאַנגען קיין ירוּשָׁלַיִם, דאָס איז יבֹּס; און דאָרטן זיינען געווען די יבֹּסִים, די באַווינער פֿון לאַנד. edit</p>	<p>1CH 11:4 un Dovid un gants Yisroel zainen gegangen kein Yerusholayim, dos iz Yevus; un dorten zainen geven di Yevusim, di bavoiner fun land.</p>	<p>1CH 11:4 And Dovid and Kol Yisroel went to Yerushalayim, which is Yevus; where the Yevusi were, the inhabitants of ha'aretz.</p>
<p>1CH 11:5 האָבן די באַווינער פֿון יבֹּס געזאָגט צו דָּוִד: וועסט אַהער נישט קומען. אָבער דָּוִד</p>	<p>1CH 11:5 hoben di bavoiner fun Yevus gezogt tsu Doviden: vest aher nisht kumen. ober Dovid</p>	<p>1CH 11:5 And the inhabitants of Yevus said to Dovid, Thou shalt not come in here. Nevertheless</p>

<p>הָאֵט בְּאַצְוֹוּנְגֵעֵן דִּי פֿעֶסֶטוֹנֵג פֿון צִיּוֹן, דָּאָס אִיז דְּוִיד־ שטאָט. edit</p>	<p>hot batsvungen di festung fun Tsiyon, dos iz Dovid's-shtot.</p>	<p>Dovid took the Metzudat Tziyon, which is Ir Dovid.</p>
<p>1CH 11:6 און דְּוִיד הָאֵט גֶּעזָאָגֶט: ווער נאָר עס וועט צוערשט שלאָגן דעם יְבוּסִי זאל ווערן פֿאַר אַ הויפּטמאַן און פֿאַר אַ האַר. אִיז יוֹאָב דער זון פֿון צרוּיָהָן אַרױפֿגֶעגאַנגען צום ערשטן, און ער איז געוואָרן פֿאַר אַ הויפּטמאַן. edit</p>	<p>1CH 11:6 un Dovid hot gezogt: ver nor es vet tsuersht shlogen dem Yevusi zol veren far a hoiptman un far a Har. iz Yoav der zun fun Tzeruyahen aroifgegangen tsum ershten, un er iz gevoren far a hoiptman.</p>	<p>1CH 11:6 And Dovid said, Whosoever attacketh the Yevusi barishonah shall be Rosh and Sar. So Yoav Ben Tzeruyah went up first, and became Rosh.</p>
<p>1CH 11:7 און דְּוִיד הָאֵט זיך בְּאַזעצט אין דער פֿעֶסֶטוֹנֵג, דערום הָאֵט מען זי גערופֿן דְּוִיד־שטאָט. edit</p>	<p>1CH 11:7 un Dovid hot zich bazetst in der festung, derum hot men zi gerufen Dovid's-shtot.</p>	<p>1CH 11:7 And Dovid dwelt in the Metzad; therefore they called it Ir Dovid.</p>
<p>1CH 11:8 און ער הָאֵט פֿאַרבוּיט די שטאָט רונד אַרום, פֿון מִלּוֹא ביז רונד אַרום. און יוֹאָב הָאֵט פֿאַרריכט דעם רעשט פֿון דער שטאָט. edit</p>	<p>1CH 11:8 un er hot farboit di shtot rund arum, fun milo biz rund arum. un Yoav hot farricht dem resht fun der shtot.</p>	<p>1CH 11:8 And he built the Ir around it, even from the Millo to the surrounding area, and Yoav repaired the rest of the Ir.</p>
<p>1CH 11:9 און דְּוִיד אִיז געוואָרן אַלץ גרעסער, און ה' צבֿאות אִיז געווען מיט אים. edit</p>	<p>1CH 11:9 un Dovid iz gevoren alts greser, un Hashem tsboot iz geven mit im.</p>	<p>1CH 11:9 So Dovid continued greater and greater, for HASHEM Tzva'os was with him.</p>
<p>1CH 11:10 און דָּאָס זײַנען די הויפּט-גיבורים וואָס דְּוִיד הָאֵט געהאַט, די וואָס האָבן פֿעֶסֶט</p>	<p>1CH 11:10 un dos zainen di hoipt- gibborim vos Dovid hot gehat, di vos hoben fest gehalten mit im in zain meluche, in einem mit</p>	<p>1CH 11:10 These also are the Roshei HaGibborim whom Dovid had, who strengthened themselves with him in his Malchut, and</p>

<p>געהאַלטן מיט אים אין זײַן מלוכה, אין איינעם מיט גאַנץ ישׂראֵל, אים צו מאַכן פֿאַר אַ מלך, אַזוי ווי דאָס וואָרט פֿון ה' צו ישׂראֵל. edit</p>	<p>gants Yisroel, im tsu machen far a melech, azoi vi dos vort fun Hashem tsu Yisroel.</p>	<p>with all Yisroel, to make him Melech, according to the Devar HASHEM concerning Yisroel.</p>
<p>1CH 11:11 און דאָס איז די צאָל פֿון די גיבורים וואָס דָּוִד האָט געהאַט: יִשְׁבָּעַם דער זון פֿון חכמוֹנִין, דער הויפטמאַן פֿון די עלטסטע; ער האָט אויפֿגעהויבן זײַן שפיז אויף דריי הונדערט, און זיי דערשלאָגן אויף איין מאָל. edit</p>	<p>1CH 11:11 un dos iz di tsol fun di giborim vos Dovid hot gehat: Yashovam der zun fun Chachmonien, der hoiptman fun di eltste; er hot oifgehoiben zain shpiz oif drai hundred, un zei dershlogen oif ein mol.</p>	<p>1CH 11:11 And this is the mispar (number) of the Gibborim whom Dovid had: Yashov'am, a ben Chachmoni, Rosh HaShaloshim: he lifted up his khanit against shlosh me'ot slain by him at one time.</p>
<p>1CH 11:12 און נאָך אים, אַלְעָזָר דער זון פֿון דודון, פֿון אַחוּח; ער איז געווען פֿון די דריי גיבורים. edit</p>	<p>1CH 11:12 un noch im, Elazar der zun fun Dedan, fun Achoach; er iz geven fun di drai giborim.</p>	<p>1CH 11:12 And after him was El'azar Ben Dodo, the Achochi, who was one of the Shloshah HaGibborim.</p>
<p>1CH 11:13 ער איז געווען מיט דָּוִד אין פס-דַּמִּים, ווען די פֿלשתיים האַבן זיך דאַרטן איינגעזאַמלט אויף מלחמה; און דאַרטן איז געווען אַ שטיק פֿעלד פֿול מיט גערשטן; און דאָס פֿאַלק איז אַנטלאָפֿן פֿאַר די פֿלשתיים. edit</p>	<p>1CH 11:13 er iz geven mit Doviden in Pas Dammim, ven di Peleshetim hoben zich dorten ingezamlt oif milchome; un dorten iz geven a shtik feld ful mit gershten; un dos folk iz antlofen far di Peleshetim.</p>	<p>1CH 11:13 He was with Dovid at Pas Dammim, and there the Pelishtim (Philistines) were gathered together to battle, where was chelekat hasadeh (a parcel of ground) full of se'orim (barley) ; and HaAm (the people, troops, army) fled from before the Pelishtim (Philistines) .</p>
<p>1CH 11:14 האָבן זיי זיך געשטעלט אין פֿעלד פֿול מיט גערשטן.</p>	<p>1CH 11:14 hoben zeich geshtelt in miten fun dem shtik land, un</p>	<p>1CH 11:14 And they set themselves in the midst of that chelekah</p>

<p>אין מיטן פֿון דעם שטיק לאַנד, און האָבן עס מציל געווען; און זיי האָבן געשלאָגן די פֿלשתיים, און ה' האָט זיי געהאַלפֿן אַ גרויס הילף. edit</p>	<p>hoben es matsl geven; un zei hoben geshlogen di Peleshetim, un Hashem hot ze geholfen a grois hilf.</p>	<p>(<i>parcel</i>) , and delivered it, and slaughtered the Pelishtim (<i>Philistines</i>) ; vayosha HASHEM (<i>and HASHEM saved</i>) them by a teshu'ah gedolah (<i>great deliverance</i>) .</p>
<p>1CH 11:15 און דריי פֿון די דרייסיק הויפטלייט האָבן אַראָפֿגענידערט צום פֿעלז צו דָוִד אין דער הייל פֿון עדולם; און די מחנה פֿון די פֿלשתיים האָט געלאָגערט אין טאַל רפֿאים. edit</p>	<p>1CH 11:15 un drai fun di draisik hoiptlait hoben aropgenidert tsum felz tsu Doviden in der heil fun eadulom; un di machne fun di Peleshetim hot gelagert in tal Rephaim.</p>	<p>1CH 11:15 Now three of the sheloshim rosh went down to the Tzur to Dovid, into the me'arah (<i>cave</i>) of Adullam; and the machaneh of the Pelishtim (<i>Philistines</i>) encamped in the Emek Repha'im.</p>
<p>1CH 11:16 און דָוִד איז דענצמאַל געווען אין דער פֿעסטונג, און די וואַך פֿון די פֿלשתיים איז דענצמאַל געווען אין בית- לָחֶם. edit</p>	<p>1CH 11:16 un Dovid iz dentsmol geven in der festung, un di vach fun di Peleshetim iz dentsmol geven in Beit-Lechem.</p>	<p>1CH 11:16 And Dovid was then in the Metzudah, and the garrison of the Pelishtim was then at Beit-Lechem.</p>
<p>1CH 11:17 האָט דָוִד געגלוסט, און ער האָט געזאָגט: ווען עמיצער גיט מיר טרינקען וואַסער פֿון דעם ברונעם פֿון בית-לָחֶם וואַס אין טויער! edit</p>	<p>1CH 11:17 hot Dovid geglust, un er hot gezogt: ven emitser git mir trinken vaser fun dem brunem fun Beit-Lechem vos in toier!</p>	<p>1CH 11:17 And Dovid had a [thirsty] longing, and said, Oh that one would draw for me drink of the mayim from the bor (<i>well</i>) of Beit-Lechem, that is at the sha'ar (<i>gate</i>) .</p>
<p>1CH 11:18 האָבן די דריי דורכגעבראַכן אין לאָגער פֿון די פֿלשתיים, און האָבן אַנגעשעפֿט וואַסער פֿון דעם</p>	<p>1CH 11:18 hoben di drai durchgebrochen in lager fun di Peleshetim, un hoben ongeshept vaser fun dem brunem fun Beit- Lechem vos in toier, un genumen un gebracht tsu</p>	<p>1CH 11:18 And the Shloscha broke through the machaneh Pelishtim (<i>Philistines</i>) , and drew mayim out of the bor Beit- Lechem, that was by the sha'ar, and took it, and brought it to</p>

<p>ברונעם פֿון בית-לָחֶם וואָס אין טויער, און גענומען און געבראַכט צו דודן. אָבער דוד האַט עס נישט געוואָלט טרינקען, און האָט עס אויסגעגאַסן פֿאַר ה'. edit</p>	<p>Doviden. ober Dovid hot es nisht gevolt trinken, un hot es oisgegosen far Hashem.</p>	<p>Dovid; but Dovid would not drink of it, but poured it out to HASHEM .</p>
<p>1CH 11:19 און ער האָט געזאָגט: באַהיט מיך מיין ג-ט פֿון דאָס צו טאָן! דאָס בלוט פֿון די דאָזיקע מענטשן מיט זייער לעבן זאָל איך טרינקען? וואָרום מיט דער ספּנה פֿון זייער לעבן האָבן זיי עס געבראַכט. און ער האָט עס נישט געוואָלט טרינקען. דאָס האָבן געטאָן די דרייַ גיבורים. edit</p>	<p>1CH 11:19 un er hot gezogt: bahit mich main G-t fun dos tsu ton! dos blut fun di dozike mentshen mit zeyer leben zol ich trinken? vorem mit der sekone fun zeyer leben hoben zei es gebracht. un er hot es nisht gevolt trinken. dos hoben geton di drai gibborim.</p>	<p>1CH 11:19 And said, Chalilah li meElohai (<i>Elohai forbid it me</i>) , that I should do this thing. Shall I drink the dahm of these anashim at their nafshot? For at jeopardy of their nafshot they brought it. Therefore he would not drink it. These things did these Shloshet HaGibborim.</p>
<p>1CH 11:20 און אַבישי דער ברודער פֿון יואָב, ער איז געווען דער הויפט פֿון די דרייַ; און ער האַט אויפֿגעהויבן זיין שפיז אויף דרייַ הונדערט, און זיי דערשלאָגן; און ער האָט געהאַט אַ שם צווישן די דרייַ. edit</p>	<p>1CH 11:20 un Avishai der bruder fun Yoaven, er iz geven der hoipt fun di drai; un er hot oifgehoiben zain shpiz oif drai hundert, un zei dershlogen; un er hot gehat a Shem tsvishen di drai.</p>	<p>1CH 11:20 And Avishai the brother of Yoav, he was Rosh HaSheloshah; for lifting up his khanit against Shlosh Me'ot, he slaughtered them, and had a shem among the Shloshah.</p>
<p>1CH 11:21 פֿון די צווייטע דרייַ איז ער געווען דער</p>	<p>1CH 11:21 fun di tsveite drai iz er geven der ongezeenster, un er iz geven zeyer eltster, ober tsu di</p>	<p>1CH 11:21 Of the Shloshah, he was more honored than the two; for he was their Sar; howbeit he</p>

<p>אָנגעזעענסטער, און ער איז געווען זייער עלטסטער, אָבער צו די ערשטע דריי איז ער נישט געקומען. edit</p>	<p>ershte drai iz er nisht gekumen.</p>	<p>attained not to the Shloshah.</p>
<p>1CH 11:22 בְּנֵיהַ דֵּעַר זֶזֶן פֿון יְהוֹיָדָעַן, דֵּעַר זֶזֶן פֿון אַ העלדישן מאַן פֿון פֿיל אויפֿטוען, פֿון קַבְצָאֵל, ער האָט געשלאָגן די צוויי מזבחות פֿון מוֹאָב, און ער האָט אַראָפּגענידערט, און האָט דערשלאָגן אַ לייב אין אַ גרוב אין אַ טאָג פֿון שניי. edit</p>	<p>1CH 11:22 Benayah der zun fun Yehoyadaen, der zun fun a heldishen man fun fil oiftuen, fun Kavtzeel, er hot geshlogen di tsvei mizbeyches fun Moav, un er hot aropgenidert, un hot dershlogen a laib in a grub in a tog fun shnei.</p>	<p>1CH 11:22 Benayah Ben Yehoyada, a valiant man of Kavtze'el, who had done many exploits; he slaughtered two lion-like men of Moav; also he went down and slaughtered an ari in a bor (<i>pit</i>) on a yom sheleg (<i>snowy day</i>) .</p>
<p>1CH 11:23 און ער האָט דערשלאָגן אַ מצרישן מאַן, אַ מאַן פֿון אַ גרויסן וווקס, פֿינף איילן [די הייד]; און אין דעם מצרים האָנט איז געווען אַ שפיז אַזוי ווי דער שטאַנג פֿון וועבער, און ער האָט אַראָפּגענידערט צו אים מיט אַ רוט; האָט ער אַרויסגעריסן דעם שפיז פֿון דעם מצרים האָנט, און האָט אים געהרגעט מיט זיין אייגענעם שפיז. edit</p>	<p>1CH 11:23 un er hot dershlogen a mitsrishen man, a man fun a groisen vuks, finf ilen [di heich]; un in dem Egyptians hant iz geven a shpiz azoi vi der shtang fun veber, un er hot aropgenidert tsu im mit a rut; hot er aroisgerisen dem shpiz fun dem Egyptians hant, un hot im geharget mit zain eigenem shpiz.</p>	<p>1CH 11:23 And he slaughtered the ish HaMitzri, a man of great stature, five cubits high; and in the yad HaMitzri was a khanit like a rod of an oreg (<i>weaver</i>) ; and he went down to him with a shevet (<i>club</i>) , and plucked the khanit out of the yad HaMitzri, and slaughtered him with his own khanit.</p>
<p>1CH 11:24 דאָס האָט געטאָן בְּנֵיהוּ דֵּעַר זֶזֶן פֿון יְהוֹיָדָעַן, און ער</p>	<p>1CH 11:24 dos hot geton Benayahu der zun fun Yehoyadaen, un er</p>	<p>1CH 11:24 These things did Benayah Ben Yehoyada, and had the</p>

<p>הָאָט גֵּהָאָט אַ שֵׁם צווישן די דריי גיבורים. edit</p>	<p>hot gehat a Shem tsvishen di drai giborim.</p>	<p>shem among the Shloshah HaGibborim.</p>
<p>1CH 11:25 ער איז געווען מער אָנגעזען פֿון די דרייסיק, אָבער צו די [ערשטע] דריי איז ער נישט געקומען. און דוד האָט אים אויפֿגעזעצט איבער זיין ליבֿוואָך. edit</p>	<p>1CH 11:25 er iz geven mer ongezen fun di draisik, ober tsu di [ershte] drai iz er nisht gekumen. un Dovid hot im oifgezetst iber zain laibvach.</p>	<p>1CH 11:25 Behold, he was honored among the Shloshim, but attained not to the Shloshah; and Dovid set him over his mishma'at.</p>
<p>1CH 11:26 און די העלדישע גיבורים זיינען געווען: עֶשָׂהָאֵל דער ברודער פֿון יוֹאָבֿ; אֶלְחָנָן דער זון פֿון דודֿון פֿון בֵּית־לָחֶם; edit</p>	<p>1CH 11:26 un di heldishe giborim zainen geven: Asahel der bruder fun Yoaven; Elchanan der zun fun Dedan fun Beit-Lechem;</p>	<p>1CH 11:26 Also the valiant men of the armies were, Asahel the brother of Yoav, Elchanan Ben Dodo of Beit-Lechem,</p>
<p>1CH 11:27 שְׁמוֹת פֿון הַרֹר; חֶלֶץ פֿון פֿלוֹן; edit</p>	<p>1CH 11:27 Shammot fun haror; Cheletz fun plon;</p>	<p>1CH 11:27 Shammot the Harori, Cheletz the Peloni,</p>
<p>1CH 11:28 עִירָא דער זון פֿון עִקְשָׁן פֿון תְּקוּעַ; אַבִּיעֶזֶר פֿון עַנְתוֹת; edit</p>	<p>1CH 11:28 Ira der zun fun Ikkeshen fun Tekoa; Aviezer fun Anatot;</p>	<p>1CH 11:28 Ira Ben Ikkesh the Tekoi, Avi'ezer the Anetoti,</p>
<p>1CH 11:29 סִבֵּכַי פֿון חוּשָׁה; עִילַי פֿון אַחוּחַ; edit</p>	<p>1CH 11:29 Sibbekhai fun Chushah; Ilai fun Achoach;</p>	<p>1CH 11:29 Sibbekhai the Chushati, Ilai the Achochi,</p>
<p>1CH 11:30 מַהֲרַי פֿון נְטוֹפָה; חֶלֶד דער זון פֿון בַּעֲנָהֿן פֿון נְטוֹפָה; edit</p>	<p>1CH 11:30 Maharai fun Netophah; Cheled der zun fun Baanahen fun Netophah;</p>	<p>1CH 11:30 Maharai the Netophati, Cheled Ben Ba'anah the Netophati,</p>
<p>1CH 11:31 יִתִּי דער זון פֿון רִיבִּין פֿון גִּבְעָה פֿון די קִינְדֵּר פֿון בְּנֵימִין; בְּנֵיהֿ פֿון פִּרְעָתוֹן; edit</p>	<p>1CH 11:31 itai der zun fun Rivaien fun Givah fun di kinder fun Binyamin; Benayah fun Pirathon;</p>	<p>1CH 11:31 Ithai Ben Rivai of Giv'ah, that pertained to the Bnei Binyamin, Benayah the Pir'athoni,</p>

<p>1CH 11:32 חורי פון נחלי-געש; אביאל פון ערבה; edit</p>	<p>1CH 11:32 Churai fun nachalei-Gaash; Aviel fun Aravah;</p>	<p>1CH 11:32 Churai of the brooks of Ga'ash, Aviel the Arbati,</p>
<p>1CH 11:33 עזמות פון בחרום; אליחבא פון שעלבון; edit</p>	<p>1CH 11:33 Azmavet fun bachrum; Elyachba fun shaealvun;</p>	<p>1CH 11:33 Azmavet the Bacharumi, Elyachba the Sha'alboni,</p>
<p>1CH 11:34 די זין פון ישן {השם} פון גזון; יונתן דער זון פון שגהן פון הרר; edit</p>	<p>1CH 11:34 di zin fun Yashen fun Gozan; Yonatan der zun fun shogehen fun horor;</p>	<p>1CH 11:34 The Bnei HASHEM the Gizoni, Yonatan Ben Shage the Harari,</p>
<p>1CH 11:35 אחיאם דער זון פון שכרן פון הרר; אליפל דער זון פון אורן; edit</p>	<p>1CH 11:35 Achiam der zun fun Shikkaron fun horor; Eliphall der zun fun Uren;</p>	<p>1CH 11:35 Achiam Ben Sachar the Harari, Eliphall Ben Ur,</p>
<p>1CH 11:36 חפר פון מכרה; אחיה פון פלון; edit</p>	<p>1CH 11:36 Chepher fun mcheroh; Achiyah fun plon;</p>	<p>1CH 11:36 Chepher the Mecherati, Achiyah the Peloni,</p>
<p>1CH 11:37 חצרו פון כרמל; נערי דער זון פון אזבין; edit</p>	<p>1CH 11:37 Chetzro fun Carmel; Naarai der zun fun Ezbaien;</p>	<p>1CH 11:37 Chetzro the Karmeli, Na'arai Ben Ezbai,</p>
<p>1CH 11:38 יואל דער ברודער פון נתנען; מבחר דער זון פון הגרין; edit</p>	<p>1CH 11:38 Yoel der bruder fun Natanen; Mivchar der zun fun Hagrien;</p>	<p>1CH 11:38 Yoel the brother of Natan, Mivchar Ben Hagri,</p>
<p>1CH 11:39 צלק דער עמוני; נחרי פון בארות, דער וואַפנטרעגער פון יואב דעם זון פון צרויהן; edit</p>	<p>1CH 11:39 Tzelek der Ammoni; Nachrai fun Beerot, der vafntreger fun Yoav dem zun fun Tzeruyahen;</p>	<p>1CH 11:39 Tzelek the Ammoni, Nachrai the Beroti, the armorbearer of Yoav ben Tzeruyah,</p>
<p>1CH 11:40 עירא פון יתר; גרב פון יתר; edit</p>	<p>1CH 11:40 Ira fun Yeter; Garev fun Yeter;</p>	<p>1CH 11:40 Ira the Yitri, Garev the Yitri,</p>
<p>1CH 11:41 אוריה דער חתי; זבד דער זון פון אחלון; edit</p>	<p>1CH 11:41 Uriyah der Chitti; Zavadd der zun fun Achlaien;</p>	<p>1CH 11:41 Uriyah the Chitti, Zavadd Ben Achlai,</p>

<p>1CH 11:42 עֲדִינָא דַּעַר זֶזן פֿון שִׁזָּא דַּעַם רֵאוּבֵנִי, אַ הוֹיפֿטמאַן פֿון דִּי רֵאוּבֵנִים, און דרײַסיק מיט אײַם; edit</p>	<p>1CH 11:42 Adina der zun fun Shiza dem Reuveni, a hoiptman fun di Reuvenim, un draisik mit im;</p>	<p>1CH 11:42 Adina Ben Shiza the Reuveni, a rosh of the Reubeni, and shloshim with him,</p>
<p>1CH 11:43 חָנָן דַּעַר זֶזן פֿון מַעֲכָהוּ, און יוֹשָׁפֿט פֿון מֶתָן; edit</p>	<p>1CH 11:43 Chanan der zun fun Maachahen, un Yoshaphat fun Mattan;</p>	<p>1CH 11:43 Chanan Ben Ma'achah, and Yoshaphat the Mitni,</p>
<p>1CH 11:44 עוֹזִיָּא פֿון עֲשָׁתָרוֹת; שָׁמַע, און יַעֲיָאֵל, דִּי זֶזן פֿון חֹתָמֶען פֿון עֲרוֹעֵר; edit</p>	<p>1CH 11:44 euziio fun Ashtarot; Shama, un Yeyel, di zin fun Chotamen fun Aroer;</p>	<p>1CH 11:44 Uzzia the Ashterati, Shama and Ye'iel the Bnei Chotam the Aroeri,</p>
<p>1CH 11:45 יַדִּיעֲאֵל דַּעַר זֶזן פֿון שִׁמְרִין, און יוֹחָא זֶזֶן בְּרוּדַעַר פֿון תִּיץ; edit</p>	<p>1CH 11:45 Yediael der zun fun Shimrien, un Yocha zain bruder fun tits;</p>	<p>1CH 11:45 Yedi'ael Ben Shimri, and Yocha his brother, the Titzi,</p>
<p>1CH 11:46 אֱלִיאֵל פֿון מַחֻוּים; און יֵרִיבִי, און יוֹשָׁוְיָהּ, דִּי זֶזן פֿון אַלְנַעֲמֶען; און יִתְמָה דַּעַר מוֹאָבִי; edit</p>	<p>1CH 11:46 Eliel fun Machavim; un Yerivai, un Yoshavyah, di zin fun Elnaamen; un Yitmah der Moav;</p>	<p>1CH 11:46 Eliel the Machavi, Yerivai, Yoshavyah, the Bnei Elna'am, Yitmah the Moavi,</p>
<p>1CH 11:47 אֱלִיאֵל, און עוֹבֵד, און יַעֲשִׂיאֵל פֿון מֶצוֹבְיָהּ. edit</p>	<p>1CH 11:47 Eliel, un Oved, un Yaasiel fun Metzovayah.</p>	<p>1CH 11:47 Eliel, Oved, and Ya'asiel the Metzovayah.</p>
<p>1CH 12:1 און דאָס זײַנען די וואָס זײַנען געקומען צו דָּוִדן קײַן צִיקְלָג, בעת ער איז נאָך געווען פֿאַרשפּאַרט פֿון וועגן שָׂאוֹל דַּעַם זֶזן פֿון קִישׁוֹן; און זײ זײַנען געווען צווישן די גִּבּוֹרִים וואָס האָבן געהאַלפֿן</p>	<p>1CH 12:1 un dos zainen di vos zainen gekumen tsu Doviden kein tsiklag, beis er iz noch geven farshpart fun vegen Shaul dem zun fun Kishon; un zei zainen geven tsvishen di giborim vos hoben geholfen in der milchome;</p>	<p>1CH 12:1 Now these are they that came to Dovid to Tziklag, while he was still a fugitive because of Sha'ul Ben Kish; and they were among the gibborim, helpers in milchamah.</p>

<p>edit; אין דער מלחמה;</p>		
<p>1CH 12:2 באַוואָפֿנטע מיט בויגנס, וואָס האָבן אי מיט דער רעכטער האַנט אי מיט דער לינקער געקענט וואַרפֿן שטיינער און פֿיילן פֿון בויגן; פֿון שאַולס ברידער, פֿון בנימין.</p>	<p>1CH 12:2 bavofnte mit boigns, vos hoben i mit der rechter hant i mit der linker gekent vorfen shteiner un failen fun boigen; fun Shauls brider, fun Binyamin.</p>	<p>1CH 12:2 They were armed with keshet (bow) , and could use both the right hand and the left in hurling stones and shooting khitzim (arrows) from a keshet; they were kinsmen of Sha'ul, of Binyamin.</p>
<p>1CH 12:3 דער הויפט אַחיעֶזֶר, און יואַש, די זין פֿון שְׁמֵעָהּ פֿון גִבְעָה; און איזיאל, און פֿלֶט, די זין פֿון עֲזַמֹּות; און בִּרְכָה, און יהוא פֿון עֲנַתֹות; edit</p>	<p>1CH 12:3 der hoipt Achiezer, un Yoash, di zin fun Shimeahen fun Givah; un iziel, un Pelet, di zin fun Azmaveten; un Berakhah, un Yehu fun Anatot;</p>	<p>1CH 12:3 The head was Achi'ezer, then Yoash, the Bnei Shema'ah the Giveati; Yeziel, Pelet, the Bnei Azmavet; Berakhah, and Yehu the Anetoti.</p>
<p>1CH 12:4 און ישמעיה פֿון גִבְעֹון, אַ גיבור פֿון די דרייסיק, און איבער די דרייסיק, edit</p>	<p>1CH 12:4 un Yishmayah fun Givon, a giber fun di draisik, un iber di draisik,</p>	<p>1CH 12:4 And Yishma'yah the Giv'oni, a gibbor among the Shloshim (Thirty) , and over the Shloshim; and</p>
<p>1CH 12:5 און ירמיה, און יחזיאל, און יוחנן, און יוזבֵד פֿון גִדְרָה; edit</p>	<p>1CH 12:5 un Yirmeyah, un Yachaziel, un Yochanan, un Yozavad fun Gederah;</p>	<p>1CH 12:5 Yirmeyah, Yachaziel, Yochanan, and Yozavad the Gederati,</p>
<p>1CH 12:6 אַלעזי, און ירימות, און בעליה, און שמריהו, און שפֿטיהו פֿון חרִיף; edit</p>	<p>1CH 12:6 Eluzai, un Yerimot, un Bealyah, un Shemaryahu, un Shephatyahu fun Charipe;</p>	<p>1CH 12:6 Eluzai, Yerimot, Bealyah, Shemaryahu, and Shephatyahu the Charuphi,</p>
<p>1CH 12:7 אַלקנָה, און ישיהו, און עזראל, און יועֶזֶר, און ישבֵעם, די קרחים; און edit</p>	<p>1CH 12:7 Elkanah, un Yishiyahu, un Azareel, un Yoezer, un Yashovam, di Korachim; un</p>	<p>1CH 12:7 Elkanah, Yishiyahu, Azare'el, Yo'ezer, and Yashov'am, the Korchi,</p>

<p>1CH 12:8 יוֹעֵאלָה, און זבִּדְיָה די זין פֿון ירוּחַמֶּען פֿון גִּדּוֹר. edit</p>	<p>1CH 12:8 Yoelah, un Zevadyah di zin fun Yerochamen fun Gedor.</p>	<p>1CH 12:8 And Yo'elah, and Zevadyah, the Bnei Yerocham of Gedor.</p>
<p>1CH 12:9 און פֿון די גָּדִים האָבן זיך אָפּגעשיידט צו דָּוִד, צו דער פֿעסטונג אין דער מדבר, העלדישע גיבורים, חיללייט פֿאַר מלחמה, וואָס האָבן געקענט האַלטן אַ שילד און אַ שפיז, מיט פנימער ווי פנימער פֿון ליבן, און אַזוי ווי הירשן אויף די בערג אין פֿלינקייט. edit</p>	<p>1CH 12:9 un fun di Gadim hoben zich opgesheidt tsu Doviden, tsu der festung in der midbar, heldishe giborim, chillait far milchome, vos hoben gekent halten a shild un a shpiz, mit penemer vi penemer fun leiben, un azoi vi hirshen oif di berg in flinkeit.</p>	<p>1CH 12:9 And of the Gadi there separated themselves unto Dovid into the stronghold in the midbar gibborei hachayil (<i>men of valor</i>), and anshei tzavah (<i>army men</i>) for milchamah, that could handle shield and spear, whose faces were like the faces of aryeh, and were as swift as the gazelles upon the harim;</p>
<p>1CH 12:10 עֶזֶר דער הויפט, עוֹבְדִיָה דער צווייטער, אֱלִיאָב דער דריטער; edit</p>	<p>1CH 12:10 Ezer der hoipt, Ovadyah der tsveiter, Eliav der driter;</p>	<p>1CH 12:10 Ezer the head, Ovadyah the second, Eliav the third,</p>
<p>1CH 12:11 מִשְׁמַנָּה דער פֿירטער, יִרְמְיָה דער פֿינפֿטער; edit</p>	<p>1CH 12:11 Mishmannah der firter, Yirmeyah der finfter;</p>	<p>1CH 12:11 Mishmannah the fourth, Yirmeyah the fifth,</p>
<p>1CH 12:12 עֲתֵי דער זעקסטער, אֱלִיאֵל דער זיבעטער; edit</p>	<p>1CH 12:12 Attai der zekster, Eliel der zibeter;</p>	<p>1CH 12:12 Attai the sixth, Eliel the seventh,</p>
<p>1CH 12:13 יוֹחָנָן דער אַכטער, אֱלִזָּבֵד דער ניינטער; edit</p>	<p>1CH 12:13 Yochanan der achter, Elzavad der nainter;</p>	<p>1CH 12:13 Yochanan the eighth, Elzavad the ninth,</p>
<p>1CH 12:14 יִרְמְיָהוּ דער צענטער, מַכְבְּנֵי דער עלפֿטער. edit</p>	<p>1CH 12:14 Yirmeyah der tsenter, Makhbanai der elfter.</p>	<p>1CH 12:14 Yirmeyah the tenth, Makhbanai the eleventh.</p>
<p>1CH 12:15 די דאָזיקע פֿון די קינדער פֿון גָּד זיינען געווען הויפטלייט פֿון חיל; דער</p>	<p>1CH 12:15 di dozike fun di kinder fun Gad zainen geven hoiptlait fun cheil; der mindster iber</p>	<p>1CH 12:15 These were of the Bnei Gad, commanders of the tzava (<i>army</i>). One of the least was</p>

<p>מינדסטער איבער הונדערט, און דער גרעסטער איבער טויזנט. edit</p>	<p>hundert, un der grester iber toizent.</p>	<p>equal to a hundred, and the greatest to an elef.</p>
<p>1CH 12:16 דאָס זײַנען די וואָס זײַנען אַרײַבער דעם יַרדן אין ערשטן חודש ווען ער איז געווען פֿול איבער אַלע זײַנע ברעגן, און האָבן פֿאַרײַאָגט אַלע פֿון די טאַלן צו מזרח און צו מערבֿ. edit</p>	<p>1CH 12:16 dos zainen di vos zainen ariber dem Yarden in ershten chodesh ven er iz geven ful iber ale zaine bregen, un hoben fariogt ale fun di tolen tsu mizrech un tsu mayrev.</p>	<p>1CH 12:16 These are they that went over Yarden in the first month, when it was overflowing all its banks; they put to flight all them of the valleys, both toward the east, and toward the west.</p>
<p>1CH 12:17 און פֿון די קינדער פֿון בנימין און יהודה זײַנען געקומען צו דער פֿעסטונג צו דודן. edit</p>	<p>1CH 12:17 un fun di kinder fun Binyamin un Yehudah zainen gekumen tsu der festung tsu Doviden.</p>	<p>1CH 12:17 And there came of the Bnei Binyamin and Yehudah to the stronghold unto Dovid.</p>
<p>1CH 12:18 און דוד איז זיי אַרויס אַנטקעגן, און ער האָט זיך אַפֿגערופֿן און האָט צו זיי געזאָגט: אויב איר זײַט געקומען אויף שְׁלוֹם צו מיר, מיד צו העלפֿן, וועט מײַן האַרץ זײַן אײַנס מיט אײַך; אויב אָבער מיד צו פֿאַרנאַרן צו מײַנע פֿײַנט, אָן אַן אומרעכט אין מײַנע הענט, זאָל דער ג-ט פֿון אונדזערע עלטערן צוזען און משפטן. edit</p>	<p>1CH 12:18 un Dovid iz zei arois antkegen, un er hot zich opgerufen un hot tsu zei gezogt: oib ir zeit gekumen oif shalom tsu mir, mich tsu helfen, vet main harts zain eins mit ich; oib ober mich tsu farnaren tsu maine faint, on an umrecht in maine hent, zol der G-t fun undzere elteren tsuzen un mishpeten.</p>	<p>1CH 12:18 And Dovid went out before them, and answered and said unto them, If ye be come in shalom unto me to help me, mine lev shall be united unto you, but if ye be come to betray me to mine enemies, seeing there is no chamas in mine hands, Elohei Avoteinu look thereon, and pass judgment.</p>

<p>הָאֵט אַ גַּײַסט 1CH 12:19 אָנגעקליידט עֲמָשׁי דעם הויפטמאַן פֿון די עלטסטע: פֿאַר דיר, דָּוִד, און מיט דיר, זון פֿון יִשׂוּן! שָׁלוֹם, שָׁלוֹם צו דיר, און שָׁלוֹם צו דיִינע העלפֿער; וואָרום דיִין ג-ט טוט דיך העלפֿן. הָאֵט זיי דָּוִד צוגענומען, און הָאֵט זיי געמאַכט פֿאַר הויפטלייט פֿון דער מחנה. edit</p>	<p>1CH 12:19 hot a Gaist ongekleidt Amasai dem hoiptman fun di eltste: far dir, Dovid, un mit dir, zun fun Yishaien! shalom, shalom tsu dir, un shalom tsu daine helfer; vorem dain G-t tut dich helfen. hot ze Dovid tsugenumen, un hot ze gemacht far hoiptlait fun der machne.</p>	<p>1CH 12:19 Then the Ruach came upon Amasai, who was head of the Thirty, and he said, Thine are we, Dovid, and on thy side, thou Ben Yishai. Shalom, shalom be unto thee, and shalom be to thine helpers; for Eloheicha helpeth thee. Then Dovid received them, and made them heads of the gedud <i>(raiding band, troop)</i> .</p>
<p>1CH 12:20 אויך פֿון מנִשֶׁה זיינען צוגעפֿאַלן צו דָּוִדן ווען ער איז געקומען מיט די פֿלשתיים אַקעגן שָׁאוּלן אויף מלחמה, אַבער זיי האָבן זיי נישט געהאַלפֿן, וואָרום נאָך אַ באַראַטונג האָבן די פֿירשטן פֿון די פֿלשתיים אים אַוועקגעשיקט, אַזוי צו זאָגן: מיט אונדזערע קעפֿ וועט ער צופֿאַלן צו זיין האַר שָׁאוּלן. edit</p>	<p>1CH 12:20 oich fun Menasheh zainen tsugefalen tsu Doviden ven er iz gekumen mit di Peleshetim akegen Shaulen oif milchome, ober ze hoben ze nisht geholfen, vorem noch a barotung hoben di firshten fun di Peleshetim im avekgeschikt, azoi tsu zogen: mit undzere kef vet er tsufalen tsu zain Har Shaulen.</p>	<p>1CH 12:20 And there defected some of Menasheh to Dovid, when he went with the Pelishtim <i>(Philistines)</i> against Sha'ul for milchamah, but they helped them not; for the rulers of the Pelishtim after etzah <i>(counsel)</i> sent him away, saying, He will defect to his adon Sha'ul to the jeopardy of our heads.</p>
<p>1CH 12:21 אַז ער איז געגאַנגען קיין ציקלָג זיינען צוגעפֿאַלן צו אים פֿון מנִשֶׁה: עֲדִנָּח, און יִזְבָּד, און יִדְעִיאֵל, און מִיכָאֵל, און יִזְבָּד, און אֶלִיהוּא, און צִלְתִּי,</p>	<p>1CH 12:21 az er iz gegangen kein tsiklag zainen tsugefalen tsu im fun Menasheh: Adnach, un Yozavad, un Yediael, un Michael, un Yozavad, un Elihu, un Tzilletai, hoiptlait fun</p>	<p>1CH 12:21 As he went to Tziklag, there defected to him those of Menasheh, Adnach, and Yozavad, and Yedi'ael, and Micha'el, and Yozavad, and Elihu, and Tzilletai, heads of</p>

<p>הויפטלייט פֿון טויזנטן וואָס פֿון מַנְשֶׁה. edit</p>	<p>toiznten vos fun Menasheh.</p>	<p>the alafim that were of Menasheh.</p>
<p>1CH 12:22 און זיי האָבן געהאַלפֿן דָּוִד אַקעגן דער מחנה, וואָרום זיי זיינען אַלע געווען העלדישע גיבורים, און זיי זיינען געוואָרן עלטסטע אין חיל. edit</p>	<p>1CH 12:22 un zei hoben geholfen Doviden akegen der machne, vorem zei zainen ale geven heldishe giborim, un zei zainen gevoren eltste in cheil.</p>	<p>1CH 12:22 And they helped Dovid against the gedud, for they were all gibborei chayil, and were sarim in the tzava (army) .</p>
<p>1CH 12:23 יאָ, פֿון טאָג צו טאָג איז מען געקומען צו דָּוִד אים צו העלפֿן, ביז די מחנה איז געווען גרויס, אַזוי ווי אַ מחנה פֿון אַלקים. edit</p>	<p>1CH 12:23 yo, fun tog tsu tog iz men gekumen tsu Doviden im tsu helfen, biz di machne iz geven grois, azoi vi a machne fun Elokim.</p>	<p>1CH 12:23 For at that time day by day there came men to Dovid to help him, until it was a machaneh gadol, like the Machaneh Elohim.</p>
<p>1CH 12:24 און דאָס זיינען די צאָלן פֿון די קעפֿ פֿון די באַוואָפֿנטע פֿאַר מלחמה, וואָס זיינען געקומען צו דָּוִד קיין חֶבְרוֹן, אַפֿצוקערן די מלוכה פֿון שָׂאוּל צו אים, לויט דעם מויל פֿון ה': edit</p>	<p>1CH 12:24 un dos zainen di tsolen fun di kef fun di bavofnte far milchome, vos zainen gekumen tsu Doviden kein Chevron, optsukeren di meluche fun Shaulen tsu im, loit dem moil fun Hashem:</p>	<p>1CH 12:24 And these are the numbers of the leaders that were ready-armed for the army, and came to Dovid to Chevron, to turn over the Malchut Sha'ul to him, according to the word of HASHEM .</p>
<p>1CH 12:25 די קינדער פֿון יהודה וואָס האָבן געטראָגן אַ שילד און אַ שפיז, זעקס טויזנט און אַכט הונדערט באַוואָפֿנט פֿאַר מלחמה. edit</p>	<p>1CH 12:25 di kinder fun Yehudah vos hoben getrogen a shild un a shpiz, zeks toizent un acht hundert bavofnt far milchome.</p>	<p>1CH 12:25 The Bnei Yehudah that bore shield and romach (spear) were six alafim and eight hundred, ready-armed for tzva.</p>
<p>1CH 12:26 פֿון די קינדער פֿון</p>	<p>1CH 12:26 fun di kinder fun</p>	<p>1CH 12:26 Of the Bnei Shim'on,</p>

<p>שמעון, העלדישע גיבורים פֿאַר מלחמה, זיבן טויזנט און הונדערט. edit</p>	<p>Shimon, heldishe giborim far milchome, ziben toizent un hundert.</p>	<p>gibborei chayil for tzava, shivat alafim and one hundred.</p>
<p>פֿון די קינדער פֿון לֵוִי, פֿיר טויזנט און זעקס הונדערט. edit</p>	<p>1CH 12:27 fun di kinder fun Levi, fir toizent un zeks hundred.</p>	<p>1CH 12:27 Of the Bnei Levi four alafim and six hundred.</p>
<p>און יהוידע דער פֿירשט פֿון אַהרן, און מיט אים דרײַ טויזנט און זיבן הונדערט. edit</p>	<p>1CH 12:28 un Yehoyada der firsht fun Aharon, un mit im drai toizent un ziben hundred.</p>	<p>1CH 12:28 And Yehoyada was the nagid of those of Aharon, and with him were three alafim and sheva hundred;</p>
<p>און צדוק, אַ יונגער העלדישער גיבור, און זײַן פֿאַטערהױז, צוויי און צוואַנציק עלטסטע. edit</p>	<p>1CH 12:29 un Tzadok, a yunger heldisher giber, un zain foterhoiz, tsvei un tsvantsik eltste.</p>	<p>1CH 12:29 And Tzadok, a na'ar gibbor chayil, and of bais aviv twenty and two sarim.</p>
<p>און פֿון די קינדער פֿון בנימין, די ברידער פֿון שאולן, דרײַ טויזנט, וואָרום ביז דענצמאל האָט דאָס רובֿ פֿון זיי אָפּגעהיט די געטריישאַפֿט צו שאולס הויז. edit</p>	<p>1CH 12:30 un fun di kinder fun Binyamin, di brider fun Shaulen, drai toizent, vorem biz dentsmol hot dos rov fun ze opgehit di getraishaft tsu Shauls hoiz.</p>	<p>1CH 12:30 And of the Bnei Binyamin, the kindred of Sha'ul, three alafim; for up until then the greatest part of them had kept shomrim mishmeret Bais Sha'ul (<i>guarded loyalty to the House of Sha'ul</i>) .</p>
<p>און פֿון די קינדער פֿון אפֿרים, צוואַנציק טויזנט און אַכט הונדערט העלדישע גיבורים, מענטשן מיט נעמען אין זייערע פֿאַטערהױזער. edit</p>	<p>1CH 12:31 un fun di kinder fun Ephrayim, tsvantsik toizent un acht hundred heldishe giborim, mentshen mit nemen in zeyere foterhaizer.</p>	<p>1CH 12:31 And of the Bnei Ephrayim twenty elef and eight hundred, gibborei chayil, famous throughout the bais of their avot.</p>
<p>און פֿון דעם האַלבן שבֿט מנשה, אַכצן טויזנט</p>	<p>1CH 12:32 un fun dem halben sheyvet Menasheh, achtsen</p>	<p>1CH 12:32 And of the half tribe of Menasheh eighteen elef, which</p>

<p>וואָס זיינען געווען אָנגערופֿן מיט נעמען – צו קומען מאַכן דוֹדן פֿאַר אַ מלך. edit</p>	<p>toizent vos zainen geven ongerufen mit nemen – tsukumen machen Doviden far a melech.</p>	<p>were designated by shmot, to come and make Dovid Melech.</p>
<p>1CH 12:33 און פֿון די קינדער פֿון יששכר, די וואָס האָבן זיך פֿאַרשטאַנען אויף די צייטן, צו וויסן וואָס ישׂראַל דאַרף טאָן; זייערע הויפטלייט זיינען געווען צוויי הונדערט, און אַלע זייערע ברידער זיינען געווען אונטער זייער באַפֿעל. edit</p>	<p>1CH 12:33 un fun di kinder fun Yissakhar, di vos hoben zich forshtanen oif di tsaiten, tsu visen vos Yisroel darf ton; zeyere hoiptlait zainen geven tsvei hundred, un ale zeyere brider zainen geven unter zeyer bafel.</p>	<p>1CH 12:33 And of the Bnei Yissakhar, which were men that had binah (<i>understanding</i>) of the times, to know what Yisroel ought to do; the heads of them were two hundred; and all their brethren were under their commandment.</p>
<p>1CH 12:34 פֿון זבולון, פֿופציק טויזנט וואָס קענען אַרויסגיין אין חיל, וואָס קענען אָנריכטן אַ מלחמה מיט אַלערליי כלי-מלחמה, און זיך אויסשטעלן נישט מיט אַ האַלבן האַרצן. edit</p>	<p>1CH 12:34 fun Zevulun, fuftsik toizent vos kenen aroisgein in cheil, vos kenen onrichten a milchome mit alerlei keile-milchome, un zich oisshtelen nisht mit a halben hartsen.</p>	<p>1CH 12:34 Of Zevulun, such as went forth to tzava (<i>military service</i>), expert in milchamah, with all instruments of milchamah, fifty elef, which could keep rank; they were not of double heart.</p>
<p>1CH 12:35 און פֿון נַפְתָּלִי, טויזנט עלטסטע, און מיט זיי זיבן און דרייסיק טויזנט מיט פֿאַנצערס און שפיזן. edit</p>	<p>1CH 12:35 un fun Naphtali, toizent eltste, un mit zei ziben un draisik toizent mit pansters un shpizen.</p>	<p>1CH 12:35 And of Naphtali elef sarim, and with them with shield and khanit (<i>spear</i>) thirty and shivah elef.</p>
<p>1CH 12:36 און פֿון די דָנִים, אַכט און צוואַנציק טויזנט און זעקס הונדערט וואָס קענען אָנריכטן אַ מלחמה. edit</p>	<p>1CH 12:36 un fun di Danim, acht un tsvantsik toizent un zeks hundred vos kenen onrichten a milchome.</p>	<p>1CH 12:36 And of the Dani expert in milchamah twenty and eight elef and six hundred.</p>

<p>1CH 12:37 און פֿון אֲשֶׁר, פֿערציק טויזנט וואָס קענען אַרויסגיין אין חיל אָנצורכטן אַ מלחמה.</p> <p>edit</p>	<p>1CH 12:37 un fun Asher, fertsik toizent vos kenen aroisgein in cheil ontsurichten a milchome.</p>	<p>1CH 12:37 And of Asher, such as went forth to tzava (military service) , expert in milchamah, forty elef.</p>
<p>1CH 12:38 און פֿון יענער זייט ירדן, פֿון די ראובנים, און די גָּדִים, און דעם האַלבן שבֿט מנִשֶׁה, מיט אַלע קריגעצייג פֿאַר מלחמה, הונדערט און צוואַנציק טויזנט.</p> <p>edit</p>	<p>1CH 12:38 un fun yener zeit Yarden, fun di Reuvenim, un di Gadim, un dem halben sheyvet Menasheh, mit ale kriggetsaig far milchome, hundert un tsvantsik toizent.</p>	<p>1CH 12:38 And on the other side of Yarden, of the Reuveni, and the Gadi, and of the half shevet (tribe) of Menasheh, with all manner of instruments of tzava for the milchamah, a hundred and twenty elef.</p>
<p>1CH 12:39 די אַלע, מלחמה-לייט וואָס האָבן געקענט זיך אָנריכטן אַ מלחמה, זיינען געקומען מיט אַ גאַנצן האַרצן קיין חֶבְרוֹן, צו מאַכן דָּוִד פֿאַר אַ מלך איבער גאַנץ יִשְׂרָאֵל. און אויך אַלע איבעריקע פֿון יִשְׂרָאֵל זיינען געווען מיט איין האַרץ צו מאַכן דָּוִד פֿאַר אַ מלך.</p> <p>edit</p>	<p>1CH 12:39 di ale, milchome-lait vos hoben gekent zich onrichten a milchome, zainen gekumen mit a gantsen hartsen kein Chevron, tsu machen Doviden far a melech iber gants Yisroel. un oich ale iberike fun Yisroel zainen geven mit ein harts tsu machen Doviden far a melech.</p>	<p>1CH 12:39 All these anshei milchamah, that could keep rank, came with a levav shalem to Chevron, to make Dovid Melech over kol Yisroel; and all the rest also of Yisroel were of lev echad to make Dovid Melech.</p>
<p>1CH 12:40 און זיי זיינען דאָרטן געווען מיט דָּוִד דריי טעג, און זיי האָבן געגעסן און געטרונקען, וואָרום זייערע ברידער האָבן צוגעגרייט פֿאַר זיי.</p> <p>edit</p>	<p>1CH 12:40 un zei zainen dorten geven mit Doviden drai teg, un zei hoben gegesen un getrunken, vorem zeyere brider hoben tsugegreit far ze.</p>	<p>1CH 12:40 And there they were with Dovid yamim shloshah, eating and drinking, for their brethren had prepared for them.</p>

<p>1CH 12:41 און אויך האָבן די וואָס זיינען געווען נאָנט צו זיי, ביז צו יששכר און זבולון און נפתלי, געבראַכט ברויט אויף אייזלען, און אויף קעמלען, און אויף מוילאייזלען, און אויף רינדער, מעלשפייזן, געפרעסטע פייגן, און ראָזינקעס, און וויין, און אייל, און רינדער און שאַף לרוב, וואָרום עס איז געווען אַ שמחה אין ישׂראָל. edit</p>	<p>1CH 12:41 un oich hoben di vos zainen geven nont tsu zei, biz tsu Yissakhar un Zevulun un Naphtali, gebracht broit oif eizlen, un oif kemlen, un oif moileizlen, un oif rinder, melshpaizen, gepreste faigen, un rozinkes, un vain, un eil, un rinder un shof lruv, vorem es iz geven a simcha in Yisroel.</p>	<p>1CH 12:41 Moreover they that were kerovim (<i>near ones, neighbors</i>) to them, even unto Yissakhar and Zevulun and Naphtali, brought lechem on chamorim, and on gemalim (<i>camels</i>), and on peradim, and on bakar, and food of kemach (<i>flour</i>), cakes of figs, and raisin cakes, and yayin, and shemen, and bakar, and tzon abundantly; for there was simchah in Yisroel.</p>
<p>1CH 13:1 און דוד האָט געהאַלטן אַן עצה מיט די הויפטלייט פֿון די טויזנטן און פֿון די הונדערטן, מיט איטלעכן אַנפֿירער. edit</p>	<p>1CH 13:1 un Dovid hot gehalten an eitse mit di hoiptlait fun di toiznten un fun di hundertn, mit itlechen onfirer.</p>	<p>1CH 13:1 And Dovid consulted with the sarei ha'alafim and me'ot, and with every nagid.</p>
<p>1CH 13:2 און דוד האָט געזאָגט צו דער איינזאַמלונג פֿון ישׂראָל: אויב אייך איז ווילגעפֿעלן, און עס איז פֿון ה' אלוקינו, לאָמיר ברייט פֿונאַנדערשיקן צו אונדזערע איבעריקע ברידער אין אַלע לענדער פֿון ישׂראָל, און צוגלייך מיט זיי צו די כהנים און צו די לויים וואָס זיינען אין זייערע שטעט מיט</p>	<p>1CH 13:2 un Dovid hot gezogt tsu der inzamlung fun Yisroel: oib ich iz voilgefelen, un es iz fun Hashem Elokeinu, lomir breit funandershiken tsu undzere iberike brider in ale lender fun Yisroel, un tsuglaich mit zei tsu di koyanim un tsu di Leviim vos zainen in zeyere shtet mit di fraie pletser, az zei zolen zich oifklaiben tsu undz.</p>	<p>1CH 13:2 And Dovid said unto kol Kehal Yisroel, If it seem tov unto you, and that it be of HASHEM Eloheinu, let us send out everywhere unto acheinu (<i>our brethren</i>), that remain in kol Aratzot Yisroel, and with them also to the Kohanim and Levi'im which are in their towns and migroshot (<i>adjacent open lands</i>), that they may gather themselves unto us;</p>

<p>די פֿרײַע פֿלעצער, אַז זײ זאָלן זיך אויפֿקלײַבן צו אונדז. edit</p>		
<p>און לאָמיר 1CH 13:3 אַריבערברענגען דעם אָרון פֿון אלוקינו צו אונדז, וואָרום מיר האָבן אים נישט געזוכט אין די טעג פֿון שאולן. edit</p>	<p>1CH 13:3 un lomir ariberbrenge dem oren fun Elokeinu tsu undz, vorem mir hoben im nisht gezucht in di teg fun Shaulen.</p>	<p>1CH 13:3 And let us bring back the Aron Eloheinu to us, for we inquired not of him in the yamim of Sha'ul.</p>
<p>האַט די גאַנצע איינזאַמלונג געזאַגט, מע זאָל אַזוי טאָן, וואָרום די זאַך איז געווען גלײַך אין די אויגן פֿון דעם גאַנצן פֿאָלק. edit</p>	<p>1CH 13:4 hot di gantse inzamlung gezogt, me zol azoi ton, vorem di zach iz geven glaich in di oigen fun dem gantsen folk.</p>	<p>1CH 13:4 And kol HaKahal said that they would do so, for the thing was yashar in the eyes of kol HaAm.</p>
<p>און דָּוִד הָאָט איינגעזאַמלט גאַנץ ישׂראֵל פֿון [דעם טײַך] שיחור פֿון מִצְרַיִם און ביז מע קומט קײן חַמַּת, פֿדי צו ברענגען דעם אָרון פֿון האַלקים פֿון קרִית-יְעָרִים. edit</p>	<p>1CH 13:5 un Dovid hot ingezamlt gants Yisroel fun [dem taich] shichor fun Mitsrayim un biz me kumt kein Chammat, kedei tsu brengen dem oren fun HaElokim fun Keriyot-iaeorim.</p>	<p>1CH 13:5 So Dovid assembled kol Yisroel together, from Shichor in Mitsrayim even unto the entrance of Chammat, to bring the Aron HaElohim from Kiryat-Ye'arim.</p>
<p>און דָּוִד און גאַנץ ישׂראֵל זײַנען אַרויפֿגעגאַנגען קײן בֵּעֲלָה, קײן קרִית-יְעָרִים וואָס געהערט צו יהודה, פֿדי אַרויפֿצוברענגען פֿון דאָרטן דעם אָרון פֿון האַלקים ה' וואָס זיצט איבער די כְּרוּבִים, וואָס זײַן נאָמען ווערט גערופֿן</p>	<p>1CH 13:6 un Dovid un gants Yisroel zainen aroifgegangen kein Baalah, kein Keriyot-iaeorim vos gehert tsu Yehudah, kedei aroiftsubrenge fun dorten dem oren fun HaElokim Hashem vos zitst iber di Keruvim, vos zain nomen vert gerufen deroif.</p>	<p>1CH 13:6 And Dovid went up, and kol Yisroel, to Ba'alah, that is, to Kiryat-Ye'arim, which belonged to Yehudah, to bring up from there the Aron HaElohim HASHEM , that is enthroned upon the keruvim, that is called by [His] Shem.</p>

<p>edit דערויף.</p>		
<p>1CH 13:7 און זיי האָבן אַרויפֿגעלייגט דעם אָרון פֿון האַלקים אויף אַ נייַעם וואָגן פֿון אַבֿינדבֿס הויז, און עוזאַ און אַחיז האָבן געפֿירט דעם וואָגן. edit</p>	<p>1CH 13:7 un zei hoben aroifgeleigt dem oren fun HaElokim oif a naiem vagen fun Avinadavs hoiz, un euzo un Achyo hoben gefirt dem vagen.</p>	<p>1CH 13:7 And they moved the Aron HaElohim on an agalah chadashah from the bais Avinadav, and Uzza and Achyo guided the agalah.</p>
<p>1CH 13:8 און דויד און קול ישראל, האָבן זיך פֿריילעך געמאַכט פֿאַר אַלקים מיטן גאַנצן כּוח, מיט געזאַנגען, און מיט האַרפֿן, און מיט גיטאַרן, און מיט פּויקן, און מיט צימבלען, און מיט טרומיען. edit</p>	<p>1CH 13:8 un Dovid un gants Yisroel, hoben zich freilech gemacht far Elokim miten gantsen koiech, mit gezangen, un mit harfen, un mit gitaren, un mit poiken, un mit tsimblen, un mit trumeiten.</p>	<p>1CH 13:8 And Dovid and Kol Yisroel rejoiced before HaElohim with kol oz and with shirim (songs) , and with kinnorot (harps) , and with nevalim (lyres) , and with tambourines, and with cymbals, and with khatzotzerot (trumpets) .</p>
<p>1CH 13:9 און ווי זיי זיינען געקומען ביז צום דרעש-שייער פֿון בידון, האָט עוזאַ אויסגעשטרעקט זיין האַנט אַנצונעמען דעם אָרון, וואָרום די רינדער האָבן אים אַראָפּגערוקט. edit</p>	<p>1CH 13:9 un vi zei zainen gekumen biz tsum dresh-shaier fun Kidon, hot euzo oisgeshtrekt zain hant ontsunemen dem oren, vorem di rinder hoben im aropgerukt.</p>	<p>1CH 13:9 And when they came unto the goren Kidon, Uzza reached his yad to steady the Aron; for the ox tilted it.</p>
<p>1CH 13:10 האָט דער צאָרן פֿון ה' געגרימט אויף עוזאַ, און ער האָט אים געשלאָגן פֿאַר וואָס ער האָט אויסגעשטרעקט זיין האַנט צום אָרון; און ער איז</p>	<p>1CH 13:10 hot der tsoren fun Hashem gegrimt oif euzon, un er hot im geshlogen far vos er hot oisgeshtrekt zain hant tsum oren; un er iz dorten geshtorben far Elokim.</p>	<p>1CH 13:10 And the Af HASHEM was kindled against Uzza, and He struck him down, because he put his yad to the Aron, and there he died before Elohim.</p>

<p>דָּאָרטן געשטאַרבן פֿאַר אלקים. edit</p>		
<p>און דוֹדן האָט געערגערט וואָס ה' האָט געבראַכט אַ בראַך אויף עוזאַן. און מע רופֿט יענעם אַרט פֿרץ-עוזאַ ביז אויף היינטיקן טאָג. edit</p>	<p>1CH 13:11 un Doviden hot geergert vos Hashem hot gebracht a broch oif euzon. un me ruft yenem ort Peretz-euzo biz oif haintiken tog.</p>	<p>1CH 13:11 And Dovid burned with anger, because HASHEM had made a peretz (<i>outburst</i>), breaking out upon Uzza, wherefore that makom is called Peretz-Uzzah to this day.</p>
<p>און דוֹד האָט מוראַ געהאַט פֿאַר ה' אין יענעם טאָג, אַזוי צו זאָגן: ווי אַזוי זאָל איך ברענגען צו מיר דעם אַרון פֿון האַלקים? edit</p>	<p>1CH 13:12 un Dovid hot moire gehat far Hashem in yenem tog, azoi tsu zogen: vi azoi zol ich brengen tsu mir dem oren fun HaElokim?</p>	<p>1CH 13:12 And Dovid was afraid of HaElohim that day, saying, How shall I bring the Aron HaElohim to me?</p>
<p>און דוֹד האָט נישט אוועקגענומען דעם אַרון צו זיך אין דוֹדס-שטאַט, נאָר ער האַט אים אָפּגעפֿירט צו דעם הויז פֿון עוֹבֵד-אַדומען פֿון גַּת. edit</p>	<p>1CH 13:13 un Dovid hot nisht avekgenumen dem oren tsu zich in Dovid's-shtot, nor er hot im opgefirt tsu dem hoiz fun Oved-edomen fun Gat.</p>	<p>1CH 13:13 So Dovid brought not the Aron to himself to Ir Dovid, but took it aside into the bais Oved-Edom the Gitti.</p>
<p>און דער אַרון פֿון האַלקים איז געבליבן ביי דעם הויזגעזינט פֿון עוֹבֵד-אַדומען אין זיין הויז דרייַ חדשים. און ה' האָט געבענטשט דאָס הויז פֿון עוֹבֵד-אַדומען, און אַלץ וואָס ער האָט געהאַט. edit</p>	<p>1CH 13:14 un der oren fun HaElokim iz gebliben bai dem hoizgezint fun Oved-edomen in zain hoiz drai Chodeshim. un Hashem hot gebentsht dos hoiz fun Oved-edomen, un alts vos er hot gehat.</p>	<p>1CH 13:14 And the Aron HaElohim remained with the Bais Oved-Edom in his bais three months. And HASHEM made a brocha upon the Bais Oved-Edom, and all that he had.</p>

<p>1CH 14:1 און חורם דער מלך פֿון צור האָט געשיקט שלוחים צו דודן מיט צעדערהאַלץ און מויערמיינסטערס און האַלצמיינסטערס, אים צו בויען אַ הויז. edit</p>	<p>1CH 14:1 un Churam der melech fun Tzor hot geshikt shluchim tsu Doviden mit tsederholts un moiermainsters un holtsmainsters, im tsu boien a hoiz.</p>	<p>1CH 14:1 Now Churam Melech Tzor sent malachim to Dovid, and timber of cedars, with masons and carpenters, to build him a bais (<i>palace</i>) .</p>
<p>1CH 14:2 און דוד האָט געוואוסט אַז ה' האָט אים באַפֿעסטיקט פֿאַר אַ מלך איבער ישׂראֵל, וואָרום זײַן מלוכה איז געווען הויך דערהויבן, פֿון וועגן זײַן פֿאַלק ישׂראֵל. edit</p>	<p>1CH 14:2 un Dovid hot gevust az Hashem hot im bafestikt far a melech iber Yisroel, vorem zain meluche iz geven hoich derhoiben, fun vegen zain folk Yisroel.</p>	<p>1CH 14:2 And Dovid perceived that HASHEM had established him Melech over Yisroel, for his malchut was lifted up on high, for the sake of His people Yisroel.</p>
<p>1CH 14:3 און דוד האָט גענומען נאָך ווייבער אין ירושלים, און דוד האָט געבאָרן נאָך זין און טעכטער. edit</p>	<p>1CH 14:3 un Dovid hot genumen noch vaiber in Yerusholayim, un Dovid hot geboren noch zin un techter.</p>	<p>1CH 14:3 And Dovid took more nashim at Yerushalayim; and Dovid fathered more banim and banot.</p>
<p>1CH 14:4 און דאָס זײַנען די נעמען פֿון די קינדער וואָס ער האָט געהאַט אין ירושלים: שמוּע, און שׁוֹבֵב, נָתָן, און שלמה; edit</p>	<p>1CH 14:4 un dos zainen di nemen fun di kinder vos er hot gehat in Yerusholayim: Shammua, un Shovav, Natan, un Shelomo;</p>	<p>1CH 14:4 Now these are the shmot of his banim which were born in Yerushalayim: Shammua, and Shovav, Natan, and Sh'lomo,</p>
<p>1CH 14:5 און יבֿֿחַר, און אֶלִישׁוּעַ, און אֶלְפֶּלֶט; edit</p>	<p>1CH 14:5 un Yivchar, un Elishua, un Elpelet;</p>	<p>1CH 14:5 And Yivchar, and Elishua, and Elpelet,</p>
<p>1CH 14:6 און נֹגַהּ, און נֶפֶּחַג, און יָפֵיעַ; edit</p>	<p>1CH 14:6 un Nogah, un Nepheg, un Yaphia;</p>	<p>1CH 14:6 And Nogah, and Nepheg, and Yaphia,</p>
<p>1CH 14:7 און אֶלִישָׁמַע, און בעלִידֶע, און אֶלִיפֶּלֶט. edit</p>	<p>1CH 14:7 un Elishama, un Beelyada, un Eliphelet.</p>	<p>1CH 14:7 And Elishama, and Be'elyada, and Eliphalet.</p>

<p>און די פלשתים האָבן 1CH 14:8 געהערט אַז דוד איז געזאַלֶבֶט געוואָרן פֿאַר אַ מלך איבער גאַנץ ישׂראֵל, און אַלע פלשתים זיינען אַרויפֿגעגאַנגען צו זוכן דודן. האָט דוד געהערט, און ער איז אַרויס זיי אַנטקעגן. edit</p>	<p>1CH 14:8 un di Peleshetim hoben gehert az Dovid iz gezalbt gevoren far a melech iber gants Yisroel, un ale Peleshetim zainen aroifgegangen tsu zuchen Doviden. hot Dovid gehert, un er iz arois ze antkegen.</p>	<p>1CH 14:8 And when the Pelishtim (<i>Philistines</i>) heard that Dovid nimshach (<i>was anointed</i>) Melech over kol Yisroel, all the Pelishtim went up to search for Dovid. Dovid heard of it, and went out against them.</p>
<p>און די פלשתים זיינען געקומען, און האָבן זיך פֿאַרשפּרײט אין טאַל רפֿאים. edit</p>	<p>1CH 14:9 un di Peleshetim zainen gekumen, un hoben zich farshpreit in tal Rephaim.</p>	<p>1CH 14:9 And the Pelishtim (<i>Philistines</i>) came and spread out in the Emek Repha'im.</p>
<p>און די פלשתים זיינען געקומען, און האָבן זיך פֿאַרשפּרײט אין טאַל רפֿאים. edit</p>	<p>1CH 14:10 hot Dovid gefregt bai Elokim, azoi tsu zogen: zol ich aroifgein oif di Peleshetim? un vestu ze geben in main hant? hot Hashem tsu im gezogt: gei aroifblikendik, un ich vel ze geben in dain hant.</p>	<p>1CH 14:10 And Dovid inquired of Elohim, saying, Shall I go up against the Pelishtim? And wilt Thou deliver them into mine yad? And HASHEM said unto him, Go up; for I will deliver them into thine yad.</p>
<p>און זיי זיינען אַרויפֿגעגאַנגען קיין בַּעַל- פֿרָצִים, און דוד האָט זיי דאַרטן געשלאָגן; און דוד האָט געזאַגט: האַלְקִים האָט דורכגעבראַכן מיינע פֿײַנט מיט מײַן האַנט, אַזוי ווי אַ edit</p>	<p>1CH 14:11 un ze zainen aroifgegangen kein Baal- Peratzim, un Dovid hot ze dorten geshlogen; un Dovid hot gezogt: HaElokim hot durchgebrochen maine faint mit main hant, azoi vi a durchbroch fun vaser. derum hot men gerufen dem nomen fun yenem ort Baal-Peratzim.</p>	<p>1CH 14:11 So they came up to Ba'al- Peratzim; and Dovid defeated them there. Then Dovid said, Elohim hath broken out upon mine oyevim by mine yad like the peretz mayim (<i>breaking forth of waters</i>) ; therefore they called the shem of that makom Ba'al-Peratzim.</p>

<p>דורכבראך פֿון וואַסער. דערום האַט מען גערופֿן דעם נאַמען פֿון יענעם אָרט בַּעַל-פֿרָצִים. edit</p>		
<p>און זיי האָבן דאָרטן 1CH 14:12 איבערגעלאָזט זייערע אָפֿגעטער; האָט דָּוִד געהייסן, און זיי זיינען פֿאַרברענט געוואָרן אין פֿייער. edit</p>	<p>1CH 14:12 un zei hoben dorten ibergelozt zeyere opgeter; hot Dovid geheisen, un zei zainen farbrent gevoren in faier.</p>	<p>1CH 14:12 And when they had abandoned their elohim there, Dovid gave a commandment, and they were burned with eish.</p>
<p>און די פֿלשתים האָבן 1CH 14:13 זיך ווידער אַ מאָל פֿאַרשפּרייט אין טאָל. edit</p>	<p>1CH 14:13 un di Peleshetim hoben zich vider a mol farshpreit in tal.</p>	<p>1CH 14:13 And the Pelishtim (<i>Philistines</i>) yet again spread out in the emek (<i>valley</i>) .</p>
<p>האַט דָּוִד ווידער 1CH 14:14 געפֿרעגט ביי אַלקים, און האַלקים האָט צו אים געזאָגט: זאָלסט נישט אַרויפֿגיין נאָך זיי; דריי זיך אַוועק פֿון זיי, און זאָלסט קומען אויף זיי פֿון אַקעגן די מוילבערבויער. edit</p>	<p>1CH 14:14 hot Dovid vider gefregt bai Elokim, un HaElokim hot tsu im gezogt: zolst nisht aroi fgein noch ze; drai zich avek fun ze, un zolst kumen oif zei fun akegen di moilberboimer.</p>	<p>1CH 14:14 Therefore Dovid inquired again of Elohim, and Elohim said unto him, Go not up after them; circle around upon them, and come upon them opposite the mulberry trees.</p>
<p>און עס וועט זיין, ווי דו 1CH 14:15 וועסט הערן אַ גערויש פֿון טריט אין די שפיצן פֿון די מוילבערבויער, דענצמאָל זאָלסטו אַרויסגיין אין מלחמה, וואָרום דאָס איז האַלקים אַרויסגעגאַנגען דיר פֿאַרויס צו שלאָגן דעם חיל פֿון די</p>	<p>1CH 14:15 un es vet zain, vi du vest heren a geroish fun trit in di shpitsen fun di moilberboimer, dentsmol zolstu aroisgein in milchome, vorem dos iz HaElokim aroisgegangen dir forois tsu shlogen dem cheil fun di Peleshetim.</p>	<p>1CH 14:15 And it shall be, when thou shalt hear a sound of marching in the tops of the mulberry trees, that then thou shalt go out to milchamah; for HaElohim is gone forth before thee to strike the machaneh Pelishtim.</p>

<p>פּלשתיים. edit</p>		
<p>1CH 14:16 און דוד האָט געטאַן אַזוי ווי האַלקים האָט אים באַפּוילן, און זיי האָבן געשלאָגן דעם חיל פֿון די פּלשתיים פֿון גבעון און ביז גזר. edit</p>	<p>1CH 14:16 un Dovid hot geton azoi vi HaElokim hot im bafloien, un zei hoben geshlogen dem cheil fun di Peleshetim fun Givon un biz Gezer.</p>	<p>1CH 14:16 Dovid therefore did as Elohim commanded him, and they struck down the machaneh Pelishtim from Giv'on even to Gezer.</p>
<p>1CH 14:17 און דודס שם איז אַרויס אין אַלע לענדער, און ה' האָט געגעבן זיין מורא אויף אַלע פֿעלקער. edit</p>	<p>1CH 14:17 un Dovids Shem iz arois in ale lender, un Hashem hot gegeben zain moire oif ale felker.</p>	<p>1CH 14:17 And the shem (fame) of Dovid went out into all lands; and HASHEM brought the pachad (terror) of him upon kol HaGoyim.</p>
<p>1CH 15:1 און ער האָט זיך געמאַכט הייזער אין דודס- שטאָט, און ער האָט צוגעגרייט אַן אָרט פֿאַר דעם אָרון פֿון האַלקים, און אויפֿגעשטעלט פֿאַר אים אַ געצעלט. edit</p>	<p>1CH 15:1 un er hot zich gemacht haizer in Dovids-shtot, un er hot tsugegreit an ort far dem oren fun HaElokim, un oifgeshtelt far im a getselt.</p>	<p>1CH 15:1 And Dovid made him batim (buildings) in Ir Dovid, and prepared a makom for Aron HaElohim, and pitched for it an ohel.</p>
<p>1CH 15:2 דענצמאָל האָט דוד געזאָגט, אַז קיינער זאָל נישט טראָגן דעם אָרון פֿון האַלקים, נאָר די לויים, ווייל זיי האָט ה' אויסדערוויילט צו טראָגן דעם אָרון פֿון ה', און אים צו באַדינען אויף אייביק. edit</p>	<p>1CH 15:2 dentsmol hot Dovid gezogt, az keiner zol nisht trogen dem oren fun HaElokim, nor di Leviim, vail ze hot Hashem oisderveilt tsu trogen dem oren fun Hashem, un im tsu badinen oif eibik.</p>	<p>1CH 15:2 Then Dovid said, None may carry Aron HaElohim but the Levi'im; for them hath HASHEM bachar (chosen) to carry the Aron HaElohim, and to minister unto Him ad olam.</p>
<p>1CH 15:3 און דוד האָט</p>	<p>1CH 15:3 un Dovid hot ingezamlt gants Yisroel kein</p>	<p>1CH 15:3 And Dovid assembled kol Yisroel together at</p>

<p>איינגעזאמלט גאנץ ישׂראל קיין ירושלים, כדי ארויפצוברענגען דעם ארון פֿון ה' אויף זיין אָרט, וואָס ער האַט צוגעגרייט פֿאַר אים. edit</p>	<p>Yerusholayim, kedei aroiftsubrengen dem oren fun Hashem oif zain ort, vos er hot tsugegreit far im.</p>	<p>Yerushalayim, to bring up Aron HASHEM unto his makom (place, home) which he had prepared for it.</p>
<p>1CH 15:4 און דוד האָט צונויפֿגעקליבן די קינדער פֿון אהרן, און די לויים. edit</p>	<p>1CH 15:4 un Dovid hot tsunoifgekliben di kinder fun Aharon, un di Leviim.</p>	<p>1CH 15:4 And Dovid assembled the Bnei Aharon, and the Levi'im;</p>
<p>1CH 15:5 פֿון די קינדער פֿון קהת: אוריאל דעם הויפטמאַן, און זיינע ברידער, הונדערט און צוואַנציק. edit</p>	<p>1CH 15:5 fun di kinder fun Kohat: Uriel dem hoiptman, un zaine brider, hundred un tsvantsik.</p>	<p>1CH 15:5 Of the Bnei Kehat; Uriel the sar, and his brethren a 120;</p>
<p>1CH 15:6 פֿון די קינדער פֿון מֵרָרִי: עֶשָׂיָה דעם הויפטמאַן, און זיינע ברידער, צוויי הונדערט און צוואַנציק. edit</p>	<p>1CH 15:6 fun di kinder fun Merari: Asayah dem hoiptman, un zaine brider, tsvei hundred un tsvantsik.</p>	<p>1CH 15:6 Of the Bnei Merari; Asayah the sar, and his brethren 220;</p>
<p>1CH 15:7 פֿון די קינדער פֿון גֵרְשׁוֹם: יואֵל דעם הויפטמאַן, און זיינע ברידער, הונדערט און דרייסיק. edit</p>	<p>1CH 15:7 fun di kinder fun Gershom: Yoel dem hoiptman, un zaine brider, hundred un draisik.</p>	<p>1CH 15:7 Of the Bnei Gershom; Yoel the sar and his brethren 130;</p>
<p>1CH 15:8 פֿון די קינדער פֿון אֵלִיצָפָן: שְׁמַעְיָה דעם הויפט, און זיינע ברידער, צוויי הונדערט. edit</p>	<p>1CH 15:8 fun di kinder fun Elitzaphan: Shemayah dem hoipt, un zaine brider, tsvei hundert.</p>	<p>1CH 15:8 Of the Bnei Elitzaphan; Shema'yah the sar, and his brethren 200;</p>
<p>1CH 15:9 פֿון די קינדער פֿון חֶבְרֹן: אֵלִיאל דעם</p>	<p>1CH 15:9 fun di kinder fun Chevron: Eliel dem hoiptman,</p>	<p>1CH 15:9 Of the Bnei Chevron; Eliel the sar, and his brethren 80;</p>

<p>הויפטמאן, און זיינע ברידער, אכציק. edit</p>	<p>un zaine brider, achtsik.</p>	
<p>1CH 15:10 פֿון די קינדער פֿון עוּזיאַל: עמינדב דעם הויפטמאן, און זיינע ברידער, הונדערט און צוועלף. edit</p>	<p>1CH 15:10 fun di kinder fun euziel: Amminadav dem hoiptman, un zaine brider, hundred un tsvelf.</p>	<p>1CH 15:10 Of the Bnei Uzziel; Amminadav the sar, and his brethren 112.</p>
<p>1CH 15:11 און דוד האָט גערופֿן צדוק און אַבִּיתָר די כהנים, און די לויים, אוריאלן, עֶשְׂיָהוּן, און יואלן, שמעיהן, און אַליאַלן, און עמינדבן. edit</p>	<p>1CH 15:11 un Dovid hot gerufen Tzadok un Evyatar di koyanim, un di Leviim, Urielen, Asayahen, un Yoelen, Shemayahen, un Elielen, un Amminadaven.</p>	<p>1CH 15:11 And Dovid summoned Tzadok and Evyatar (Abiathar) the Kohanim, as well as the Levi'im, for Uriel, Asayah, and Yoel, Shema'yah, and Eliel, and Amminadav,</p>
<p>1CH 15:12 און ער האָט צו זיי געזאָגט: איר זייט די הויפטן פֿון די פֿאַטער־הייזער פֿון די לויים; הייליקט אייך, איר און אייערע ברידער, און איר וועט אַרויפֿברענגען דעם אָרון פֿון ה' אלוקי יִשְׂרָאֵל אַהין וווּ איד האָב צוגעגרייט פֿאַר אים. edit</p>	<p>1CH 15:12 un er hot tsu zei gezogt: ir zeit di hoipten fun di foterhaizer fun di Leviim; heilikt ich, ir un eyere brider, un ir vet aroifbrenge dem oren fun Hashem Elochei Yisroel ahin vu ich hob tsugegreit far im.</p>	<p>1CH 15:12 And said unto them, Ye are the rashei ha'avot of the Levi'im; set yourselves apart as kodesh, both ye and your brethren, that ye may bring up Aron HASHEM Elohei Yisroel unto the place that I have prepared for it.</p>
<p>1CH 15:13 וואָרום ווייל איר זייט נישט געווען דאָס ערשטע מאָל, האָט ה' אלוקינו געמאַכט אַ בראַך צווישן אונדז; וואָרום מיר האָבן אים נישט געזוכט ווי געהעריק. edit</p>	<p>1CH 15:13 vorem vail ir zeit nisht geven dos ershte mol, hot Hashem Elokeinu gemacht a broch tsvishen undz; vorem mir hoben im nisht gezucht vi geherik.</p>	<p>1CH 15:13 For because ye did it not at the first, HASHEM Eloheinu broke out upon us, for that we inquired of Him not according to the mishpat (due order, ordinance) .</p>
<p>1CH 15:14 האָבן די כהנים און די</p>	<p>1CH 15:14 hoben di koyanim un di</p>	<p>1CH 15:14 So the Kohanim and the</p>

<p>לְוִיִּים זִידְ גַּעֲהִיילִיקט, כּדִי אַרְוִיפֿצוּברענגען דעם אָרוֹן פֿון ה' אַלוֹקִי יִשְׂרָאֵל. edit</p>	<p>Leviim zich geheilikt, kedei aroiftsubrengen dem oren fun Hashem Elohei Yisroel.</p>	<p>Levi'im set themselves apart as kodesh to bring up Aron HASHEM Elohei Yisroel.</p>
<p>און די קינדער פֿון די לְוִיִּים האָבן געטראָגן דעם אָרוֹן פֿון האַלקים, אַזוי ווי משה האָט באַפֿוֹילן לויט דעם וואָרט פֿון ה', אויף זייער אַקסל מיט שטאַנגען אויף זיך. edit</p>	<p>1CH 15:15 un di kinder fun di Leviim hoben getrogen dem oren fun HaElokim, azoi vi Moshe hot bafloien loit dem vort fun Hashem, oif zeyer aksl mit shtangen oif zich.</p>	<p>1CH 15:15 And the Bnei HaLevi'im bore the Aron HaElohim upon their shoulders with the motot (<i>poles</i>) thereon, as Moshe commanded according to the Devar HASHEM .</p>
<p>און דָּוִד האָט געהייסן די הויפטלייט פֿון די לְוִיִּים צו שטעלן זייערע ברידער די זינגערס מיט כּלֵי-זָמֶר, האַרפֿן, און גיטאַרן, און צימבלען, צו שפּילן אויף אַ הויכן קול מיט שִׂמְחָה. edit</p>	<p>1CH 15:16 un Dovid hot geheisen di hoiptlait fun di Leviim tsu shtelen zeyere brider di zingers mit klei-zemer, harfen, un gitaren, un tsimblen, tsu shpilen oif a hoichen kol mit simcha.</p>	<p>1CH 15:16 And Dovid spoke to the Sarei HaLevi'im to appoint their brethren to be the meshorerim (<i>singers</i>) with instruments of music, nevalim (<i>lyres</i>) and kinnorot (<i>harps</i>) and cymbals, sounding, by lifting up the voice with simchah.</p>
<p>און די לְוִיִּים האָבן געשטעלט הימן דעם זון פֿון יֹאֲזָאֵל; און פֿון זיינע ברידער, אַסָפּ דעם זון פֿון בְּרַכְיָהוּ; און פֿון די קינדער פֿון מֶרָרִי, זייערע ברידער, אֵיתָן דעם זון פֿון קוּשִׁיָּהוּ. edit</p>	<p>1CH 15:17 un di Leviim hoben geshtelt Heman dem zun fun Yoelen; un fun zaine brider, Asape dem zun fun Berechyahen; un fun di kinder fun Merari, zeyere brider, Eitan dem zun fun Kushayahuen.</p>	<p>1CH 15:17 So the Levi'im appointed Heman Ben Yoel; and of his brethren, Asaph Ben Berechyahu; and of the Bnei Merari their brethren, Eitan Ben Kushayahu;</p>
<p>און מיט זיי זיינען געווען זייערע ברידער פֿון צווייטן ראַנג: זכָרְיָהוּ, בֶּן, און יַעֲזִיאֵל, שְׁמִירָמוֹת, און יַעֲחִיֵּל, און</p>	<p>1CH 15:18 un mit zei zainen geven zeyere brider fun tsveiten rang: Zecharyahu, ben, un Yaaziel, un Shemiramot, un Yechiel, un</p>	<p>1CH 15:18 And with them their brethren of the next rank, Zecharyah, Ben, and Ya'aziel, and Shemiramot, and Yechiel,</p>

<p>און שמירמות, און יחיאַל, און עוני, אַליאַב, און בַּנְיָהוּ, און מַעֲשִׂיָהוּ, און מַתְתִּיָהוּ, און אַלִּיפְלֵהוּ, און מְקִנְיָהוּ, און עוֹבֵד-אֶדוֹם, און יַעֲיָאֵל, די טויערלייט. edit</p>	<p>euni, Eliav, un Benayahu, un Maaseiyah, un Mattityahu, un Eliphlehu, un Mikneyahu, un Oved-Edom, un Yeyel, di toierlait.</p>	<p>and Unni, Eliav, and Benayahu, and Ma'aseiyahu, and Mattityahu, and Eliph'lehu, and Mikneyahu, and Oved-Edom, and Ye'iel, the sho'arim (<i>gatekeepers</i>) .</p>
<p>1CH 15:19 און די זינגערס, הִימָן, אַסָּף, און אֵיתָן, אויף צו שפילן מיט קופערנע צימבלען. edit</p>	<p>1CH 15:19 un di zingers, Heman, Asape, un Eitan, oif tsu shpilen mit kuperne tsimblen.</p>	<p>1CH 15:19 So the meshorerim (<i>singers</i>) , Heman, Asaph, and Eitan, sounded the cymbals of nechoshet;</p>
<p>1CH 15:20 און זכריה, און עזיאַל, און שמירמות, און יחיאַל, און עוני, און אַליאַב, און מַעֲשִׂיָהוּ, און בַּנְיָהוּ, מיט האַרפֿן אויף עלמות. edit</p>	<p>1CH 15:20 un Zecharyah, un Uzziel, un Shemiramot, un Yechiel, un euni, un Eliav, un Maaseiyah, un Benayahu, mit harfen oif Alemet.</p>	<p>1CH 15:20 And Zecharyah, and Aziel, and Shemiramot, and Yechiel, and Unni, and Eliav, and Ma'aseiyahu, and Benayahu, with nevalim (<i>lyres</i>) al-alamot (<i>after the manner of</i> <i>virgins</i>) ;</p>
<p>1CH 15:21 און מתתיהו, אַליפֿלֵהוּ, און מְקִנְיָהוּ, און עוֹבֵד-אֶדוֹם, און יַעֲיָאֵל, און עֲזַזְיָהוּ, אויף אַנצופֿירן מיט האַרפֿן אויף שמינית. edit</p>	<p>1CH 15:21 un Mattityahu, Eliphlehu, un Mikneyahu, un Oved-Edom, un Yeyel, un Azazyahu, oif ontsufiren mit harfen oif shminit.</p>	<p>1CH 15:21 And Mattityahu, and Eliph'lehu, and Mikneyahu, and Oved-Edom, and Ye'iel, and Azazyahu, with kinnorot (<i>harps</i>) al-HaSheminit to direct.</p>
<p>1CH 15:22 און בַּנְיָהוּ דער הויפטמאַן פֿון די לויים איז געווען איבער דעם געזאַנג; ער פֿלעגט זיין דער האַר ביים געזאַנג, וואָרום ער איז געווען אַ קענער. edit</p>	<p>1CH 15:22 un Konanyah der hoiptman fun di Leviim iz geven iber dem gezang; er flegt zain der Har baim gezang, vorem er iz geven a kener.</p>	<p>1CH 15:22 And Kenanyahu, sar HaLevi'im, was for singing; he directed the song, because of his understanding.</p>

<p>און בְּרַכְיָה און אֶלְקָנָה 1CH 15:23 זיינען געווען טויערלייט ביים אָרוֹן. edit</p>	<p>1CH 15:23 un Berechyah un Elkanah zainen geven toierlait baim oren.</p>	<p>1CH 15:23 And Berechyah and Elkanah were shoarim <i>(doorkeepers)</i> for the Aron.</p>
<p>1CH 15:24 און שְׁבַנְיָהוּ, און יוֹשָׁפָט, און נְתַנְיָאֵל, און עֲמָשִׁי, און זְכַרְיָהוּ, און בְּנֵיָהוּ, און אֶלִיעֶזֶר, די כֹּהֲנִים, הָאָבֵן געטרומייטערט אויף טרומייטן פֶּאָר דעם אָרוֹן פֿון האַלקים; און עוֹבֵד-אָדוֹם און יַחִיָּה, זיינען געווען טויערלייט ביים אָרוֹן. edit</p>	<p>1CH 15:24 un Shevanyahu, un Yoshaphat, un Netanel, un Amasai, un Zecharyahu, un Benayahu, un Eliezer, di koyanim, hoben getrumeitert oif trumeiten far dem oren fun HaElokim; un Oved-Edom un Yechiyah, zainen geven toierlait baim oren.</p>	<p>1CH 15:24 And Shevanyahu, and Yoshaphat, and Netan'el, and Amasai, and Zecharyah, and Benayahu, and Eli'ezer, the Kohanim, did blow the trumpets before the Aron HaElohim; and Oved-Edom and Yechiyah were shoarim <i>(doorkeepers)</i> for the Aron.</p>
<p>1CH 15:25 און דָּוִד, און די עלטסטע פֿון יִשְׂרָאֵל, און די הויפטלייט פֿון די טוויזנטן, זיינען געגאנגען אַרויפֿצוברענגען דעם אָרוֹן פֿון ה'ס בְּרִית, פֿון עוֹבֵד-אָדוֹם הויז, מיט שִׂמְחָה. edit</p>	<p>1CH 15:25 un Dovid, un di eltste fun Yisroel, un di hoiptlait fun di toiznten, zainen gegangen aroiftsubrengen dem oren fun Hashem's bris, fun Oved-Adams hoiz, mit simcha.</p>	<p>1CH 15:25 So Dovid, and the Ziknei Yisroel, and the sarim over alafim, went to bring up Aron Brit HASHEM out of the Bais Oved-Edom with simchah.</p>
<p>1CH 15:26 און עס איז געווען, אַז ה' הָאָט געהאַלפֿן די לְוִיִּים וואָס האָבן געטראָגן דעם אָרוֹן פֿון ג-טס בְּרִית, האָבן זיי געשלאַכט זיבן אַקסן און זיבן ווידערס. edit</p>	<p>1CH 15:26 un es iz geven, az Hashem hot geholfen di Leviim vos hoben getrogen dem oren fun G-ts bris, hoben zei geshlacht ziben oxsen un ziben viders.</p>	<p>1CH 15:26 And it came to pass, when HaElohim helped the Levi'im that bore the Aron Brit HASHEM , that they offered in sacrifice shivah bulls and shivah rams.</p>
<p>1CH 15:27 און דָּוִד איז געווען איינגעוויקלט אין אַ מאַנטל פֿון</p>	<p>1CH 15:27 un Dovid iz geven ingeviklt in a mantl fun fainlainen, dest glaichen ale</p>	<p>1CH 15:27 And Dovid was clothed with a me'il butz <i>(fine linen robe)</i> , and all the Levi'im that</p>

<p>פִּינִינֵינֶען, דעסט גלייכן אַלע לויים וואָס האָבן געטראָגן דעם אָרון, און די זינגערס, און כִּנְיָהּ דער געזאַנגמייסטער איבער די זינגערס; און דוד האַט אויף זיך געהאַט אַ ליינענעם אַפֿוד. edit</p>	<p>Leviim vos hoben getrogen dem oren, un di zingers, un Kenanyah der gezangmaister iber di zingers; un Dovid hot oif zich gehat a lainenem Ephod.</p>	<p>bore the Aron, and the meshorerim (<i>singers</i>) ; and Kenanyah the master of the song with the meshorerim; Dovid also had upon him a linen ephod.</p>
<p>1CH 15:28 און גאַנץ ישׂראֵל האָבן אַרויפֿגעבראַכט דעם אָרון פֿון ה'ס בְּרִית מיט שאַלונג, און מיט אַ קול פֿון שׁוֹפָר, און מיט טרומייטן, און מיט צימבלען, שפּילנדיק אויף גיטאַרן און האַרפֿן. edit</p>	<p>1CH 15:28 un gants Yisroel hoben aroifgebracht dem oren fun Hashem's bris mit shalung, un mit a kol fun Shepher, un mit trumeiten, un mit tsimblen, shpilndik oif gitaren un harfen.</p>	<p>1CH 15:28 Thus kol Yisroel brought up the Aron Brit HASHEM with shouting, and with sound of the shofar, and with trumpets, and with cymbals, sounding nevalim (<i>lyres</i>) and kinnorot (<i>harps</i>) .</p>
<p>1CH 15:29 און עס איז געווען, ווי דער אָרון פֿון ה'ס בְּרִית איז געקומען ביז דודס-שטאַט, האַט מיכל די טאָכטער פֿון שאולן אַרויסגעקוקט דורכן פֿענצטער, און זי האָט געזען דעם מלך דוד טאַנצן און זיך מאַכן פֿריילעך, און זי האָט אים פֿאַראַכט {בזה} אין איר האַרצן. edit</p>	<p>1CH 15:29 un es iz geven, vi der oren fun Hashem's bris iz gekumen biz Dovids-shtot, hot Michal di tochter fun Shaulen aroisgekukt durchen fentster, un zi hot gezen dem melech Dovid tantsen un zich machen freilech, un zi hot im faracht in ir hartsen.</p>	<p>1CH 15:29 And it came to pass, as the Aron Brit HASHEM came to Ir Dovid, that Michal Bat Sha'ul, looking out at the chalon, saw Dovid HaMelech dancing and whirling. And she despised him in her lev.</p>
<p>1CH 16:1 און זיי האָבן געבראַכט דעם אָרון פֿון האַלקים, און האַבן אים אַריינגעשטעלט אין</p>	<p>1CH 16:1 un zeı hoben gebracht dem oren fun HaElokim, un hoben im arangeshtelt in dem</p>	<p>1CH 16:1 So they brought the Aron HaElohim, and set it inside the Ohel that Dovid had pitched for</p>

<p>דעם געצעלט וואָס דָּוִד הָאָט פֿאַר אים אויפֿגעשטעלט, און זיי האָבן מקריבֿ געווען בראָנדאָפֿער {עֲלֵה} און פֿרידאָפֿער {זִבַּח שְׁלָמִים} פֿאַר ה' . edit</p>	<p>getselt vos Dovid hot far im oifgeshtelt, un zeı hoben makrev geven brandopfer un fridopfer far Hashem.</p>	<p>it; and they offered olot (<i>burnt sacrifices</i>) and shelamim before HaElohim.</p>
<p>1CH 16:2 און אַז דָּוִד הָאָט געענדיקט אויפֿברענגען די בראָנדאָפֿער {עֲלֵה} און די פֿרידאָפֿער {זִבַּח שְׁלָמִים}, הָאָט ער געבענטשט דאָס פֿאָלק אין נאָמען פֿון ה' . edit</p>	<p>1CH 16:2 un az Dovid hot geendikt oifbrenge di brandopfer un di fridopfer, hot er gebentsht dos folk in nomen fun Hashem.</p>	<p>1CH 16:2 And when Dovid had made an end of offering the olot and the shelamim, he blessed HaAm b'Shem HASHEM .</p>
<p>1CH 16:3 און ער הָאָט אויסגעטיילט צו יעטוועדער איינעם פֿון ישְׂרָאֵל פֿון אַ מאַן ביז אַ פֿרוי, איטלעכן אַ לאָבן ברויט, און אַ חלק פֿלייש, און אַ ראָזינקעקוכן. edit</p>	<p>1CH 16:3 un er hot oisgeteilt tsu yetveder einem fun Yisroel fun a man biz a froi, itlechen a laben broit, un a Chelek fleish, un a rozinkekuchen.</p>	<p>1CH 16:3 And he apportioned to kol Ish Yisroel, both ish and isha, to every one a kikar lechem, and a good piece of meat, and a raisin cake.</p>
<p>1CH 16:4 און ער הָאָט געשטעלט פֿאַר דעם אָרון פֿון ה', פֿון די לְוִיִּים פֿאַר באַדינער, און אויף צו דערמאָנען און דאַנקען און לויבן ה' אלוקי ישְׂרָאֵל: edit</p>	<p>1CH 16:4 un er hot geshtelt far dem oren fun Hashem, fun di Leviim far badiner, un oif tsu dermonen un danken un loiben Hashem Elochei Yisroel:</p>	<p>1CH 16:4 And he appointed certain of the Levi'im as mesharetim (<i>ministers</i>) before the Aron HASHEM , and to remember, and to thank and to praise HASHEM Elohei Yisroel;</p>
<p>1CH 16:5 אָסָף דעם הויפט, און דעם צווייטן צו אים, זכַרְיָהוּ, יעִיאֵלוּ, און שמִירָמוֹת, און</p>	<p>1CH 16:5 Asape dem hoipt, un dem tsveiten tsu im, Zecharyahen, Yeyelen, un Shemiramoten, un Yechielen, un Mattityahen, un</p>	<p>1CH 16:5 Asaph HaRosh, and mishneh to him Zecharyah, Ye'iel, and Shemiramot, and Yechiel, and Mattityah, and</p>

<p>יחיאֵלן, און מתתיהן, און אליאבן, און בניהון, און עובד- אדומען, און יעיאֵלן, מיט גיטארן און מיט האַרפֿן; און אַספּ האָט געשפּילט אויף אַ צימבל; edit</p>	<p>Eliaven, un Benayahuen, un Oved-edomen, un Yeyelen, mit gitaren un mit harfen; un Asape hot geshpilt oif a tsimbl;</p>	<p>Eliav, and Benayah, and Oved- Edom; and Ye'iel with instruments of nevalim (<i>lyres</i>) and with kinnorot; but Asaph made a sound with cymbals;</p>
<p>1CH 16:6 און בניהו און יחזיאֵל די כהנים, מיט טרומייטן תמיד פֿאַר דעם אַרון פֿון ג-טס בְּרִית. edit</p>	<p>1CH 16:6 un Benayahu un Yachaziel di koyanim, mit trumeiten tmid far dem oren fun G-ts bris.</p>	<p>1CH 16:6 Benayah also and Yachaziel the Kohanim with khatzotzerot (<i>trumpets</i>) tamid (<i>continually</i>) before the Aron Brit HaElohim.</p>
<p>1CH 16:7 דענצמאָל אין יענעם טאָג האָט דוד צוערשט געלאָזט געבן אַ דאַנק צו ה', דורך אַספֿן און זיינע ברידער. edit</p>	<p>1CH 16:7 dentsmol in yenem tog hot Dovid tsuersht gelozt geben a dank tsu Hashem, durch Asaphen un zaine brider.</p>	<p>1CH 16:7 Then on that day Dovid first committed the giving of thanks unto HASHEM into the yad Asaph and his achim.</p>
<p>1CH 16:8 גיט אַ דאַנק צו ה', רופֿט זיין נאָמען, לאָזט וויסן צווישן די פֿעלקער זיינע טוונגען. edit</p>	<p>1CH 16:8 git a dank tsu Hashem, ruft zain nomen, lozt visen tsvishen di felker zaine tuungen.</p>	<p>1CH 16:8 Give thanks unto HASHEM , call upon Shmo, make known His deeds among the nations.</p>
<p>1CH 16:9 זינגט צו אים, שפּילט צו אים, רעדט פֿון אַלע זיינע וונדער. edit</p>	<p>1CH 16:9 zingt tsu im, shpilt tsu im, redt fun ale zaine vunder.</p>	<p>1CH 16:9 Sing unto Him, sing psalms unto Him, tell ye of all His nifle'ot (<i>wondrous deeds</i>) .</p>
<p>1CH 16:10 רימט זיך מיט זיין הייליקן נאָמען; זאָל זיך פֿרייען דאָס האַרץ פֿון די וואָס זוכן ה'. edit</p>	<p>1CH 16:10 rimt zich mit zain heiliken nomen; zol zich freyen dos harts fun di vos zuchen Hashem.</p>	<p>1CH 16:10 Glory ye in Shem Kadesh; let the lev of them rejoice that seek HASHEM .</p>
<p>1CH 16:11 פֿאַרשט ה' און זיין</p>	<p>1CH 16:11 forsht Hashem un zain</p>	<p>1CH 16:11 Seek HASHEM and His</p>

<p>שטאַרקייט, זוכט זיין פנים תמיד. edit</p>	<p>shtarkeit, zucht zain ponem tmid.</p>	<p>oz, seek His face tamid.</p>
<p>דערמאָנט זיינע ווונדער וואָס ער האָט געטאָן, זיינע צייכנס, און די משפטים פֿון זיין מויל, edit</p>	<p>1CH 16:12 dermont zaine vunder vos er hot geton, zaine tseichens, un di mishpotim fun zain moil,</p>	<p>1CH 16:12 Remember His nifle'ot that He hath done, His mofetim, and the mishpatim of His mouth;</p>
<p>איר זאָמען פֿון ישׂראָל זיין קנעכט, איר קינדער פֿון יעקבֿ, זיינע אויסדערוויילטע. edit</p>	<p>1CH 16:13 ir zomen fun Yisroel zain knecht, ir kinder fun Yaakov, zaine oisderveilte.</p>	<p>1CH 16:13 O ye zera Yisroel His eved, ye Bnei Ya'akov, His chosen ones.</p>
<p>ער איז ה' אלוקינו, איבער דער גאַנצער ערד זיינען זיינע משפטים. edit</p>	<p>1CH 16:14 er iz Hashem Elokeinu, iber der gantser erd zainen zaine mishpotim.</p>	<p>1CH 16:14 He is HASHEM Eloheinu; His mishpatim are in kol ha'aretz.</p>
<p>געדענקט אייביק זיין בְּרִית, דאָס וואָרט וואָס ער האָט באַפֿוילן אויף טויזנט דורות. edit</p>	<p>1CH 16:15 gedenkt eibik zain bris, dos vort vos er hot bafloilen oif toizent doires.</p>	<p>1CH 16:15 Be ye mindful l'olam of His Brit; the davar which He commanded to an elef dor;</p>
<p>וואָס ער האָט געשלאָסן {כרת} מיט אַבְרָהָמֶען, און זיין שְׁבוּעָה צו יצחק. edit</p>	<p>1CH 16:16 vos er hot geshlosen mit Avrahamen, un zain shvue tsu Yitzchaken.</p>	<p>1CH 16:16 Even of the Brit which He cut with Avraham, and of His shevu'a (oath) unto Yitzchak;</p>
<p>און ער האָט עס אויפֿגעשטעלט פֿאַר אַ חֶק צו יעקבֿ, פֿאַר אַן אייביקן בְּרִית צו ישׂראָל, edit</p>	<p>1CH 16:17 un er hot es oifgeshtelt far a chok tsu Yaakov, far an eibiken bris tsu Yisroel,</p>	<p>1CH 16:17 And hath confirmed the same to Ya'akov for a chok (decree), and to Yisroel for a Brit Olam,</p>
<p>אַזוי צו זאָגן: דיר וועל איך געבן דאָס לאַנד פֿנען,</p>	<p>1CH 16:18 azoi tsu zogen: dir vel ich geben dos land Kenaan, dem</p>	<p>1CH 16:18 Saying, Unto thee will I give Eretz Kena'an, the chevel</p>

edit דעם טייל פֿון אייער נחלה.	teil fun ier nachle.	(portion) , the lot of your nachalah.
1CH 16:19 אַז איר זײַט געווען געצײלטע מענטשן, ווינציק און פֿרעמדע דערין; edit	1CH 16:19 az ir zeit geven getseilte mentshen, vintsik un fremde derin;	1CH 16:19 When ye were but few, even a few, and gerim in it.
1CH 16:20 און זיי זײַנען אומגעגאַנגען פֿון פֿאַלק צו פֿאַלק, און פֿון איין קיניגרייך צו אַן אַנדער אומה, edit	1CH 16:20 un zei zainen umgegangen fun folk tsu folk, un fun ein kinigraich tsu an ander ume,	1CH 16:20 And when they went from goy (nation) to goy, and from one mamlachah to an Am acher (another people) ,
1CH 16:21 האָט ער נישט געלאָזן אַ מענטשן זיי דריקן, און האָט געשטראַפֿט מלכים וועגן זיי: edit	1CH 16:21 hot er nisht gelozen a mentshen ze driken, un hot geshtroft Molechim vegen ze:	1CH 16:21 He permitted no ish to oppress them; he reprovved melachim for their sakes,
1CH 16:22 איר זאָלט נישט אָנרירן מײַנע געזאַלבטע, און מײַנע נבֿיאים נישט ביז טאָן. edit	1CH 16:22 ir zolt nisht onriren maine gezalbte, un maine neviim nisht beiz ton.	1CH 16:22 Saying, Touch not Mine anointed ones, and do My nevi'im no harm.
1CH 16:23 זינגט צו ה', די גאַנצע ערד, זאָגט אָן פֿון טאָג צו טאָג זײַן ישועה. edit	1CH 16:23 zingt tsu Hashem, di gantse erd, zagt on fun tog tsu tog zain yeshue.	1CH 16:23 Sing unto HASHEM , kol ha'aretz; show forth from day to day His Yeshu'ah (salvation) .
1CH 16:24 דערצײלט צווישן די פֿעלקער זײַן כְּבֹד, צווישן אַלע אומות זײַנע ווּנְדֵּעֵר. edit	1CH 16:24 dertseilt tsvishen di felker zain koved, tsvishen ale umes zaine vunder.	1CH 16:24 Declare His kavod among the Goyim; His nifle'ot among kol haAmim.
1CH 16:25 וואָרום גרויס איז ה' און זײַער גערימט, און ער איז פֿאַרכטיק איבער אַלע ג-טער. edit	1CH 16:25 vorem grois iz Hashem un zeyer gerimt, un er iz forchtik iber ale G-ter.	1CH 16:25 For gadol is HASHEM , and greatly to be praised; He also is to be feared above kol elohim.

<p>וואַרום די ג-טער פֿון 1CH 16:26 אַלע פֿעלקער זיינען נישטיק, און ה' האָט די הימלען געמאַכט. edit</p>	<p>1CH 16:26 vorem di G-ter fun ale felker zainen nishtik, un Hashem hot di himlen gemacht.</p>	<p>1CH 16:26 For kol elohei haAmim are elilim, but HASHEM made Shomayim.</p>
<p>גלאַנץ און שיינקייט 1CH 16:27 זיינען פֿאַר זיין פנים, שטאַרקייט און פֿרייד זיינען אין זיין אָרט. edit</p>	<p>1CH 16:27 glants un sheinkeit zainen far zain ponem, shtarkeit un freid zainen in zain ort.</p>	<p>1CH 16:27 Hod and Hadar are in His presence; oz and chedvah (joy) are in His makom (place, home, dwelling) .</p>
<p>גוט צו ה', איר משפחות 1CH 16:28 פֿון די פֿעלקער, גוט צו ה' כבוד און שטאַרקייט. edit</p>	<p>1CH 16:28 git tsu Hashem, ir mishpoches fun di felker, git tsu Hashem koved un shtarkeit.</p>	<p>1CH 16:28 Ascribe unto HASHEM , ye mishpechot Amim, ascribe unto HASHEM Kavod and oz.</p>
<p>גוט צו ה' דעם כבוד פֿון 1CH 16:29 זיין נאַמען, ברענגט אַ מִנְחָה, און קומט פֿאַר אים, בוקט זיך צו ה' מיט הייליקן אָפּשײַ. edit</p>	<p>1CH 16:29 git tsu Hashem dem koved fun zain nomen, brengt a minche, un kumt far im, bukt zich tsu Hashem mit heiliken opshai.</p>	<p>1CH 16:29 Ascribe unto HASHEM the kavod due unto Shmo; bring a minchah, and come before Him; worship HASHEM in the hadar (splendor) of kodesh (holiness) .</p>
<p>ציטערט פֿאַר אים, די 1CH 16:30 גאַנצע ערד; אויך איז באַפֿעסטיקט די וועלט, זי זאָל זיך נישט וואַקלען, edit</p>	<p>1CH 16:30 tsitert far im, di gantse erd; oich iz bafestikt di velt, zi zol zich nisht vaklen,</p>	<p>1CH 16:30 Fear before Him, kol ha'aretz; the tevel (world) also shall be firmly established, that it be not moved.</p>
<p>זאָלן זיך פֿרייען די 1CH 16:31 הימלען, און לוסטיק זיין די ערד, און זאָל מען זאָגן צווישן די פֿעלקער: ה' טוט קיניגן. edit</p>	<p>1CH 16:31 zolen zich freyen di himlen, un lustik zain di erd, un zol men zogen tsvishen di felker: Hashem tut kinigen.</p>	<p>1CH 16:31 Let HaShomayim have simcha, and let ha'aretz rejoice; and let them say among the Goyim, HASHEM reigneth.</p>
<p>זאָל דונערן דער ים מיט 1CH 16:32 זיין פֿולקייט, זאָל פֿריילעד זיין</p>	<p>1CH 16:32 zol duneren der yam mit zain fulkait, zol freilech zain dos feld un alts vos derin.</p>	<p>1CH 16:32 Let the yam roar, and the fulness thereof; let the sadeh rejoice, and all that is therein.</p>

<p>דאָס פֿעלד און אַלץ וואָס דעריין. edit</p>		
<p>1CH 16:33 דענצמאַל זאָלן זינגען די ביימער פֿון וואַלד פֿאַר ה', וואָרום ער קומט משפטן די ערד. edit</p>	<p>1CH 16:33 dentsmol zolen zingen di beimer fun vald far Hashem, vorem er kumt mishpeten di erd.</p>	<p>1CH 16:33 Then shall the trees of the ya'ar (forest, woods) sing out before HASHEM , because He cometh to judge ha'aretz.</p>
<p>1CH 16:34 גיט אַ דאַנק צו ה', וואָרום ער איז גוט, וואָרום אויף אייביק איז זיין חֶסֶד. edit</p>	<p>1CH 16:34 git a dank tsu Hashem, vorem er iz gut, vorem oif eibik iz zain chesed.</p>	<p>1CH 16:34 O give thanks unto HASHEM , for He is tov; for His chesed endureth l'olam.</p>
<p>1CH 16:35 און זאָגט: העלף אונדז, אַלקים פֿון אונדזער הילף, און זאַמל אונדז איין, און זיי אונדז מציל פֿון די פֿעלקער, צו לויבן דיין הייליקן נאָמען, זיך צו רימען מיט דיין לויב. edit</p>	<p>1CH 16:35 un zogt: helf undz, Elokim fun undzer hilf, un zaml undz ein, un zei undz matsl fun di felker, tsu loiben dain heiliken nomen, zich tsu rimen mit dain loib.</p>	<p>1CH 16:35 And say ye, Hoshienu, Elohei Yisheinu (G-d of our salvation) , and gather us together, and deliver us from the Goyim, that we may give thanks to Shem Kadshecha, and glory in Thy tehillah (praise) .</p>
<p>1CH 16:36 ברוך ה' אלוקי ישראל פֿון אייביקייט און ביז אייביקייט. און דאָס גאַנצע פֿאָלק האָט געזאָגט: אָמן! און האָט געלויבט ה'. edit</p>	<p>1CH 16:36 Baruch Hashem Elochei Yisroel fun eibikeit un biz eibikeit. un dos gantse folk hot gezogt: Amon! un hot geloibt Hashem.</p>	<p>1CH 16:36 Baruch HASHEM Elohei Yisroel min HaOlam v'ad HaOlam. And kol HaAm said, Omein, and praised HASHEM .</p>
<p>1CH 16:37 און ער האָט דאַרטן געלאָזן פֿאַר דעם אָרון פֿון ה'ס בְּרִית אָסֶפֶן און זיינע ברידער צו באַדינען פֿאַרן אָרון תמיד ווי עס איז נייטיק טאַגטעגלעך. edit</p>	<p>1CH 16:37 un er hot dorten gelozen far dem oren fun Hashem's bris Asaphen un zaine brider tsu badinen faran oren tmid vi es iz neitik togteglech.</p>	<p>1CH 16:37 So he left there before the Aron Brit HASHEM Asaph and his achim, to minister before the Aron tamid (continually) , accordingly yom by its yom;</p>

<p>1CH 16:38 1CH 16:38 און עוֹבֵד-אָדוֹמֶען, און זייערע ברידער, אַכט און זעכציק, און עוֹבֵד-אָדוֹם דעם זון פֿון ידיתונען, און חוֹסָהוּ, פֿאַר טויערלייט. edit</p>	<p>1CH 16:38 un Oved-edomen, un zeyere brider, acht un zechtsik, un Oved-Edom dem zun fun yditunen, un Chosahen, far toierlait.</p>	<p>1CH 16:38 And Oved-Edom with their achim, threescore and eight; Oved-Edom Ben Yedutun and Chosah as Shoarim (<i>gatekeepers</i>) ;</p>
<p>1CH 16:39 1CH 16:39 און צָדוֹק דעם כֹּהֵן, און זיינע ברידער די כֹּהֲנִים, פֿאַר דעם מישכן פֿון ה' אויף דער בַּמָּה וואָס איז גִבְעוֹן, edit</p>	<p>1CH 16:39 un Tzadok dem koyen, un zaine brider di koyanim, far dem mishken fun Hashem oif der bome vos in Givon,</p>	<p>1CH 16:39 And Tzadok HaKohen, and his achim the Kohanim, before the Mishkan HASHEM in the bamah (<i>high place</i>) that was at Giv'on,</p>
<p>1CH 16:40 1CH 16:40 אויפצוברענגען בראַנדאָפֿפֿער {עֲלֵה} צו ה' אויף דעם מזבח פֿאַר בראַנדאָפֿפֿער {עֲלֵה} תמיד, אין דער פֿרי און אין אָוונט, אַזוי ווי עס שטייט געשריבן אין דער תורה פֿון ה' וואָס ער האָט באַפֿוילן יִשְׂרָאֵל. edit</p>	<p>1CH 16:40 oiftsubrengen brandopfer tsu Hashem oif dem mizbeyeche far brandopfer tmid, in der peire un in ovent, azoi vi es shteit geshriben in der ture fun Hashem vos er hot bafailen Yisroel.</p>	<p>1CH 16:40 To offer olot (<i>burnt offerings</i>) unto HASHEM upon the Mizbe'ach HaOlah tamid (<i>continually</i>) boker and erev, and to do according to all that is written in the Torat HASHEM , which He commanded Yisroel;</p>
<p>1CH 16:41 1CH 16:41 און מיט זיי זיינען געווען הֵימָן, און ידותון, און די איבעריקע אויסגעקליבענע וואָס זיינען געווען אָנגערופֿן מיט נעמען, אויף צו לויבן ה', ווייל אויף אייביק איז זיין חֶסֶד. edit</p>	<p>1CH 16:41 un mit zei zainen geven Heman, un Yedutun, un di iberike oisgeklibene vos zainen geven ongerufen mit nemen, oif tsu loiben Hashem, vail oif eibik iz zain chesed.</p>	<p>1CH 16:41 And with them Heman and Yedutun, and the rest that were the Chosen ones, who were designated by shemot, to give thanksgiving to HASHEM , ki l'olam chasdo.</p>
<p>1CH 16:42 1CH 16:42 און מיט זיי, מיט הֵימָנען און ידותונען, זיינען געווען טרומייטן און צימבלען צום</p>	<p>1CH 16:42 un mit zei, mit Hemanen un Yedutunen, zainen geven trumeiten un tsimblen tsum shpilen, un klei-zemer far dem</p>	<p>1CH 16:42 And with them Heman and Yedutun with khatzotzerot (<i>trumpets</i>) and cymbals for those that should make a sound,</p>

<p>שפילן, און כלי-זמֶר פֿאַר דעם געזאַנג פֿון האַלקים; און די זין פֿון ידותונען זיינען געווען ביים טויער. edit</p>	<p>gezung fun HaElokim; un di zin fun Yedutunen zainen geven baim toier.</p>	<p>and with klei Shir HaElohim (<i>musical instruments of G-d</i>) . And the Bnei Yedutun were at the Sha'ar (<i>gate</i>) .</p>
<p>1CH 16:43 און דאָס גאַנצע פֿאַלק איז אַוועק איטלעכער צו זיין הויז, און דָוד האָט זיך אומגעקערט צו בענטשן זיין הויזגעזינט. edit</p>	<p>1CH 16:43 un dos gantse folk iz avek itlecher tsu zain hoiz, un Dovid hot zich umgekert tsu bentshen zain hoizgezint.</p>	<p>1CH 16:43 And kol haAm departed every ish to his bais; and Dovid returned to bless his bais.</p>
<p>1CH 17:1 און עס איז געווען, אַז דָוד האָט זיך באַזעצט אין זיין הויז, האָט דָוד געזאַגט צו נָתן דעם נבֿיאַ: זע, איך זיך אין אַ הויז פֿון צעדערן, און דער אַרון פֿון ה'ס בַּרִית איז אונטער פֿאַרהאַנגען. edit</p>	<p>1CH 17:1 un es iz geven, az Dovid hot zich bazetst in zain hoiz, hot Dovid gezogt tsu Natan dem novi: ze, ich zits in a hoiz fun tsederen, un der oren fun Hashem's bris iz unter forhangen.</p>	<p>1CH 17:1 Now it came to pass, as Dovid sat in his bais, that Dovid said to Natan HaNavi, Hinei, I dwell in a bais ha'arazim (<i>a palace of cedars</i>) but the Aron Brit HASHEM [dwelleth] under tent curtains.</p>
<p>1CH 17:2 האָט נָתן געזאַגט צו דָוד: אַלץ וואָס איז דיין האַרצן, טו, וואָרום האַלקים איז מיט דיר. edit</p>	<p>1CH 17:2 hot Natan gezogt tsu Doviden: alts vos in dain hartsen, tu, vorem HaElokim iz mit dir.</p>	<p>1CH 17:2 Then Natan said to Dovid, Do all that is in thine levav; for HaElohim is with thee.</p>
<p>1CH 17:3 און עס איז געווען אין יענער נאַכט, איז דאָס וואָרט פֿון אַלקים געווען צו נָתנען, אַזוי צו זאָגן: edit</p>	<p>1CH 17:3 un es iz geven in yener nacht, iz dos vort fun Elokim geven tsu Natanen, azoi tsu zogen:</p>	<p>1CH 17:3 And it came to pass the same lailah, that the Devar Elohim came to Natan, saying,</p>
<p>1CH 17:4 גיי און זאָלסט זאָגן צו מיין קנעכט דָוד: אַזוי האָט ה' זאָגט:</p>	<p>1CH 17:4 gei un zolst zogen tsu main knecht Doviden: azoi hot Hashem gezogt: nisht du vest</p>	<p>1CH 17:4 Go and tell Dovid Avdi, Thus saith HASHEM , Thou shalt not build Me HaBayit to dwell</p>

<p>געזאָגט: נישט דו וועסט מיר בויען אַ הויז צום וווינען; edit</p>	<p>mir boien a hoiz tsum voinen;</p>	<p>in,</p>
<p>1CH 17:5 וואָרום איך האָב נישט געוויינט אין אַ הויז פֿון דעם טאָג וואָס איך האָב אויפֿגעבראַכט יִשְׂרָאֵל בִּז אויף היינטיקן טאָג; נייערט איך בין געגאַנגען פֿון געצעלט צו געצעלט, און פֿון איין מישכן צום אַנדערן. edit</p>	<p>1CH 17:5 vorem ich hob nisht gevoint in a hoiz fun dem tog vos ich hob oifgebracht Yisroel biz oif haintiken tog; neyert ich bin gegangen fun getselt tsu getselt, un fun ein mishken tsnm anderen.</p>	<p>1CH 17:5 For I have not dwelt in a Bayit since the day that I brought up Yisroel until this day, but have gone from ohel to ohel, and from one mishkan to another.</p>
<p>1CH 17:6 אומעטום וווּ איך בין אומגעגאַנגען צווישן גאַנץ יִשְׂרָאֵל, האָב איך ווען אַ וואָרט גערעדט מיט איינעם פֿון די ריכטער פֿון יִשְׂרָאֵל, וואָס איך האָב באַפֿוילן צו פֿיטערן מיין פֿאַלק, אַזוי צו זאָגן: פֿאַר וואָס האָט איר מיר נישט געבויט אַ הויז פֿון צעדערן? edit</p>	<p>1CH 17:6 umetum vu ich bin umgegangen tsvishen gants Yisroel, hob ich ven a vort geredt mit einem fun di richter fun Yisroel, vos ich hob bafuilen tsu fiteren main folk, azoi tsu zogen: far vos hot ir mir nisht geboit a hoiz fun tsederen?</p>	<p>1CH 17:6 Wheresoever I have walked with kol Yisroel, spoke I a word to any of the Shofetim of Yisroel, whom I commanded to shepherd My people, saying, Why have ye not built me a Bais Arazim?</p>
<p>1CH 17:7 און אַצונד, זאַלסטו אַזוי זאָגן צו מיין קנעכט, צו דָוִד: אַזוי האָט געזאָגט ה' צבֿאות: איך האָב דִּך גענומען פֿון דעם פֿיטערפֿלאַץ, פֿון הינטער די שאַף, צו זײַן אַ פֿירשט איבער מיין פֿאַלק יִשְׂרָאֵל. edit</p>	<p>1CH 17:7 un atsund, zolstu azoi zogen tsu main knecht, tsu Doviden: azoi hot gezogt Hashem tsboot: ich hob dich genumen fun dem fiterplats, fun hinter di shof, tsu zain a firsht iber main folk Yisroel.</p>	<p>1CH 17:7 Now therefore thus shalt thou say unto Avdi Dovid, Thus saith HASHEM Tzva'os, I took thee from the naveh, even from following the tzon, that thou shouldest be Nagid over My people Yisroel;</p>

<p>1CH 17:8 און איך בין געווען מיט דיר אומעטום ווו דו ביסט געגאנגען, און איך האָב פֿאַרשניטן {כרת} אַלע דיִינע פֿיינט פֿון פֿאַר דיר; און איך וועל דיר מאַכן אַ נאַמען, אַזוי ווי דער נאַמען פֿון די גרעסטע וואָס אויף דער ערד. edit</p>	<p>1CH 17:8 un ich bin geven mit dir umetum vu du bist gegangen, un ich hob farshnitten ale daine faint fun far dir; un ich vel dir machen a nomen, azoi vi der nomen fun di greste vos oif der erd.</p>	<p>1CH 17:8 And I have been with thee whithersoever thou hast walked, and have cut off all thine oyevim from before thee, and have made thee a shem like the shem of the gedolim that are in ha'aretz.</p>
<p>1CH 17:9 און איך וועל מאַכן אַן אָרט פֿאַר מיין פֿאָלק ישְׂרָאֵל, און וועל אים איינפֿלאַנצן ער זאָל רוען אויף זיין אָרט, און מער נישט ציטערן, און פֿאַרברעכער זאָלן אים מער נישט אומברענגען אַזוי ווי פֿריער, edit</p>	<p>1CH 17:9 un ich vel machen an ort far main folk Yisroel, un vel im inflantsen er zol ruen oif zain ort, un mer nisht tsiteren, un farbrecher zolen im mer nisht umbrengen azoi vi frier,</p>	<p>1CH 17:9 Also I will ordain a makom for My people Yisroel, and will plant them, and they shall dwell in their place, and shall be moved no more; neither shall the bnei avel oppress them any more, as they did at the beginning,</p>
<p>1CH 17:10 פֿון די טעג וואָס איך האָב באַפֿוילן ריכטער איבער מיין פֿאָלק ישְׂרָאֵל. און איך וועל מאַכן אונטערטעניק אַלע דיִינע פֿיינט. און איך זאָג דיר אָן, אַז ה' וועט דיר בויען אַ הויז. edit</p>	<p>1CH 17:10 fun di teg vos ich hob bafoilen richter iber main folk Yisroel. un ich vel machen untertenik ale daine faint. un ich zog dir on, az Hashem vet dir boien a hoiz.</p>	<p>1CH 17:10 And since the time that I commanded Shofetim to be over My people Yisroel. Moreover I will subdue all thine oyevim. Furthermore I tell thee that HASHEM will build thee a Bais (<i>House, Dynasty</i>).</p>
<p>1CH 17:11 און עס וועט זיין, אַז דיִינע טעג וועלן דערפֿילט ווערן צו גיין צו דיִינע עלטערן, וועל איך אויפֿשטעלן דיין</p>	<p>1CH 17:11 un es vet zain, az daine teg velen derfilit veren tsu gein tsu daine elteren, vel ich oifshtelen dain zomen noch dir, vos vet zain fun daine kinder,</p>	<p>1CH 17:11 And it shall come to pass, when thy yamim are expired that thou must go to be with Avoteicha, that I will raise up thy zera after thee, which shall</p>

<p>זאָמען נאָך דיר, וואָס וועט זיין פֿון דיִינע קינדער, און איד וועל באַפֿעסטיקן זיין מלוכה. edit</p>	<p>un ich vel bafestiken zain meluche.</p>	<p>be of thy banim; and I will establish his Malchut ([Messianic] Kingdom).</p>
<p>1CH 17:12 ער וועט מיר בויען אַ הויז, און איד וועל באַפֿעסטיקן זיין טראָן אויף אייביק. edit</p>	<p>1CH 17:12 er vet mir boien a hoiz, un ich vel bafestiken zain tron oif eibik .</p>	<p>1CH 17:12 He shall build for Me a Bais, and I will establish his kisse ad olam.</p>
<p>1CH 17:13 איד וועל אים זיין פֿאַר אַ פֿאַטער, און ער וועט מיר זיין פֿאַר אַ זון, און איד וועל נישט אָפֿטאַן מיין חֶסֶד פֿון אים, אַזוי ווי איד האָב אָפֿגעטאַן פֿון דעם וואָס איז געווען פֿאַר דיר. edit</p>	<p>1CH 17:13 ich vel im zain far a foter, un er vet mir zain far a zun , un ich vel nisht opton main chesed fun im, azoi vi ich hob opgeton fun dem vos iz geven far dir.</p>	<p>1CH 17:13 I will be his Av, and he shall be My Ben; and I will not take My chesed away from him, as I took it from him that was before thee,</p>
<p>1CH 17:14 און איד וועל אים אויפֿשטעלן אין מיין הויז און אין מיין קיניגרייך ביז אויף אייביק, און זיין טראָן וועט זיין פֿעסט ביז אייביק. edit</p>	<p>1CH 17:14 un ich vel im oifshtelen in main hoiz un in main kinigraich biz oif eibik, un zain tron vet zain fest biz eibik.</p>	<p>1CH 17:14 But I will set him in Mine Bais and in My Malchut ad olam, and his kisse shall be established ad olam.</p>
<p>1CH 17:15 אַזוי ווי אַלע די דאָזיקע ווערטער, און אַזוי ווי די דאָזיקע גאַנצע זעונג, אַזוי האָט נָתָן גערעדט צו דָוִד. edit</p>	<p>1CH 17:15 azoi vi ale di dozike verter, un azoi vi di dozike gantse zeung, azoi hot Natan geredt tsu Doviden.</p>	<p>1CH 17:15 According to all these devarim, and according to all this chazon (revelation) , so did Natan speak unto Dovid.</p>
<p>1CH 17:16 און דער מלך דָוִד איז געקומען, און האָט זיך געזעצט פֿאַר ה', און האָט געזאָגט:</p>	<p>1CH 17:16 un der melech Dovid iz gekumen, un hot zich gezetst far Hashem, un hot gezogt: ver bin ich, Hashem du Elokim, un</p>	<p>1CH 17:16 And Dovid HaMelech came and sat before HASHEM , and said, Who am I, HASHEM Elohim, and what is mine bais,</p>

<p>ווער בין איד, ה' דו אלקים, און ווער איז מיין הויז, וואָס דו האַסט מיך געבראַכט ביז אָהער? edit</p>	<p>ver iz main hoiz, vos du host mich gebracht biz aher?</p>	<p>that Thou hast brought me hitherto?</p>
<p>1CH 17:17 און דאָס, אלקים, איז נאָך געווען קליין אין דייןע אויגן, און דו האָסט גערעדט וועגן דעם הויז פֿון דיין קנעכט אויף ווייטער אַהין, און האָסט מיך באַטראַכט אין שטייגער פֿון אַ געהויבענעם מאַן, ה' דו אלקים. edit</p>	<p>1CH 17:17 un dos, Elokim, iz noch geven klein in daine oigen, un du host geredt vegen dem hoiz fun dain knecht oif vaiter ahin, un host mich batracht in shteiger fun a gehoibenem man, Hashem du Elokim.</p>	<p>1CH 17:17 And as if this were not sufficient in Thine eyes, O Elohim, Thou hast also spoken of Bais Avdecha in the future afar off, and hast regarded me according to the estate of ha'adam hama'alah (<i>the man of high degree</i>) , O HASHEM Elohim.</p>
<p>1CH 17:18 וואָס מער נאָך קען דוד דיר זאָגן וועגן דעם כבוד צו דיין קנעכט? דו קענסט דאָך דיין קנעכט. edit</p>	<p>1CH 17:18 vos mer noch ken Dovid dir zogen vegen dem koved tsu dain knecht? du kenst doch dain knecht.</p>	<p>1CH 17:18 What more can Dovid speak to Thee regarding the kavod of Thy eved? For Thou hast da'as of Thy eved.</p>
<p>1CH 17:19 ה', פֿון וועגן דיין קנעכט, און לויט דיין האַרצן האַסטו געטאָן אַלדי דאָזיקע גרויסקייט, צו לאָזן וויסן די אַלע גרויסע זאַכן. edit</p>	<p>1CH 17:19 Hashem, fun vegen dain knecht, un loit dain hartsen hostu geton aldi dozike groiskeit, tsu lozen visen di ale groise zachen.</p>	<p>1CH 17:19 HASHEM , for the sake of Thy eved, and according to Thine own lev (<i>heart, will</i>) , hast Thou done all this gedullah (<i>greatness</i>) , in making known kol hagedulot (<i>all great things</i>) .</p>
<p>1CH 17:20 ה', עס איז נישטאָ אַזאַ ווי דו, און נישטאָ קיין ג-ט אַחוץ דיר, לויט אַלץ וואָס מיר האַבן געהערט מיט אונדזערע אויערן. edit</p>	<p>1CH 17:20 Hashem, es iz nishto aza vi du, un nishto kein G-t achuts dir, loit alts vos mir hoben gehert mit undzere oieren.</p>	<p>1CH 17:20 HASHEM , there is none like Thee, neither is there any Elohim zulah (<i>besides</i>) Thee, according to all that we have heard with our ears.</p>

<p>1CH 17:21 און וואָסער איינציקע אומה אויף דער ערד איז אַזוי ווי דיין פֿאָלק ישׂראֵל, וואָס האלקים איז געגאַנגען אויסלייזן פֿאַר זיך צום פֿאָלק, דיר צו מאַכן אַ נאַמען דורך גרויסע און פֿאַרכטיקע זאַכן – צו פֿאַרטרייבן אומות פֿון פֿאַר דיין פֿאָלק וואָס דו האָסט אויסגעלייזט פֿון מצרים? edit</p>	<p>1CH 17:21 un vaser eintsike ume oif der erd iz azoi vi dain folk Yisroel, vos HaElokim iz gegangen oisleizen far zich tsum folk, dir tsu machen a nomen durch groise un forchtike zachen – tsu fartraiben umes fun far dain folk vos du host oisgeleizt fun Mitsrayim?</p>	<p>1CH 17:21 And what one goy (nation) in ha'aretz is like Thy people Yisroel, whom HaElohim went to redeem to be His own people, to make for Thee Shem Gedullot and Nora'ot, by driving out Goyim from before Thy people whom Thou hast redeemed out of Mitsrayim?</p>
<p>1CH 17:22 וואָרום דו האָסט געמאַכט דיין פֿאָלק ישׂראֵל דיר צום פֿאָלק אויף אייביק, און דו, ה', ביסט געוואָרן זיי צום אלקים. edit</p>	<p>1CH 17:22 vorem du host gemacht dain folk Yisroel dir tsum folk oif eibik, un du, Hashem, bist gevoren ze i tsum Elokim.</p>	<p>1CH 17:22 For Thy people Yisroel didst Thou make Thine own people ad olam; Thou HASHEM , became their Elohim.</p>
<p>1CH 17:23 און אַצונד, ה', זאָל דאָס וואָרט וואָס דו האָסט גערעדט וועגן דיין קנעכט און וועגן זיין הויז באַוואָרט ווערן אויף אייביק, און טו אַזוי ווי דו האָסט גערעדט. edit</p>	<p>1CH 17:23 un atsund, Hashem, zol dos vort vos du host geredt vegen dain knecht un vegen zain hoiz bevort veren oif eibik, un tu azoi vi du host geredt.</p>	<p>1CH 17:23 Therefore now, HASHEM , let the davar that Thou hast spoken concerning Thy eved and concerning his Bais be established ad olam, and do as Thou hast said.</p>
<p>1CH 17:24 יאָ, זאָל עס באַוואָרט ווערן, און זאָל דיין נאַמען געגרייסט ווערן אויף אייביק, אַזוי צו זאָגן: ה' צבֹאות איז אלוקי ישׂראֵל – אַ ה' פֿאַר ישׂראֵל, און דאָס הויז פֿון דוד</p>	<p>1CH 17:24 yo, zol es bevort veren, un zol dain nomen gegreist veren oif eibik, azoi tsu zogen: Hashem tsboot iz Elohei Yisroel – a Hashem far Yisroel, un dos hoiz fun Dovid dain knecht zol zain fest far dir.</p>	<p>1CH 17:24 Let it even be established, that Thy Shem may be magnified ad olam, saying, HASHEM Tzva'os is Elohei Yisroel, even Elohim to Yisroel; let Bais Dovid Avdecha be established before Thee.</p>

<p>דיין קנעכט זאל זיין פֿעסט פֿאַר דיר. edit</p>		
<p>1CH 17:25 וואָרום דו, מיין ג-ט, האַסט אַנטפלעקט דעם אויער פֿון דיין קנעכט, אים צו בויען אַ הויז, דערום האָט דיין קנעכט זיך דערוועגט מתפלל צו זיין פֿאַר דיר. edit</p>	<p>1CH 17:25 vorem du, main G-t, host antplekt dem oier fun dain knecht, im tsu boien a hoiz, derum hot dain knecht zich dervegt mispalel tsu zain far dir.</p>	<p>1CH 17:25 For Thou, O Elohai, hast revealed in the ozen of Thy eved that Thou wilt build him a Bais; therefore Thy eved hath found to daven in prayer before Thee.</p>
<p>1CH 17:26 און אַצונד, ה', דו ביסט האלקים, און דו האָסט צוגעזאָגט דיין קנעכט דאָס דאָזיקע גוטס, edit</p>	<p>1CH 17:26 un atsund, Hashem, du bist HaElokim, un du host tsugezagt dain knecht dos dozike guts,</p>	<p>1CH 17:26 Now, HASHEM , Thou art HaElohim, and hast promised this tovah unto Thy eved.</p>
<p>1CH 17:27 און האָסט אַצונד באָוויליקט צו בענטשן דאָס הויז פֿון דיין קנעכט, צו זיין אויף אייביק פֿאַר דיר; אַז דו, ה', האָסט געבענטשט, זאל עס זיין געבענטשט אויף אייביק. edit</p>	<p>1CH 17:27 un host atsund bavilikt tsu bentshen dos hoiz fun dain knecht, tsu zain oif eibik far dir; az du, Hashem, host gebentsht, zol es zain gebentsht oif eibik.</p>	<p>1CH 17:27 Now therefore let it please Thee to make brocha upon the Bais of Thy eved, that it may be before Thee l'olam; for Thou makest brocha HASHEM , and it shall be mevorech l'olam (blessed forever) .</p>
<p>1CH 18:1 און עס איז געווען נאָך דעם, האָט דוד געשלאָגן די פלשתים, און האָט זיי געמאַכט אונטערטעניק, און האָט צוגענומען גת מיט אירע טעכטערשטעט פֿון דער האַנט פֿון די פלשתים. edit</p>	<p>1CH 18:1 un es iz geven noch dem, hot Dovid geshlogen di Peleshetim, un hot zeि gemacht untertenik, un hot tsugenumen Gat mit ire techtershtet fun der hant fun di Peleshetim.</p>	<p>1CH 18:1 Now after this it came to pass, that Dovid struck the Pelishtim, and subdued them, and took Gat and her villages out of the yad of the Pelishtim.</p>

<p>1CH 18:2 און ער האָט געשלאָגן מוֹאָב, און מוֹאָב איז געוואָרן צו דָּוִד קנעכט וואָס ברענגען מִנְחָה. edit</p>	<p>1CH 18:2 un er hot geshlogen Moav, un Moav iz gevoren tsu Doviden knecht vos brengen minche.</p>	<p>1CH 18:2 And he struck Moav, and Moav became Dovid's avadim, and brought minchah.</p>
<p>1CH 18:3 און דָּוִד האָט געשלאָגן הַדְּדַעְזֵר דעם מלך פֿון צוֹבָה אין חַמַּת, בעת ער איז געגאַנגען אויפֿשטעלן זײַן איבערהאַנט ביים טײַך פֿרָת. edit</p>	<p>1CH 18:3 un Dovid hot geshlogen Hadadezer dem melech fun Tzovah in Chammat, beis er iz gegangen oifshtelen zain eiberhant baim taich Parah.</p>	<p>1CH 18:3 And Dovid struck Hadadezer Melech Tzovah unto Chamat, as he went to establish his dominion over the river Euphrates.</p>
<p>1CH 18:4 און דָּוִד האָט באַצווונגען פֿון אים טויזנט רײטוועגן, און זיבן טויזנט רײטער, און צוואַנציק טויזנט מאַן פֿוסגייער; און דָּוִד האָט געליימט אַלע געשפּאַנען, נאָר הונדערט געשפּאַן האָט ער איבערגעלאָזט פֿון זײ. edit</p>	<p>1CH 18:4 un Dovid hot batsvungen fun im toizent raitvegen, un ziben toizent raiter, un tsvantsik toizent man fusageyer; un Dovid hot geleimt ale geshpanen, nor hundert geshpan hot er ibergelozt fun zei.</p>	<p>1CH 18:4 And Dovid captured from him elef chariots, and 7,000 parashim, and 20,000 foot soldiers. Dovid also hamstrung all the chariot horses, but reserved of them 100 chariot horses.</p>
<p>1CH 18:5 איז אַרם פֿון דרמֶשֶׁק געקומען העלפֿן הַדְּדַעְזֵר דעם מלך פֿון צוֹבָה, און דָּוִד האָט געשלאָגן פֿון די אַרמים צוויי און צוואַנציק טויזנט מאַן. edit</p>	<p>1CH 18:5 iz Aram fun Darmesek gekumen helfen Hadadezer dem melech fun Tzovah, un Dovid hot geshlogen fun di Aramim tsvei un tsvantsik toizent man.</p>	<p>1CH 18:5 And when Aram Darmesek came to help Hadadezer Melech Tzovah, Dovid slaughtered of the Syrians 22,000 ish.</p>
<p>1CH 18:6 און דָּוִד האָט געשטעלט [וואַכן] אין אַרם-דרמֶשֶׁק, און אַרם איז געוואָרן צו דָּוִד קנעכט וואָס ברענגען מִנְחָה.</p>	<p>1CH 18:6 un Dovid hot geshtelt [vachen] in aram-Darmesek, un Aram iz gevoren tsu Doviden knecht vos brengen minche. un Hashem hot geholfen Doviden</p>	<p>1CH 18:6 Then Dovid put garrisons in Aram Darmesek; and the Syrians became Dovid's avadim (<i>subjects</i>) , bearing minchah (<i>tribute</i>) . Thus HASHEM saved</p>

<p>און ה' האָט געהאַלפֿן דָּוִד אומעטום וווּ ער איז געגאַנגען. edit</p>	<p>umetum vu er iz gegangen.</p>	<p>Dovid wherever he went.</p>
<p>1CH 18:7 און דָּוִד האָט גענומען די גילדערנע שילדן וואָס זיינען געווען אויף הַדְּדֵעָזֶרס קנעכט, און האָט זיי געבראַכט קיין ירושלָיִם. edit</p>	<p>1CH 18:7 un Dovid hot genumen di gilderne schilden vos zainen geven oif Hadadezers knecht, un hot zeı gebracht kein Yerusholayim.</p>	<p>1CH 18:7 And Dovid took the shields of zahav that were on avadim of Hadadezer, and brought them to Yerushalayim.</p>
<p>1CH 18:8 און פֿון טַבַּחַת, און פֿון כּוּן, הַדְּדֵעָזֶרס שטעט, האָט דָּוִד צוגענומען זייער פֿיל קופער. דערפֿון האָט שלמה געמאַכט דעם קופערנעם ים, און די זיילן, און די קופערנע כלים. edit</p>	<p>1CH 18:8 un fun Tivchat, un fun Kun, Hadadezers shtet, hot Dovid tsugenumen zeyer fil kuper. derfun hot Shelomo gemacht dem kupernem yam, un di zailen, un di kuperne keilim.</p>	<p>1CH 18:8 Likewise from Tivchat, and from Kun, towns of Hadadezer, Dovid took very much nechoshet, wherewith Sh'lomo made the Yam HaNechoshet, and the Ammudim, and the kelei hanechoshet.</p>
<p>1CH 18:9 און תּוֹעוּ דער מלך פֿון חַמַּת האָט געהערט אַז דָּוִד האָט געשלאָגן דעם גאַנצן חיל פֿון הַדְּדֵעָזֶר דעם מלך פֿון צוֹבָה, edit</p>	<p>1CH 18:9 un Tou der melech fun Chammat hot gehert az Dovid hot geshlogen dem gantsen cheil fun Hadadezer dem melech fun Tzovah,</p>	<p>1CH 18:9 Now when To'u Melech Chamat heard how Dovid had struck down the whole army of Hadadezer Melech Tzovah,</p>
<p>1CH 18:10 און ער האָט געשיקט זיין זון הדורמען צום מלך דָּוִד אים צו פֿרעגן אויף פֿריד און אים אָנצוווינטשן, פֿאַר וואָס ער האָט מלחמה געהאַלטן מיט הַדְּדֵעָזֶר, און אים געשלאָגן – וואָרום הַדְּדֵעָזֶר</p>	<p>1CH 18:10 un er hot geshikt zain zun Hadoramen tsum melech Dovid im tsu fregen oif frid un im ontsuvintshen, far vos er hot milchome gehalten mit Hadadezeren, un im geshlogen – vorem Hadadezer hot gehat milchomes mit Touen – mit alerlei gilderne un zilberne un</p>	<p>1CH 18:10 He sent Hadoram bno to HaMelech Dovid, to give him a shalom greeting, and to congratulate him, because he had fought against Hadadezer, and struck him down (for Hadadezer was an ish milchamah often against To'u); and he sent all manner kelim</p>

<p>הָאֵט גֵּהֵאָט מִלְחָמוֹת מִיט תּוֹעֶזֶן – מִיט אַלְעֵרֵלִי גִּילְדֵּרְנֵע און זִילְבֵּרְנֵע און קופֵּעֵרְנֵע כּלִים. edit</p>	<p>kuperne keilim.</p>	<p>zahav, kesef and nechoshet.</p>
<p>1CH 18:11 זײ אױךּ הָאָט דער מלך דָּוִד גֵּהֵיִילִיקֵט צו ה', מִיט דֵּעם זִילְבֵּר און דֵּעם גַּאָלד וואָס ער הָאָט אָװעקגענומען פֿון אַלֵּע פֿעלקער: פֿון אֲדוֹם, און פֿון מוֹאָב, און פֿון די קינדער פֿון עֲמוֹן, און פֿון די פֿלשתיים, און פֿון עֲמֹלֵק. edit</p>	<p>1CH 18:11 zei oich hot der melech Dovid geheilikt tsu Hashem, mit dem zilber un dem gold vos er hot avekgenumen fun ale felker: fun Edom, un fun Moav, un fun di kinder fun Ammon, un fun di Peleshetim, un fun Amalek.</p>	<p>1CH 18:11 Them also Dovid HaMelech dedicated as kodesh unto HASHEM , with the kesef and the zahav that he brought from all these Goyim; from Edom, and from Moav, and from the Bnei Ammon, and from the Pelishtim, and from Amalek.</p>
<p>1CH 18:12 און אַבִּישִׁי דער זון פֿון צְרוּיָהָן הָאָט גֵּעִשְׁלָאָגן פֿון אֲדוֹם אין דֵּעם טָאָל פֿון זאַלץ אַכצן טױזנט. edit</p>	<p>1CH 18:12 un Avishai der zun fun Tzeruyahen hot geshlogen fun Edom in dem tal fun zalts achtsen toizent.</p>	<p>1CH 18:12 Moreover Avishai Ben Tzeruyah slaughtered of Edom in the Gey HaMelach eighteen elef.</p>
<p>1CH 18:13 און ער הָאָט גֵּעִשְׁטֵעֶלֶט וואָכן אין אֲדוֹם, און גאַנץ אֲדוֹם איז געװאָרן קנעכט צו דָּוִד. און ה' הָאָט גֵּעֵהָאָלֶפֶן דָּוִד אומעטום וווּ ער איז געגאַנגען. edit</p>	<p>1CH 18:13 un er hot geshtelt vachen in Edom, un gants Edom iz gevoren knecht tsu Doviden. un Hashem hot geholfen Doviden umetum vu er iz gegangen.</p>	<p>1CH 18:13 And he put garrisons in Edom, and kol Edom became Dovid's avadim. Thus HASHEM saved Dovid wherever he went.</p>
<p>1CH 18:14 און דָּוִד הָאָט גֵּעֻקִּינֵט איבער גאַנץ יִשְׂרָאֵל, און ער הָאָט גֵּעִטָאָן רֵעֵכֶט און גערעכטיקייט צו זײַן גאַנצן</p>	<p>1CH 18:14 un Dovid hot gekinigt iber gants Yisroel, un er hot geton recht un gerechtikeit tsu zain gantsen folk.</p>	<p>1CH 18:14 So Dovid reigned over kol Yisroel, and executed mishpat and tzedakah among all his people.</p>

<p>פֿאַלק. edit</p>		
<p>און יואב דער זון פֿון 1CH 18:15 צרויהן איז געווען איבערן חיל; און יהושפט דער זון פֿון אחילודן, דער דערמאָנער. edit</p>	<p>1CH 18:15 un Yoav der zun fun Tzeruyahen iz geven iberen cheil; un Yehoshaphat der zun fun Achiluden, der dermoner.</p>	<p>1CH 18:15 And Yoav Ben Tzeruyah was over the tzava (army) , and Yehoshaphat Ben Achilud was mazkir (recorder, secretary) .</p>
<p>און צדוק דער זון פֿון 1CH 18:16 אחיטוב, און אבימלך דער זון פֿון אביתרון, כהנים; און שושא, דער שרייבער. edit</p>	<p>1CH 18:16 un Tzadok der zun fun Achituven, un Avimelech der zun fun Evyataren, koyanim; un Shavsha, der shraiber.</p>	<p>1CH 18:16 And Tzadok Ben Achituv, and Avimelech Ben Evyatar (Abiathar) , were the Kohanim, and Shavsha was sofer (scribe) ,</p>
<p>און בניהו דער זון פֿון 1CH 18:17 יהויָדען, איבער די כרתים און די פֿלתיים; און די זין פֿון דודן, די ערשטע ביי דער האַנט פֿון מלך. edit</p>	<p>1CH 18:17 un Benayahu der zun fun Yehoyadaen, iber di Keretim un di Peletim; un di zin fun Doviden, di ershte bai der hant fun melech.</p>	<p>1CH 18:17 And Benayahu Ben Yehoyada was over the Kereti and the Peleti; and the Bnei Dovid were the rishonim (first ones) at the side of HaMelech.</p>
<p>און עס איז געווען נאָך 1CH 19:1 דעם, איז געשטאָרבן נחש דער מלך פֿון די קינדער פֿון עמון, און זיין זון איז געוואָרן מלך אויף זיין אָרט. edit</p>	<p>1CH 19:1 un es iz geven noch dem, iz geshtorben Nachash der melech fun di kinder fun Ammon, un zain zun iz gevoren melech oif zain ort.</p>	<p>1CH 19:1 Now it came to pass after this, that Nachash Melech Bnei Ammon died, and bno reigned in his place.</p>
<p>1CH 19:2 האָט דוד געזאָגט: לאָמיד טאָן אַ פֿריינטלעכקייט מיט חנון דעם זון פֿון נחשו, וואָרום זיין פֿאָטער האָט געטאָן אַ פֿריינטלעכקייט מיט מיר. און דוד האָט געשיקט שלוחים אים צו טרייסטן נאָך</p>	<p>1CH 19:2 hot Dovid gezogt: lomich ton a fraindlechkeit mit Chanun dem zun fun Nachshon, vorem zain foter hot geton a fraindlechkeit mit mir. un Dovid hot geshikt shluchim im tsu treisten noch zain foter, un Dovids knecht zainen gekumen in land fun di kinder fun</p>	<p>1CH 19:2 And Dovid said, I will show chesed unto Chanun Ben Nachash, because aviv (his father) showed chesed to me. And Dovid sent malachim to bring condolences to him concerning aviv. So the avadim of Dovid came into the eretz Bnei Ammon to Chanun, to</p>

<p>זיין פֿאַטער, און דודס קנעכט זיינען געקומען אין לאַנד פֿון די קינדער פֿון עֵמון צו חנוּנען, אים צו טרייסטן. edit</p>	<p>Ammon tsu Chanunen, im tsu treisten.</p>	<p>console him.</p>
<p>1CH 19:3 האָבן די האַרן פֿון די קינדער פֿון עֵמון געזאָגט צו חֲנוּנען: מיינסטו אַז דוד וויל טאַן כבֿוד דיין פֿאַטער, וואָס ער האָט געשיקט צו דיר טרייסטער? דאָך נאָר אויסצופאַרשן און דורכצונישטערן און אויסצוקוקן דאָס לאַנד זיינען זיינע קנעכט געקומען צו דיר. edit</p>	<p>1CH 19:3 hoben di haren fun di kinder fun Ammon gezogt tsu Chanunen: meinstu az Dovid vil ton koved dain foter, vos er hot geschikt tsu dir treister? doch nor oistsuforshen un durchtsunishteren un oistsukuken dos land zainen zaine knecht gekumen tsu dir.</p>	<p>1CH 19:3 But the sarim of the Bnei Ammon said to Chanun, Thinkest thou that Dovid doth honor avicha, that he hath sent menachamim (comforters) unto thee? Are not his avadim come unto thee for to reconnoiter, and to overthrow, and to spy out ha'aretz?</p>
<p>1CH 19:4 האָט חֲנוּן גענומען דודס קנעכט, און האָט זיי אַפגעגאַלט, און אַפגעשניטן {כרת} זייערע קליידער אין העלפֿט, ביזן דיך, און האָט זיי אַוועקגעשיקט. edit</p>	<p>1CH 19:4 hot Chanun genumen Dovids knecht, un hot ze opgegolt, un opgeshniten zeyere kleider in helft, bizen dich, un hot zei avekgeschikt.</p>	<p>1CH 19:4 Therefore Chanun arrested Dovid's avadim, and shaved them, and cut off their garments in the middle at the buttocks, and sent them away.</p>
<p>1CH 19:5 איז מען געקומען און מע האָט אַנגעזאָגט דודן וועגן די מענטשן, און ער האָט זיי געשיקט אַנטקעגן, וואָרום די מענטשן האָבן זיך זייער געשעמט. און דער מלך האָט</p>	<p>1CH 19:5 iz men gekumen un me hot ongezogt Doviden vegen di mentshen, un er hot ze geshikt antkegen, vorem di mentshen hoben zich zeyer geshemt. un der melech hot gelozt zogen: zitst in Yericho biz eyere berd velen opvaksen, un ir vet zich</p>	<p>1CH 19:5 Then there went certain ones, and told Dovid about the anashim. And he sent to meet them, for the anashim were greatly humiliated. And HaMelech said, Tarry at Yericho until your zakan be grown, and then return.</p>

<p>געלאָזט זאָגן: זיצט אין יריחו ביז אייערע בערד וועלן אָפּוואַקסן, און איר וועט זיך אומקערן. edit</p>	<p>umkeren.</p>	
<p>1CH 19:6 האָבן די קינדער פֿון עֲמוֹן געזען אַז זיי האָבן זיך פֿאַרמיאוסט ביי דָּוִד, און חָנוּן און די קינדער פֿון עֲמוֹן האָבן געשיקט טויזנט צענטנער זילבער, כדי זיך אָנצודינגען פֿון אַרם-נְהַרִים, און פֿון אַרם- מֵעֲכָה, און פֿון צוֹבָה, רייטוועגן און רייטער. edit</p>	<p>1CH 19:6 hoben di kinder fun Ammon gezen az zei hoben zich farmiust bai Doviden, un Chanun un di kinder fun Ammon hoben geshikt toizent tsentner zilber, kedei zich ontsudingen fun aram-nahraim, un fun aram-Maachah, un fun Tzovah, raitvegen un raiter.</p>	<p>1CH 19:6 And when the Bnei Ammon saw that they had made themselves odious to Dovid, Chanun and the Bnei Ammon sent elef kikar (<i>talents</i>) kesef to hire them chariots and parashim out of Aram Naharayim, and out of Aram Ma'achah, and out of Tzovah.</p>
<p>1CH 19:7 און זיי האָבן זיך אָנגעדונגען צוויי און דרייסיק טויזנט רייטוועגן, און דעם מלך פֿון מֵעֲכָה, און זיין פֿאַלק, און זיי זיינען געקומען, און האָבן געלאָגערט פֿאַר מִידְבָּאָ. און די קינדער פֿון עֲמוֹן האָבן זיך איינגעזאַמלט פֿון זייערע שטעט, און זיינען געקומען אויף מלחמה. edit</p>	<p>1CH 19:7 un zei hoben zich ongedungen tsvei un draisik toizent raitvegen, un dem melech fun Maachah, un zain folk, un zei zainen gekumen, un hoben gelagert far Medeva. un di kinder fun Ammon hoben zich ingezamlt fun zeyere shtet, un zainen gekumen oif milchome.</p>	<p>1CH 19:7 So they hired thirty and two elef chariots, and Melech Ma'akhah and his troop, who came and encamped before Medeva. And the Bnei Ammon gathered themselves together from their towns, and moved out for milchamah.</p>
<p>1CH 19:8 און דָּוִד האָט געהערט, און ער האָט געשיקט יואָב, און דעם גאַנצן חיל פֿון די גיבורים. edit</p>	<p>1CH 19:8 un Dovid hot gehert, un er hot geshikt Yoaven, un dem gantsen cheil fun di giborim.</p>	<p>1CH 19:8 And when Dovid heard of it, he sent Yoav, and kol tzava hagibborim.</p>

<p>און די קינדער פֿון עֲמוֹן 1CH 19:9 זיינען אַרויסגעגאַנגען, און האַבן אָנגעריכט אַ מלחמה ביים איינגאַנג פֿון שטאָט; און די מלכים וואָס זיינען געקומען, זיינען געווען באַזונדער אין פֿעלד. edit</p>	<p>1CH 19:9 un di kinder fun Ammon zainen aroisgegangen, un hoben ongericht a milchome baim ingang fun shtot; un di Molechim vos zainen gekumen, zainen geven bazunder in feld.</p>	<p>1CH 19:9 And the Bnei Ammon came out, and drew up for milchamah before the gate of the Ir, and the melachim that were come were by themselves in the sadeh.</p>
<p>און יואב האָט געזען אַז דער פֿראַנט פֿון דער מלחמה איז קעגן אים פֿון פֿאַרנט און פֿון הינטן; האָט ער אויסגעקליבן פֿון אַלע געקליבענע פֿון ישׂראֵל, און אויסגעשטעלט אַקעגן אַרם. edit</p>	<p>1CH 19:10 un Yoav hot gezen az der front fun der milchome iz kegen im fun forent un fun hinten; hot er oisgekliben fun ale geklibene fun Yisroel, un oisgeshtelt akegen Aram.</p>	<p>1CH 19:10 Now when Yoav saw that the milchamah was set against him before and behind, he chose out of all the best of Yisroel, and deployed them to engage Aram (<i>the Syrians</i>) .</p>
<p>און דאָס איבעריקע 1CH 19:11 פֿאַלק האָט ער געגעבן אויף דער האַנט פֿון זיין ברודער אַבִּישׂוֹן, און זיי האָבן זיך אויסגעשטעלט אַקעגן די קינדער פֿון עֲמוֹן. edit</p>	<p>1CH 19:11 un dos iberike folk hot er gegeben oif der hant fun zain bruder Avishaien, un zei hoben zich oisgeshtelt akegen di kinder fun Ammon.</p>	<p>1CH 19:11 And the rest of the people he delivered unto the yad of Avishai his brother, and they deployed to engage the Bnei Ammon.</p>
<p>און ער האָט געזאָגט: אויב אַרם וועט זיין שטאַרקער פֿון מיר, וועסטו מיר זיין צו הילף, און אויב די קינדער פֿון עֲמוֹן וועלן זיין שטאַרקער פֿון דיר, וועל איך זיך העלפֿן. edit</p>	<p>1CH 19:12 un er hot gezogt: oib Aram vet zain shtarker fun mir, vestu mir zain tsu hilf, un oib di kinder fun Ammon velen zain shtarker fun dir, vel ich dich helfen.</p>	<p>1CH 19:12 And he said, If the Syrians be too strong for me, then thou shalt save me, but if the Bnei Ammon be too strong for thee, then I will save thee.</p>

<p>זיי שטאַרק, און לאָמיר 1CH 19:13 זיך שטאַרקן, פֿאַר אונדזער פֿאַלק און פֿאַר די שטעט פֿון אלוקינו; און זאָל ה' טאָן וואָס איז גוט אין זיינע אויגן. edit</p>	<p>1CH 19:13 zei shtark, un lomir zich shtarken, far undzer folk un far di shtet fun Elokeinu; un zol Hashem ton vos iz gut in zaine oigen.</p>	<p>1CH 19:13 Chazak (Be strong) ! And let us behave ourselves valiantly for our people, and for the towns of Eloheinu, and let HASHEM do that which is hatov in His eyes.</p>
<p>1CH 19:14 און יואב און דאָס פֿאַלק וואָס מיט אים האָבן גענענט אַנטקעגן אַרם אויף מלחמה, און זיי זיינען אַנטלאָפֿן פֿאַר אים. edit</p>	<p>1CH 19:14 un Yoav un dos folk vos mit im hoben genent antkegen Aram oif milchome, un zei zainen antlofen far im.</p>	<p>1CH 19:14 So Yoav and the troop that were with him drew near before the Syrians unto the milchamah; and they fled before him.</p>
<p>1CH 19:15 און ווי די קינדער פֿון עִמּוֹן האָבן געזען אַז אַרם איז אַנטלאָפֿן, אזוי זיינען זיי אויך אַנטלאָפֿן פֿאַר זיין ברודער אַבִּישַׁי, און זיינען אַריין אין שטאָט. און יואב איז אוועק קיין ירושלים. edit</p>	<p>1CH 19:15 un vi di kinder fun Ammon hoben gezen az Aram iz antlofen, azoi zainen zei oich antlofen far zain bruder Avishaien, un zainen arain in shtot. un Yoav iz avek kein Yerusholayim.</p>	<p>1CH 19:15 And when the Bnei Ammon saw that the Syrians were fled, they likewise fled before Avishai his brother, and entered into the ir. Then Yoav returned to Yerushalayim.</p>
<p>1CH 19:16 און אַרם האָט געזען אַז זיי זיינען געשלאָגן פֿאַר ישראל, און זיי האָבן געשיקט שלוחים, און האָבן אַרויסגעבראַכט אַרם וואָס פֿון יענער זייט טייך, מיט שופֿך דעם חיל-לידער פֿון הַדְּדַעְזֵר זיי פֿאַרויס. edit</p>	<p>1CH 19:16 un Aram hot gezen az zei zainen geshlogen far Yisroel, un zei hoben geshikt shluchim, un hoben aroisgebracht Aram vos fun yener zeit taich, mit Shophach dem cheil-lider fun Hadadezeren zei forois.</p>	<p>1CH 19:16 And when the Syrians saw that they were routed before Yisroel, they sent malachim, and drew forth the Syrians that were beyond the River, and Shophach sar tzava Hadadezer went before them.</p>
<p>1CH 19:17 איז אַנגעזאַגט געוואָרן</p>	<p>1CH 19:17 iz ongezogt gevoren Doviden, un er hot ingezamlt</p>	<p>1CH 19:17 And it was told Dovid; and he gathered kol Yisroel,</p>

<p>דָּוִד, און ער האָט איינגעזאַמלט גאַנץ ישׂראֵל, און איז אַריבער דעם יַרְדֵּן; און ער איז געקומען צו זיי, און האָט זיך אויסגעשטעלט אַקעגן זיי; און דָּוִד האָט אַנגעריכט אַקעגן אַרם אַ מלחמה, און זיי האָבן מלחמה געהאַלטן מיט אים. edit</p>	<p>gants Yisroel, un iz ariber dem Yarden; un er iz gekumen tsu zei, un hot zich oisgeshtelt akegen zei; un Dovid hot ongericht akegen Aram a milchome, un zei hoben milchome gehalten mit im.</p>	<p>and crossed over Yarden, and came upon them, and set the battle in array against them. So when Dovid had so deployed, they fought with him.</p>
<p>1CH 19:18 און אַרם איז אַנטלאָפֿן פֿאַר ישׂראֵל, און דָּוִד האָט געהרגעט פֿון אַרם זיבן טויזנט אויף רייטוועגן, און פֿערציק טויזנט מאַן פֿוסגייער; אויך שוּפֿך דעם חיל-לידער האָט ער געטייט. edit</p>	<p>1CH 19:18 un Aram iz antlofen far Yisroel, un Dovid hot geharget fun Aram ziben toizent oif raitvegen, un fertsik toizent man fugeyer; oich Shophach dem cheil-lider hot er geteit.</p>	<p>1CH 19:18 But the Syrians fled before Yisroel; and Dovid slaughtered of the Syrians shivah alafim in chariots, and forty elef foot soldiers, and killed Shophach sar hatzava.</p>
<p>1CH 19:19 און די קנעכט פֿון הַדְּדֵצֵרִים האָבן געזען אַז זיי זיינען געשלאָגן פֿאַר ישׂראֵל, און זיי האָבן געמאַכט שָׁלוֹם מיט דָּוִד, און האָבן אים געדינט. און אַרם האָט מער נישט געוואָלט העלפֿן די קינדער פֿון עַמּוֹן. edit</p>	<p>1CH 19:19 un di knecht fun Hadadezeren hoben gezen az zei zainen geshlogen far Yisroel, un zei hoben gemacht shalom mit Doviden, un hoben im gedint. un Aram hot mer nisht gevolt helfen di kinder fun Ammon.</p>	<p>1CH 19:19 And when avadim of Hadadezer saw that they were routed before Yisroel, they made shalom with Dovid, and became his avadim; neither would the Syrians help the Bnei Ammon any more.</p>
<p>1CH 20:1 און עס איז געווען אין דער צײַט פֿון דעם אומקער פֿון יאַר, אין דער צײַט וואָס די</p>	<p>1CH 20:1 un es iz geven in der tsait fun dem umker fun yor, in der tsait vos di Molechim geyen</p>	<p>1CH 20:1 And it came to pass, at the time of eshuvat hashanah, at the time that melachim go</p>

<p>מלכים גייען אַרויס אויף מלחמה, האָט יואָב אַרויסגעפֿירט דעם קריג-חיל, און האָט פֿאַרוויסט דאָס לאַנד פֿון די קינדער פֿון עֲמוֹן; און ער איז געקומען און האָט געלעגערט אויף רַבָּה – און דָּוִד איז געזעסן אין ירוּשָׁלַיִם – און יואָב האָט געשלאָגן רַבָּה, און האָט זי צעשטערט. edit</p>	<p>arois oif milchome, hot Yoav aroisgefirt dem krig-cheil, un hot farvist dos land fun di kinder fun Ammon; un er iz gekumen un hot gelegert oif Rabbah – un Dovid iz gezesen in Yerusholayim – un Yoav hot geschlogen Rabbah, un hot zi tseshtert.</p>	<p>out to battle, Yoav led forth the chayl hatzava, and laid waste the erez Bnei Ammon, and came and besieged Rabbah. But Dovid tarried at Yerushalayim. And Yoav struck Rabbah, and destroyed it.</p>
<p>1CH 20:2 און דָּוִד האָט אַראָפּגענומען מַלְכָּם קרוֹיִן פֿון זײַן קאַפּ; און ער האָט זי געפֿונען אַ צענטנער גאַלד אויפֿן וואָג, מיט טײַער געשטיין אין איר. און זי איז אַנגעטאָן געוואָרן אויף דָּוִדס קאַפּ. און רויב פֿון דער שטאַט האָט ער אַרויסגעפֿירט זייער פֿיל. edit</p>	<p>1CH 20:2 un Dovid hot aropgenumen Malkams kroin fun zain kop; un er hot zi gefunen a tsentner gold oifen vog, mit taier geshtein in ir. un zi iz ongeton gevoren oif Dovids kop. un roib fun der shtot hot er aroisgefirt zeyer fil.</p>	<p>1CH 20:2 And Dovid took the ateret of their melech from off his rosh, and found it to weigh a talent of zahav, and there were precious stones in it; and it was set upon rosh Dovid; and he brought also exceeding much plunder out of the Ir.</p>
<p>1CH 20:3 און דאָס פֿאָלק וואָס אין איר האָט ער אַרויסגעפֿירט, און האָט זיי געשניטן מיט זעגן און מיט אייזערנע דרעשליטנס, און מיט העק. און אַזוי פֿלעגט דָּוִד טאָן צו אַלע שטעט פֿון די קינדער פֿון</p>	<p>1CH 20:3 un dos folk vos in ir hot er aroisgefirt, un hot ze geshniten mit zegen un mit izerne dreshshlitns, un mit hek. un azoi flegt Dovid ton tsu ale shtet fun di kinder fun Ammon. un Dovid un dos gantse folk hoben zich umgekert kein Yerusholayim.</p>	<p>1CH 20:3 And he brought out the people that were in it, and consigned them to saws, and to picks of barzel (iron), and to axes. Even so dealt Dovid with all the towns of the Bnei Ammon. And Dovid and kol HaAm returned to Yerushalayim.</p>

<p>עֲמוֹן. און דָּוִד און דָּאָס גַּאֲנָצֶע פֿאַלֶק האָבן זיך אומגעקערט קייַן ירוּשָׁלַיִם. edit</p>		
<p>1CH20:4 און עס איז געווען נאָך דעם, האָט זיך אויפֿגעהויבן אַ מלחמה אין גֶזֶר מיט די פֿלשתיים. דענצמאָל האָט סבֿכי פֿון חוּשָׁה דערשלאָגן ספֿין פֿון די קינדער פֿון די רפֿאים, און זיי זיינען געוואָרן אונטערטעניק. edit</p>	<p>1CH20:4 un es iz geven noch dem, hot zich oifgehoiben a milchome in Gezer mit di Peleshetim. dentsmol hot Sibbekhai fun Chushah dershlogen Sippaien fun di kinder fun di Rephaim, un zei zainen gevoren untertenik.</p>	<p>1CH20:4 And it came to pass after this, that there arose milchamah at Gezer with the Pelishtim (Philistines); at which time Sibbekhai the Chushati slaughtered Sippai, that was of the yeledim of the Repha'im, and they were subdued.</p>
<p>1CH20:5 און עס איז ווידער געווען אַ מלחמה מיט די פֿלשתיים, און אַלחנָן דער זון פֿון יַעִירן האָט דערשלאָגן לַחמי דעם ברודער פֿון גִּלִּיתן פֿון גַּת, וואָס דער האָלץ פֿון זיין שפיז איז געווען אַזוי ווי דער שטאַנג פֿון וועבער. edit</p>	<p>1CH20:5 un es iz vider geven a milchome mit di Peleshetim, un Elchanan der zun fun Yairen hot dershlogen Lachmi dem bruder fun Golyaten fun Gat, vos der holts fun zain shpiz iz geven azoi vi der shtang fun veber.</p>	<p>1CH20:5 And there was milchamah again with the Pelishtim (Philistines); and Elchanan ben Yair slaughtered Lachmi the brother of Golyat (Goliath) the Gitti, whose spear staff was like a weaver's beam.</p>
<p>1CH20:6 און עס איז ווידער געווען אַ מלחמה אין גַּת. איז דאָרטן געווען אַ מאַן פֿון אַ גרויסן וואָקס, וואָס זיינע פֿינגער זיינען געווען צו זעקס און זעקס – פֿיר און צוואַנציק; און ער אויך איז געווען געבאָרן פֿון דעם רפֿאָ. edit</p>	<p>1CH20:6 un es iz vider geven a milchome in Gat. iz dorten geven a man fun a groisen vuks, vos zaine finger zainen geven tsu zeks un zeks – fir un tsvantsik; un er oich iz geven geboren fun dem Rapha.</p>	<p>1CH20:6 And yet again there was milchamah at Gat, where was a man of great stature, whose fingers and toes were four and twenty, six on each yad, and six on each foot and he also was of Rapha descent.</p>

<p>און ער האָט 1CH20:7 געלעסטערט ישׂראֵל; האָט אים יהונתן דער זון פֿון שמעא, דודס ברודער, דערשלאָגן. edit</p>	<p>1CH20:7 un er hot gelestert Yisroel; hot im Yehonatan der zun fun Shimea, Dovid's bruder, dershlogen.</p>	<p>1CH20:7 But when he defied Yisroel, Yehonatan ben Shimea achi Dovid slaughtered him.</p>
<p>1CH20:8 די דאָזיקע זיינען געווען געבאָרן פֿון דעם רפֿאָ אין גת; און זיי זיינען געפֿאלן דורך דער האַנט פֿון דודן, און דורך דער האַנט פֿון זיינע קנעכט. edit</p>	<p>1CH20:8 di dozike zainen geven geboren fun dem Rapha in Gat; un zeı zainen gefallen durch der hant fun Doviden, un durch der hant fun zaine knecht.</p>	<p>1CH20:8 These were from the Rapha descended in Gat; and they fell by the yad of Dovid, and by the yad of his avadim.</p>
<p>1CH21:1 און שטן איז אויפֿגעשטאַנען אויף ישׂראֵל, און ער האָט אָנגערעדט דודן צו ציילן ישׂראֵל. edit</p>	<p>1CH21:1 un sten iz oifgeshtanen oif Yisroel, un er hot ongeredt Doviden tsu tseilen Yisroel.</p>	<p>1CH21:1 And Satan stood up against Yisroel, and provoked Dovid to number Yisroel.</p>
<p>1CH21:2 און דוד האָט געזאָגט צו יואָבֿן, און צו די האַרן פֿון פֿאַלק: גייט ציילט ישׂראֵל פֿון באַר-שֶׁבַע און ביז דן, און ברענגט עס מיר, כּדי איך זאָל וויסן זייער מספר. edit</p>	<p>1CH21:2 un Dovid hot gezogt tsu Yoaven, un tsu di haren fun folk: geit tseilt Yisroel fun Beer- Sheva un biz Dan, un brengt es mir, kedei ich zol visen zeyer Mispar.</p>	<p>1CH21:2 And Dovid said to Yoav and to the sarei HaAm, Go, number Yisroel from Be'er- Sheva even to Dan; and bring the mispar (number) of them to me, that I may know it.</p>
<p>1CH21:3 האָט יואָבֿ געזאָגט: זאָל ה' מערן זיין פֿאַלק הונדערט מאַל אזוי פּיל ווי זיי זיינען! זיינען זיי נישט אַלע, מיין האַר מלך, קנעכט צו מיין האַר? צו וואָס פֿאַרלאַנגט דאָס מיין</p>	<p>1CH21:3 hot Yoav gezogt: zol Hashem meren zain folk hundert mol azoi fil vi zeı zainen! zainen zeı nisht ale, main Har melech, knecht tsu main Har? tsu vos farlangt dos main Har? noch vos zol es zain</p>	<p>1CH21:3 But Yoav answered, HASHEM make His people a hundred times so many more as they be, but, adoni HaMelech, are not they all the avadim of adoni? Why then doth adoni require this thing? Why will he</p>

<p>האַר? נאָך וואָס זאָל עס זיין פֿאַר אַ זינד אויף ישׂראָל? edit</p>	<p>far a zind oif Yisroel?</p>	<p>be a cause of ashmah to Yisroel?</p>
<p>אַבער דאָס וואָרט פֿון מלך איז געווען שטאַרק צו יזאַבֿן, און יזאַבֿ איז אַרויסגעגאַנגען, און איז אַרומגעגאַנגען אין גאַנץ ישׂראָל, און איז צוריקגעקומען קיין ירושלים. edit</p>	<p>1CH21:4 ober dos vort fun melech iz geven shtark tsu Yoaven, un Yoav iz aroisgegangen, un iz arumgegangen in gants Yisroel, un iz tsurikgekumen kein Yerusholayim.</p>	<p>1CH21:4 Nevertheless the davar HaMelech prevailed against Yoav. Therefore, Yoav departed, and went throughout kol Yisroel, and came to Yerushalayim.</p>
<p>און יזאַבֿ האָט איבערגעגעבן דעם מספר פֿון דער ציילונג פֿון דעם פֿאַלק צו דודן. און גאַנץ ישׂראָל איז געווען טויזנט מאָל טויזנט און הונדערט טויזנט מאָן וואָס ציען אַ שווערד; און יהודה, פֿיר הונדערט און זיבעציק טויזנט וואָס ציען אַ שווערד. edit</p>	<p>1CH21:5 un Yoav hot ibergegeben dem Mispar fun der tseilung fun dem folk tsu Doviden. un gants Yisroel iz geven toizent mol toizent un hundert toizent man vos tsien a shverd; un Yehudah, fir hundert un zibetsik toizent vos tsien a shverd.</p>	<p>1CH21:5 And Yoav gave up the sum of the number of HaAm unto Dovid. And kol Yisroel were 1,100,000 ish that drew cherev; and Yehudah was 470,000 ish that drew cherev.</p>
<p>און לוי און בנימין האָט ער נישט געציילט צווישן זיי; וואָרום דער אָנזאָג פֿון דעם מלך איז געווען יזאַבֿן צוויידער. edit</p>	<p>1CH21:6 un Levi un Binyamin hot er nisht getseilt tsvishen zei; vorem der onzog fun dem melech iz geven Yoaven tsuvider.</p>	<p>1CH21:6 But Levi and Binyamin counted he not among them, for the davar HaMelech was abominable to Yoav.</p>
<p>און עס איז געווען שלעכט אין די אויגן פֿון האלקים וועגן דער דאָזיקער</p>	<p>1CH21:7 un es iz geven shlecht in di oigen fun HaElokim vegen der doziker zach, un er hot geshlogen Yisroel.</p>	<p>1CH21:7 And HaElohim was displeased with this thing; therefore He struck Yisroel.</p>

<p>זאָד, און ער האָט געשלאָגן ישראל. edit</p>		
<p>1CH21:8 האָט דָוִד געזאָגט צו האלקים: איך האָב זייער געזינדיקט וואָס איך האָב געטאָן די דאָזיקע זאָד, און אַצונד, טו אָפּ, איך בעט דיר, דעם פֿאַרברעך פֿון דיין קנעכט, וואָרום איך בין געווען זייער נאַריש. edit</p>	<p>1CH21:8 hot Dovid gezogt tsu HaElokim: ich hob zeyer gezindikt vos ich hob geton di dozike zach, un atsund, tu op, ich bet dich, dem farbrech fun dain knecht, vorem ich bin geven zeyer narish.</p>	<p>1CH21:8 And Dovid said unto HaElohim, I have sinned greatly, because I have done this thing, but now, take away the avon of Thy eved, for I have done very foolishly.</p>
<p>1CH21:9 האָט ה' געזאָגט צו גַד, דָוִדס זעער, אַזוי צו זאָגן: edit</p>	<p>1CH21:9 hot Hashem gezogt tsu Gad, Dovids zeer, azoi tsu zogen:</p>	<p>1CH21:9 And HASHEM spoke unto Gad, Chozeh Dovid (<i>seer of David</i>) saying,</p>
<p>1CH21:10 גיי און זאָלסט רעדן צו דָוִדן, אַזוי צו זאָגן: אַזוי האָט ה' געזאָגט: דרייערליי זאָכן לייג איך אויף דיר; קלייב דיר אויס איינס פֿון זיי, וואָס איך זאָל דיר טאָן. edit</p>	<p>1CH21:10 gei un zolst reden tsu Doviden, azoi tsu zogen: azoi hot Hashem gezogt: draierlei zachen leig ich oif dir; klaib dir ois eins fun zei, vos ich zol dir ton.</p>	<p>1CH21:10 Go and tell Dovid, saying, Thus saith HASHEM , I offer thee shalosh (<i>three</i>) ; choose thee one of them, that I may do it unto thee.</p>
<p>1CH21:11 איז גַד געקומען צו דָוִדן, און האָט צו אים געזאָגט: אַזוי האָט ה' געזאָגט: נעם אויף דיר, edit</p>	<p>1CH21:11 iz Gad gekumen tsu Doviden, un hot tsu im gezogt: azoi hot Hashem gezogt: nem oif dir,</p>	<p>1CH21:11 So Gad came to Dovid, and said unto him, Thus saith HASHEM , Choose for thee,</p>
<p>1CH21:12 ענטוועדער דריי יאָר הונגער, אָדער דריי חדשים פֿאַרלענדט ווערן פֿאַר דייןע פֿיינט, און די שווערד פֿון</p>	<p>1CH21:12 entveder drai yor hunger, oder drai Chodeshim farlendt veren far daine faint, un di shverd fun daine sonem zol dich dergreichen, oder drai teg</p>	<p>1CH21:12 Either shalosh shanim ra'av (<i>famine</i>) ; or shloshah chodashim to be subdued before thy foes, while that the cherev of thine oyevim</p>

<p>דיינע שונאים זאל דיד דערגרייכן, אדער דריי טעג די שווערד פון ה' און א מגפה אין לאנד, און דער מלאך פון ה' זאל אומברענגען אין גאנצן געמארק פון ישראל. און אצונד זע וואס פאר א באשייד איך זאל ברענגען צו דעם וואס שיקט מיך. edit</p>	<p>di shverd fun Hashem un a mageyfe in land, un der malech fun Hashem zol umbrengen in gantsen gemark fun Yisroel. un atsund ze vos far a basheid ich zol brengen tsu dem vos shikt mich.</p>	<p>overtaketh thee; or else sheloshet yamim cherev HASHEM , even the dever, in HaAretz, and the Malach HASHEM destroying throughout all the borders of Yisroel. Now therefore advise thyself what davar I shall bring to Him that sent me.</p>
<p>1CH21:13 האט דוד געזאגט צו גדן: מיר איז זייער ענג. לאמיר, איך בעט דיד, פאלן אין דער האנט פון ה', ווארום זיין רחמנות איז זייער גרויס, און לאמיר נישט פאלן אין דער האנט פון א מענטשן. edit</p>	<p>1CH21:13 hot Dovid gezogt tsu Gaden: mir iz zeyer eng. lomich, ich bet dich, falen in der hant fun Hashem, vorem zain rachmones iz zeyer grois, un lomich nisht falen in der hant fun a mentshen.</p>	<p>1CH21:13 And Dovid said unto Gad, I am in a great distress; let me fall now into the Yad HASHEM ; for rabbim me'od (<i>very great</i>) are His rachamim but let me not fall into the yad adam.</p>
<p>1CH21:14 האט ה' געשיקט א מגפה אויף ישראל, און עס זיינען געפאלן פון ישראל זיבעציק טויזנט מאן. edit</p>	<p>1CH21:14 hot Hashem geshikt a mageyfe oif Yisroel, un es zainen gefalen fun Yisroel zibetsik toizent man.</p>	<p>1CH21:14 So HASHEM sent dever upon Yisroel, and there fell of Yisroel shiv'im elef ish.</p>
<p>1CH21:15 און האלקים האט געשיקט א מלאך קיין ירושלים, זי אומצוברענגען; אבער ווי ער האט געהאלטן ביים אומברענגען, האט ה' אראפגעקוקט, און ער האט חרטה געהאט אויף דעם ביז,</p>	<p>1CH21:15 un HaElokim hot geshikt a malech kein Yerusholayim, zi umtsubrengen; ober vi er hot gehalten baim umbrengen, hot Hashem aropgekukt, un er hot charote gehat oif dem beiz, un er hot gezogt tsu dem malech dem umbrenger: genug! atsund</p>	<p>1CH21:15 And HaElohim sent a Malach unto Yerushalayim to destroy her, and as he was destroying, HASHEM beheld, and He relented Him of the ra'ah, and said to the Malach that destroyed, It is enough, stay now thine yad. And the</p>

<p>און ער האָט געזאָגט צו דעם מלאַך דעם אומברענגער: גענוג! אַצונד לאַז אָפּ דיין האַנט. און דער מלאַך פֿון ה' איז געשטאַנען ביי דעם שייער פֿון אַרנן דעם יבֿוסי. edit</p>	<p>loz op dain hant. un der malech fun Hashem iz geshtanen bai dem shaier fun Ornan dem Yevusi.</p>	<p>Malach HASHEM stood by the goren (<i>threshing floor</i>) of Ornan the Yevusi.</p>
<p>1CH21:16 האָט דָוִד אויפֿגעהויבן זיינע אויגן, און האָט דערזען דעם מלאַך פֿון ה' ווי ער שטייט צווישן ערד און הימל מיט זיין שווערד אַרויסגעצויגן אין זיין האַנט, אויסגעשטרעקט אַקעגן ירושָׁלַיִם; און דָוִד און די עלטסטע, צוגעדעקט מיט זאַק, זיינען געפֿאַלן אויף זייער פנים. edit</p>	<p>1CH21:16 hot Dovid oifgehoiben zaine oigen, un hot derzen dem malech fun Hashem vi er shteit tsvishen erd un himel mit zain shverd aroisgetsoigen in zain hant, oisgeshtrekt akegen Yerusholayim; un Dovid un di eltste, tsugedekt mit zak, zainen gefalen oif zeyer ponem.</p>	<p>1CH21:16 And Dovid lifted up his eyes, and saw the Malach HASHEM stand between Ha'Aretz and HaShomayim, having a drawn cherev in his yad stretched out over Yerushalayim. Then Dovid and the Zekenim, who were clothed in sackcloth, fell upon their faces.</p>
<p>1CH21:17 און דָוִד האָט געזאָגט צו ה': פֿאַר וואָר, איך האָב געהייסן ציילן דאָס פֿאָלק, און איך בין דער וואָס האָב געזינדיקט, און האָב זייער שלעכטס געטאָן, אָבער די דאָזיקע שאָף, וואָס האָבן זיי געטאָן? ה' מיין ג-ט, זאַל, איך בעט דיך, דיין האַנט זיין אויף מיר און אויף מיין פֿאַטערס</p>	<p>1CH21:17 un Dovid hot gezogt tsu Hashem: far vor, ich hob geheisen tseilen dos folk, un ich bin der vos hob gezindikt, un hob zeyer shlechts geton, ober di dozike shof, vos hoben zei geton? Hashem main G-t, zol, ich bet dich, dain hant zain oif mir un oif main foters hoiz, ober nisht oif dain folk mit a mageyfe.</p>	<p>1CH21:17 And Dovid said unto HaElohim, Is it not I that commanded the people to be numbered? Even I it is that have sinned and done harah indeed; but as for these tzon, what have they done? Let Thine Yad, HASHEM Elohai, be on me, and on the Bais Avi, but not on Thy people, not with magefah (<i>plague</i>) .</p>

<p>הויז, אָבער נישט אויף דיין פֿאַלק מיט אַ מגפֿה. edit</p>		
<p>1CH21:18 האָט דער מלאך פֿון ה' געהייסן גִדן זאָגן דָוִד, אַז דָוִד זאָל אַרויפֿגיין אויפֿשטעלן אַ מזבח צו ה' אין דעם שייַער פֿון אָרנן דעם יבֿוסי. edit</p>	<p>1CH21:18 hot der malech fun Hashem geheisen Gaden zogen Doviden, az Dovid zol aroifgein oifshtelen a mizbeyeche tsu Hashem in dem shaier fun Ornan dem Yevusi.</p>	<p>1CH21:18 Then the Malach HASHEM commanded Gad to say to Dovid, that Dovid should go up, and set up a Mizbe'ach unto HASHEM in the goren (<i>threshing floor</i>) of Ornan the Yevusi.</p>
<p>1CH21:19 איז דָוִד אַרויפֿגעגאַנגען לויט דעם וואָרט פֿון גִדן וואָס ער האָט גערעדט אין נאָמען פֿון ה'. edit</p>	<p>1CH21:19 iz Dovid aroifgegangen loit dem vort fun Gaden vos er hot geredt in nomen fun Hashem.</p>	<p>1CH21:19 And Dovid went up at the davar of Gad, which he spoke B'Shem HASHEM .</p>
<p>1CH21:20 און אָרנן האָט זיך אומגעקערט און האָט דערזען דעם מלאך; און זיינע פֿיר זין וואָס מיט אים האָבן זיך באַהאַלטן. און אָרנן האָט געדראָשן ווייץ. edit</p>	<p>1CH21:20 un Ornan hot zich umgekert un hot derzen dem malech; un zaine fir zin vos mit im hoben zich bahalten. un Ornan hot gedroschen veits.</p>	<p>1CH21:20 And Ornan turned back, and saw the Malach, and his four banim with him hid themselves. Now Ornan was threshing chittim (<i>wheat</i>) .</p>
<p>1CH21:21 און ווי דָוִד איז געקומען צו אָרננען, האָט אָרנן אַ קוק געטאָן, און האָט דערזען דָוִד, און ער איז אַרויסגעגאַנגען פֿון שייַער, און האָט זיך געבוקט צו דָוִד מיטן פנים צו דער ערד. edit</p>	<p>1CH21:21 un vi Dovid iz gekumen tsu Ornanen, hot Ornan a kuk geton, un hot derzen Doviden, un er iz aroisgegangen fun shaier, un hot zich gebukt tsu Doviden miten ponem tsu der erd.</p>	<p>1CH21:21 And as Dovid came to Ornan, Ornan looked and saw Dovid, and went out from the goren (<i>threshing floor</i>) , and prosted himself to Dovid with his face to the ground.</p>
<p>1CH21:22 האָט דָוִד געזאָגט צו אָרננען: גיב מיר דעם אָרט פֿון</p>	<p>1CH21:22 hot Dovid gezogt tsu Ornanen: gib mir dem ort fun</p>	<p>1CH21:22 Then Dovid said to Ornan, Give me the makom of</p>

<p>דעם שייער, און איך וועל בויען דערויף אַ מזבח צו ה'; אין פֿולן געלט גיב עס מיר; כדי די מגפֿה זאל פֿאַרהאַלטן ווערן פֿון פֿאַלק. edit</p>	<p>dem shaier, un ich vel boien deroif a mizbeyeche tsu Hashem; in fulen gelt gib es mir; kedei di mageyfe zol farhalten veren fun folk.</p>	<p>this goren (<i>threshing floor</i>) , that I may build a Mizbe'ach therein unto HASHEM ; thou shalt give it me for the kesef male (<i>full price</i>) , that the magefah (<i>plague</i>) may be withdrawn from HaAm.</p>
<p>1CH21:23 האָט אָרנן געזאָגט צו דָוִד: נעם דיר, און זאל מיין האַר דער מלך טאָן וואָס איז גוט אין זיינע אויגן. זע, איך גיב די רינדער פֿאַר בראַנדאָפֿער {עלה}, און די דרעששליטנס פֿאַר האַלץ, און די ווייץ פֿאַר אַ שפּייזאָפֿער {מִנְחָה}; אַלץ גיב איך אַוועק. edit</p>	<p>1CH21:23 hot Ornan gezogt tsu Dovid: nem dir, un zol main Har der melech ton vos iz gut in zaine oigen. ze, ich gib di rinder far brandopfer, un di dreshshlitns far holts, un di veits far a shpaizopfer; alts gib ich avek.</p>	<p>1CH21:23 And Ornan said unto Dovid, Take it to thee, and let adoni HaMelech do that which is tov in his eyes; see, I give thee the bakar also for olat (<i>burnt offerings</i>) , and the threshing tools for wood, and the chittim (<i>wheat</i>) for the minchah (<i>grain offering, meal offering</i>) ; I give it all.</p>
<p>1CH21:24 האָט דער מלך דָוִד געזאָגט צו אָרננען: ניין, נייערט קויפֿן וועל איך קויפֿן, פֿאַר פֿולן געלט, וואָרום איך וועל נישט נעמען וואָס איז דינס פֿאַר ה', און אויפֿברענגען אַ בראַנדאָפֿער {עלה} פֿאַר אומזיסט. edit</p>	<p>1CH21:24 hot der melech Dovid gezogt tsu Ornanen: nain, naiert koifen vel ich koifen, far fulen gelt, vorem ich vel nisht nemen vos iz dains far Hashem, un oifbrenge a brandopfer far umzist.</p>	<p>1CH21:24 And HaMelech Dovid said to Ornan, Lo (<i>no</i>) , but I will verily buy it for the kesef male (<i>full price</i>) , for I will not take that which is thine for HASHEM , nor offer olah (<i>burnt offerings</i>) without cost.</p>
<p>1CH21:25 און דָוִד האָט געגעבן אָרננען פֿאַר דעם אָרט זעקס הונדערט שקל גאָלד אויפֿן</p>	<p>1CH21:25 un Dovid hot gegeben Ornanen far dem ort zeks hundert shekl gold oifen vog.</p>	<p>1CH21:25 So Dovid gave to Ornan for the makom (<i>place, site</i>) six hundred shekels of zahav by weight.</p>

<p>edit .וואָג.</p>		
<p>1CH21:26 און דוד האָט דאָרטן געבויט אַ מזבח צו ה', און האָט דאָרטן אויפגעבראַכט בראַנדאָפּפּער {עלה} און פּרידאָפּפּער {זבַח שְׁלָמִים}, און ער האָט גערופֿן צו ה', און ער האָט אים געענטפּערט מיט פֿייער פֿון הימל אויף דעם מזבח פֿאַר בראַנדאָפּפּער {עלה}.</p> <p>edit .</p>	<p>1CH21:26 un Dovid hot dorten geboit a mizbeyeche tsu Hashem, un hot dorten oifgebracht brandopfer un fridopfer, un er hot gerufen tsu Hashem, un er hot im geentfert mit faier fun himel oif dem mizbeyeche far brandopfer.</p>	<p>1CH21:26 And Dovid built there a Mizbe'ach unto HASHEM , and offered olat (<i>burnt offerings</i>) and shelamim (<i>peace offerings</i>) , and called upon HASHEM , and He answered him from Shomayim by eish upon the Mizbe'ach HaOlah.</p>
<p>1CH21:27 און ה' האָט געהייסן דעם מלאך, און ער האָט אומגעקערט די שווערד אין איר שייד.</p> <p>edit .</p>	<p>1CH21:27 un Hashem hot geheisen dem malech, un er hot umgekert di shverd in ir sheid.</p>	<p>1CH21:27 And HASHEM commanded the Malach, and He put back his cherev again into the nedan (<i>sheath</i>) thereof.</p>
<p>1CH21:28 אין יענער צייט, ווי דוד האָט געזען אַז ה' האָט אים געענטפּערט אין דעם שײַער פֿון אָרנן דעם יבֿוסי, אַזוי האָט ער דאָרטן געשלאַכט קרבֿנות.</p> <p>edit .</p>	<p>1CH21:28 in yener tsait, vi Dovid hot gezen az Hashem hot im geentfert in dem shaier fun Ornan dem Yevusi, azoi hot er dorten geschlacht korbones.</p>	<p>1CH21:28 At that time when Dovid saw that HASHEM had answered him on the goren (<i>threshing floor</i>) of Ornan the Yevusi, then he sacrificed there.</p>
<p>1CH21:29 און דער מישכן פֿון ה' וואָס משה האָט געמאַכט אין דער מדבר, און דער מזבח פֿאַר בראַנדאָפּפּער {עלה}, איז אין יענער צייט געווען אויף דער בָּמָה אין גִבְעוֹן.</p> <p>edit .</p>	<p>1CH21:29 un der mishken fun Hashem vos Moshe hot gemacht in der midbar, un der mizbeyeche far brandopfer, iz in yener tsait geven oif der bome in Givon.</p>	<p>1CH21:29 For the Mishkan HASHEM , which Moshe made in the midbar, and the Mizbe'ach HaOlah, were at that time in the bamah (<i>high place</i>) at Giv'on.</p>

<p>אָבער דָּוִד הָאָט נישט 1CH 21:30 געקענט גיין צו אים צו פֿרעגן ביי ה', וואָרום ער איז געווען דערשראָקן פֿאַר דער שווערד פֿון מלאך פֿון ה'. edit</p>	<p>1CH 21:30 ober Dovid hot nisht gekent gein tsu im tsu fregen bai Hashem, vorem er iz geven dershroken far der shverd fun malech fun Hashem.</p>	<p>1CH 21:30 But Dovid could not go before it to inquire of Elohim, for he was afraid because of the cherev Malach HASHEM .</p>
<p>1CH 22:1 און דָּוִד הָאָט געזאָגט: דאָס איז דאָס הויז פֿון ה' האלקים, און דאָס איז דער מזבח פֿאַר בראַנדאָפֿער {עלה} פֿאַר ישְׂרָאֵל. edit</p>	<p>1CH 22:1 un Dovid hot gezogt: dos iz dos hoiz fun Hashem HaElokim, un dos iz der mizbeyeche far brandopfer far Yisroel.</p>	<p>1CH 22:1 Then Dovid said, This is the Beis HASHEM HaElohim, and this is the Mizbe'ach L'olah (Altar of the Burnt Offering) for Yisroel.</p>
<p>1CH 22:2 און דָּוִד הָאָט געהייסן איינזאַמלען אַלע פֿרעמדע וואָס אין לאַנד ישְׂרָאֵל, און ער הָאָט געשטעלט שטיינהעקער אויסצוהאַקן געשניטענע שטיינער אויף צו בויען דאָס הויז פֿון אלקים. edit</p>	<p>1CH 22:2 un Dovid hot geheisen inzamlen ale fremde vos in land Yisroel, un er hot geshtelt shteinheker oistsuhaken geshnitene shtainer oif tsu boien dos hoiz fun Elokim.</p>	<p>1CH 22:2 And Dovid commanded to gather together the gerim (aliens) that were in Eretz Yisroel; and he set masons to carve hewn stones to build the Beis HaElohim.</p>
<p>1CH 22:3 און אייזן לרוב אויף נעגל פֿאַר די טירן פֿון די טויערן, און אויף קלאַמערן, הָאָט דָּוִד אַנגעברייט; און קופער לרוב גאַר אָן אַ וואָג; edit</p>	<p>1CH 22:3 un izen lruv oif nogel far di tiren fun di toieren, un oif klameren, hot Dovid ongebreit; un kuper lruv gor on a vog;</p>	<p>1CH 22:3 And Dovid prepared barzel (iron) in abundance for the masmerim (nails) for the daletot (doors) of the she'arim, and for the joints; and nechoshet unweighable in abundance;</p>
<p>1CH 22:4 און צעדערהאַלץ אָן אַ צאָל; וואָרום די צידונים און די צורים האָבן געבראַכט דָּוִד צעדערהאַלץ לרוב. edit</p>	<p>1CH 22:4 un tsederholts on a tsol; vorem di Tzidonim un di Tzorim hoben gebracht Doviden tsederholts lruv.</p>	<p>1CH 22:4 Also cedar timber in abundance, for the Tzidonim and the Tzorim brought much cedar lumber to Dovid.</p>

<p>1CH 22:5 און דױד האָט געזאָגט: מיין זון שלמה איז יונג און שוואַך, און דאָס הויז וואָס מע דאַרף בויען צו ה', דאַרף מען מאַכן גרויס ביז גאָר, פֿאַר אַ שם, און פֿאַר אַ צירונג, אַנטקעגן אַלע לענדער; לאַמיד אַקאַרשט צוגרייטן פֿאַר אים. און דױד האָט צוגעגרייט אַ סך פֿאַר זיין טויט. edit</p>	<p>1CH 22:5 un Dovid hot gezogt: main zun Shelomo iz yung un shvach, un dos hoiz vos me darf boien tsu Hashem, darf men machen grois biz gor, far a Shem, un far a tsirung, antkegen ale lender; lomich akorsht tsugreiten far im. un Dovid hot tsugegreit a sach far zain toit.</p>	<p>1CH 22:5 And Dovid said, Sh'lomo beni (my son) is na'ar and tender, and the Bayit that is to be built for HASHEM must be exceeding magnificent, of fame and of tiferet before all nations. I will therefore now make preparation for it. So Dovid prepared abundantly before his mot (death) .</p>
<p>1CH 22:6 און ער האָט גערופֿן זיין זון שלמהן, און ער האָט אים באַפֿוילן צו בויען אַ הויז צו ה' אלוקי ישׂראֵל. edit</p>	<p>1CH 22:6 un er hot gerufen zain zun Salmonen, un er hot im bafuilen tsu boien a hoiz tsu Hashem Elochei Yisroel.</p>	<p>1CH 22:6 Then he called for Sh'lomo bno, and charged him to build Bayit (House) for HASHEM Elohei Yisroel.</p>
<p>1CH 22:7 און דױד האָט געזאָגט צו שלמהן: מיין זון, ביי מיר אַליין איז געווען אין האַרצן צו בויען אַ הויז צו דעם נאָמען פֿון ה' מיין ג-ט. edit</p>	<p>1CH 22:7 un Dovid hot gezogt tsu Salmonen: main zun, bai mir alein iz geven in hartsen tsu boien a hoiz tsu dem nomen fun Hashem main G-t.</p>	<p>1CH 22:7 And Dovid said to Sh'lomo, Beni (my son) , as for me, it was in my mind to build Bayit (House) for the Shem of HASHEM Elohai,</p>
<p>1CH 22:8 אָבער דאָס וואָרט פֿון ה' איז געווען צו מיר, אַזוי צו זאָגן: אַ סך בלוט האָסטו פֿאַרגאַסן, און גרויסע מלחמות האָסטו געמאַכט; קענסט נישט בויען אַ הויז צו מיין נאָמען, ווייל דו האָסט פֿיל בלוט פֿאַרגאַסן צו דער</p>	<p>1CH 22:8 ober dos vort fun Hashem iz geven tsu mir, azoi tsu zogen: a sach blut hostu fargosen, un groise milchomes hostu gemacht; kenst nisht boien a hoiz tsu main nomen, vail du host fil blut fargosen tsu der erd far main gezicht.</p>	<p>1CH 22:8 But the Devar HASHEM came to me, saying, Thou hast done much shefach dahm, and hast made milchamot gedolot. Thou shalt not build Bayit (House) unto Shemi (My Name) , because thou hast done much shefach dahm upon ha'aretz in My sight.</p>

<p>ערד פֿאַר מיין געזיכט. edit</p>		
<p>אָט ווערט דיר געבאַרן אַ 1CH22:9 זון; ער וועט זיין אַ מענטש פֿון רו, און איד וועל אים באַרוען פֿון אַלע זיינע פֿיינט פֿון אַרום; וואַרום שלמה וועט זיין זיין נאָמען, און שָלוֹם און שטילקייט וועל איד געבן יִשְׂרָאֵל אין זיינע טעג. edit</p>	<p>1CH22:9 ot vert dir geboren a zun; er vet zain a mentsh fun ru, un ich vel im baruen fun ale zaine faint fun arum; vorem Shelomo vet zain zain nomen, un shalom un shtilkeit vel ich geben Yisroel in zaine teg.</p>	<p>1CH22:9 Hinei, Ben shall be born to thee, who shall be an ish menuchah (<i>man of rest</i>) ; and I will give him rest from all his oyevim all around; for shmo shall be Sh'lomo, and I will grant shalom and sheket (<i>quiet</i>) unto Yisroel in his yamim (<i>days</i>) .</p>
<p>ער וועט בויען אַ הויז צו מיין נאָמען, און ער וועט מיר זיין פֿאַר אַ זון, און איד אים פֿאַר אַ פֿאַטער; און איד וועל באַפֿעסטיקן דעם טראָן פֿון זיין מלוכה איבער יִשְׂרָאֵל אויף אייביק. edit</p>	<p>1CH22:10 er vet boien a hoiz tsu main nomen, un er vet mir zain far a zun, un ich im far a foter; un ich vel bafestiken dem tron fun zain meluche iber Yisroel oif eibik.</p>	<p>1CH22:10 He shall build Bayit (<i>House</i>) for Shmi (<i>My Name</i>) ; and he shall be to Me as Ben and I will be to him as Av (<i>Father</i>) ; and I will establish the kisse of his Malchut over Yisroel ad olam.</p>
<p>אַצונד, מיין זון, זאָל ה' 1CH22:11 זיין מיט דיר, און זאָלסט מצליח זיין, און בויען דאָס הויז פֿון ה' דיין ג-ט, אַזוי ווי ער האָט גערעדט וועגן דיר. edit</p>	<p>1CH22:11 atsend, main zun, zol Hashem zain mit dir, un zolst matsliech zain, un boien dos hoiz fun Hashem dain G-t, azoi vi er hot geredt vegen dir.</p>	<p>1CH22:11 Now, beni (<i>my son</i>) , HASHEM be with thee; and prosper thou, to succeed building the Beis HASHEM Eloheicha, just as He hath said about thee.</p>
<p>זאָל נאָר ה' דיר געבן שכל און פֿאַרשטאַנדיקייט, און דיד באַפֿעלן איבער יִשְׂרָאֵל; און אַז דו זאָלסט היטן די תורה פֿון ה' דיין ג-ט. edit</p>	<p>1CH22:12 zol nor Hashem dir geben seichel un forshtandikeit, un dich bafelen iber Yisroel; un az du zolst hiten di ture fun Hashem dain G-t.</p>	<p>1CH22:12 Only HASHEM give thee seichel and binah, so that when He give you command over Yisroel, that thou mayest be shomer over the torat HASHEM Eloheicha.</p>

<p>דענצמאל וועסטו 1CH 22:13 מצליח זיין, אז דו וועסט היטן צו טאן די חוקים און די געזעצן וואס ה' האט באַפּוילן משהן פאַר ישׂראל. זיי שטאַרק און פֿעסט, זאַלסט נישט מורא האָבן און נישט אַנגסטן. edit</p>	<p>1CH 22:13 dentsmol vestu matsliech zain, az du vest hiten tsu ton di chukkim un di gezetsen vos Hashem hot bafoilen Mosheen far Yisroel. zei shtark un fest, zolst nisht moire hoben un nisht angsten.</p>	<p>1CH 22:13 Then shalt thou prosper, if thou art shomer to observe the chukkim and mishpatim which HASHEM charged Moshe with concerning Yisroel. Chazak (be strong) ! And be of good courage! Dread nothing in fear, nor be dismayed.</p>
<p>1CH 22:14 און אָט אין מיין אַרימקייט האָב איך צוגעגרייט פֿאַר דעם הויז פֿון ה' הונדערט טויזנט צענטנער גאַלד, און טויזנט מאָל טויזנט צענטנער זילבער, און קופּער און אייזן אָן אַ וואָג, וואָרום עס איז דאָ לרובֿ; אויך האָלץ און שטיינער האָב איך צוגעגרייט, און דו קענסט נאָך צולייגן דערצו. edit</p>	<p>1CH 22:14 un ot in main orimkeit hob ich tsugegreit far dem hoiz fun Hashem hundred toizent tsentner gold, un toizent mol toizent tsentner zilber, un kuper un izen on a vog, vorem es iz do lruv; oich holts un shtainer hob ich tsugegreit, un du kenst noch tsuleigen dertsu.</p>	<p>1CH 22:14 Now, hinei, in my oni (poor strivings) I have prepared for the Beis HASHEM a hundred elef talents of zahav, and an elef alafim talents of kesef; and of nechoshet and barzel (iron) an unweighable abundance; timber also and even (stone) have I provided; and thou mayest add thereto.</p>
<p>1CH 22:15 און ביי דיר זיינען דאָ אַ סך בַּעַל-מלאָכהס, שטיינהעקער, און מיינסטערס אין שטיין און אין האָלץ, און אַלערליי קינצלער אין יעטוועדער מלאָכה. edit</p>	<p>1CH 22:15 un bai dir zainen do a sach Baal-mlochhs, shteinheker, un mainsters in shtein un in holts, un alerlei kintsler in yetveder meloche.</p>	<p>1CH 22:15 Moreover there are workmen with thee in abundance, hewers and carvers of even (stone) and etz (wood) , and all manner of artisans chacham in every task.</p>
<p>1CH 22:16 צום גאַלד, צום זילבער, און צום קופּער, און צום אייזן,</p>	<p>1CH 22:16 tsum gold, tsum zilber, un tsum kuper, un tsum izen, iz</p>	<p>1CH 22:16 Of the zahav, the kesef, and the nechoshet, and the</p>

<p>איז קיין צאל נישטאָ; שטיי אויף און טו, און זאל ה' זיין מיט דיר. edit</p>	<p>kein tsol nishto; shtei oif un tu, un zol Hashem zain mit dir.</p>	<p>barzel, there is no number. Arise therefore, and begin and work, and HASHEM be with thee.</p>
<p>1CH 22:17 און דוד האָט באַפֿוילן אַלע האַרן פֿון ישׂראָל צו העלפֿן זיין זון שלמהן: edit</p>	<p>1CH 22:17 un Dovid hot bafoilen ale haren fun Yisroel tsu helfen zain zun Salmonen:</p>	<p>1CH 22:17 Dovid also commanded all the sarim of Yisroel to help Sh'lomo bno, saying,</p>
<p>1CH 22:18 פֿאַר וואָר, ה' אלוקים איז מיט אייך, און ער האָט אייך באַרוט פֿון רונד אַרום, וואָרום ער האָט געגעבן אין מיין האַנט די באַוווּינער פֿון לאַנד, און דאָס לאַנד ליגט באַצוווּנגען פֿאַר ה' און פֿאַר זיין פֿאַלק. edit</p>	<p>1CH 22:18 far vor, Hashem Elokeichem iz mit ich, un er hot ich barut fun rund arum, vorem er hot gegeben in main hant di bavoiner fun land, un dos land ligt batsvungen far Hashem un far zain folk.</p>	<p>1CH 22:18 Is not HASHEM Eloheichem with you? And hath He not given you rest on every side? For He hath given the inhabitants of ha'arets into mine yad, and ha'arets is subdued before HASHEM , and before His people.</p>
<p>1CH 22:19 אַצונד, גיט אייער האַרץ און אייער זעל צו זוכן ה' אלוקים, און שטייט אויף, און בויט דאָס מִקְדָּשׁ פֿון ה' דעם האַר, כדי צו ברענגען דעם אַרון פֿון ג-טס בְּרִית, און די הייליקע כלים פֿון ה', אין דעם הויז וואָס ווערט געבויט צו דעם נאָמען פֿון ה'. edit</p>	<p>1CH 22:19 at sund, git ier harts un ier zel tsu zuchen Hashem Elokeichem, un shteit oif, un boit dos mikdash fun Hashem dem Har, kedei tsu brengen dem oren fun G-ts bris, un di heilike keilim fun Hashem, in dem hoiz vos vert geboit tsu dem nomen fun Hashem.</p>	<p>1CH 22:19 Now set your levav and your nefesh to seek HASHEM Eloheichem; arise therefore, and build ye the Mikdash HASHEM HaElohim, to bring Aron Brit HASHEM , and the K'lei Kodesh HaElohim (Holy Vessels of G-d) , into the Bayit that is to be built to the Shem of HASHEM .</p>
<p>1CH 23:1 און דוד איז געוואָרן אַלט און זאָט מיט טעג, און ער האָט געמאַכט זיין זון שלמהן</p>	<p>1CH 23:1 un Dovid iz gevoren alt un zat mit teg, un er hot gemacht zain zun Salmonen far melech iber Yisroel.</p>	<p>1CH 23:1 So when Dovid was old and full of days, he made Sh'lomo bno Melech Yisroel.</p>

<p>edit פֶּאָר מלך איבער ישׂראֵל.</p>		
<p>און ער האָט 1CH23:2 איינגעזאַמלט אַלע האַרן פֿון ישׂראֵל, און די כּהנים און די לויים. edit</p>	<p>1CH23:2 un er hot ingezamlt ale haren fun Yisroel, un di koyanim un di Leviim.</p>	<p>1CH23:2 And he gathered together all the sarim of Yisroel, with the Kohanim and the Levi'im.</p>
<p>און די לויים זיינען 1CH23:3 געציילט געוואָרן פֿון דרייסיק יאָר אַלט און העכער, און זייער צאָל לויט זייערע קעפּ, פֿון די מענער, איז געווען אַכט און דרייסיק טויזנט. edit</p>	<p>1CH23:3 un di Leviim zainen getseilt gevoren fun draisik yor alt un hecher, un zeyer tsol loit zeyere kef, fun di mener, iz geven acht un draisik toizent.</p>	<p>1CH23:3 Now the Levi'im were numbered from the age of thirty years and upward; and their number by their gulgelot (totals, head count), gevarim (men), was thirty and eight elef.</p>
<p>פֿון די דאָזיקע, אויף 1CH23:4 אויפֿצופאַסן אויף דער אַרבעט פֿון הויז פֿון ה' פֿיר און צוואַנציק טויזנט, און אויפֿזעער און ריכטער, זעקס טויזנט. edit</p>	<p>1CH23:4 fun di dozike, oif oiftsupasen oif der arbet fun hoiz fun Hashem fir un tsvantsik toizent, un oifzeer un richter, zeks toizent.</p>	<p>1CH23:4 Of which, twenty and four elef were to look after the work of the Beis HASHEM ; and six alafim were shoterim (officials) and shofetim (judges) ;</p>
<p>און פֿיר טויזנט 1CH23:5 טויערלייט; און פֿיר טויזנט וואָס זאָלן לויבן ה' מיט די כּלי-זֶמֶר וואָס איך האָב געמאַכט אויף צו לויבן. edit</p>	<p>1CH23:5 un fir toizent toierlait; un fir toizent vos zolen loiben Hashem mit di klei-zemer vos ich hob gemacht oif tsu loiben.</p>	<p>1CH23:5 Moreover four alafim were sho'arim (gatekeepers) ; and four alafim praised HASHEM with the kelim (instruments) which I made, said Dovid, to praise therewith.</p>
<p>און דוד האָט זיי 1CH23:6 איינגעטיילט אין איינטיילונגען לויט די זין פֿון לוי: גֶרְשׁוֹן, קֶהַת, און מֶרָרִי. edit</p>	<p>1CH23:6 un Dovid hot zei ingeteilt in inteilungen loit di zin fun Levien: Gershon, Kohat, un Merari.</p>	<p>1CH23:6 And Dovid divided them into divisions among the Bnei Levi, namely, Gershon, Kehat, and Merari.</p>

<p>1CH 23:7 פֿון די גֶרְשׁוֹנִים: לַעֲדָן, און שְׁמַעִי. edit</p>	<p>1CH 23:7 fun di gershunim: Ladan, un Shimei.</p>	<p>1CH 23:7 Of the Gershoni were La'dan, and Shime'i.</p>
<p>1CH 23:8 די זין פֿון לַעֲדָנֶען: דֵּר הוֹיֶפֶט יַחִיאֵל, און זֵתָם, און יֹאֵל – דְרִי. edit</p>	<p>1CH 23:8 di zin fun Ladanen: der hoipt Yechiel, un Zetam, un Yoel – drai.</p>	<p>1CH 23:8 The Bnei La'dan; the rosh was Yechiel, and Zetam, and Yoel, three.</p>
<p>1CH 23:9 די זין פֿון שְׁמַעִין: שְׁלוֹמִית, און חִזִּיאֵל, און הָרָן – דְרִי. די דֹאזִיקֶע זײַנען געווען הוֹיֶפֶטֶן פֿון די פֿאַטֶרֶהֲיִזֶעֶר פֿון לַעֲדָן. edit</p>	<p>1CH 23:9 di zin fun Shimeyen: Shelomit, un Chaziel, un Haran – drai. di dozike zainen geven hoipten fun di foterhaizer fun Ladan.</p>	<p>1CH 23:9 The Bnei Shime'i; Shelomit, and Chaziel, and Haran, three. These were the rashei avot of La'dan.</p>
<p>1CH 23:10 און די זין פֿון שְׁמַעִין זײַנען געווען: יַחַת, זִינָא, און יְעוּשׁ און בְּרִיעָה. דאָס זײַנען געווען די פֿיר זין פֿון שְׁמַעִין. edit</p>	<p>1CH 23:10 un di zin fun Shimeyen zainen geven: Yachat, Zina, un Yeush un Beriah. dos zainen geven di fir zin fun Shimeyen.</p>	<p>1CH 23:10 And the Bnei Shime'i were Yachat, Zina, and Ye'ush, and Beri'ah. These four were the Bnei Shime'i.</p>
<p>1CH 23:11 און יַחַת איז געווען דֵּר הוֹיֶפֶט, און זִיָּה דֵּר צווייטער; און יְעוּשׁ און בְּרִיעָה האָבן נישט געהאַט פֿיל זין, דֵּרֶם זײַנען זיי אין דֵּר ציילונג געווען איין פֿאַטֶרֶהוּיז. edit</p>	<p>1CH 23:11 un Yachat iz geven der hoipt, un Zizah der tsveiter; un Yeush un Beriah hoben nisht gehat fil zin, derum zainen ze in der tseilung geven ein foterhoiz.</p>	<p>1CH 23:11 And Yachat was rosh, and Zizah the second; but Ye'ush and Beri'ah had not many banim; therefore they were in pekudah echad (one reckoning), according to their bais av.</p>
<p>1CH 23:12 די זין פֿון קֹהַת; עֲמֶרָם, יִצְחָר, חֶבְרוֹן, און עוֹזִיאֵל – פֿיר. edit</p>	<p>1CH 23:12 di zin fun Kohat; Amram, Yitzhar, Chevron, un euziel – fir.</p>	<p>1CH 23:12 The Bnei Kehat; Amram, Yitzhar, Chevron, and Uzziel, four.</p>
<p>1CH 23:13 די זין פֿון עֲמֶרְמֶען: אַהֲרֹן, און מֹשֶׁה. און אַהֲרֹן איז</p>	<p>1CH 23:13 di zin fun Amramen: Aharon, un Moshe. un Aharon iz opgesheidt gevoren, kedei im</p>	<p>1CH 23:13 The Bnei Amram; Aharon and Moshe; Aharon was separated, to set him apart as</p>

<p>אָפּגעשיידט געוואָרן, כּדי אים צו הייליקן פֿאַר גאָר הייליק, אים און זיינע זין ביז אייביק, צו דעמפֿן פֿאַר ה', אים צו באַדינען, און צו בענטשן אין זיין נאָמען אייביק. edit</p>	<p>tsu heiliken far gor heilik, im un zaine zin biz eibik, tsu demfen far Hashem, im tsu badinen, un tsu bentshen in zain nomen eibik.</p>	<p>Kodesh Kodashim, he and his banim ad olam, to burn offerings before HASHEM , to minister unto Him, and to bless b'Shmo ad olam.</p>
<p>1CH 23:14 און משה דער מאַן פֿון ג-ט, זיינע קינדער ווערן גערופֿן אויף שבֿט לוי. edit</p>	<p>1CH 23:14 un Moshe der man fun G-t, zaine kinder veren gerufen oif sheyvet Levi.</p>	<p>1CH 23:14 Now concerning Moshe the Ish HaElohim, his banim were reckoned of the Shevet Levi.</p>
<p>1CH 23:15 די זין פֿון משהן זיינען געווען: גֶרשׁוֹם, און אֱלִיעֶזֶר. edit</p>	<p>1CH 23:15 di zin fun Mosheen zainen geven: Gershom, un Eliezer.</p>	<p>1CH 23:15 The Bnei Moshe were Gershom, and Eli'ezer.</p>
<p>1CH 23:16 די זין פֿון גֶרשׁוֹמֶען: שבֿוּאַל דער הויפֿט. edit</p>	<p>1CH 23:16 di zin fun Gershomen: Shevuel der hoipt.</p>	<p>1CH 23:16 Of the Bnei Gershom, Shevuel was the rosh.</p>
<p>1CH 23:17 און די זין פֿון אֱלִיעֶזֶר זיינען געווען: רחבֿיה דער הויפֿט. און אֱלִיעֶזֶר האָט נישט געהאַט קיין אַנדערע זין; אַבער די זין פֿון רחבֿיהן זיינען געווען פֿיל ביז גאָר. edit</p>	<p>1CH 23:17 un di zin fun Eliezeren zainen geven: Rechavyah der hoipt. un Eliezer hot nisht gehat kein andere zin; ober di zin fun Rechavyahen zainen geven fil biz gor.</p>	<p>1CH 23:17 And the Bnei Eli'ezer were Rechavyah the rosh. And Eli'ezer had no banim acharim; but the Bnei Rechavyah were very many.</p>
<p>1CH 23:18 די זין פֿון יִצְחָרֶן זיינען געווען: שלומית דער הויפֿט. edit</p>	<p>1CH 23:18 di zin fun Yitzharen zainen geven: Shelomit der hoipt.</p>	<p>1CH 23:18 Of the Bnei Yitzhar: Shelomit the rosh.</p>
<p>1CH 23:19 די זין פֿון חֶבְרוֹנֶען: אִירָיָהוּ, דער הויפֿט, אַמְרִיָּה דער צווייטער, יַחֲזִיאֵל דער דריטער, און אִיקְמָעם דער</p>	<p>1CH 23:19 di zin fun Chevronen: irriiohu, der hoipt, Amaryah der tsveiter, Yachaziel der driter, un ikameom der firter.</p>	<p>1CH 23:19 Of the Bnei Chevron: Yeriyahu the first, Amaryah the seond, Yachaziel the third, and Yekam'am the fourth.</p>

<p>edit פֿירטער.</p>		
<p>1CH 23:20 די זין פֿון עוזיאַלן: מִיכָה דער הויפט, און ישיה דער צווייטער. edit</p>	<p>1CH 23:20 di zin fun euzielen: Michah der hoipt, un Yishiyah der tsveiter.</p>	<p>1CH 23:20 Of the Bnei Uzziel: Michah the first and Yishiyah the second.</p>
<p>1CH 23:21 די זין פֿון מֶרָרִין: מַחֲלִי, און מושי. די זין פֿון מַחֲלִין: אַלְעָזָר, און קיש. edit</p>	<p>1CH 23:21 di zin fun Merarien: Machli, un Mushi. di zin fun Machlien: Elazar, un Kish.</p>	<p>1CH 23:21 The Bnei Merari: Machli, and Mushi. The Bnei Machli; El'azar, and Kish.</p>
<p>1CH 23:22 און אַלְעָזָר איז געשטאַרבן, און האָט נישט געהאַט קיין זין, נאָר טעכטער; און זייערע אייגענע, די זין פֿון קישן, האָבן זיי גענומען. edit</p>	<p>1CH 23:22 un Elazar iz geshtorben, un hot nisht gehat kein zin, nor techter; un zeyere eigene, di zin fun Kishon, hoben zei genumen.</p>	<p>1CH 23:22 And El'azar died, and had no banim, only banot, and their brethren the Bnei Kish took them as wives.</p>
<p>1CH 23:23 די זין פֿון מושי זיינען געווען: מַחֲלִי, און עֶדֶר, און אִירְמוֹת – דריי. edit</p>	<p>1CH 23:23 di zin fun Mushien zainen geven: Machli, un Eder, un iremot – drai.</p>	<p>1CH 23:23 The Bnei Mushi; Machli, and Eder, and Yeremot, three.</p>
<p>1CH 23:24 די דאָזיקע זיינען געווען די זין פֿון לֵוִי לויט זייערע פֿאַטער־הייזער, הויפטן פֿון די פֿאַטער־הייזער לויט זייערע געציילטע, נאָך דער צאָל פֿון נעמען לויט זייערע קעפּ, די וואָס האָבן געטאָן די אַרבעט פֿאַר דעם דינסט פֿון הויז פֿון ה', פֿון צוואַנציק יאָר אַלט און העכער. edit</p>	<p>1CH 23:24 di dozike zainen geven di zin fun Levien loit zeyere foterhaizer, hoipten fun di foterhaizer loit zeyere getseilte, noch der tsol fun nemen loit zeyere kef, di vos hoben geton di arbet far dem dinst fun hoiz fun Hashem, fun tsvantsik yor alt un hecher.</p>	<p>1CH 23:24 These were the Bnei Levi after the bais avoteihem; even the rashei avot, as they were counted by number of shmot by their head count, that did the work for the avodas Beis HASHEM , from the age of twenty shanah and upward.</p>

<p>1CH 23:25 וואָרום דָּוִד הָאָט געזאָגט: ה' אַלוּקִי יִשְׂרָאֵל הָאָט באַרוט זײַן פֿאַלק, און ער רוט אין ירוּשָׁלַיִם אויף edit; אייביק;</p>	<p>1CH 23:25 vorem Dovid hot gezogt: Hashem Elochei Yisroel hot barut zain folk, un er rut in Yerusholayim oif eibik;</p>	<p>1CH 23:25 For Dovid said, HASHEM Elohei Yisroel hath given rest unto His people, that they may dwell in Yerushalayim ad l'olam;</p>
<p>1CH 23:26 און אויך די לויים דאַרפֿן מער נישט טראָגן דעם מישכן, און אַלע זײַנע כּלים פֿאַר זײַן דינסט. edit.</p>	<p>1CH 23:26 un oich di Leviim darfen mer nisht trogen dem mishken, un ale zaine keilim far zain dinst.</p>	<p>1CH 23:26 And also unto the Levi'im; they shall no more carry the Mishkan, nor any kelim (vessels) of it for the avodah thereof.</p>
<p>1CH 23:27 יאָ, לויט די לעצטע ווערטער פֿון דָּוִדן איז די צײלונג פֿון די קינדער פֿון לוי געווען פֿון צוואַנציק יאָר אַלט און העכער. edit.</p>	<p>1CH 23:27 yo, loit di letste verter fun Dviden iz di tseilung fun di kinder fun Levi geven fun tsvantsik yor alt un hecher.</p>	<p>1CH 23:27 According to the last instructions of Dovid the Bnei Levi were numbered from those twenty shanah and above;</p>
<p>1CH 23:28 וואָרום זיי האָבן געדאַרפֿט שטיין בײַ דער האַנט פֿון די קינדער פֿון אַהרן פֿאַר דעם דינסט פֿון הויז פֿון ה', אויף די הויפֿן, און אויף די קאַמערן, און אויף דער רייניקונג פֿון אַלע הייליקע זאַכן, און דער אַרבעט פֿון דעם דינסט פֿון הויז פֿון אַלְקִים; edit</p>	<p>1CH 23:28 vorem zei hoben gedarft shtein bai der hant fun di kinder fun Aharon far dem dinst fun hoiz fun Hashem, oif di hoifen, un oif di kameren, un oif der reinikung fun ale heilike zachen, un der arbet fun dem dinst fun hoiz fun Elokim;</p>	<p>1CH 23:28 Because their ma'amad (position) was to wait on the Bnei Aharon for the avodas Beis HASHEM , in the khatzerot, and in the rooms, and in the tahorat (cleansing) of kol kodesh, and the work of the avodas Beis HaElohim;</p>
<p>1CH 23:29 און פֿאַר דעם אויסגעלייגטן ברויט, און פֿאַר</p>	<p>1CH 23:29 un far dem oisgeleigten broit, un far dem zemelmel far shpaizopfer, sai fun</p>	<p>1CH 23:29 Both for the Lechem HaMa'arechet (showbread) , and for the solet (flour) for</p>

<p>דעם זעמלמעל פֿאַר שפּייזאַפֿפֿער {מְנַחָה}, סײַ פֿון אומגעזײערטע קוכנס, סײַ אין אַ באַקפֿאַן, סײַ אין אַ שמאַרפֿאַן; און פֿאַר יעטוועדער פֿײַכטער און טרוקענער מאָס; edit</p>	<p>umgezaierte kuchns, sai in a bakfan, sai in a shmorfan; un far yetveder faichter un trukener mos;</p>	<p>minchah, and for the cakes of matzot, and for that which is baked in the pan, and for that which is scalded, and for all manner of measure and size;</p>
<p>1CH 23:30 און אויף צו שטיין מאַרגן פֿאַר מאַרגן צו דאַנקען און צו לויבן ה', און דעסט גלײַכן אין אָוונט; edit</p>	<p>1CH 23:30 un oif tsu shtein morgen far morgen tsu danken un tsu loiben Hashem, un dest glaichen in ovent;</p>	<p>1CH 23:30 And to stand baboker baboker to thank and praise HASHEM , and likewise at erev (<i>evening</i>) ;</p>
<p>1CH 23:31 און פֿאַר יעטוועדער אויפֿברענגען פֿון בראַנדאָפֿפֿער {עֲלֶה} צו ה' אין די שבתים, אום ראש-חודש, און אין די יום-טובֿים, לויט דער צאָל, אַזוי ווי דער דין וועגן זיי, תמיד, פֿאַר ה'; edit</p>	<p>1CH 23:31 un far yetveder oifbrenge fun brandopfer tsu Hashem in di Shabetaim, um Rosh-chodesh, un in di yom-tuvim, loit der tsol, azoi vi der din vegen zei, tmid, far Hashem;</p>	<p>1CH 23:31 And to offer all olot (<i>burnt offerings</i>) unto HASHEM on Shabbatot, at Rosh Chodesh, and at mo'adim, according to their number ordained for them, tamid before HASHEM ;</p>
<p>1CH 23:32 און אַז זיי זאָלן היטן די היטונג פֿון דעם אוהל-מוֹעֵד, און די היטונג פֿון דעם הייליקטום, און די היטונג פֿון די קינדער פֿון אַהרן, זייערע ברידער, פֿאַר דעם דינסט פֿון הויז פֿון ה'. edit</p>	<p>1CH 23:32 un az zei zolen hiten di hitung fun dem ohl-moed, un di hitung fun dem heiliktum, un di hitung fun di kinder fun Aharon, zeyere brider, far dem dinst fun hoiz fun Hashem.</p>	<p>1CH 23:32 And that they should be shomer to keep the mishmeret (<i>watch, guard responsibility</i>) of the Ohel Mo'ed and the mishmeret of the Kodesh, and the mishmeret of the Bnei Aharon their brethren, in the avodas Beis HASHEM .</p>
<p>1CH 24:1 און די איינטיילונגען פֿון</p>	<p>1CH 24:1 un di inteilungen fun di kinder fun Aharon zainen</p>	<p>1CH 24:1 Now these are the divisions of the Bnei Aharon;</p>

<p>די קינדער פֿון אַהרן זײַנען געווען: די זין פֿון אַהרנען: נָדָב, און אַבִּיהוּא, אָלְעָזָר, און אִיתָמָר. edit</p>	<p>geven: di zin fun Aharonen: Nadav, un Avihu, Elazar, un Itamar.</p>	<p>the Bnei Aharon; Nadav, and Avihu, El'azar, and Itamar.</p>
<p>1CH 24:2 און נָדָב און אַבִּיהוּא זײַנען געשטאַרבן בײַ זײער פֿאַטערס לעבן, און קיין קינדער האָבן זײ נישט געהאַט, זײַנען אָלְעָזָר און אִיתָמָר געווען כּהנים. edit</p>	<p>1CH 24:2 un Nadav un Avihu zainen geshtorben bai zeyer foters leben, un kein kinder hoben ze nisht gehat, zainen Elazar un Itamar geven koyanim.</p>	<p>1CH 24:2 But Nadav and Avihu died before avihem (<i>their father</i>) , and had no banim; therefore El'azar and Itamar became Kohanim.</p>
<p>1CH 24:3 און דָּוִד, און צָדוֹק פֿון די קינדער פֿון אָלְעָזָר, און אַחִימֶלֶךְ פֿון די קינדער פֿון אִיתָמָר, האָבן זײ אײַנגעטיילט לױט זײער רײ אין זײער דינסט. edit</p>	<p>1CH 24:3 un Dovid, un Tzadok fun di kinder fun Elazar, un Achimelech fun di kinder fun Itamar, hoben ze ingeteilt loit zeyer rei in zeyer dinst.</p>	<p>1CH 24:3 And Dovid with both Tzadok of the Bnei El'azar, and Achimelech of the Bnei Itamar, divided them according to their pekudim (<i>offices, assignments</i>) in their avodah.</p>
<p>1CH 24:4 און פֿון די קינדער פֿון אָלְעָזָר האָבן זײ געפֿונען מער הױפּטמענער ווי פֿון די קינדער פֿון אִיתָמָר; און מע האָט זײ אַזױ אײַנגעטיילט: פֿון די קינדער פֿון אָלְעָזָר זעכצן הױפּטן פֿון פֿאַטערהײזער, און פֿון די קינדער פֿון יתָמָר, לױט זײערע פֿאַטערהײזער, אַכט. edit</p>	<p>1CH 24:4 un fun di kinder fun Elazar hoben zich gefunen mer hoiptmener vi fun di kinder fun Itamar; un me hot ze azoi ingeteilt: fun di kinder fun Elazar zechtsen hoipten fun foterhaizer, un fun di kinder fun ytomor, loit zeyere foterhaizer, acht.</p>	<p>1CH 24:4 And there were more Rashei HaGevarim found of the Bnei El'azar than of the Bnei Itamar, and thus were they divided. Among the Bnei El'azar there were sixteen Rashim l'Bais Avot, and eight among the Bnei Itamar according to the Bais of their Avot.</p>

<p>און מע האָט זיי 1CH24:5 איינגעטיילט לויט גורל, די אזוי ווי יענע, וואָרום עס זיינען געווען פֿירשטן פֿון הייליקטום, און פֿירשטן פֿון האַלקים, אי פֿון די קינדער פֿון אַלעָזר, אי פֿון די קינדער פֿון איתָמָר. edit</p>	<p>1CH24:5 un me hot ze ingeteilt loit goral, di azoi vi yene, vorem es zainen geven firshthen fun heiliktum, un firshthen fun HaElokim, i fun di kinder fun Elazar, i fun di kinder fun Itamar.</p>	<p>1CH24:5 Thus were they divided by goralot (lots) with one another; for the Sarei Kodesh and Sarei HaElohim, were of the Bnei El'azar, and of the Bnei Itamar.</p>
<p>און שמעִיה דער זון פֿון 1CH24:6 נתנאל, דער שרייבער, פֿון לוי, האָט זיי פֿאַרשריבן פֿאַר דעם מלך, און די האָרן, און צדוק דעם כהן, און אחימלֵךְ דעם זון פֿון אַבִּיתָרן, און די הויפטן פֿון די פֿאַטערהייזער פֿון די כהנים און פֿון די לויים: איין פֿאַטערהויז גענומען פֿון אַלעָזר, און איינס גענומען פֿון איתָמָר. edit</p>	<p>1CH24:6 un Shemayah der zun fun Netanelen, der shraiber, fun Levi, hot zei farshriben far dem melech, un di haren, un Tzadok dem koyen, un Achimelech dem zun fun Evyataren, un di hoipten fun di foterhaizer fun di koyanim un fun di Leviim: ein foterhoiz genumen fun Elazar, un eins genumen fun Itamar.</p>	<p>1CH24:6 And Shema'yah ben Netan'el the Sofer, one of the Levi'im, wrote them before HaMelech, and the Sarim, and Tzadok HaKohen, and Achimelech ben Evyatar (Abiathar), and before the Rashei HaAvot of the Kohanim and Levi'im, Bais Avechad being chosen for El'azar, and one chosen for Itamar.</p>
<p>און דער ערשטער גורל 1CH24:7 איז אַרויסגעגאַנגען אויף יהוֹרִיבֵן, דער צווייטער אויף יִדְעִיהוּ; edit</p>	<p>1CH24:7 un der ershter goral iz aroisgegangen oif Yehoyariven, der tsveiter oif Yedayahen;</p>	<p>1CH24:7 Now the first goral (lot) came forth to Yehoyariv, the second to Yedayah,</p>
<p>דער דריטער אויף 1CH24:8 חַרְמֵעַן, דער פֿירטער אויף שְׁעוֹרִימֵעַן; edit</p>	<p>1CH24:8 der driter oif Choremen, der firter oif Shaarayimen;</p>	<p>1CH24:8 The third to Charim, the fourth to Seorim,</p>
<p>דער פֿינפֿטער אויף 1CH24:9</p>	<p>1CH24:9 der finfter oif Malkiyahen, der zekster oif miiminen;</p>	<p>1CH24:9 The fifth to Malkiyah, the sixth to Miyamin,</p>

מַלְכֵיהֶן, דַּעַר זַעֲקֻסְטַעַר אויף edit ; מִיַּמְנַעוֹן;		
דַּעַר זִיבַעֲטַעַר אויף 1CH 24:10 הַקּוֹצֵן, דַּעַר אַכְטַעַר אויף edit ; אַבֵּיהֶן;	1CH 24:10 der zibeter oif hakotsen, der achter oif Aviyahen;	1CH 24:10 The seventh to Hakotz, the eighth to Aviyah,
דַּעַר נֵיַנְטַעַר אויף 1CH 24:11 יִשׁוּעָן, דַּעַר צַעֲנְטַעַר אויף edit ; שְׁכַנְיָהוּן;	1CH 24:11 der nainter oif Yeshuaen, der tsenter oif Shekanyahuen;	1CH 24:11 The ninth to Yeshua, the tenth to Shekanyahu,
דַּעַר עֶלְפֶטַעַר אויף 1CH 24:12 אַלְיָשִׁיבֵן, דַּעַר צוועלפֶטַעַר edit ; אויף יְקִימַעוֹן;	1CH 24:12 der elfter oif Elyashiven, der tsvelfter oif Yokimen;	1CH 24:12 The eleventh to Elyashiv, the twelfth to Yakim,
דַּעַר דְרִיַצְנְטַעַר אויף 1CH 24:13 חופֶהֶן, דַּעַר פֶּעֶרְצַנְטַעַר אויף edit ; יִשְׁבָּאָבֵן;	1CH 24:13 der draitsnter oif chuphen, der fertsnter oif Yeshevaven;	1CH 24:13 The thirteenth to Chuppah, the fourteenth to Yeshevav,
דַּעַר פֿוֹצְנְטַעַר אויף 1CH 24:14 בִּלְגָהֶן, דַּעַר זַעֲכְצַנְטַעַר אויף edit ; אִמֶּרֶן;	1CH 24:14 der futsnter oif Bilgahen, der zechtsnter oif Omaren;	1CH 24:14 The fifteenth to Bilgah, the sixteenth to Immer,
דַּעַר זִיבַעֲצַנְטַעַר אויף 1CH 24:15 חִזִּירֶן, דַּעַר אַכְצַנְטַעַר אויף edit ; הַפִּצְצוֹן;	1CH 24:15 der zibetsnter oif Cheziren, der achtsnter oif Happitzetzen;	1CH 24:15 The seventeenth to Chezir, the eighteenth to Happitzetz,
דַּעַר נֵיַנְצַנְטַעַר אויף 1CH 24:16 פֶּתַחֵיהֶן, דַּעַר צוואַנצִיקְסְטַעַר edit ; אויף יַחֲזַקְאֵלֶן;	1CH 24:16 der naintsnter oif Petachyahen, der tsvantsikster oif Yechezkelen;	1CH 24:16 The nineteenth to Petachyah, the twentieth to Yechezkel,
דַּעַר אֵיַן אוֹן 1CH 24:17 צוואַנצִיקְסְטַעַר אויף יְכִינַעוֹן,	1CH 24:17 der ein un tsvantsikster oif Yachinen, der tsvei un tsvantsikster oif Gamulen;	1CH 24:17 The one and twentieth to Yachin, the two and twentieth to Gamul,

<p>דער צוויי און צוואַנציקסטער אויף גמולן; edit</p>		
<p>דער דריי און צוואַנציקסטער אויף דליהון, דער פיר און צוואַנציקסטער אויף מעזיהון. edit</p>	<p>1CH 24:18 der drai un tsvantsikster oif Delayahuen, der fir un tsvantsikster oif Maazyahuen.</p>	<p>1CH 24:18 The three and twentieth to Delayahu, the four and twentieth to Ma'azyahu.</p>
<p>דאָס איז געווען זייער ריי אין זייער דינסט, צו קומען אין הויז פֿון ה' לויט דעם געזעץ צו זיי דורך דער האַנט פֿון זייער פֿאַטער אַהרֶנען, אַזוי ווי ה' אַלוקי יִשְׂרָאֵל האָט אים באַפֿוילן. edit</p>	<p>1CH 24:19 dos iz geven zeyer rei in zeyer dinst, tsu kumen in hoiz fun Hashem loit dem gezets tsu zei durch der hant fun zeyer foter Aharonen, azoi vi Hashem Elochei Yisroel hot im bafoilen.</p>	<p>1CH 24:19 These were the pekudim (<i>offices, assignments</i>) of them in their avodah to come into the Bais HASHEM , according to their mishpatim (<i>regulations</i>) , under Aharon Avihem just as HASHEM Elohei Yisroel had commanded him.</p>
<p>און פֿון די איבעריקע קינדער פֿון לוי: פֿון די זין פֿון עמרמען, שובאַל; פֿון די זין פֿון שובאַלן, יְחִדְיָהוּ. edit</p>	<p>1CH 24:20 un fun di iberike kinder fun Levi: fun di zin fun Amramen, Shuvael; fun di zin fun Shuvaelen, Yechdeyahu.</p>	<p>1CH 24:20 And the rest of the Bnei Levi were these: Of the Bnei Amram: Shuva'el; of the Bnei Shuva'el: Yechdeyahu.</p>
<p>פֿון רחבֿיהון: פֿון די זין פֿון רחבֿיהון, דער הויפט יִשִּׁיָּהּ. edit</p>	<p>1CH 24:21 fun Rechavyahuen: fun di zin fun Rechavyahuen, der hoipt Yishiyah.</p>	<p>1CH 24:21 Concerning Rechavyahu, of the Bnei Rechavyahu, the first was Yishiyah.</p>
<p>פֿון די יצֶהרים, שלומות; פֿון די זין פֿון שלומות, יַחַת. edit</p>	<p>1CH 24:22 fun di Yitzharim, Shelomot; fun di zin fun Shelomot, Yachat.</p>	<p>1CH 24:22 Of the Yitzhari: Shelomot; of the Bnei Shelomot: Yachat.</p>
<p>און די זין [פֿון חֶבְרוֹנִים], אִירָיָהוּ, אַמְרָיָהוּ דער צווייטער, יַחֲזִיאֵל דער</p>	<p>1CH 24:23 un di zin [fun Chevronen], iriiohu, Amaryahu der tsveiter, Yachaziel der driter, ikameom der firter.</p>	<p>1CH 24:23 And [the Bnei Chevron]: Yeriyahu the first, Amaryahu the second, Yachaziel the third, Yekam'am the fourth.</p>

<p>דריטער, איקמעם דער פֿירטער. edit</p>		
<p>די זין פֿון עוזיאַלן, 1CH 24:24 מִיכָה; פֿון די זין פֿון מִיכָהן, שָׁמִיר. edit</p>	<p>1CH 24:24 di zin fun euzielen, Michah; fun di zin fun Michahen, Shamir.</p>	<p>1CH 24:24 Of the Bnei Uzziel: Michah; of the Bnei Michah: Shamir.</p>
<p>דער ברודער פֿון מִיכָה, יִשִׁיָּה; פֿון די זין פֿון יִשִׁיָּהן, זְכַרְיָהוּ. edit</p>	<p>1CH 24:25 der bruder fun Michah, Yishiyah; fun di zin fun Yishiyahen, Zecharyahu.</p>	<p>1CH 24:25 The brother of Michah was Yishiyah; of the Bnei Yishiyah: Zecharyah.</p>
<p>די זין פֿון מֶרָרִין, מַחֲלִי, און מוּשִׁי; די זין פֿון זַיִן זון יַעֲזִיָּהוּן – edit</p>	<p>1CH 24:26 di zin fun Merarien, Machli, un Mushi; di zin fun zain zun Yaaziyahuen –</p>	<p>1CH 24:26 The Bnei Merari were Machli and Mushi; the Bnei Ya'aziyahu, Beno.</p>
<p>די קינדער פֿון מֶרָרִין פֿון זַיִן זון יַעֲזִיָּהוּן, שׁוֹהָם, און זְכֹר, און עִבְרִי. edit</p>	<p>1CH 24:27 di kinder fun Merarien fun zain zun Yaaziyahuen, Shoham, un Zakkur, un Ivri.</p>	<p>1CH 24:27 The Bnei Merari: by Ya'aziyahu: Beno, and Shoham, and Zakkur, and Ivri.</p>
<p>פֿון מַחֲלִין, אֶלְעָזָר; און ער האָט נישט געהאַט קיין זין. edit</p>	<p>1CH 24:28 fun Machlien, Elazar; un er hot nisht gehat kein zin.</p>	<p>1CH 24:28 Of Machli came El'azar, who had no banim.</p>
<p>פֿון קישון, די זין פֿון קישון, יֶרַחֲמֵאֵל. edit</p>	<p>1CH 24:29 fun Kishon, di zin fun Kishon, Yerachmeel.</p>	<p>1CH 24:29 Concerning Kish: the ben Kish was Yerachme'el.</p>
<p>און די זין פֿון מוּשִׁין, מַחֲלִי, און עֵדֶר, און יֶרִימוֹת. דאָס זיינען געווען די קינדער פֿון די לְוִיִּים לויט זייערע פֿאַטער־זייערע. edit</p>	<p>1CH 24:30 un di zin fun Mushien, Machli, un Eder, un Yerimot. dos zainen geven di kinder fun di Leviim loit zeyere foterhaizer.</p>	<p>1CH 24:30 The Bnei Mushi: Machli, and Eder, and Yerimot. These were the Bnei HaLevi'im after the Bais Avoteihem.</p>
<p>און זיי אויך האָבן געוואָרפֿן גֹרָל אַזוי ווי זייערע</p>	<p>1CH 24:31 un zei oich hoben gevorfen goral azoi vi zeyere</p>	<p>1CH 24:31 These likewise cast goralot (lots) corresponding to</p>

<p>ברידער, די קינדער פֿון אַהרן, פֿאַר דעם מלך דָּוִד, און צְדוֹקוֹ, און אַחִימֶלֶךְ, און די הויפטן פֿון די פֿאַטערהייזער פֿון די כהנים און פֿון די לְוִיִּים; די פֿאַטערהייזער פֿון דעם הויפט אַזוי ווי זײַן ייִנגסטער ברודער.</p> <p>edit</p>	<p>brider, di kinder fun Aharon, far dem melech Dovid, un tsodoken, un Achimelechen, un di hoipten fun di foterhaizer fun di koyanim un fun di Leviim; di foterhaizer fun dem hoipt azoi vi zain yingster bruder.</p>	<p>their brethren the Bnei Aharon in the presence of Dovid HaMelech, and Tzadok, and Achimelech, and the Rashei HaAvot LaKohanim and Levi'im, even the Avot HaRosh as well as Achiv HaKatan.</p>
<p>1CH 25:1 און דָּוִד און די האַרן פֿון חיל האָבן אָפּגעשיידט פֿאַר דעם דינסט פֿון די זין פֿון אָסָפֿן און הַיִמָּנֵעַן און ידוֹתוֹנֵעַן, די וואָס האָבן נְבִיאִישׁ געשפּילט אויף האַרפֿן, אויף גיטאַרן, און אויף צימבלען; און זייער צאָל, פֿון די מענטשן וואָס האָבן געטאַן די אַרבעט לויט זייער דינסט, איז געווען:</p> <p>edit</p>	<p>1CH 25:1 un Dovid un di haren fun cheil hoben opgesheidt far dem dinst fun di zin fun Asaphen un Hemanen un Yedutunen, di vos hoben nviish geshpilt oif harfen, oif gitaren, un oif tsimblen; un zeyer tsol, fun di mentshen vos hoben geton di arbet loit zeyer dinst, iz geven:</p>	<p>1CH 25:1 Moreover Dovid and the sarim of the tzava separated for avodah of the Bnei Asaph, and of Heman, and of Yedutun, who should prophesy with kinnorot, with nevalim, and with cymbals; and the number of the workmen according to their avodah (<i>service</i>) was;</p>
<p>1CH 25:2 פֿון די זין פֿון אָסָפֿן, זְכֹר, און יוֹסֵף, און נְתַנְיָהּ, און אַשְׂרָאֵלָה, די זין פֿון אָסָפֿן; אונטער דער האַנט פֿון אָסָפֿן, וואָס האָט נְבִיאִישׁ געשפּילט לויט דעם איינשטעל פֿון דעם מלך.</p> <p>edit</p>	<p>1CH 25:2 fun di zin fun Asaphen, Zakkur, un Yosef, un Netanyah, un Asarelah, di zin fun Asaphen; unter der hant fun Asaphen, vos hot nviish geshpilt loit dem inshtel fun dem melech.</p>	<p>1CH 25:2 Of the Bnei Asaph; Zakkur, and Yosef, and Netanyah, and Asarelah, the Bnei Asaph under the hand of Asaph, which prophesied according to the order of HaMelech.</p>
<p>1CH 25:3 פֿון ידוֹתוֹנֵעַן, די זין פֿון ידוֹתוֹנֵעַן: גְּדַלְיָהוּ, און צְרִי, און</p>	<p>1CH 25:3 fun Yedutunen, di zin fun Yedutunen: Gedalyahu, un Tzor, un Yeshayahu,</p>	<p>1CH 25:3 Of Yedutun, the Bnei Yedutun: Gedalyahu, and Tzeri, and Yeshayahu, Chashavyahu,</p>

<p>יִשְׁעֵיהֶוּ, חֲשִׁבֵיהֶן, און מַתְתִּיהוּ – זעקס, אונטער דער האַנט פֿון זייער פֿאַטער ידותונען, וואָס האָט נבֿיאִיש געשפּילט אויף אַ האַרף ביים דאַנקען און לויבן ה'. edit</p>	<p>Chashavyahen, un Mattityahu – zeks, unter der hant fun zeyer foter Yedutunen, vos hot nviish geshpilt oif a harf baim danken un loiben Hashem.</p>	<p>and Mattityahu, six, under the hands of their av Yedutun, who prophesied with a kinnor, to give thanks and to praise HASHEM .</p>
<p>1CH25:4 פֿון הימנען, די זין פֿון הימנען: בוקיהו, מתניהו, עוזיאל, שבואל, און ירימות, חנניה, חנני, אליאָתָה, גדלתי, און רוממתי-עֶזֶר, ישבקשה, מלֹותי, הוֹתִיר, מחזיאות. edit</p>	<p>1CH25:4 fun Hemanen, di zin fun Hemanen: bukiiohu, Matanyahu, euziel, Shevuel, un Yerimot, Chananyah, Chanani, Eliatah, Giddalti, un Romamti-Ezer, Yoshbekashah, Maloti, Hotir, Machaziot.</p>	<p>1CH25:4 Of Heman, the Bnei Heman: Bukiyahu, Matanyahu, Uzziel, Shevuel, and Yerimot, Chananyah, Chanani, Eliatah, Giddalti, and Romamti-Ezer, Yoshbekashah, Maloti, Hotir, and Machazi'ot;</p>
<p>1CH25:5 די אַלע זיינען געווען זין פֿון הימנען דעם מלכס זעער אין זאכן פֿון האַלקים – צו דערהייבן [זיין] האַרן, וואָרום האַלקים האָט געשאַנקען הימנען פֿערצן זין און דריי טעכטער. edit</p>	<p>1CH25:5 di ale zainen geven zin fun Heman dem melech's zeer in zachen fun HaElokim – tsu derheiben [zain] haren, vorem HaElokim hot geshonken Hemanen fertsen zin un drai techter.</p>	<p>1CH25:5 All these were the banim Heman the chozer (<i>seer</i>) of HaMelech in the devarim of Elohim, to lift up the keren. And HaElohim gave to Heman fourteen banim and three banot.</p>
<p>1CH25:6 די אַלע זיינען געווען אונטער דער האַנט פֿון זייער פֿאַטער, ביים געזאַנג אין הויז פֿון ה', מיט צימבלען, גיטאַרן, און האַרפֿן, פֿאַר דעם דינסט פֿון הויז פֿון אַלקים, לויט דעם איינשטעל פֿון מלך – אָסָף, ידותון, און הימנען. edit</p>	<p>1CH25:6 di ale zainen geven unter der hant fun zeyer foter, baim gezang in hoiz fun Hashem, mit tsimblen, gitaren, un harfen, far dem dinst fun hoiz fun Elokim, loit dem inshtel fun melech – Asape, Yedutun, un Heman.</p>	<p>1CH25:6 All these were under the hands of their av for shir in the Beis HASHEM , with cymbals, nevalim, and kinnorot, for avodas Beis HaElohim, under the support of HaMelech to Asaph, Yedutun, and Heman.</p>

<p>1CH 25:7 און זייער צאל מיט זייערע ברידער, געלערנטע אין געזאנג צו ה', אלע קענער, איז געווען צוויי הונדערט און אַכט און אַכציק. edit</p>	<p>1CH 25:7 un zeyer tsol mit zeyere brider, gelernte in gezang tsu Hashem, ale kener, iz geven tsvei hundred un acht un achtsik.</p>	<p>1CH 25:7 So the number of them, with their brethren that were trained in the shir HASHEM (<i>music, songs of HASHEM</i>), even all that were skilled, was two hundred fourscore and eight.</p>
<p>1CH 25:8 און זיי האָבן געוואָרפֿן גורל, אַ וואָך קעגן [אַ וואָך], אַזוי דער קלענסטער אַזוי דער גרעסטער, דער קענער אַזוי ווי דער תלמיד. edit</p>	<p>1CH 25:8 un zei hoben gevorfен goral, a vach kegen [a vach], azoi der klenster azoi der grester, der kener azoi vi der tlmid.</p>	<p>1CH 25:8 And they cast goralot, shift against shift, katon as well as gadol, the meiven as well as the talmid (<i>student</i>).</p>
<p>1CH 25:9 און דער ערשטער גורל איז אַרויסגעגאַנגען אויף אַספֿן – אויף יוספֿן. דער צווייטער גדליהו; ער און זיינע ברידער און זיינע זין – צוועלף. edit</p>	<p>1CH 25:9 un der ershter goral iz aroisgegangen oif Asaphen – oif Yosefen. der tsveiter Gedalyahu; er un zaine brider un zaine zin – tsvelf.</p>	<p>1CH 25:9 Now the first goral which was for Asaph fell to Yosef; the second to Gedalyahu, who with his brethren and banim were 12;</p>
<p>1CH 25:10 דער דריטער זכור, זיינע זין, און זיינע ברידער – צוועלף. edit</p>	<p>1CH 25:10 der driter Zakkur, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.</p>	<p>1CH 25:10 The third to Zakkur, he, his banim, and his brethren, were 12;</p>
<p>1CH 25:11 דער פֿירטער אויף יצרין, זיינע זין, און זיינע ברידער – צוועלף. edit</p>	<p>1CH 25:11 der firter oif Yitzrien, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.</p>	<p>1CH 25:11 The fourth to Yitzri, he, his banim, and his brethren, were 12;</p>
<p>1CH 25:12 דער פינפטער נתניהו, זיינע זין, און זיינע ברידער – צוועלף. edit</p>	<p>1CH 25:12 der finfter Netanyah, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.</p>	<p>1CH 25:12 The fifth to Netanyahu, he, his banim, and his brethren, were 12;</p>
<p>1CH 25:13 דער זעקסטער בוקיהו, זיינע זין, און זיינע ברידער –</p>	<p>1CH 25:13 der zekster bukiiohu, zaine zin, un zaine brider –</p>	<p>1CH 25:13 The sixth to Bukiyahu, he, his banim, and his brethren,</p>

<p>זיינע זין, און זיינע ברידער – צוועלף. edit</p>	<p>tsvelf.</p>	<p>were 12;</p>
<p>דער זיבעטער ישראל, 1CH 25:14 זיינע זין, און זיינע ברידער – צוועלף. edit</p>	<p>1CH 25:14 der zibeter Yesarelah, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.</p>	<p>1CH 25:14 The seventh to Yesarelah, he, his banim, and his brethren, were 12;</p>
<p>דער אַכטער ישעיהו, 1CH 25:15 זיינע זין, און זיינע ברידער – צוועלף. edit</p>	<p>1CH 25:15 der achter Yeshayahu, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.</p>	<p>1CH 25:15 The eighth to Yeshayahu, he, his banim, and his brethren, were 12;</p>
<p>דער ניינטער מתניהו, 1CH 25:16 זיינע זין, און זיינע ברידער – צוועלף. edit</p>	<p>1CH 25:16 der nainter Matanyahu, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.</p>	<p>1CH 25:16 The ninth to Matanyahu, he, his banim, and his brethren, were 12;</p>
<p>דער צענטער שמעי, 1CH 25:17 זיינע זין, און זיינע ברידער – צוועלף. edit</p>	<p>1CH 25:17 der tsenter Shimei, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.</p>	<p>1CH 25:17 The tenth to Shime'i, he, his banim, and his brethren, were 12;</p>
<p>דער עלפטער עזראל, 1CH 25:18 זיינע זין, און זיינע ברידער – צוועלף. edit</p>	<p>1CH 25:18 der elfter Azareel, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.</p>	<p>1CH 25:18 The eleventh to Azare'el, he, his banim, and his brethren, were 12;</p>
<p>דער צוועלפטער חשבִיה, זיינע זין, און זיינע ברידער – צוועלף. edit</p>	<p>1CH 25:19 der tsvelfter Chashavyah, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.</p>	<p>1CH 25:19 The twelfth to Chashavyah, he, his banim, and his brethren, were 12;</p>
<p>צום דרייצנטן שובאל, 1CH 25:20 זיינע זין, און זיינע ברידער – צוועלף. edit</p>	<p>1CH 25:20 tsum draitsnten Shuvael, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.</p>	<p>1CH 25:20 The thirteenth to Shuva'el, he, his banim, and his brethren, were 12;</p>
<p>צום פֿערצנטן מתתיהו, 1CH 25:21 זיינע זין, און זיינע ברידער – צוועלף. edit</p>	<p>1CH 25:21 tsum fertsnten Mattityahu, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.</p>	<p>1CH 25:21 The fourteenth to Mattityahu, he, his banim, and his brethren, were 12;</p>

צוועלף. edit		
צום פֿופֿצנטן אויף 1CH 25:22 איר־מותן, זײַנע זין, און זײַנע ברידער – צוועלף. edit	1CH 25:22 tsum fuftsnten oif iremoten, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.	1CH 25:22 The fifteenth to Yeremot, he, his banim, and his brethren, were 12;
צום זעכצנטן אויף 1CH 25:23 חַנְיָהוּ, זײַנע זין, און זײַנע ברידער – צוועלף. edit	1CH 25:23 tsum zechtsnten oif Chananyahuen, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.	1CH 25:23 The sixteenth to Chananyahu, he, his banim, and his brethren, were 12;
צום זיבעצנטן אויף 1CH 25:24 יִשְׁבִּיקָשָׁה, זײַנע זין, און זײַנע ברידער – צוועלף. edit	1CH 25:24 tsum zibetsnten oif Yoshbekashahen, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.	1CH 25:24 The seventeenth to Yoshbekashah, he, his banim, and his brethren, were 12;
צום אַכצנטן אויף חַנְנִי, זײַנע זין, און זײַנע ברידער – צוועלף. edit	1CH 25:25 tsum achtsnten oif Chanani, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.	1CH 25:25 The eighteenth to Chanani, he, his banim, and his brethren, were 12;
צום נײַנצנטן אויף 1CH 25:26 מַלּוֹתִי, זײַנע זין, און זײַנע ברידער – צוועלף. edit	1CH 25:26 tsum naintsnten oif Malotien, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.	1CH 25:26 The nineteenth to Maloti, he, his banim, and his brethren, were 12;
צום צוואַנציקסטן אויף 1CH 25:27 אֵלִיָּתָהּ, זײַנע זין, און זײַנע ברידער – צוועלף. edit	1CH 25:27 tsum tsvantsiksten oif Eliyatahen, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.	1CH 25:27 The twentieth to Eliyatah, he, his banim, and his brethren, were 12;
צום איין און 1CH 25:28 צוואַנציקסטן אויף הוֹתִיר, זײַנע זין, און זײַנע ברידער – צוועלף. edit	1CH 25:28 tsum ein un tsvantsiksten oif Hotiren, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.	1CH 25:28 The one and twentieth to Hotir, he, his banim, and his brethren, were 12;
צום צוויי און 1CH 25:29 צוואַנציקסטן אויף גִּדְלָתִי, זײַנע זין, און זײַנע ברידער – צוועלף. edit	1CH 25:29 tsum tsvei un tsvantsiksten oif Giddaltien, zaine zin, un zaine brider –	1CH 25:29 The two and twentieth to Giddalti, he, his banim, and his brethren, were 12;

<p>זיינע זין, און זיינע ברידער – צוועלף. edit</p>	<p>tsvelf.</p>	
<p>צום דריי און צוואַנציקסטן אויף מחזיאַותן, זיינע זין, און זיינע ברידער – צוועלף. edit</p>	<p>1CH 25:30 tsum drai un tsvantsiksten oif Machazioten, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.</p>	<p>1CH 25:30 The three and twentieth to Machazi'ot, he, his banim, and his brethren, were 12;</p>
<p>צום פֿיר און צוואַנציקסטן אויף רוממתי- עָזֶרן, זיינע זין, און זיינע ברידער – צוועלף. edit</p>	<p>1CH 25:31 tsum fir un tsvantsiksten oif romamti-eezeren, zaine zin, un zaine brider – tsvelf.</p>	<p>1CH 25:31 The four and twentieth to Romamti-Ezer, he, his banim, and his brethren, were 12.</p>
<p>1CH 26:1 פֿאַר די אַפֿטיילונגען פֿון די טויערלייט: פֿון די קרחים: משִׁלְמֵיָהוּ דער זון פֿון קֹרַח, פֿון די זין פֿון אָסָפֶן. edit</p>	<p>1CH 26:1 far di opteilungen fun di toierlait: fun di Korachim: Meshelemyahu der zun fun Koreen, fun di zin fun Asaphen.</p>	<p>1CH 26:1 Concerning the divisions of the sho'arim (<i>gatekeepers</i>); Of the Korchim was Meshelemyahu Ben Kore, of the Bnei Asaph.</p>
<p>1CH 26:2 און משִׁלְמֵיָהוּ האָט געהאַט זין: זכָריהוּ דער בכֹּר, ידיעֵאַל דער צווייטער, זבִּדְיָהוּ דער דריטער, יתְנִיאֵל דער פֿירטער; edit</p>	<p>1CH 26:2 un Meshelemyahu hot gehat zin: Zecharyahu der bchor, Yediael der tsveiter, Zevadyahu der driter, Yatniel der firter;</p>	<p>1CH 26:2 And the banim of Meshelemyahu were Zecharyahu the bechor, Yedi'ael the second, Zevadyahu the third, Yatniel the fourth,</p>
<p>1CH 26:3 עֵילָם דער פֿינפֿטער, יהוֹחָנָן דער זעקסטער, אַלְיֵהוּעִינֵי דער זיבעטער. edit</p>	<p>1CH 26:3 Eilam der finfter, Yehochanan der zekster, Elyehoeinai der zibeter.</p>	<p>1CH 26:3 Eilam the fifth, Yehochanan the sixth, Elyeho'einai the seventh.</p>
<p>1CH 26:4 און עוֹבֵד-אֶדוֹם האָט געהאַט זין: שְׁמַעְיָה דער בכֹּר, יהוֹזָבָד דער צווייטער, יוֹאָח דער דריטער, און שָׁכָר דער</p>	<p>1CH 26:4 un Oved-Edom hot gehat zin: Shemayah der bchor, Yehozavad der tsveiter, Yoach der driter, un Sachar der firter, un Netanel der finfter;</p>	<p>1CH 26:4 Moreover the banim of Oved-Edom were Shema'yah the bechor, Yehozavad the second, Yoach the third, and Sachar the fourth, and Netan'el the fifth,</p>

<p>פֿירטער, און נַתְנָאֵל דער פֿינפֿטער; edit</p>		
<p>עמיאל דער זעקסטער, 1CH 26:5 יששכר דער זיבעטער, פעולתי דער אַכטער; וואָרום אַלקים האַט אים געבענטשט. edit</p>	<p>1CH 26:5 Ammiel der zekster, Yissakhar der zibeter, peultai der achter; vorem Elokim hot im gebentsht.</p>	<p>1CH 26:5 Ammi'el the sixth, Yissakhar the seventh, Peultai the eighth; for Elohim blessed him.</p>
<p>און ביי זיין זון שמעיהן 1CH 26:6 זיינען געבאָרן געוואָרן זין וואָס האַבן געוועלטיקט איבער דעם הויז פֿון זייער פֿאָטער, וואָרום זיי זיינען געווען העלדישע גיבורים. edit</p>	<p>1CH 26:6 un bai zain zun Shemayahen zainen geboren gevoren zin vos hoben geveltikt iber dem hoiz fun zeyer foter, vorem zei zainen geven heldishe giborim.</p>	<p>1CH 26:6 Also unto Shema'yah bno were banim born, that ruled throughout the bais avihem, for they were gibborei chayil.</p>
<p>די זין פֿון שמעיהן זיינען 1CH 26:7 געווען: עֲתָנִי, און רפֿאַל, און עֹבֵד, אָלְזָבָד, זיינע ברידער, העלדישע יונגען, און אָליהו, און סמכיהו. edit</p>	<p>1CH 26:7 di zin fun Shemayahen zainen geven: Otni, un Rephael, un Oved, Elzavad, zaine brider, heldishe yungen, un Eliyahu, un Semakhyahu.</p>	<p>1CH 26:7 The Bnei Shema'yah: Otni, and Repha'el, and Oved, Elzavad, whose brethren were bnei chayil, Elihu, and Semakhyahu.</p>
<p>די אלע פֿון די קינדער 1CH 26:8 פֿון עֹבֵד-אָדוֹמֶען, זיי און זייערע זין און זייערע ברידער, העלדישע לייט מיט כּוֹחַ צוֹם דינסט; צוויי און זעכציק פֿון עֹבֵד-אָדוֹמֶען. edit</p>	<p>1CH 26:8 di ale fun di kinder fun Oved-edomen, zei un zeyere zin un zeyere brider, heldishe lait mit koiech tsum dinst; tsvei un zechsik fun Oved-edomen.</p>	<p>1CH 26:8 All these of the Bnei Oved-Edom; they and their banim and their brethren, ish chayil for ko'ach for the avodah, were threescore and two of Oved-Edom.</p>
<p>און משלמיהו האָט 1CH 26:9 געהאַט זין און ברידער, העלדישע יונגען, אַכצן. edit</p>	<p>1CH 26:9 un Meshelemyahu hot gehat zin un brider, heldishe yungen, achtsen.</p>	<p>1CH 26:9 And Meshelemyahu had banim and brethren, bnei chayil, eighteen.</p>

<p>1CH 26:10 און חוֹסָה פֿון די זין פֿון מַרְרִין הָאָט געהאַט זין: שְׁמֵרִי איז געווען דער הויפט; הגם ער איז נישט געווען דער בְּכוֹר, אָבער זיין פֿאַטער הָאָט אים געמאַכט פֿאַרן הויפט; edit</p>	<p>1CH 26:10 un Chosah fun di zin fun Merarien hot gehat zin: Shimri iz geven der hoipt; hagam er iz nisht geven der bchor, ober zain foter hot im gemacht faran hoipt;</p>	<p>1CH 26:10 Also Chosah, of the Bnei Merari, had banim; Shimri the rosh, (for though he was not the bechor, yet avihu appointed him rosh);</p>
<p>1CH 26:11 חִלְקִיָּהוּ דער צווייטער, טְבַלְיָהוּ דער דריטער, זְכַרְיָהוּ דער פֿירטער; אַלע זין און ברידער פֿון חוֹסָהן – דרייצן. edit</p>	<p>1CH 26:11 Chilkiyah der tsveiter, Tevalyahu der driter, Zecharyahu der firter; ale zin un brider fun Chosahen – draitsen.</p>	<p>1CH 26:11 Chilkiyahu the second, Tevalyahu the third, Zecharyahu the fourth; all the banim and brethren of Chosah were thirteen.</p>
<p>1CH 26:12 די דאָזיקע אָפטיילונגען פֿון די טויערלייט, די הויפטמענער, האָבן געהאַט וואַכן אַזוי ווי זייערע ברידער, צו באַדינען אין הויז פֿון ה'. edit</p>	<p>1CH 26:12 di dozike opteilungen fun di toierlait, di hoiptmener, hoben gehat vachen azoi vi zeyere brider, tsu badinen in hoiz fun Hashem.</p>	<p>1CH 26:12 Among these were the divisions of the sho'arim, even among the rashei hagibborim, having mishmeret (duties), just as their brethren, to minister service in the Beis HASHEM .</p>
<p>1CH 26:13 און זיי האָבן געוואָרפֿן גורל, אַזוי דער קלענסטער אַזוי דער גרעסטער, לויט זייערע פֿאַטערהייזער, טויער פֿאַר טויער. edit</p>	<p>1CH 26:13 un zeı hoben gevorfen goral, azoi der klenster azoi der grester, loit zeyere foterhaizer, toier far toier.</p>	<p>1CH 26:13 And they cast goralot, the katon as well as the gadol, to their bais avot, for every sha'ar.</p>
<p>1CH 26:14 און דער גורל אויף מזרח איז געפֿאַלן שְׁלֵמְיָהוּ. און פֿאַר זיין זון זְכַרְיָהוּ, אַ קלוגן בעל-יועץ, האָבן זיי געוואָרפֿן גורל, און זיין גורל איז געפֿאַלן אויף צפֿון. edit</p>	<p>1CH 26:14 un der goral oif mizrech iz gefalen Shelemyahen. un far zain zun Zecharyahuen, a klugen Baal-yuets, hoben zeı gevorfen goral, un zain goral iz gefalen oif tsofen.</p>	<p>1CH 26:14 And the goral for the east fell to Shelemyahu. Then for Zecharyahu bno, a yo'etz (counselor) with seichel (wisdom), they cast goralot; and his goral fell out northward.</p>

<p>עוֹבֵד-אֶדוֹמֵן צו דָרוֹם, 1CH 26:15 און זײַנע זײַן דאָס זאַמלהויז. edit</p>	<p>1CH 26:15 Oved-edomen tsu dorem, un zaine zin dos zamlhoiz.</p>	<p>1CH 26:15 To Oved-Edom southward; and to his banim the Asuppim Bais.</p>
<p>1CH 26:16 און שופימען און חוֹסָהן, צו מערבֿ, ביים טויער שַלְכֶת, לעבן דעם וועג וואָס גײט אַרויף צו, אַ וואַך קעגן אַ וואַך. edit</p>	<p>1CH 26:16 un shupimen un Chosahen, tsu mayrev, baim toier Shallechet, leben dem veg vos geit aroifblikendik tsu, a vach kegen a vach.</p>	<p>1CH 26:16 To Shuppim and Chosah the goral came forth westward, with the Sha'ar Shallechet, by the upper road, mishmar (<i>guard</i>) corresponded to mishmar.</p>
<p>1CH 26:17 צו מזרח זעקס לױים, צו צפֿון פֿיר אַ טאַג, צו דָרוֹם פֿיר אַ טאַג, און בײַ דעם זאַמלהויז צו צוויי. edit</p>	<p>1CH 26:17 tsu mizrech zeks Leviim, tsu tsofen fir a tog, tsu dorem fir a tog, un bai dem zamlhoiz tsu tsvei.</p>	<p>1CH 26:17 Eastward were six Levi'im, northward four a day, southward four a day, and toward Asuppim shnayim shnayim (<i>two and two</i>) .</p>
<p>1CH 26:18 פֿאַר דעם פֿאַרהויף צו מערבֿ, פֿיר ביים וועג, צוויי ביים פֿאַרהויף. edit</p>	<p>1CH 26:18 far dem forhoif tsu mayrev, fir baim veg, tsvei baim forhoif.</p>	<p>1CH 26:18 At Parbar westward, four at the road, and two at Parbar.</p>
<p>1CH 26:19 דאָס זײַנען געווען די אַפֿטיילונגען פֿון די טויערלייט פֿון די קינדער פֿון די קרחים און פֿון די קינדער פֿון מֶרָרִי. edit</p>	<p>1CH 26:19 dos zainen geven di opteilungen fun di toierlait fun di kinder fun di Korachim un fun di kinder fun Merari.</p>	<p>1CH 26:19 These are the divisions of the sho'arim among the Bnei Korchi, and among the Bnei Merari.</p>
<p>1CH 26:20 און פֿון די לױים, איז אַחִיָּה געווען איבער די שאַצן פֿון הויז פֿון אלקים, און איבער די שאַצן פֿון די געהייליקטע זאַכן. edit</p>	<p>1CH 26:20 un fun di Leviim, iz Achiyah geven iber di shatsen fun hoiz fun Elokim, un iber di shatsen fun di geheilikte zachen.</p>	<p>1CH 26:20 And of the Levi'im, Achiyah was over the otzarot of the Beis HaElohim, and over the otzarot of the kodashim.</p>
<p>1CH 26:21 די קינדער פֿון לַעֲדָן, די קינדער פֿון די גֶרְשׁוֹנִים פֿון</p>	<p>1CH 26:21 di kinder fun Ladan, di kinder fun di gershunim fun Ladan, di hoipten fun di</p>	<p>1CH 26:21 As concerning the Bnei La'dan; the Bnei HaGershuni through La'dan, rashei ha'avot,</p>

<p>לְעֶדָן, די הויפטן פֿון די פֿאַטערהייזער פֿון לְעֶדָן דעם גֵרשׁוֹנִי, זײַנען געווען די יחיאֵלים. edit</p>	<p>foterhaizer fun Ladan dem gershuni, zainen geven di Yechielim.</p>	<p>even of La'dan the Gershoni, were Yechieli.</p>
<p>די קינדער פֿון די 1CH 26:22 יחיאֵלים, זָתָם, און זײַן ברודער יוֹאֵל, זײַנען געווען איבער די שאַצן פֿון הויז פֿון ה'. edit</p>	<p>1CH 26:22 di kinder fun di Yechielim, Zetam, un zain bruder Yoel, zainen geven iber di shatsen fun hoiz fun Hashem.</p>	<p>1CH 26:22 The Bnei Yechieli: Zetam, and Yoel his brother, which were over the otzarot of the Beis HASHEM .</p>
<p>פֿון די עמֶרְמִים, פֿון די יִצְחָרִים, פֿון די חֶבְרוֹנִים, פֿון די עוזיאֵלים, edit</p>	<p>1CH 26:23 fun di Amramim, fun di Yitzharim, fun di Chevronim, fun di euzielim,</p>	<p>1CH 26:23 Of the Amrami, and the Yitzhari, the Chevronei, and the Uzzieli;</p>
<p>איז שבֹּאֵל דער זון פֿון גֵרשׁוֹם דעם זון פֿון משהן, געווען דער פֿירשט איבער די שאַצן. edit</p>	<p>1CH 26:24 iz Shevuel der zun fun Gershom dem zun fun Mosheen, geven der firsht iber di shatsen.</p>	<p>1CH 26:24 And Shevuel Ben Gershom Ben Moshe, was nagid of the otzarot.</p>
<p>און זײַנע ברידער, פֿון אֵלִיעֶזֶר, זײַנען געווען: זײַן זון רַחֲבִיָּהוּ, און זײַן זון יִשְׁעִיָּהוּ, און זײַן זון יוֹרָם, און זײַן זון זְכָרִי, און זײַן זון שלֹמִית. edit</p>	<p>1CH 26:25 un zaine brider, fun Eliezeren, zainen geven: zain zun Rechavyahu, un zain zun Yeshayahu, un zain zun Yoram, un zain zun Zichri, un zain zun Shelomit.</p>	<p>1CH 26:25 And his brethren by Eli'ezer: Rechavyahu bno, and Yeshayahu bno, and Yoram bno, and Zichri bno, and Shelomit bno.</p>
<p>דער דאָזיקער שלֹמֹת און זײַנע ברידער זײַנען געווען איבער אַלע שאַצן פֿון די געהייליקטע זאַכן וואָס דָּוִד המלך, און די הויפטן פֿון די</p>	<p>1CH 26:26 der doziker Shelomot un zaine brider zainen geven iber ale shatsen fun di geheilikte zachen vos Dovid hameilech, un di hoipten fun di foterhaizer, di hoiptlait fun di toiznten un di hunderten, un di cheil-lider,</p>	<p>1CH 26:26 Which Shelomot and his brethren were over all the otzarot of the kodashim, which Dovid HaMelech, and the rashei ha'avot, the sarim over alafim and me'ot, and the sarim of the tzava (army) , had dedicated as</p>

<p>פֿאַטערהײַזער, די הויפטלייט פֿון די טויזנטן און די הונדערטן, און די חיל-לידער, האַבן געהייליקט. edit</p>	<p>hoben geheilikt.</p>	<p>kodesh.</p>
<p>1CH 26:27 פֿון די מלחמות און פֿון דעם רויב האָבן זיי עס געהייליקט אויף צו פֿאַרריכטן דאָס הויז פֿון ה'. edit</p>	<p>1CH 26:27 fun di milchomes un fun dem roib hoben zei es geheilikt oif tsu farrichten dos hoiz fun Hashem.</p>	<p>1CH 26:27 Out of the plunder won in battles did they dedicate as kadosh to maintain the Beis HASHEM .</p>
<p>1CH 26:28 און אַלץ וואָס שמואל דער זעער, און שאול דער זון פֿון קישן, און אַבְנֵר דער זון פֿון נֶרן, און יואב דער זון פֿון צרוּיָהן, האָבן געהייליקט, ווער נאָר עס האָט געהייליקט, איז דאָס געווען אונטער דער האַנט פֿון שלומיתן און זיינע ברידער. edit</p>	<p>1CH 26:28 un alts vos Shmuel der zeer, un Shaul der zun fun Kishon, un Avner der zun fun Neren, un Yoav der zun fun Tzeruyahen, hoben geheilikt, ver nor es hot geheilikt, iz dos geven unter der hant fun Shelomiten un zaine brider.</p>	<p>1CH 26:28 And all that Shmuel the ro'eh (<i>seer</i>) , and Sha'ul Ben Kish, and Avner Ben Ner, and Yoav Ben Tzeruyah, had dedicated as kodesh; and whosoever had dedicated any thing, it was under the yad of Shelomit, and of his brethren.</p>
<p>1CH 26:29 פֿון די יצְהָרִים, זיינען כַּנְיָהוּ און זיינע זין געווען פֿאַרן אויסנווייניקסטן דינסט איבער יִשְׂרָאֵל, פֿאַר אויפֿזעער און פֿאַר ריכטער. edit</p>	<p>1CH 26:29 fun di Yitzharim, zainen Konanyah un zaine zin geven faran oisenveiniksten dinst iber Yisroel, far oifzeer un far richter.</p>	<p>1CH 26:29 Of the Yitzhari, Kenanyahu and his banim were for the outside labor of Yisroel, for shoterim (<i>officials</i>) and shofetim (<i>judges</i>) .</p>
<p>1CH 26:30 פֿון די חֶבְרוֹנִים זיינען חֲשַׁבְיָהוּ און זיינע ברידער, העלדישע יונגען, טויזנט און זיבן הונדערט, געווען פֿאַר</p>	<p>1CH 26:30 fun di Chevronim zainen Chashavyahen un zaine brider, heldishe yungen, toizent un ziben hundred, geven far der oifzeung iber Yisroel fun yener zeit Yarden tsu mayrev, far</p>	<p>1CH 26:30 And of the Chevroni, Chashavyahu and his brethren, bnei chayil, an elef and shivah me'ot (<i>hundred</i>) , were in charge of Yisroel on this side of the Yarden westward in all the</p>

<p>דער אויפֿזענונג איבער ישׂראל פֿון יענער זײַט ירדן צו מערב, פֿאַר יעטוועדער אַרבעט פֿון ה', און פֿאַר דעם דינסט פֿון מלך. edit</p>	<p>yetveder arbet fun Hashem, un far dem dinst fun melech.</p>	<p>work of HASHEM , and in the avodas HaMelech.</p>
<p>1CH 26:31 פֿון די חֲבֵרוֹנִים, איז יְרִיָּה געווען דער הויפט – פֿון די חֲבֵרוֹנִים לויט זייערע געבורטן נאָך די פֿאַטערהייזער. אין פֿערציקסטן יאָר פֿון דָּוִדס מלוכה זײַנען זיי נאָכגעזוכט געוואָרן, און עס זײַנען געפֿונען געוואָרן צווישן זיי העלדישע גיבורים אין יַעֲזֵיר-גִּלְעָד. edit</p>	<p>1CH 26:31 fun di Chevronim, iz Yeriyah geven der hoipt – fun di Chevronim loit zeyere geburten noch di foterhaizer. in fertsiksten yor fun Dovid's meluche zainen ze nochgezucht gevoren, un es zainen gefunen gevoren tsvishen ze heldishe giborim in yaeazeir-Gilad.</p>	<p>1CH 26:31 Among the Chevroni was Yeriyah the rosh, even among the Chevroni, according to the toldot of his avot. In the fortieth year of the reign of Dovid they were sought, and there were found among them gibborei chayil at Yazer of Gil'ad.</p>
<p>1CH 26:32 און זײַנע ברידער, העלדישע יונגען, זײַנען געווען צוויי טויזנט און זיבן הונדערט, הויפטן פֿון פֿאַטערהייזער; און דָּוִד המלך האָט זיי אויפֿגעזעצט איבער די ראובֿנים, און די גָּדִים, און דעם האַלבן שבֿט מְנַשֶּׁה, פֿאַר אַלע זאַכן פֿון האַלקים און זאַכן פֿון מלך. edit</p>	<p>1CH 26:32 un zaine brider, heldishe yungen, zainen geven tsvei toizent un ziben hundert, hoipten fun foterhaizer; un Dovid hameilech hot ze oifgezetst iber di Reuvenim, un di Gadim, un dem halben sheyvet Menasheh, far ale zachen fun HaElokim un zachen fun melech.</p>	<p>1CH 26:32 And his brethren, bnei chayil, were two thousand and shivah hundred rashei ha'avot, whom Dovid HaMelech put over the Reuveni, the Gadi, and the half tribe of Menasheh, for every matter pertaining to Elohim, and the affairs of HaMelech.</p>
<p>1CH 27:1 און די קינדער פֿון ישׂראל לויט זייער צאָל, די</p>	<p>1CH 27:1 un di kinder fun Yisroel loit zeyer tsol, di hoipten fun di</p>	<p>1CH 27:1 Now the Bnei Yisroel after their number, namely, the</p>

<p>הויפטן פֿון די פֿאַטערהייזער און די הויפטלייט פֿון די טויזנטן און הונדערטן, און זייערע אויפֿזעער, וואָס האָבן באַדינט דעם מלך אין אַלע זאַכן פֿון די אָפֿטיילונגען וואָס זיינען אַריינגעקומען און אַרויסגעגאַנגען חודש פֿאַר חודש דורך אַלע חדשים פֿון יאָר, זיינען געווען צו פֿיר און צוואַנציק טויזנט אין איטלעכער אָפֿטיילונג. edit</p>	<p>foterhaizer un di hoiptlait fun di toiznten un hunderten, un zeyere oifzeer, vos hoben badint dem melech in ale zachen fun di opteilungen vos zainen araingekumen un aroisgegangen chodesh far chodesh durch ale Chodeshim fun yor, zainen geven tsu fir un tsvantsik toizent in itlecher opteilung.</p>	<p>rashei ha'avot and sarim of alafim and me'ot (hundreds), and their shoterim that served HaMelech in any matter of the divisions, which came in and went out chodesh b'chodesh (month by month) throughout all the months of the shanah, each division consisting of twenty and four elef.</p>
<p>1CH 27:2 איבער דער ערשטער אָפֿטיילונג פֿאַרן ערשטן חודש איז געווען יִשְׁבָּעַם דער זון פֿון זְבַדְיָאֵל; און אין זײַן אָפֿטיילונג זיינען געווען פֿיר און צוואַנציק טויזנט. edit</p>	<p>1CH 27:2 iber der ershter opteilung faran ershten chodesh iz geven Yashovam der zun fun Zavdielen; un in zain opteilung zainen geven fir un tsvantsik toizent.</p>	<p>1CH 27:2 Over the first division for the chodesh harishon was Yashov'am Ben Zavdiel; and in his division were twenty and four elef.</p>
<p>1CH 27:3 פֿון די קינדער פֿון פֿרָץ איז ער געווען; דער הויפט פֿון אַלע חיל-לידער פֿאַרן ערשטן חודש. edit</p>	<p>1CH 27:3 fun di kinder fun Peretz iz er geven; der hoipt fun ale cheil-lider faran ershten chodesh.</p>	<p>1CH 27:3 Of the Bnei Peretz was the rosh of all the sarim of the tzava'os (armies) for the first month.</p>
<p>1CH 27:4 און איבער דער אָפֿטיילונג פֿון צווייטן חודש איז געווען דודי דער אַחֹחִי, און מיט זײַן אָפֿטיילונג איז געווען מקלות דער פֿירשט;</p>	<p>1CH 27:4 un iber der opteilung fun tsveiten chodesh iz geven Dodai der Achochi, un mit zain opteilung iz geven Miklot der firsh; un in zain opteilung zainen geven fir un tsvantsik</p>	<p>1CH 27:4 And over the division of the second month was Dodai the Achochi, and of his division was Miklot also the nagid; in his division likewise were twenty and four elef.</p>

<p>און אין זײַן אָפּטיילונג זײַנען געווען פֿיר און צוואַנציק טויזנט. edit</p>	<p>toizent.</p>	
<p>1CH27:5 דער דריטער חיל-לידער פֿאַרן דירטן חודש איז געווען בנִיָהוּ דער זון פֿון דעם כּהֵן יהוֹיָדָע, דער הויפּט; edit</p>	<p>1CH27:5 der driter cheil-lider faran dirten chodesh iz geven Benayahu der zun fun dem koyen Yehoyada, der hoipt;</p>	<p>1CH27:5 The third sar (<i>commander</i>) of the tzava (<i>army</i>) for the third month was Benayahu Ben Yehoyada, the Kohen Rosh; and in his division were twenty and four elef.</p>
<p>1CH27:6 און אין זײַן אָפּטיילונג זײַנען געווען פֿיר און צוואַנציק טויזנט. דאָס איז בנִיָהוּ דער גיבור פֿון די דרײַסיק און איבער די דרײַסיק; מיט זײַן אָפּטיילונג איז געווען זײַן זון עֲמִיזָבָד. edit</p>	<p>1CH27:6 un in zain opteilung zainen geven fir un tsvantsik toizent. dos iz Benayahu der giber fun di draisik un iber di draisik; mit zain opteilung iz geven zain zun Ammizavad.</p>	<p>1CH27:6 This is that Benayahu, who was gibbor among the Shloshim (<i>Thirty</i>), and over the Shloshim; and in his division was Ammizavad bno.</p>
<p>1CH27:7 דער פֿירטער פֿאַרן פֿירטן חודש איז געווען עֲשָׂהָאֵל, דער ברודער פֿון יוֹאָבָן, און זבִּדְיָה זײַן זון נאָך אים; און אין זײַן אָפּטיילונג זײַנען געווען פֿיר און צוואַנציק טויזנט. edit</p>	<p>1CH27:7 der firter faran firten chodesh iz geven Asahel, der bruder fun Yoaven, un Zevadyah zain zun noch im; un in zain opteilung zainen geven fir un tsvantsik toizent.</p>	<p>1CH27:7 The fourth for the fourth month was Asahel the brother of Yoav, and Zevadyah bno after him; and in his division were twenty and four elef.</p>
<p>1CH27:8 דער פֿינפֿטער פֿאַרן פֿינפֿטן חודש איז געווען דער הויפּטמאַן שְׁמֵהוּת דער יִזְרָכִי; און אין זײַן אָפּטיילונג זײַנען געווען פֿיר און צוואַנציק</p>	<p>1CH27:8 der finfter faran finften chodesh iz geven der hoiptman Shamhut der izrochi; un in zain opteilung zainen geven fir un tsvantsik toizent.</p>	<p>1CH27:8 The fifth sar for the fifth month was Shamhut the Yizrach; and in his division were twenty and four elef.</p>

<p>טויזנט. edit</p>		
<p>1CH27:9 דער זעקסטער פֿאַרן זעקסטן חודש איז געווען עיראַ דער זון פֿון עֶקְשֵׁן פֿון תְּקוֹעַ; און אין זײַן אָפֿטײלונג זײַנען געווען פֿיר און צוואַנציק</p> <p>טויזנט. edit</p>	<p>1CH27:9 der zekster faran zeksten chodesh iz geven Ira der zun fun Ikkeshen fun Tekoa; un in zain opteilung zainen geven fir un tsvantsik toizent.</p>	<p>1CH27:9 The sixth for the sixth month was Ira Ben Ikkesh the Tekoi; and in his division were twenty and four elef.</p>
<p>1CH27:10 דער זיבעטער פֿאַרן זיבעטן חודש איז געווען חֶלֶץ פֿון פֿלוֹן, פֿון די קינדער פֿון אַפֿרַיִם; און אין זײַן אָפֿטײלונג זײַנען געווען פֿיר און צוואַנציק</p> <p>טויזנט. edit</p>	<p>1CH27:10 der zibeter faran zibeten chodesh iz geven Cheletz fun plon, fun di kinder fun Ephrayim; un in zain opteilung zainen geven fir un tsvantsik toizent.</p>	<p>1CH27:10 The seventh for the seventh month was Cheletz the Peloni, of the Bnei Ephrayim; and in his division were 24,000.</p>
<p>1CH27:11 דער אַכטער פֿאַרן אַכטן חודש איז געווען סְבִי פֿון חוֹשָׁה, פֿון די זַרְחִים; און אין זײַן אָפֿטײלונג זײַנען געווען פֿיר און צוואַנציק</p> <p>טויזנט. edit</p>	<p>1CH27:11 der achter faran achten chodesh iz geven Sibbekhai fun Chushah, fun di Zerachim; un in zain opteilung zainen geven fir un tsvantsik toizent.</p>	<p>1CH27:11 The eighth for the eighth month was Sibbekhai the Chushati, of the Zarchi; and in his division were 24,000.</p>
<p>1CH27:12 דער נײַנטער פֿאַרן נײַנטן חודש איז געווען אַבִיעֶזֶר פֿון עֲנַתוֹת, פֿון די בנימינער; און אין זײַן אָפֿטײלונג זײַנען געווען פֿיר און צוואַנציק</p> <p>טויזנט. edit</p>	<p>1CH27:12 der nainter faran nainten chodesh iz geven Aviezer fun Anatot, fun di bniminer; un in zain opteilung zainen geven fir un tsvantsik toizent.</p>	<p>1CH27:12 The ninth for the ninth month was Avi'ezer the Anetoti, of Binyamin; and in his division were 24,000.</p>
<p>1CH27:13 דער צענטער פֿאַרן צענטן חודש איז געווען מֵהַרִי</p>	<p>1CH27:13 der tsenter faran tsenten chodesh iz geven Maharai fun Netophah, fun di Zerachim; un</p>	<p>1CH27:13 The tenth for the tenth month was Maharai the Netophati, of the Zarchi; and in</p>

<p>פֿון נטוֹפֿה, פֿון די זַרְחִים; און אין זײַן אָפֿטײלונג זײַנען געווען פֿיר און צוואַנציק טויזנט. edit</p>	<p>in zain opteilung zainen geven fir un tsvantsik toizent.</p>	<p>his division were 24,000.</p>
<p>1CH 27:14 דער עלֶפֶטֶר פֿאַרן עלֶפֶטן חודש איז געווען בְּנֵי־ פֿון פֿרֶעֶתָוֹן, פֿון די קינדער פֿון אפֿרים; און אין זײַן אָפֿטײלונג זײַנען געווען פֿיר און צוואַנציק טויזנט. edit</p>	<p>1CH 27:14 der elfter faran elften chodesh iz geven Benayah fun Pirathon, fun di kinder fun Ephrayim; un in zain opteilung zainen geven fir un tsvantsik toizent.</p>	<p>1CH 27:14 The eleventh for the eleventh month was Benayah the Pir'athoni, of the Bnei Ephrayim; and in his division were 24,000.</p>
<p>1CH 27:15 דער צוועלֶפֶטֶר פֿאַרן צוועלֶפֶטן חודש איז געווען חלְדַי פֿון נטוֹפֿה, פֿון עֲתַנְיָאֵל; און אין זײַן אָפֿטײלונג זײַנען געווען פֿיר און צוואַנציק טויזנט. edit</p>	<p>1CH 27:15 der tsvelfter faran tsvelften chodesh iz geven Cheldai fun Netophah, fun Otniel; un in zain opteilung zainen geven fir un tsvantsik toizent.</p>	<p>1CH 27:15 The twelfth for the twelfth month was Cheldai the Netophati, of Otniel; and in his division were 24,000.</p>
<p>1CH 27:16 און איבער די שבֹּטִים פֿון יִשְׂרָאֵל; פֿון די ראובֹּנִים איז געווען דער פֿירשט, אַלְיַעֲזָר דער זון פֿון זְכַרְיָהוּ; פֿון די שמעוֹנִים, שַׁפְּטִיָּהוּ דער זון פֿון מַעֲכָהוּ; edit</p>	<p>1CH 27:16 un iber di shvotim fun Yisroel; fun di Reuvenim iz geven der firsht, Eliezer der zun fun Zichrien; fun di Shimonim, Shephatyahu der zun fun Maachahen;</p>	<p>1CH 27:16 Furthermore over the Shivtei Yisroel; the nagid of the Reuveni was Eli'ezer Ben Zichri; of the Shim'oni, Shephatyahu Ben Ma'achah;</p>
<p>1CH 27:17 פֿון לֵוִי, חֲשַׁבְיָה דער זון פֿון קמוֹאֵל; פֿון אַהֲרֹן צָדוֹק; edit</p>	<p>1CH 27:17 fun Levi, Chashavyah der zun fun Kemuelen; fun Aharon Tzadok;</p>	<p>1CH 27:17 Of the Levi'im, Chashavyah Ben Kemu'el; of Aharon, Tzadok;</p>
<p>1CH 27:18 פֿון יהוּדָה, אֱלִיהוּ פֿון דָּוִדס ברידער; פֿון יִשְׂשַׁכָּר, edit</p>	<p>1CH 27:18 fun Yehudah, Eliyahu fun Dovids brider; fun Yissakhar, Omri der zunf un Michaelen;</p>	<p>1CH 27:18 Of Yehudah, Elihu, one of the brethren of Dovid; of Yissakhar, Omri Ben Micha'el;</p>

<p>עָמְרֵי דֵּעַר זֹנֶפֶ און מִכָּאֵל; edit</p>		
<p>1CH 27:19 פֿון זבֿולון, יִשְׁמַעְיָהוּ דֵּעַר זון פֿון עֹבַדְיָהוּ; פֿון נַפְתָּלִי, יְרִמֹת דֵּעַר זון פֿון עֲזַרְיָאֵל; edit</p>	<p>1CH 27:19 fun Zevulun, Yishmayahu der zun fun Ovadyahuen; fun Naphtali, Yerimot der zun fun Azrielen;</p>	<p>1CH 27:19 Of Zevulun, Yishma'yahu Ben Ovadyah; of Naphtali, Yerimot Ben Azri'el;</p>
<p>1CH 27:20 פֿון די קינדער פֿון אַפֿרים, הוֹשֵׁעַ דֵּעַר זון פֿון עֲזוֹיָהוּ; פֿון דֵּם הָאֵלְבָן שְׁבֵט מְנַשֶּׁה, יוֹאֵל דֵּעַר זון פֿון פְּדִיָהוּ; edit</p>	<p>1CH 27:20 fun di kinder fun Ephrayim, Hoshea der zun fun Azazyahuen; fun dem halben sheyvet Menasheh, Yoel der zun fun Pedayahuen;</p>	<p>1CH 27:20 Of the Bnei Ephrayim, Hoshea Ben Azazyahu; of the half tribe of Menasheh, Yoel Ben Pedayahu;</p>
<p>1CH 27:21 פֿון דֵּם הָאֵלְבָן שְׁבֵט מְנַשֶּׁה אין גִּלְעָד, יִדּוֹ דֵּעַר זון פֿון זְכַרְיָהוּ; פֿון בְּנִימִן, יַעֲשִׂיאֵל דֵּעַר זון פֿון אַבְנֵר; edit</p>	<p>1CH 27:21 fun dem halben sheyvet Menasheh in Gilad, Yiddo der zun fun Zecharyahuen; fun Binyamin, Yaasiel der zun fun Avneren;</p>	<p>1CH 27:21 Of the half tribe of Menasheh in Gil'ad, Yiddo Ben Zecharyahu; of Binyamin, Ya'asiel Ben Avner;</p>
<p>1CH 27:22 פֿון דָּן, עֲזַרְיָאֵל דֵּעַר זון פֿון יְרוּחָמֶען. דָּאָס זײַנען געווען די האַרן פֿון די שְׁבֵטִים פֿון יִשְׂרָאֵל. edit</p>	<p>1CH 27:22 fun Dan, Azareel der zun fun Yerochamen. dos zainen geven di haren fun di shvotim fun Yisroel.</p>	<p>1CH 27:22 Of Dan, Azare'el Ben Yerocham. These were the sarim of the Shivtei Yisroel.</p>
<p>1CH 27:23 און דָּוִד הָאָט נִישַׁט אויפֿגענומען זײַער צָאָל פֿון צוואַנציק יָאָר אַלֵט און אַרונטער; וואָרום ה' הָאָט צוגעזאָגט צו מערן יִשְׂרָאֵל אַזױ ווי די שטערן פֿון הימל. edit</p>	<p>1CH 27:23 un Dovid hot nisht oifgenumen zeyer tsol fun tsvantsik yor alt un arunter; vorem Hashem hot tsugezagt tsu meren Yisroel azoi vi di shteren fun himel.</p>	<p>1CH 27:23 But Dovid took not the number of them from twenty shanim and under; because HASHEM had said he would increase Yisroel like to the kokhavim of HaShomayim.</p>
<p>1CH 27:24 יוֹאָב דֵּעַר זון פֿון צְרוּיָהוּ</p>	<p>1CH 27:24 Yoav der zun fun Tzeruyahen hot ongehoiben</p>	<p>1CH 27:24 Yoav Ben Tzeruyah began to number, but he</p>

<p>הָאָט אָנגעהויבן ציילן און צו מאַל נישט געענדיקט, פֿון דעסט וועגן איז געווען איבער דעם אַ צאַרן {קאַץ} אויף יִשְׂרָאֵל; און די צאַל איז נישט אַרײַן אין דער דערציילונג פֿון די צײַטגעשעענישן פֿון מלך edit דוד.</p>	<p>tseilen un tsu mol nisht geendikt, fun dest vegen iz geven iber dem a tsoren oif Yisroel; un di tsol iz nisht arain in der dertseilung fun di tsaitgesheenenishen fun melech Dovid.</p>	<p>finished not, because there fell ketzef (<i>wrath</i>) on account of this against Yisroel; neither was the number put in the Divrei HaYamim of Melech Dovid.</p>
<p>1CH 27:25 און איבער די שאַצן פֿון דעם מלך איז געווען עֲזַמָּוֶת דער זון פֿון עֲדִיאֵל, און איבער די שפּײַכלערס אין די פֿעלדער, אין די שטעט, און אין די דערפֿער, און אין די טורעמס, יהוֹנָתָן דער זון פֿון עוזִיָהוּן. edit</p>	<p>1CH 27:25 un iber di shatsen fun dem melech iz geven Azmavet der zun fun Adielen, un iber di shpaichlers in di felder, in di shtet, un in di derfer, un in di turems, Yehonatan der zun fun euziiohun.</p>	<p>1CH 27:25 And over the otzarot HaMelech was Azmavet Ben Adiel; and over the storehouses in the sadot, in the towns, and in the villages, and in the migdalot was Yehonatan Ben Uziyahu;</p>
<p>1CH 27:26 און איבער די וואָס טוען פֿעלדאַרבעט בײַ דער באַאַרבעטונג פֿון דער ערד, עזרי דער זון פֿון כלובֿן. edit</p>	<p>1CH 27:26 un iber di vos tuen feldarbet bai der baarbetung fun der erd, Ezri der zun fun Keluven.</p>	<p>1CH 27:26 And over them that did the work of the sadeh to till the adamah was Ezri Ben Keluv;</p>
<p>1CH 27:27 און איבער די וויינגערטנער, שְׁמֵעִי פֿון רָמָה; און איבער וואָס אין די וויינגערטנער פֿאַר די וויינקעלערס, זַבְדִּי פֿון שָׁפִם. edit</p>	<p>1CH 27:27 un iber di vaingertner, Shimei fun Ramah; un iber vos in di vaingertner far di vainkelers, Zavdi fun Shapham.</p>	<p>1CH 27:27 And over the kramim was Shime'i the Ramati; over the increase of the kramim for the wine vats was Zavdi the Shiphmi;</p>

<p>און איבער די 1CH 27:28 אײלבערטביימער און די ווילדע פֿײַגנביימער וואָס אין דער נידערונג, בעל-חַנָּן פֿון גִּדְרִי; און איבער די אײלקעלערס, יוֹעָשׁ. edit</p>	<p>1CH 27:28 un iber di eilbertbeimer un di vilde faignbeimer vos in der niderung, Baal-Chanan fun Gedor; un iber di eikelers, Yoash.</p>	<p>1CH 27:28 And over the zeitim and the sycomore trees that were in the Shefelah was Ba'al-Chanan the Gederi; over the shemen storehouses, Yoash;</p>
<p>און איבער די רינדער וואָס האָבן זיך געפֿיטערט אין שָׂרוֹן, שְׂרַיִי {שְׂרַיִי} פֿון שָׂרוֹן; און איבער די רינדער אין די טאַלן, שָׁפַט דער זון פֿון עַדְלָיִן. edit</p>	<p>1CH 27:29 un iber di rinder vos hoben zich gefitert in Sharon, Shitrai fun Sharon; un iber di rinder in di tolen, Shaphat der zun fun Adlaien.</p>	<p>1CH 27:29 And over the bakar (herd) that fed in Sharon was Shitrai the Sharoni; over the bakar that were in the valleys was Shaphat Ben Adlai;</p>
<p>און איבער די קעמלען, אױביל דער ישׁמעאלי; און איבער די אייזעלינס, יַחְדֵּיהוּ פֿון מֵרוֹנוֹת. edit</p>	<p>1CH 27:30 un iber di kemlen, Ovil der Yishmelim; un iber di eizelins, Yechdeyahu fun meronot.</p>	<p>1CH 27:30 Over the gemalim (camels) also was Ovil the Yishme'eli; and over the donkeys was Yechdeyahu the Meronoti;</p>
<p>און איבער די שאָף, יִזִּי דער האַגרי. די אַלע זײַנען געווען די אויפֿזעערס איבער דעם פֿאַרמעג וואָס דער מלך דָּוִד האָט געהאַט. edit</p>	<p>1CH 27:31 un iber di shof, Yaziz der Hagri. di ale zainen geven di oifzeers iber dem farmeg vos der melech Dovid hot gehat.</p>	<p>1CH 27:31 And over the tzon (flock) was Yaziz the Hagri. All these were the sarim of the property which pertained to Melech Dovid.</p>
<p>און יהונָתן, דָּוִד פֿעטער איז געווען אַ בעל- יוֹעֵץ, אַ פֿאַרשטאַנדיקער מאַן און אַ שרײַבער. און יחיאֵל דער זון פֿון חכמוֹן איז געווען מיט דעם מלכס זין. edit</p>	<p>1CH 27:32 un Yehonatan, Dovid's feter iz geven a Baal-yuets, a forshtandiker man un a shraiber. un Yechiel der zun fun Chachmonien iz geven mit dem melech's zin.</p>	<p>1CH 27:32 Also Yehonatan Dovid's dod (uncle) was a yoetz (counsellor), an ish meivin, and a sofer; and Yechiel Ben Chachmoni was with the Bnei HaMelech;</p>

<p>1CH 27:33 און אַחיתופֿל איז געווען דעם מלכס בעל-יועץ, און חושׁי דער אַרבי איז געווען דעם מלכס גוטער פֿרײַנט. edit</p>	<p>1CH 27:33 un Achitophel iz geven dem melech's Baal-yuets, un Chushai der Arki iz geven dem melech's guter fraint.</p>	<p>1CH 27:33 And Achitophel was the yoetz l'Melech; and Chushai the Arki was the re'a HaMelech;</p>
<p>1CH 27:34 און נאָך אַחיתופֿלן איז געווען יהוידָע דער זון פֿון בנֿיהון, און אַבֿיתָר; און דער חיל-לידער פֿון דעם מלך איז געווען יואָב. edit</p>	<p>1CH 27:34 un noch Achitophelen iz geven Yehoyada der zun fun Benayahuen, un Evyatar; un der cheil-lider fun dem melech iz geven Yoav.</p>	<p>1CH 27:34 And after Achitophel was Yehoyada Ben Benayahu, and Evyatar (<i>Abiathar</i>); and the sar tzava (<i>commander of the army</i>) of HaMelech was Yoav.</p>
<p>1CH 28:1 און דָּוִד האָט אײַנגעזאַמלט אַלע האַרן פֿון יִשְׂרָאֵל, די האַרן פֿון די שְׁבָטִים, און די הויפטלייט פֿון די אָפּטיילונגען וואָס האָבן באַדינט דעם מלך, און די הויפטלייט פֿון די טויזנטן און די הויפטלייט פֿון די הונדערטן, און די אויפֿזעערס איבער דעם גאַנצן פֿאַרמעג און פֿיך פֿון מלך און פֿון זײַנע זין, מיט די הויפֿדינער און די גיבורים – איטלעכן העלדישן גיבור – קיין ירושָׁלַיִם. edit</p>	<p>1CH 28:1 un Dovid hot ingezamlt ale haren fun Yisroel, di haren fun di shvotim, un di hoiptlait fun di opteilungen vos hoben badint dem melech, un di hoiptlait fun di toiznten un di hoiptlait fun di hunderten, un di oifzeers iber dem gantsen farmeg un fich fun melech un fun zaine zin, mit di hoifdiner un di giborim – itlechen heldishen giber – kein Yerusholayim.</p>	<p>1CH 28:1 And Dovid assembled kol Sarei Yisroel, the Sarei HaShevatim, and the Sarei HaMachlekot that ministered to HaMelech by course, and the Sarei HaAlafim, and Sarei HaMe'ot, and the Sarei kol rechush (<i>stewards over all the property</i>) and mikneh (<i>livestock</i>) of HaMelech, and of his banim, with the sarisim (<i>palace officials</i>), and with the Gibborim, and with all the Gibbor chayil, unto Yerushalayim.</p>
<p>1CH 28:2 און דָּוִד המלך האָט זיך געשטעלט אויף זײַנע פֿיס, און האָט געזאָגט: הערט מײַן פֿון, מײַנע ברידער און מײַן פֿאַלק;</p>	<p>1CH 28:2 un Dovid hameilech hot zich geshtelt oif zaine fis, un hot gezogt: hert mich tsu, maine brider un main folk; bai mir in main hartsen iz geven tsu</p>	<p>1CH 28:2 Then Dovid HaMelech stood up upon his feet, and said, Hear me, my brethren, and my people. As for me, I had in mine levav to build a Bais</p>

<p>בִּי מִיר אִין מִיין הָאָרְצֵן אִיז גִּעוּוּעֵן צו בּוֹיַעַן אַ הוּיז פֿון רו פֿאַר דעם אָרוֹן פֿון ה'ס בְּרִית, און פֿאַר אַ פֿוסבענקל פֿאַר אלוקינו, און אִיד האָב זיך אַנגעברייט צו בּוֹיַעַן. edit</p>	<p>boien a hoiz fun ru far dem oren fun Hashem's bris, un far a fusbenkel far Elokeinu, un ich hob zich ongebreit tsu boien.</p>	<p>Menuchah for the Aron Brit HASHEM , and for the hadom (<i>footstool</i>) of Eloheinu, and had made ready to build;</p>
<p>1CH28:3 אָבער האַלקים האָט צו מִיר געזאָגט: קענסט נישט בּוֹיַעַן אַ הוּיז צו מִיין נאַמען, וואָרום אַ מענטש פֿון מלחמות ביסטו, און בלוט האָסטו פֿאַרגאַסן. edit</p>	<p>1CH28:3 ober HaElokim hot tsu mir gezogt: kenst nisht boien a hoiz tsu main nomen, vorem a mentsh fun milchomes bistu, un blut hostu fargosen.</p>	<p>1CH28:3 But HaElohim said unto me, Thou shalt not build a Bais for My Shem, because thou hast been an ish milchamot of shefach damim.</p>
<p>1CH28:4 אָבער ה' אַלוקי יִשְׂרָאֵל האָט מיך אויסדערוויילט פֿון דעם גאַנצן הוּיז פֿון מִיין פֿאַטער צו זיין אַ מלך איבער יִשְׂרָאֵל אויף אייביק; וואָרום יהודהן האָט ה' אויסדערוויילט פֿאַר אַ פֿירשט, און אין דעם הוּיז פֿון יהודה, דעם הוּיז פֿון מִיין פֿאַטער, און צווישן די זין פֿון מִיין פֿאַטער, האָט ער מיך באַגערט, אויף צו מאַכן פֿאַר אַ מלך איבער גאַנץ יִשְׂרָאֵל. edit</p>	<p>1CH28:4 ober Hashem Elochei Yisroel hot mich oisderveilt fun dem gantsen hoiz fun main foter tsu zain a melech iber Yisroel oif eibik; vorem Yehudahen hot Hashem oisderveilt far a firsht, un in dem hoiz fun Yehudah, dem hoiz fun main foter, un tsvishen di zin fun main foter, hot er mich bagert, oif tsu machen far a melech iber gants Yisroel.</p>	<p>1CH28:4 Howbeit HASHEM Elohei Yisroel chose me before all the Bais Avi to be Melech over Yisroel l'olam; for He hath chosen Yehudah to be Nagid; and of the Bais Yehudah, the Bais Avi; and among the Bnei Avi He was pleased to make me Melech over kol Yisroel.</p>
<p>1CH28:5 און פֿון אַלע מִיַּינע זין – וואָרום פֿיל זין האָט מִיר ה'</p>	<p>1CH28:5 un fun ale maine zin – vorem fil zin hot mir Hashem geshonken – hot er oisderveilt</p>	<p>1CH28:5 And of all my banim, (for HASHEM hath given me rabbim banim,) He hath chosen</p>

<p>געשאַנקען – האָט ער אויסדערוויילט מיין זון שלמהן צו זיצן אויף דעם טראָן פֿון ג-טס מלוכה איבער ישׂראל. edit</p>	<p>main zun Salmonen tsu zitsen oif dem tron fun G-ts meluche iber Yisroel.</p>	<p>Sh'lomo beni (<i>my son</i>) to sit upon the kisse Malchut HASHEM over Yisroel.</p>
<p>1CH28:6 און ער האָט צו מיר געזאָגט: דיין זון שלמה, ער וועט בויען מיין הויז און מייע הויפֿן, וואָרום איך האָב אים אויסדערוויילט פֿאַר אַ זון צו מיר, און איך וועל אים זיין פֿאַר אַ פֿאַטער. edit</p>	<p>1CH28:6 un er hot tsu mir gezogt: dain zun Shelomo, er vet boien main hoiz un maine hoifen, vorem ich hob im oisderveilt far a zun tsu mir, un ich vel im zain far a foter.</p>	<p>1CH28:6 And He said unto me, Sh'lomo binecha, he shall build My Bais and My khatzerot (<i>courts, courtyards</i>) , for I have chosen him to be Beni (<i>My Son</i>) , and I will be his Av.</p>
<p>1CH28:7 און איך וועל באַפֿעסטיקן זיין מלוכה אויף איביק, אויב ער וועט זיין שטאַרק, צו טאָן מייע געבאָט און מייע געזעצן אזוי ווי היינטיקן טאָג. edit</p>	<p>1CH28:7 un ich vel bafestiken zain meluche oif eibik, oib er vet zain shtark, tsu ton maine gebot un maine gezetsen azoi vi haintiken tog.</p>	<p>1CH28:7 Moreover I will establish his Malchut ad l'olam, if he be steadfast to do My mitzvot and My mishpatim, as on this yom.</p>
<p>1CH28:8 און אַצונד, פֿאַר די אויגן פֿון גאַנץ ישׂראל, דער עדה פֿון ה', און אין די אויערן פֿון אלוקינו; היט אָפּ און זוכט נאָך אַלע געבאָט פֿון ה' אלוקים, פֿדי איר זאָלט אַרבעטן דאָס גוטע לאַנד, און לאָזן אין ירושלם צו אייערע קינדער נאָך איך ביז איביק. edit</p>	<p>1CH28:8 un atsund, far di oigen fun gants Yisroel, der eide fun Hashem, un in di oieren fun Elokeinu; hit op un zucht noch ale gebot fun Hashem Elokeichem, kedei ir zolt arben dos gute land, un lozen in yerushe tsu eyere kinder noch ich biz eibik.</p>	<p>1CH28:8 Now therefore in the sight of kol Yisroel the kehal HASHEM , and in the ears of Eloheinu, be shomer and seek for all the Mitzvot HASHEM Eloheichem lema'an (<i>in order that</i>) ye may possess this eretz hatovah; and leave it for a nachalah for your banim after you ad olam.</p>

<p>1CH 28:9 1CH 28:9 און דו שלמה מיין זון, ווייס דעם ג-ט פֿון דיין פֿאַטער, און דין אים מיט אַ גאַנצן האַרצן, און מיט אַ וויליקער זעל, וואָרום אַלע הערצער פֿאַרשט ה', און יעטוועדער טראַכטעניש פֿון די געדאַנקען קען ער; אַז דו וועסט אים זוכן, וועט ער זיך לאַזן געפֿינען פֿון דיר, אָבער אַז דו וועסט אים פֿאַרלאַזן, וועט ער דיך אַוועקוואַרפֿן אויף אייביק. edit</p>	<p>1CH 28:9 un du Shelomo main zun, veis dem G-t fun dain foter, un din im mit a gantsen hartsen, un mit a viliker zel, vorem ale hertser forsht Hashem, un yetveder trachtenish fun di gedanken ken er; az du vest im zuchen, vet er zich lozen gefinen fun dir, ober az du vest im farlozen, vet er dich avekvarfen oif eibik.</p>	<p>1CH 28:9 And thou, Sh'lomo beni (<i>my son</i>) , know thou the Elohei Avicha, and serve Him with a lev shalem and with a nefesh chafetzah (<i>willing mind</i>) , for HASHEM searcheth kol levavot, and understandeth all the yetzer machashavot. If thou seek Him, He will be found by thee; but if thou forsake Him, He will cast thee off forever.</p>
<p>1CH 28:10 1CH 28:10 קוק זיך אַרום אַצונד, וואָרום ה' האָט דיך אויסדערוויילט צו בויען אַ הויז פֿאַר אַ מִקְדָּשׁ; זיי שטאַרק, און טו. edit</p>	<p>1CH 28:10 kuk zich arum atsund, vorem Hashem hot dich oisderveilt tsu boien a hoiz far a mikdash; zei shtark, un tu.</p>	<p>1CH 28:10 Take heed now, for HASHEM hath chosen thee to build a Bais l'Mikdash. Chazak! And do it!</p>
<p>1CH 28:11 1CH 28:11 און דָּוִד האָט געגעבן זיין זון שלמהן דאָס געמעל פֿון דעם פֿאַדערהויז, און זיינע בנינים, און זיינע שאַצקאַמערן, און זיינע איבערשטובן, און זיינע אינעווייניקסטע חדרים, און דאָס הויז פֿון דעם דעק {כַּפֶּרֶת} [פֿון אַרון]; edit</p>	<p>1CH 28:11 un Dovid hot gegeben zain zun Salmonen dos gemel fun dem foderhoiz, un zaine binyonim, un zaine shatskameren, un zaine eibershtuben, un zaine ineveinikste chadorem, un dos hoiz fun dem dek [fun orn];</p>	<p>1CH 28:11 Then Dovid gave to Sh'lomo bno the tavnit (<i>plan,</i> <i>pattern</i>) of the ulam, and of the structures thereof, and of the Ganzakim (<i>storerooms</i>) thereof, and of the Aliyyot (<i>upper</i> <i>rooms</i>) thereof, and of the Penimim (<i>Inner ones</i>) thereof, and of the Bais Hakappores (<i>house of the kapporet</i>) ,</p>

<p>און דאָס געמעל פֿון 1CH 28:12 אָלץ וואָס איז געווען ביי אים אין געדאַנקען, פֿאַר די הויפֿן פֿון הויז פֿון ה', און פֿאַר אַלע קאַמערן רונד אַרום, פֿאַר די שאַצן פֿון הויז פֿון האַלקים, און פֿאַר די שאַצן פֿון די געהייליקטע זאַכן, edit</p>	<p>1CH 28:12 un dos gemel fun alts vos iz geven bai im in gedanken, far di hoifen fun hoiz fun Hashem, un far ale kameren rund arum, far di shatsen fun hoiz fun HaElokim, un far di shatsen fun di geheilikte zachen,</p>	<p>1CH 28:12 And the tavnit of all that he had by the Ruach, of the khatzerot (courtyards) of the Bais HASHEM , and of all the surrounding chambers, of the Otzerot of the Bais HaElohim, and of the Otzerot of the kadashim (consecrated things) ;</p>
<p>און פֿאַר די אָפטיילונגען פֿון די כהנים און די לויים, און פֿאַר אַלערליי אַרבעט פֿון דעם דינסט אין הויז פֿון ה', און פֿאַר די כלים פֿון דעם דינסט אין הויז פֿון אַלקים. edit</p>	<p>1CH 28:13 un far di opteilungen fun di koyanim un di Leviim, un far alerlei arbet fun dem dinst in hoiz fun Hashem, un far di keilim fun dem dinst in hoiz fun Elokim.</p>	<p>1CH 28:13 Also for the courses of the Kohanim and the Levi'im, and for all the work of the Avodas Bais HASHEM , and for all the kelei Avodas Bais HASHEM .</p>
<p>און פֿאַר די אָפטיילונגען פֿון די כהנים און די לויים, און פֿאַר אַלערליי אַרבעט פֿון דעם דינסט אין הויז פֿון ה', און פֿאַר די כלים פֿון דעם דינסט אין הויז פֿון אַלקים. edit</p>	<p>1CH 28:14 gold oifen vog, far dem gold fun alerlei keilim far yetveder dinst; far ale zilberne keilim, oifen vog, far alerlei keilim fun yetveder dinst.</p>	<p>1CH 28:14 He gave zahav by weight for things of zahav, for all kelei Avodah of every kind of avodah (service) ; for all kelei hakesef by weight, for all kelei avodah va'avodah (vessels for every kind of service) ,</p>
<p>און פֿאַר די אָפטיילונגען פֿון די כהנים און די לויים, און פֿאַר אַלערליי אַרבעט פֿון דעם דינסט אין הויז פֿון ה', און פֿאַר די כלים פֿון דעם דינסט אין הויז פֿון אַלקים. edit</p>	<p>1CH 28:15 un oifen vog far di gilderne menoyrus mit zeyere gilderne rerlech, loit der vog fun itlecher menoyre mit ire rerlech; un far di zilberne menoyrus loit der vog fun a menoyre mit ire rerlech, vi noch der arbet fun itlecher</p>	<p>1CH 28:15 Even the weight for the menorot hazahav, and for their nerot (lamps) of zahav was according to the weight for every menorah, and for the nerot (lamps) thereof; and for the menorat hakesef by weight, both for the menorah, and also</p>

<p>רערלעך, ווי נאָך דער אַרבעט פֿון איטלעכער מנורה. edit</p>	<p>menoyre.</p>	<p>for the nerot (lamps) thereof, according to the use of every menorah.</p>
<p>1CH 28:16 און גאָלד אויפֿן וואָג פֿאַר די טישן פֿון דער אויסלייגונג [פֿון ברויט], פֿאַר איטלעכן טיש; און זילבער פֿאַר די זילבערנע טישן. edit</p>	<p>1CH 28:16 un gold oifen vog far di tishen fun der oisleigung [fun broit], far itlechen tish; un zilber far di zilberne tishen.</p>	<p>1CH 28:16 And by weight he gave zahav for the Shulchanot HaMa'arechet (the tables of the spreading out) for each shulchan; and likewise kesef for the shulchanot hakesef (silver tables) ;</p>
<p>1CH 28:17 און פֿאַר די גאָפֿלען, און די שפרענגבעקנס, און די קאַנען, ריינע גאָלד; און פֿאַר די גילדערנע בעכערס, אויפֿן וואָג פֿאַר איטלעכן בעכער; און פֿאַר די זילבערנע בעכערס, אויפֿן וואָג פֿאַר איטלעכן בעכער. edit</p>	<p>1CH 28:17 un far di goplen, un di shprengbekns, un di kanen, reine gold; un far di gilderne bechers, oifen vog far itlechen becher; un far di zilberne bechers, oifen vog far itlechen becher.</p>	<p>1CH 28:17 Also pure zahav for the mizlagot (forks) , and the mizrakot (blood bowls) , and shelves; kesot zahav tahor and the kipor hazahav (golden basin) for every kipor (basin) ; and likewise kesef by weight for every kipor hakesef (silver basin) ;</p>
<p>1CH 28:18 און פֿאַר דעם מזבח פֿון ווירעך געלייטערטע גאָלד אויפֿן וואָג; און גאָלד פֿאַר דער געשטאַלט פֿון דעם רייטוואָגן, די כּרובֿים וואָס שפּרייטן אויס [די פֿליגלען] און שירעמען איבער דעם אַרון פֿון ה'ס בְּרִית. edit</p>	<p>1CH 28:18 un far dem mizbeyech fun vairech gelaiterte gold oifen vog; un gold far der geshtalt fun dem raitvogen, di Keruvim vos shpreiten ois [di fliglen] un shiremen iber dem oren fun Hashem's bris.</p>	<p>1CH 28:18 And for the Mizbe'ach HaKetoret refined zahav by weight; and zahav for the tavnit of the Merkavah, the Keruvim Zahav, that spread out their wings, and covered the Aron Brit HASHEM .</p>
<p>1CH 28:19 דאָס אַלץ גיב איך דיר אין געשריפֿטס, פֿון דער האַנט</p>	<p>1CH 28:19 dos alts gib ich dir in geshrifts, fun der hant fun Hashem vos hot mich gekligt;</p>	<p>1CH 28:19 All this, said Dovid, is in writing by the Yad HASHEM on me, giving me seichel to</p>

<p>פֿון ה' וואָס האָט מײַך געקליגט; אַלע אַרבעטן פֿון דעם געמעל. edit</p>	<p>ale arbeten fun dem gemel.</p>	<p>understand all the works of this tavnit (<i>plan, pattern</i>) .</p>
<p>1CH 28:20 און דָוִד האָט געזאָגט צו זײַן זון שלמה: זײַ שטאַרק און פֿעסט, און טו; זאָלסט נישט מורא האָבן און נישט אַנגסטן, וואָרום ה' אַלקים, מײַן ג-ט, איז מיט דיר; ער וועט דײַך נישט אָפּלאָזן און נישט פֿאַרלאָזן, ביז די גאַנצע אַרבעט פֿאַר דעם דינסט פֿון הויז פֿון ה' וועט זײַן געענדיקט. edit</p>	<p>1CH 28:20 un Dovid hot gezogt tsu zain zun Salmonen: zei shtark un fest, un tu; zolst nisht moire hoben un nisht angsten, vorem Hashem Elokim, main G-t, iz mit dir; er vet dich nisht oplozen un nisht farlozen, biz di gantse arbet far dem dinst fun hoiz fun Hashem vet zain geendikt.</p>	<p>1CH 28:20 And Dovid said to Sh'lomo bno, Chazak! Ve'emetz! <i>(Be strong and take courage!)</i> And do it; fear not, nor be discouraged; for HASHEM Elohim, even Elohai, will be with thee; He will not fail thee, nor forsake thee, until thou hast finished all the work for the Avodas Bais HASHEM .</p>
<p>1CH 28:21 און אָט זײַנען די אָפּטיילונגען פֿון די פֿהנים און די לויים פֿאַר יעטוועדער דינסט פֿון הויז פֿון אַלקים; און דו האָסט מיט זיך פֿאַר יעטוועדער אַרבעט איטלעכן וואָס איז גערנוויליק, מיט קלוגשאַפֿט פֿאַר אַלערליי אַרבעט; און די האָרן און דאָס גאַנצע פֿאַלק זײַנען צו אַלע דײַנע באַפֿעלן. edit</p>	<p>1CH 28:21 un ot zainen di opteilungen fun di koyanim un di Leviim far yetveder dinst fun hoiz fun Elokim; un du host mit zich far yetveder arbet itlechen vos iz gernvilik, mit klugshaft far alerlei arbet; un di haren un dos gantse folk zainen tsu ale daine bafelen.</p>	<p>1CH 28:21 And, hinei, the divisions of the Kohanim and the Levi'im, even they shall be with thee for all the Avodas Bais HaElohim and there shall be with thee for all manner of workmanship every willing man, bringing their chochmah for kol Avodah; also the Sarim and kol HaAm will be wholly at thy commandment.</p>
<p>1CH 29:1 און דָוִד המלך האָט געזאָגט צו דער גאַנצער</p>	<p>1CH 29:1 un Dovid hameilech hot gezogt tsu der gantser</p>	<p>1CH 29:1 Furthermore Dovid HaMelech said unto kol</p>

<p>איינזאַמלונג: שלמה מיין זון, וואָס אים איינעם האָט ה' אויסדערוויילט, איז יונג און שוואַך, און די אַרבעט איז גרויס, וואָרום נישט פֿאַר אַ מענטשן איז דער פּאַלאַץ, נאָר פֿאַר ה' אלקים. edit</p>	<p>inzamlung: Shelomo main zun, vos im einem hot Hashem oisderveilt, iz yung un shvach, un di arbet iz grois, vorem nisht far a mentshen iz der palats, nor far Hashem Elokim.</p>	<p>HaKahal, Sh'lomo beni (<i>my son</i>), the one Elohim hath chosen, is yet na'ar and tender, and the melachah (<i>work, task</i>) is gedolah; for the palace is not for adam, but for HASHEM Elohim.</p>
<p>1CH 29:2 און מיט אלע מיניע כוחות האָב איך אָנגעגרייט פֿאַר דעם הויז פֿון מיין ג-ט, גאָלד פֿאַר די גילדערנע זאַכן, און זילבער פֿאַר די זילבערנע, און קופּער פֿאַר די קופּערנע, אייזן פֿאַר די אייזערנע, און האַלץ פֿאַר די הילצערנע; אַניקלשטיינער און שטיינער צום איינפֿאַסן, גלאַנציקע און פֿילפֿאַרביקע שטיינער, און אַלערליי טייער געשטיין, און מירמלשטיינער לרוב. edit</p>	<p>1CH 29:2 un mit ale maine koiches hob ich ongegret far dem hoiz fun main G-t, gold far di gilderne zachen, un zilber far di zilberne, un kuper far di kuperne, izen far di izerne, un holts far di hiltserne; oniklshtainer un shtainer tsum infasen, glantsike un filfarbike shtainer, un alerlei taier geshtein, un mirmlshtainer lruv.</p>	<p>1CH 29:2 Now I have provided with all my ko'ach for the Bais Elohai the zahav for things to be made of zahav, and the kesef for things of kesef, and the nechoshet for things of nechoshet, the barzel (<i>iron</i>) for things of barzel (<i>iron</i>), and etzim for things of etzim; onyx stones to be set, turquoise, and stones of various colors, and all manner of precious stones, and marble, all in abundance.</p>
<p>1CH 29:3 און מער נאָך: ווייל איך באַגער דאָס הויז פֿון מיין ג-ט, האָב איך אַן אוצר גאָלד און זילבער וואָס איך גיב אוועק פֿאַר דעם הויז פֿון מיין ג-ט, אַחוץ אַלץ וואָס איך האָב אָנגעגרייט פֿאַר דעם הייליקן</p>	<p>1CH 29:3 un mer noch: vail ich bager dos hoiz fun main G-t, hob ich an Etzer gold un zilber vos ich gib avek far dem hoiz fun main G-t, achuts alts vos ich hob ongegret far dem heiliken hoiz:</p>	<p>1CH 29:3 Moreover, because I have set my affection on the Bais Elohai, I have of mine own segullah (<i>treasure</i>) zahav and kesef, which I have given to the Bais Elohai, over and above all that I have prepared for the Beis HaKodesh.</p>

<p>הויז: edit</p>		
<p>1CH 29:4 דריי טויזנט צענטנער גאָלד, פֿון גאָלד פֿון אַפֿיר, און זיבן טויזנט צענטנער געלייטערטע זילבער, אויף צו באַלייגן די ווענט פֿון די edit; הייזער;</p>	<p>1CH 29:4 drai toizent tsentner gold, fun gold fun Ophir, un ziben toizent tsentner gelaiterte zilber, oif tsu baleigen di vent fun di haizer;</p>	<p>1CH 29:4 Even shloshet alafim talents of zahav, of the zahav of Ophir, and shivat alafim talents of refined kesef, to overlay the walls of the buildings;</p>
<p>1CH 29:5 גאָלד וווּ מע דאַרף גאָלד, און זילבער וווּ זילבער; און פֿאַר יעטוועדער אַרבעט דורך דער האַנט פֿון מיינסטערס. און ווער וויל היינט מנדב זיין מיט זיין פֿולער האַנט צו ה' ? edit</p>	<p>1CH 29:5 gold vu me darf gold, un zilber vu zilber; un far yetveder arbet durch der hant fun mainsters. un ver vil haint menadev zain mit zain fuler hant tsu Hashem?</p>	<p>1CH 29:5 The zahav for things of zahav, and the kesef for things of kesef, and for all manner of melachah (work) to be made by the hands of charashim (artisans) . And who then is willing to consecrate his yad today unto HASHEM ?</p>
<p>1CH 29:6 און די האַרן פֿון די פֿאַטערהייזער, און די האַרן פֿון די שבֿטים פֿון ישֿראַל, און די הויפטלייט פֿון די טויזנטן און די הונדערטן, און די אויפֿזעערס איבער דעם מלכס ווירטשאַפֿט, האָבן מנדב געווען. edit</p>	<p>1CH 29:6 un di haren fun di foterhaizer, un di haren fun di shvotim fun Yisroel, un di hoiptlait fun di toiznten un di hunderten, un di oifzeers iber dem melech's virtshaft, hoben menadev geven.</p>	<p>1CH 29:6 Then the sarei ha'avot and the sarei shivtei Yisroel and the sarei ha'alafim and of me'ot, with the sarei melechet hamelech (officials over the work of the King) , made freewill offerings.</p>
<p>1CH 29:7 און זיי האָבן געשאַנקען פֿאַר דער אַרבעט פֿון הויז פֿון אַלקים, גאָלד פֿינף טויזנט צענטנער, און אַדרכונים צען</p>	<p>1CH 29:7 un zei hoben geshonken far der arbet fun hoiz fun Elokim, gold finf toizent tsentner, un adarkonim Tzoan toizent, un zilber Tzoan toizent tsentner, un kuper achtsen</p>	<p>1CH 29:7 And gave for the Avodas Beis HaElohim five thousand talents and ten thousand darkons of zahav, and ten thousand talents of kesef, and eighteen thousand talents of</p>

<p>טויזנט, און זילבער צען טויזנט צענטנער, און קופער אַכצן טויזנט צענטנער, און אייזן הונדערט טויזנט צענטנער. edit</p>	<p>toizent tsentner, un izen hundert toizent tsentner.</p>	<p>nechoshet, and one hundred thousand talents of barzel.</p>
<p>1CH 29:8 און די וואָס ביי זיי האָבן זיך געפֿונען טייערע שטיינער, האָבן עס אַוועקגעגעבן צו דעם שאַץ פֿון הויז פֿון ה', אונטער דער האַנט פֿון יחיאל דעם גרשוני. edit</p>	<p>1CH 29:8 un di vos bai zeı hoben zich gefunen teyere shtainer, hoben es avekgegeben tsu dem shats fun hoiz fun Hashem, unter der hant fun Yechiel dem gershuni.</p>	<p>1CH 29:8 And they with whom precious stones were found gave them to the Otzer Bais HASHEM , by the yad of Yechiel the Gershoni.</p>
<p>1CH 29:9 און דאָס פֿאַלק האָט זיך געפֿרייט וואָס זיי האָבן מנדבֿ געווען, וואָרום מיטן גאַנצן האַרצן האָבן זיי מנדבֿ געווען צו ה', און אויך דוד המלך האָט זיך געפֿרייט אַ גרויס פֿרייד. edit</p>	<p>1CH 29:9 un dos folk hot zich gefريت vos zeı hoben menadev geven, vorem miten gantsen hartsen hoben zeı menadev geven tsu Hashem, un oich Dovid hameilech hot zich gefريت a grois freid.</p>	<p>1CH 29:9 Then the people rejoiced, for theirs were freewill offerings, because with lev shalem they offered willingly to HASHEM ; and Dovid HaMelech also rejoiced with simchah gedolah.</p>
<p>1CH 29:10 און דוד האָט געלויבט ה' פֿאַר די אויגן פֿון דער גאַנצער איינזאַמלונג, און דוד האָט געזאָגט: געלויבט ביסטו ה' אלוקי ישֿראֵל, אונדזער פֿאַטער, פֿון אייביק און ביז אייביק. edit</p>	<p>1CH 29:10 un Dovid hot geloibt Hashem far di oigen fun der gantser inzamlung, un Dovid hot gezogt: geloibt bistu Hashem Elochei Yisroel, undzer foter, fun eibik un biz eibik.</p>	<p>1CH 29:10 Wherefore Dovid blessed HASHEM before the eyes of kol HaKahal; and Dovid said, Baruch atah Adonoi Elohei Yisroel Avinu meOlam v'ad olam.</p>
<p>1CH 29:11 דיין, ה', איז די גרויסקייט, און די שטאַרקייט,</p>	<p>1CH 29:11 dain, Hashem, iz di groiskeit, un di shtarkeit, un di prachtikeit, un di eibikeit, un</p>	<p>1CH 29:11 Thine, HASHEM is HaGedulah, and HaGevurah, and HaTiferet and HaNetzach</p>

<p>און די פראַכטיקייט, און די אייביקייט, און דער גלאַנץ, וואָרום אַלץ וואָס אויפֿן הימל און אויף דער ערד [איז דיין]; דיין, ה', איז די מלוכה, און דו ביסט דערהויבן צום הויפט איבער אַלעם. edit</p>	<p>der glants, vorem alts vos oifen himel un oif der erd [iz dain]; dain, Hashem, iz di meluche, un du bist derhoiben tsum hoipt iber alem.</p>	<p>and HaHod; for all that is in the Shomayim and in Ha'aretz is Thine; Thine is the Mamlachah, O HASHEM , and Thou art exalted as Rosh above all.</p>
<p>1CH 29:12 און עושר און כבוד זיינען פֿון דיר, און דו געוועלטיקסט איבער אַלץ, און אין דיין האַנט איז כוח און גבורה, און אין דיין האַנט איז צו גרייסן און צו שטאַרקן אַלעמען. edit</p>	<p>1CH 29:12 un oysher un koved zainen fun dir, un du geveltikst iber alts, un in dain hant iz koiech un gevure, un in dain hant iz tsu greisen un tsu shtarken alemen.</p>	<p>1CH 29:12 Both osher and kavod come of Thee, and Thou art Moshel over all; and in Thine yad is ko'ach and gevurah; and in Thine yad it is to make great, and to give strength unto all.</p>
<p>1CH 29:13 און אַצונד, אלוקינן, דאַנקען מיר דיר, און לויבן דיין פראַכטיקן נאָמען. edit</p>	<p>1CH 29:13 un atsund, Elokeinu, danken mir dir, un loiben dain prachtiken nomen.</p>	<p>1CH 29:13 Now therefore, Eloheinu, we thank Thee, and praise Thy Shem Tiferet.</p>
<p>1CH 29:14 וואָרום ווער בין איך, און ווער איז מיין פֿאַלק, אַז מיר זאָלן האָבן בכוח מנדבֿ צו זיין אַזוי-וואָס? נאָר פֿון דיר איז אַלץ, און פֿון דיין האַנט האָבן מיר דיר געגעבן. edit</p>	<p>1CH 29:14 vorem ver bin ich, un ver iz main folk, az mir zolen hoben bekoyech menadev tsu zain azoi-vos? nor fun dir iz alts, un fun dain hant hoben mir dir gegeben.</p>	<p>1CH 29:14 But who am I, and what is my people, that we should have ko'ach to make this freewill offering? For all things come of Thee, and of Thine own have we given Thee.</p>
<p>1CH 29:15 וואָרום פֿרעמדע זיינען מיר פֿאַר דיר, און איינגעוואַנדערטע, אַזוי ווי</p>	<p>1CH 29:15 vorem fremde zainen mir far dir, un ingevanderte, azoi vi ale undzere elteren; azoi vi a shoten zainen undzere teg oif</p>	<p>1CH 29:15 For we are gerim before Thee, and toshavim (resident aliens) , as were kol Avoteinu; our yamim on ha'aretz are as a</p>

<p>אַלע אונדזערע עלטערן; אַזוי ווי אַ שאַטן זיינען אונדזערע טעג אויף דער ערד, און אַן אַ באַשטאַנד. edit</p>	<p>der erd, un on a bashtand.</p>	<p>tzel (<i>shadow</i>) , and there is no mikveh (<i>hope</i>) .</p>
<p>1CH 29:16 ה' אלוקינו, דאָס דאָזיקע גאַנצע רייכטום וואָס מיר האָבן אָנגעגרייט אויף דיר צו בויען אַ הויז פֿאַר דיין הייליקן נאָמען, איז פֿון דיין האַנט, און אַלץ איז דיין. edit</p>	<p>1CH 29:16 Hashem Elokeinu, dos dozike gantse raichtum vos mir hoben ongegreit oif dir tsu boien a hoiz far dain heiliken nomen, iz fun dain hant, un alts iz dain.</p>	<p>1CH 29:16 HASHEM Eloheinu, all this great abundance that we have provided to build Thee a Bais for Shem Kadshecha cometh of Thine yad, and is all Thine own.</p>
<p>1CH 29:17 און איך ווייס, מיין ג-ט, אַז דו פֿרוווסט דאָס האַרץ, און באַגערסט רעכטפֿאַרטיקייט. איך האָב מיט רעכטפֿאַרטיקייט פֿון מיין האַרצן מנדבֿ געווען דאָס אַלץ; און אַצונד האָב איך געזען מיט שמכה ווי דיין פֿאַלק וואָס געפֿינט זיך דאָ האָט מנדבֿ געווען צו דיר. edit</p>	<p>1CH 29:17 un ich veis, main G-t, az du pruvst dos harts, un bagerst rechtartikeit. ich hob mit rechtartikeit fun main hartsen menadev geven dos alts; un atsund hob ich gezen mit smche vi dain folk vos gefint zich do hot menadev geven tsu dir.</p>	<p>1CH 29:17 I know also, Elohai, that Thou doth test the levav, and hast pleasure in meisharim (<i>integrities, uprightness, equity</i>) . As for me, in the yosher levavi I have made freewill offerings of all these things, and now have I seen with simchah Thy people, which are present here, willingly offer freewill offerings unto Thee.</p>
<p>1CH 29:18 ה' אלוקי אברהם, יצחק, און ישׂראֵל, אונדזערע עלטערן, האַלט דאָס אַן אויף אייביק, די טראַכטונג פֿון די געדאַנקען פֿון דיין פֿאַלקס האַרצן, און קער זייער האַרץ צו דיר. edit</p>	<p>1CH 29:18 Hashem Elochei Avraham, Yitzchak, un Yisroel, undzere elteren, halt dos on oif eibik, di trachtung fun di gedanken fun dain folks hartsen, un ker zeyer harts tsu dir.</p>	<p>1CH 29:18 HASHEM Elohei Avraham, Yitzchak, and of Yisroel, Avoteinu, be shomer over this l'olam in the yetzer (<i>inclination</i>) of the machshevot (<i>thoughts</i>) of the levav of Thy people, and set their lev unto Thee.</p>

<p>1CH 29:19 און שלמהן מיין זון גיב א גאנץ הארץ צו היטן דייןע געבאָט, דייןע צייגנים {עדות פֿון עשרת הדברים, סהדא, צייגע, עד התביעה}, און דייןע געזעצן, און צו טאן דאָס אַלץ, און צו בויען דעם פּאַלאַץ וואָס איך האָב צוגעגרייט. edit</p>	<p>1CH 29:19 un Salmonen main zun gib a gants harts tsu hiten daine gebot, daine tseignim {eides fun eshrt hdbrim, shd, tseige, Iddo htbieh}, un daine gezetsen, un tsu ton dos alts, un tsu boien dem palats vos ich hob tsugegreit.</p>	<p>1CH 29:19 And give unto Sh'lomo beni a levav shalem, to be shomer over Thy mitzvot, Thy edot, and Thy chukkot, and to do all these things, and to build the Bayit, for the which I have made provision.</p>
<p>1CH 29:20 און דוד האָט געזאָגט צו דער גאַנצער איינזאַמלונג: לויבט נון ה' אלוקיכם. און די גאַנצע איינזאַמלונג האָט געלויבט ה' דעם ה' פֿון זייערע עלטערן, און זיי האָבן זיך גענייגט און זיך געבוקט צו ה' און צום מלך. edit</p>	<p>1CH 29:20 un Dovid hot gezogt tsu der gantser inzamlung: loibt Nun Hashem Elokeichem. un di gantse inzamlung hot geloibt Hashem dem Hashem fun zeyere elteren, un zeï hoben zich geneigt un zich gebukt tsu Hashem un tsum melech.</p>	<p>1CH 29:20 And Dovid said to kol HaKahal, Barchu nah es HASHEM Eloheichem. And kol HaKahal blessed HASHEM Elohei Avoteihem, and bowed down, and fell prostrate before HASHEM and before HaMelech.</p>
<p>1CH 29:21 און זיי האָבן געשלאַכט שלאַכטאָפּפּער צו ה', און אויפֿגעבראַכט בראַנדאָפּפּער {עֹלָה} צו ה', אויף מאָרגן פֿון יענעם טאָג, טויזנט אַקסן, טויזנט ווידערס, טויזנט שעפּסן, מיט זייערע גיסאָפּפּער {נֶסֶךְ}, און שלאַכטאָפּפּער לרובֿ פֿאַר גאַנץ ישׂראֵל. edit</p>	<p>1CH 29:21 un zeï hoben geshlacht shlachtopfer tsu Hashem, un oifgebracht brandopfer tsu Hashem, oif morgen fun yenem tog, toizent oxsen, toizent viders, toizent shepsen, mit zeyere gisopfer, un shlachtopfer lruv far gants Yisroel.</p>	<p>1CH 29:21 And they sacrificed zevakhim unto HASHEM , and offered olot unto HASHEM , on the next day after that yom, even a thousand parim (bulls) , a thousand eilim (rams) , and a thousand kevasim, with their nesakhim, and zevakhim in abundance for kol Yisroel;</p>

<p>1CH 29:22 און זיי האָבן געגעסן און געטרונקען פֿאַר ה' אין יענעם טאָג מיט גרויס שְׂמחה, און זיי האָבן אַ צווייט מאָל געמאַכט שלמה דעם זון פֿון דָּוִד פֿאַר אַ מלך, און געזאַלֶבֶט פֿאַר אַ פֿירשט פֿון ה', און צָדוֹקֵן פֿאַר אַ כֹּהֵן. edit</p>	<p>1CH 29:22 un zeı hoben gegesen un getrunken far Hashem in yenem tog mit grois simcha, un zeı hoben a tsveit mol gemacht Shelomo dem zun fun Doviden far a melech, un gezalbt far a firsht fun Hashem, un tsodoken far a koyen.</p>	<p>1CH 29:22 And did eat and drink before HASHEM on that day with simchah gedolah. And they crowned Sh'lomo Ben Dovid Melech the second time, and anointed him unto HASHEM to be Nagid (<i>ruler</i>), and Tzadok to be Kohen.</p>
<p>1CH 29:23 און שלמה האָט זיך געזעצט אויף דעם טראָן פֿון ה' פֿאַר אַ מלך אויף דעם אָרט פֿון זײַן פֿאַטער דָּוִד, און ער האָט באַגליקט. און גאַנץ ישׂראֵל האָבן זיך צוגעהערט צו אים. edit</p>	<p>1CH 29:23 un Shelomo hot zich gezetst oif dem tron fun Hashem far a melech oif dem ort fun zain foter Doviden, un er hot baglikt. un gants Yisroel hoben zich tsugehert tsu im.</p>	<p>1CH 29:23 Then Sh'lomo sat on the kisse HASHEM as Melech instead of Dovid Aviv, and prospered, and kol Yisroel obeyed him.</p>
<p>1CH 29:24 און אַלע האַרן, און די גיבורים, און אויך אַלע זין פֿון דעם מלך דָּוִד, האָבן זיך אונטערוואָרפֿן אונטער שלמה המלך. edit</p>	<p>1CH 29:24 un ale haren, un di giborim, un oich ale zin fun dem melech Dovid, hoben zich untervorfen unter Shelomo hameilech.</p>	<p>1CH 29:24 And all the sarim, and the gibborim, and all the Bnei HaMelech Dovid submitted themselves unto Sh'lomo HaMelech.</p>
<p>1CH 29:25 און ה' האָט שלמהן הויך געגרייסט פֿאַר די אויגן פֿון גאַנץ ישׂראֵל, און ער האָט געגעבן אויף אים אַ קיניגלעכן גלאַנץ וואָס איז נישט געווען אויף קיין מלך איבער ישׂראֵל פֿאַר אים. edit</p>	<p>1CH 29:25 un Hashem hot Salmonen hoich gegreist far di oigen fun gants Yisroel, un er hot gegeben oif im a kiniglechen glants vos iz nisht geven oif kein melech iber Yisroel far im.</p>	<p>1CH 29:25 And HASHEM magnified Sh'lomo exceedingly in the eyes of all Yisroel, and bestowed upon him such hod malchut (<i>royal majesty</i>) as had not been on any melech before him in Yisroel.</p>

<p>1CH 29:26 און דױד דער זון פֿון ישׂי האַט געקײניגט אײבער גאַנץ ישׂראל. edit</p>	<p>1CH 29:26 un Dovid der zun fun Yishaien hot gekinigt iber gants Yisroel.</p>	<p>1CH 29:26 Thus Dovid Ben Yishai reigned over kol Yisroel.</p>
<p>1CH 29:27 און די טעג וואָס ער האַט געקײניגט אײבער ישׂראל, זײנען געווען פֿערציק יאָר: אין חֶבְרוֹן האָט ער געקײניגט זײבן יאָר, און אין ירוּשָׁלַיִם האָט ער געקײניגט דרײַ און דרײַסיק. edit</p>	<p>1CH 29:27 un di teg vos er hot gekinigt iber Yisroel, zainen geven fertsik yor: in Chevron hot er gekinigt ziben yor, un in Yerusholayim hot er gekinigt drai un draisik.</p>	<p>1CH 29:27 And the time that he reigned over Yisroel was arba'im shanah; sheva shanim reigned he in Chevron, and thirty and three reigned he in Yerushalayim.</p>
<p>1CH 29:28 און ער איז געשטאַרבן אין אַ גוטער עלטער, זאַט מיט טעג, עוּשֶׁר, און כְּבוֹד; און זײן זון שלמה איז געוואָרן מלך אויף זײן אָרט. edit</p>	<p>1CH 29:28 un er iz geshtorben in a guter elter, zat mit teg, oysher, un koved; un zain zun Shelomo iz gevoren melech oif zain ort.</p>	<p>1CH 29:28 And he died in a good old age, full of yamim, oisher, and kavod; and Sh'lomo bno reigned in his place.</p>
<p>1CH 29:29 און די זאַכן וועגן דױדן, די ערשטע אַזוי ווי לעצטע, זײ זײנען באַשריבן אין די ווערטער פֿון שמואל דעם זעער, און אין די ווערטער פֿון נְתָן דעם נבִיא, און אין די ווערטער פֿון גֹד דעם זעער, edit</p>	<p>1CH 29:29 un di zachen vegn Doviden, di ershte azoi vi letste, zei zainen bashriben in di verter fun Shmuel dem zeer, un in di verter fun Natan dem novi, un in di verter fun Gad dem zeer,</p>	<p>1CH 29:29 Now the acts of Dovid HaMelech, first and last, behold, they are written in the Divrei Shmuel HaRo'eh, and in the Divrei Natan HaNavi, and in the Divrei Gad the chozeh (<i>seer</i>) ,</p>
<p>1CH 29:30 מיט זײן גאַנצער מלוכה, און זײנע גבורות, און די צײטן וואָס זײנען אַריבער אײבער אים און אײבער ישׂראל, און אײבער אַלע קײניגרייכן פֿון</p>	<p>1CH 29:30 mit zain gantser meluche, un zaine gvuros, un di tsaiten vos zainen ariber iber im un iber Yisroel, un iber ale kinigraichen fun di lender.</p>	<p>1CH 29:30 With all his malchut and his gevurah, and the times that passed around him, and around Yisroel, and over kol mamlechet ha'aratzot (<i>kingdoms of the lands</i>) .</p>

